

Zniknęło 13 unikatowych, piętnastowiecznych dzieł

„Jagiellonka” okradziona!

Przed trzema miesiącami w magazynach starodruków Biblioteki Jagiellońskiej w Krakowie odkryto zniknięcie 13 bezcennych woluminów. Śledztwo w tej sprawie owiane jest mgłą głębokiej tajemnicy. Wszelkich informacji na temat kradzieży odmawia dyrektor Biblioteki Jagiellońskiej. Potwierdził tylko fakt jej zaistnienia. Nie udało się także zasięgnąć informacji w prokuraturze wojewódzkiej. Milczy policja. Co nieco jednak wiadomo. Przede wszystkim to, że zaginione dzieła warte były kilka milionów złotych, a według niektórych ekspertów nawet dziesięć milionów. Cenne starodruki nie zniknęły na skutek włama-

Te dzieła zniknęły

1. PTOLEMAEUS Claudius, Cosmographia, Vicenza, H. Liechtenstein, 1475;
2. PTOLEMAEUS Claudius, Cosmographia, Ulm, L. Holl, 1482;
3. PTOLEMAEUS Claudius, Cosmographia, Ulm, J. Reger, 1486;
4. PTOLEMAEUS Claudius, Cosmographia, Roma P. de Turre, 1490;
5. ISIDORIS Hispalensis, Etymologiae Augsburg, G. Zainer, 1472;
6. MONTAGNANA Bartholomaeus, Consilia medica. Padova, P. Mauffer, 1476;
7. BIBLIA Latina. Strasburg, Io. Grüniger, 1492;
8. PLAUTUS, Comoediae. Venezia, Vindelinus de Spira, 1472;
9. BESSARION Nicolaus, Adversus calumniatorem Platonis. Roma, C. Sweynheim et A. Pannartz, ante 13 IX 1469;
10. ULRICUS de Reichental, Chronik des Constanzer Konzils. Augsburg, Antonius Sorg, 1483;
11. Schwabenspiegel (Landrecht) Augsburg, G. Zainer, 1475/1476;
12. SANCTIUS Rodericus, Speculum vitae humanae. Germ. Augsburg, G. Zainer, 1475/1478;
13. DONDUS Iacobus, De medicinis simplicibus. Strassburg, A. Rusch, ca 1470

nia do magazynów — to pewne. Faktem jest także, że w momencie gdy miały pojechać na wystawę do Berlina — nie pojechały. Wystawę odwołano. Pracownicy biblioteki, nawet ci z długoletnim stażem, nic nie wiedzą o kradzieży. Potwierdzają, że jakiś czas temu rozeszły się pogłoski o zaginięciu jakichś dzieł. Oficjalnej informacji na ten temat nie było. Jedynym dowodem, że „coś jest na rzeczy” może być zakaz wnoszenia dużych teczek, a także bardziej szczegółowe kontrole zarówno korzystających z czytelni, jak i samych pracowników „Jagiellonki”.

(Szczegóły na str. 4)

Liczba dnia

11

Tyle razy w tym roku drożały już paliwa. Od dziś ceny podnosi Polski Koncern Naftowy. Maksymalne ceny paliw na stacjach z szyldem Petrochemii Płock wynosić będą za litr: ET 94 A (z dodatkiem alkoholu) — 2,31 zł, benzyna bezołowiowa Eurosuper 95 — 2,33 zł, benzyna bezołowiowa Super+ 98 — 2,38 zł, olej napędowy letni EDL — 1,77 zł. Od jutra wzrosną ceny paliw z Rafinerii Gdańskiej. (d)



Podczas rozpoczętego wczoraj na Rynku Festiwalu Teatrów Ulicznych wystąpił Teatr KTO. Artyści pokazali „Instalację I-Sutor” zainspirowaną sztuką pochodzącego z Nowego Targu fryzjera Edwarda Sutora. — Edward Sutor w czasie wojny został wywieziony na roboty do Niemiec. Tam stało się coś, co spowodowało, że zwiariował. Od tego czasu powtarzał, że szuka swojej głowy. Dlatego też stworzone przez niego obiekty prezentują przede wszystkim głowy, które płonęły w jego umyśle — powiedział Jerzy Zoń, reżyser spektaklu a równocześnie dyrektor festiwalu. (MSZ)

Ryby z zarażonych hodowli — do sklepów Pomór pstrągów

Śmiertelna wirusowa choroba ryb zaatakowała hodowlę na północy kraju. Wydawało się, że posocznica krwotoczna (inaczej zwana chorobą VHS) została w naszym kraju zaleczona. Tymczasem znów zaczęła dziesiątkować stada. Małopolscy hodowcy boją się, że dotrze także do naszych stawów. Wojewódzki Inspektor Weterynaryjny apeluje, by nie kupowali oni narybku z niewiadomych źródeł. Ryby z zarażonych hodowli można natomiast w majestacie prawa sprzedawać w sklepach.

— Choroba dotarła do Polski za sprawą importu duńskiego narybku. Na razie największe problemy mają hodowcy z północy Polski, których podstawą jest właśnie pstrąg. Na posocznice krwotoczną chorują bowiem wyłącznie ryby łososiowate, co w naszych warunkach oznacza właśnie pstrąga. U mnie wszystkie ryby są zdrowe, ale też zarybiamy stawy w opar-

ciu o rodzimych dostawców i to wyłącznie z ikry. Bierzymy ją z Łopusznej — powiedział „Gazecie” Krzysztof Stasiniewicz, prezes Przedsiębiorstwa Produkcji i Hodowli Ryb Słodkowodnych w Krakowie.

— Nie potwierdzam duńskiego pochodzenia wirusa. Badaliśmy te dostawy, wszystkie były w porządku. Nie potrafimy powiedzieć dlaczego

tak nagle się uaktywnił — protestuje Jan Śmiechowicz z działu Zwalczenia Chorób Zakaźnych Głównego Inspektoratu Weterynaryjnego.

Zdaniem Grzegorza Kawieckiego, zastępcy Wojewódzkiego Inspektora Weterynaryjnego w Krakowie, małopolski teren jest na razie czysty, hodowli pstrąga mamy zresztą niewiele. Inspektor przestrzega jednak właścicieli gospodarstw rybackich przed kupowaniem narybku z niewiadomych źródeł, by zaraza nie rozprzestrzeniła się po kraju.

— Natomiast dla ludzi choroba nie jest groźna, wirus nie przenosi się bowiem na człowieka. Nawet spożycie za-



Lato z „Krakowską”

- Do jakiego miasta tęskni Jerzy Fedorowicz?
- W cyklu „Zajrzyj po drodze” przedstawiamy Pieniński Przełom Białki
- Szef kuchni restauracji na zamku w Niedzicy zdradza przepis na sandacza po węgiersku
- Tradycyjnie: humor, serwis wakacyjny, pogoda na ludowo

Tiry na parking, pociągi wolniej Grzać dopiero zacznie?

33 stopnie Celsjusza w cieniu — to najwyższa zanotowana wczoraj w Małopolsce temperatura. Tak gorąco było między godz. 14 a 15 w Nowym Sączu. W Krakowie termometr wskazywał 32 stopnie. Na ulicach zasłabło tu 46 osób. Najprzejmniejszą było natomiast na Kasprzym Wierchu — tylko 18 stopni. Pierwsze tego lata upały wprowadziły w całym kraju słoneczny alarm. A ma być jeszcze cieplej...



Upałów nie wytrzyma też asfalt na drogach. Od dziś aż do odwołania obowiązuje w godzinach od 11 do 23 zakaz poruszania się po polskich drogach ciężarówkami o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 12 ton. Zakaz nie dotyczy samochodów przewożących żywność i zwierzęta.

„Słoneczne” pogotowie ogłoszono m.in. na kolei. Upał zmusił PKP do podjęcia szczególnych środków ostrożności. Od niedzieli po najbardziej nagranych torach pociągi jeżdżą w ciągu dnia wolniej

(z prędkością do 50 km/godz.). Najwięcej takich ograniczeń było wczoraj w Małopolsce. Obowiązywały w 28 miejscach — na odcinkach długości od 300 m do kilku km.

(Dokończenie na str. 4)



rażonej ryby nie spowoduje zachorowania — usłyszeliśmy od inspektora Kawieckiego.

— Hodowle nie muszą być w całości wybite. Ryby, które przeżyją są pełnowartościowym towarem handlowym. Tak stanowi nie tylko nasze prawo, ale też przepisy Unii Europejskiej — wyjaśnia Jan Śmiechowicz. — Opróżnione stawy wystawiane są na dzia-

łanie promieni słonecznych, które skutecznie dobijają wirusa, poddaje się je także dokładnej dezynfekcji.

Na podejrzane ryby możemy więc w majestacie prawa natknąć się w sklepach. Jak sprawdziliśmy w Krakowie niektóre supermarkety już zaczęły sprzedawać pstrągi po okazjnie niskich cenach.

(KaK)

GAZETA W KRYNICY



Bezpłatny dodatek „Gazety Krakowskiej”

w czwartek, 8 lipca 1999r.

Krótko

Wakacje papieża

Jan Paweł II wyjedzie w środę po południu na wakacje, które potrwać do 20 lipca. Już po raz siódmy Ojciec Święty wybrał na miejsce letniego wypoczynku miejscowość Les Combes w Alpach Włoskich.

Spokojny marsz

Po serii incydentów, jakie miały miejsce późno w nocy z niedzieli na poniedziałek w rejonie północnoirlandzkiej wsi Drumcree, wczoraj rano na



mięscu panował spokój. W Drumcree w niedzielę odbywał się kontrowersyjny przemarsz członków protestanckiej Łoży Orańskiej. Marsz przebiegł wyjątkowo spokojnie, mimo protestów Łoży przeciwko zamknięciu przez policję tradycyjnej drogi maszerujących, prowadzącej przez katolickie dzielnice.

Cięcie zer w Bułgarii

W Bułgarii weszła w życie denominacja lewa. Od dotychczasowych nominalów odejmuje się trzy zera. Jeden nowy lew to 1000 starych i stanowi równowartość jednej marki niemieckiej.

Upały i ulewy

Pożary, szalejące w okolicach rosyjskiej stolicy, zniszczyły już ponad 180 hektarów lasu. Na walkę z ogniem wydano już w przeliczeniu ponad 70 tysięcy dolarów. Od połowy maja w europejskiej części Rosji panują nieprzerwanie upały. Tymczasem gwałtowne burze i ulewy, przechodzące w nocy z niedzieli na poniedziałek przez północne regiony Niemiec, spowodowały chaos w Nadrenii Północnej-Westfalii. (PAP)

CIA na pomoc w obaleniu Miloszewicia

Szukanie tajnych kont

Prezydent Bill Clinton upoważnił CIA do działań, mających się przyczynić do obalenia prezydenta Jugosławii Slobodana Miloszewicia — poinformował wczoraj „Time”.

Komputerowi hakerzy na usługach CIA będą podejmowali próby elektronicznego ingerowania w prywatne operacje finansowe Miloszewicia, w celu pozbawienia go pieniędzy na kontach zagranicznych, które — jak się przypuszcza — posiada on w Szwajcarii, na Cyprze, w Grecji, Rosji i Chinach — pisze amerykański tygodnik, powołując się na bliżej nie określone „źródła”. Na razie CIA ma jednak kłopoty ze zlokalizowaniem kont Miloszewicia.

Ponadto CIA podejmuje działania, mające na celu pomoc finansową dla organizacji opozycyjnych w Jugosławii oraz rekrutowanie dysydentów we władzach jugosłowiańskich i w siłach zbrojnych Jugosławii.

„Time” twierdzi, że Clinton podpisał tajny dokument, upoważniający CIA do podjęcia prób obalenia Miloszewicia, wiosną tego roku, kiedy trwały naloty NATO na cele w Jugosławii. Plan Clintona obejmuje też podobno ofen-

sywę propagandową, mającą utworzyć drogę nowemu przywódcy w Jugosławii. Ofensywę tę mają prowadzić dyplomaci, bankierzy i disc jockeye. U granic Serbii ma powstać sześć nadajników radiowych, które zapewnią Jugosłowianom nieprzerwany dostęp do zachodnich wiadomości.

Tygodnik napisał również, że przedstawiciele władz amerykańskich pragną, by Jan Paweł II — który odegrał istotną rolę w obaleniu komunizmu w Polsce — pomógł w odsunięciu od władzy także Miloszewicia. (PAP)



Zginęła kobieta-zamachowiec, a 14 osób zostało wczoraj rannych przed budynkiem policyjnym w Adanie we wschodniej Turcji. Wśród rannych jest trzech cywilów. Samobójcze zamachy bombowe są typową taktyką rebeliantów z Partii Pracujących Kurdystanu (PKK), walczących o samostanowienie ludności kurdzkiej w południowo-wschodniej Turcji. Przywódca PKK Abdullah Ocalan w ubiegłym tygodniu został skazany przez sąd turecki na śmierć pod zarzutem kierowania trwającą już 15 lat zbrojną rebelią Kurdów, która pochłonęła ponad 29 tysięcy ofiar

Polski batalion w komplecie

Wszyscy polscy żołnierze sił pokojowych KFOR, którzy będą stacjonować w rejonie Kaczanika w Kosowie, są już na miejscu od poniedziałku — powiedział dowódca grupy ds. logistyki w Skopje, stolicy Macedonii — płk Jarosław Szykisz. Jest ich w sumie 750. Około 50 żołnierzy, którzy dotarli do Skopje dwoma ostatnimi z siedmiu transportów, pozostanie w stolicy Macedonii. Poza tym część wojskowych będzie pracować w strukturach nadbatalionowych — jako oficerowie łącznikowi lub w dowództwie brygady sił pokojowych KFOR. Na razie żołnierze „rozwijają elementy logistyczne”. Zajęci są głównie sprawami kwatermistrzowskimi, takimi jak urządzenie kuchni, łaźni, pralni, itp. Do działań operacyjnych mają przystąpić w najbliższych dniach. (PAP)

U siebie

589,6 tys. uchodźców powróciło do Kosowa od 10 czerwca, dnia zakończenia bombardowań NATO w Jugosławii. 166,8 tys. pozostaje wciąż w krajach sąsiednich — podało wczoraj biuro Wysokiego Komisarza ONZ ds. uchodźców, które ocenia równocześnie, że z Kosowa uciekło od 10 czerwca co najmniej 71,4 tys. Serbów. (PAP)

Clinton przyrzekł oddać kartotekę STASI

Strach szpiegów

Szczyry pierwsze uciekają z tonącego okrętu. Kiedy w sierpniu 1989 roku Węgry otworzyły dla uciekinierów z NRD granicę z Austrią, funkcjonariusze STASI wiedzieli, że to już koniec. Jeszcze Honecker świętował 40-lecie jego ukochanej DDR, jeszcze nikt nie myślał o otworzeniu muru berlińskiego, a już kilku sprytniejszych oficerów STASI nawiązało kontakty z CIA.

Za 1,5 miliona dolarów sprzedali Amerykanom kartotekę szpiegów będących na usługach STASI (jednocześnie radzieckiego KGB). Dziś „sprzedawcy” tajemnic nrdowskiej służby bezpieczeństwa żyją pod zmienionymi nazwiskami gdzieś w USA.

Amerykanie z wdzięcznością przejęli tak wielki „dobytek”. Co z nim przez ostatnie 10 lat zrobili, popozostanie ich tajemnicą. Od samego początku o zwrot kartoteki starał się rząd niemiecki. To była sprawa prestiżowa. Wreszcie chcieli mieć Niemcy jasność, kto szpiegował. Chodziło szczególnie o nazwiska agentów działających w centrach władzy. Przez lata krążyły tylko pogłoski i podejrzania. Wreszcie chciano mieć jasność.

W roku 1992 CIA pozwoliło pracownikom niemieckiego wywiadu BND na przejrzenie akt 1800 osób, które były obywatelami RFN. W ich wyniku aresztowano kilka ważnych szpiegów z działającym w centrali NATO w Brukseli Rainerem Ruppem (Topazem) na czele. Topaz przekazał do NRD wiele supertajnych dokumentów, dotyczących m.in. stanów uzbrojenia, planów operacyjnych, kodów itp. W latach 1993-95 oskarżono 1533 osoby o szpiegostwo na rzecz NRD i większość skazano na kilkuletni pobyt w więzieniu.

Jednak niemieckie służby specjalne wiedziały, że nie są to wszyscy. W roku 1998 udało się im odszyfrować materiały STASI dotyczące tego, co agenci „donosili”. Jednak w tych aktach poszczególni szpiegowie

ukrywali się pod kryptonimami. Klucz do nazwisk posiadała CIA.

Jeśli Clinton dotrzyma słowa, Niemcy będą mogli wreszcie te wielkie szpiegowskie puzzle złożyć i poznać przede wszystkim nazwiska zdrajców z największych kręgów władzy. Ciekawe czy nasi zachodni sąsiedzi wyjawiają także nazwiska obywateli polskich działających przed laty dla „bratniej” NRD. Wśród tych 13000 znajdzie się na pewno i takich.

Dlatego Amerykanie zdecydowali się teraz, po 10 latach na oddanie „cennej” kartoteki. Wszyscy wiedzą, że właśnie Niemcy (szczególnie ich gospodarka) są krajem, któremu CIA i kilka innych służb specjalnych USA poświęca sporo uwagi. Czy zrobiono to w imię przyjaźni łączącej oba kraje? Kto wie, może Niemcy obiecali Clintonowi większe finansowe zaangażowanie w Kosowie. Powodzą mogą być także inne. Większość byłych nrdowskich szpiegów posunęła się w latach, odeszła ze stanowisk. Ich

Korespondent „GK” pisze z Niemiec

„wywiadowcza” wartość znacznie zmalała. Nie należy zapominać, że bardzo wielu agentów z całego świata pracowało dla STASI z pobudek ideowych. W NRD widzieli ten najbardziej zagrożony przez „imperializm” kraj socjalistyczny. Dlatego trudno im sobie teraz wyobrazić współpracę ze „złą” USA. Amerykanie mogą się także obawiać, że kopie sprzedanych im przez byłych funkcjonariuszy STASI list mogą mieć Rosjanie. Poza tym w naszych czasach spadło znaczenie Bondy i jego kolegów. Dzięki satelitarnemu systemowi szpiegowskiemu o nazwie Echolon Amerykanie nie muszą już mieć wszędzie swoich ludzi. Są w stanie podsłuchać prawie każdą rozmowę telefoniczną, przechwytywać każdy fax czy e-mail siedząc przed monitorem komputera.

Kilka tysięcy byłych szpiegów ma stracha. Kto wie, ilu szacownych obywateli dawnej RFN straci swoje dobre imię i pójdzie za kratki.

Dariusz LEWANDOWSKI

Samobójstwo rasisty

Poszukiwany przez amerykańską policję przez trzy dni osobnik, strzelający do przedstawicieli mniejszości narodowych, popełnił samobójstwo. Zamachowca zidentyfikowano jako 21-let-



nego Benjamin Nathania Smitha za stanu Indiana. Z informacji FBI wynika, że zastrzelił się w sytuacji, gdy został osaczony przez agentów federalnych.

Smith od piątku atakował — strzelając z samochodu — przedstawicieli mniejszości: ranił między innymi sześciu Żydów, kilku Azjatów i czarnych. W sobotę zastrzelił czarnego trenera koszykówki w Inllinois a w niedzielę — Koreańczyka, wychodzącego z kościoła. (PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Funty za Hitlera

11 tysięcy funtów szterlingów odszkodowania przyznał brytyjski sąd 58-letniemu niemieckiemu kierowcy ciężarówki, który w swej pracy w pobliżu londyńskiego lotniska Heathrow nazywany był ciągle „Hitlerem”. Jak poinformował dziennik „The Daily Telegraph”, brytyjczy koledzy pozdrawiali Niemca słowami: „Sieg Heil”, a dyspozytorzy zwracali się do niego przez zakładowy interkom „Hitler”. Ciężarówkę niemieckiego kierowcy określano mianem „dywizji pancernej”. Niemiec miał już tego wszystkiego dość i złożył wymówienie oraz skargę do sądu pracy. Ten uznał, że mężczyzna padł ofiarą „rasistowskiej dyskryminacji” i przyznał mu odszkodowanie w wysokości 11 tysięcy funtów.



Wypoczynek w Moskwie

Powrót szczęki

Muzeum Paleontologii Uniwersytetu Berkeley w Kalifornii odzyskało bezcenną szczękę dinozaura z gatunku Tyrannosaurus rex, skradzioną z tej placówki przed pięć laty. Główny paleontolog muzeum Mark Goodwin powiedział z tej okazji, że szczęka, długości 30 centymetrów, z zachowanymi trzema zębami, została odzyskana dzięki pomocy FBI. Na ślad ostatnich posiadaczy tego niezwykle rzadkiego zabytku prehistorycznej fauny naprowadził policję pewien europejski handlarz. Innych szczegółów kradzieży ani miejsca, w którym szczęka znajdowała się od 1994 r. dotychczas nie ujawniono. Goodwin przypomniał, że skamieniałą szczękę dinozaura uczeni z Uniwersytetu Berkeley znaleźli w czasie wykopalisk w stanie Montana w 1986 r. Jego zdaniem, jest to jeden z najlepiej zakonserwowanych szczątków dinozaurów, spośród wszystkich dotychczas znalezionych na świecie. (d)

Bez kół daleko nie dojadą



Kryzys gospodarczy Rosji odbił się także na kondycji moskiewskiej fabryki samochodów AZLK. Fabryczny parking pełen jest częściowo tylko zmontowanych aut



W wielu miastach kraju przed Urzędami Wojewódzkimi i innymi instytucjami publicznymi odbyły się wczoraj pikety zorganizowane przez Ogólnopolski Związek Zawodowy Pielęgniarek i Położnych. OZZPiP od półtora miesiąca prowadzi protest, domagając się od rządu przede wszystkim podwyżek płac o 2 proc. powyżej inflacji. Od dziś większość regionów zapowiada zaostreżenie protestu. Ma ono polegać przede wszystkim na głodówkach oraz okupacjach placówek służby zdrowia

I policjanci, i przestępcy

Pod kontrolą

Każdy warszawski policjant jadąc radiowozem przeczyta na ekranie komputera kogo się należy spodziewać na miejscu interwencji, w co mogą być zamieszane przebywające pod wskazanym adresem osoby i o co można je ewentualnie podejrzewać. Zapewni to nowy system, który ma być zainstalowany w ciągu 2 lat.

Za ponad 66 mln zł stołeczna komenda policji zostanie wyposażona w nowoczesny system informatyczny. Dostawcą systemu jest firma Motorola. Każdy radiowóz wyposażony będzie w m.in. komputer na który przesyłane będą informacje.

Według Zbigniewa Chwalińskiego, dyrektora biura informatyki i łączności Komendy Głównej Policji, system który będzie działał w Warszawie, pozwoli efektywniej wykorzystywać policjantów z garni-

zonu stołecznego. Stworzona zostanie cyfrowa mapa stolicy, na które widać będzie gdzie jest i czym się zajmuje każdy policjant i radiowóz.

„System bezwzględnie wykorzystuje każdego policjanta. W Stanach Zjednoczonych, gdzie go wprowadzono, funkcjonariusze nieraz niszczyli urządzenia bo dzięki niemu mieli mało wolnego czasu” – stwierdził Chwaliński. „Będziemy wiedzieć nawet kiedy policjant ma przerwę śniadaniową”.



Na wystawie zorganizowanej z okazji zbliżającej się rocznicy Powstania Warszawskiego zaprezentowano ekspozycję zgromadzone przez oddział Muzeum Historycznego Warszawy, który od lat stara się o własną siedzibę. Muzeum Powstania Warszawskiego, korzystające od 1983 roku z siedziby Muzeum Historycznego, posiada obecnie ok. 8 tysięcy pamiątek: militariów, dokumentów, fotografii itp. Na zdjęciu niemiecki transporter wojskowy na Rynku Starego Miasta. Ten pojazd wydobyto z Pilicy, podobne dwa zdobyli powstańcy już w pierwszym dniu walk

Ponad 2 i pół miliona dzieci wyjedzie na kolonie

Radość najmłodszych

2 mln. 500 tys. dzieci wyjedzie w tym roku na wakacje. Ministerstwo Edukacji sfinansuje wypoczynek ok. 28,5 tys. dzieci z ubogich rodzin – powiedziała wczoraj Ewa Zalewska-Stec z Departamentu Profilaktyki i Opieki MEN.

Kuratoria oświaty otrzymała od MEN 15,5 mln. złotych na zorganizowanie wakacji dzieciom z rodzin ubogich. Kuratoria dadzą te pieniądze domom dziecka, internatom i bursom. Organizacje pozarządowe dostaną na ten cel ok. 6 mln. zł z budżetu państwa. Na kolonie „polonijne” w tegorocznym budżecie przeznaczono 4,9 mln. zł. Organizatorzy wakacyjnych wy-

jazdów szkoleniowych otrzymają ok. 3,25 mln. zł dofinansowania z MEN – dodała Zalewska-Stec.

Z wakacyjnej akcji CARITAS POLSKA skorzysta ok. 60 tys. dzieci. Zespoły parafialne organizują wypoczynek dla dzieci z rodzin ubogich, wiekdziennych, zagrożonych patologiami oraz dla dzieci niepełnosprawnych i z domów dziecka. Kwalifikacji dzieci



na wyjazdy dokonują pedagodzy, katecheci i przedstawiciele komitetów osiedlowych. Akcją CARITAS objęte są dzieci w wieku od 5 do 15 lat. Dzieci wycieczką w ośrodkach CARITAS lub w innych, udostępnionych na ten cel.

Prawie 6,5 tys. dzieci z ubogich rodzin wyjedzie na obozy socjalne organizowane przez Polski Czerwony Krzyż. PCK organizuje także wyjazdy szkoleniowo-wypoczynkowe (dla 1572 dzieci), oraz integracyjno-kontaktowe (dla 895). Dzieci będą wycieczką w Karpaczu i Beskidzie Żywieckim – powiedział Michał Biernacki z działu młodzieżowego PCK. Koszt tegorocznej akcji wakacyjnej Polskiego Czerwonego Krzyża wyniesie ok. 2,5 mln. zł. Dzieci rekrutowane są przez terenowe oddziały PCK i Ośrodki Pomocy Społecznej. Darczyńcy to m.in. sponsorzy i samorządy. W tym roku MEN dał PCK na wakacyjną akcję 393 tys. zł.

Dla ok. 6 tys. dzieci z rodzin najuboższych Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa zorganizuje wyjazdy wakacyjne nad morze i w góry. Dzieci – głównie z obszarów, na których były kiedyś PGR – będą mogły wyjechać na tydzień lub dwa. (PAP)

250 tys. zł strat

Cztery murowane budynki gospodarze z inwentarzem oraz maszynami rolniczymi spłonęły w nocy z niedzieli na poniedziałek we wsi Zalesie w powiecie białostockim. Straty oszacowano wstępnie na 250 tys. zł. W płomieniach zginęło 25 krów, 9 cieląt i 2 jałówki. Spłonęły także rozrzutnik do nawozów, opryskiwacz ciągnikowy, spawarka i piła spalinowa. Uratowano mienie wartości 200 tys. zł.

Na razie nie wiadomo co było przyczyną pożaru. Straż pożarna odmawia jakichkolwiek informacji na ten temat.

Budynki gospodarze – stodoła, dwie obory i garaż – były ze sobą połączone. Strażacy podkreślają, że gdyby pożar przyszło im gasić w ciągu dnia, akcję utrudniałaby znacznie wysoka temperatura. W gaszeniu pożaru wzięło udział 41 strażaków z 8 jednostek państwowej i ochotniczej straży pożarnej. (PAP)

TRAGEDIE NA DROGACH

Wypadki na drogach
zabici 109
ranni 1586
wypadki 1211

28 czerwca 1999 r.
4 lipca 1999 r.



Wśród zabitych było 31 kierowców, 29 pasażerów, 22 rowerzystów, 19 pieszych, 6 motocyklistów, motorowerzysta i traktorzysta. W porównaniu z poprzednim tygodniem liczba wypadków zmalała o 91, rannych było mniej o 112 osób. O 4 osoby zmalała liczba ofiar śmiertelnych.

Alkohol i lekkomyślność

440 osób, w tym 99 dzieci, utopiło się w tym roku. Policja podaje, że tegoroczne statystyki utonięć są najczarniejsze od co najmniej kilku lat. W miniony weekend życie w wodzie straciło aż 51 osób, w tym 10 dzieci. Według policji, co roku tonie w całym kraju około 800 osób – najwięcej podczas wakacji. „Tak duża liczba utonięć świadczy o permanentnym braku szacunku dla własnego życia. Przypominamy, że alkohol, brak wyobraźni i pozostawienie dzieci bez opieki to główne przyczyny utonięć” – powiedział Zbigniew Matwiej z biura prasowego Komendy Głównej Policji. (PAP)

Krótko

Premier przeziębiony

Premier Jerzy Buzek po powrocie z Japonii i Korei jest lekko przeziębiony i w poniedziałek postanowił pozostać w domu – poinformował rzecznik rządu Krzysztof Luft. „Na samopoczucie premiera wpłynęły częste zmiany klimatu i zmiany stref czasowych” – wyjaśnił rzecznik.

Zmarł kapelan Urzędu Prezydenta

Kapelan przy Urzędzie Prezydenta RP ksiądz prałat płk Tadeusz Dłubacz zmarł w niedzielę na zawał serca w warszawskim szpitalu. Miał 53 lata. Informację o śmierci ks. Dłubacza przekazał wczoraj płk Jerzy Natanek z Ministerstwa Obrony Narodowej. Ks. Dłubacz święcenia kapłańskie otrzymał 31 maja 1971 roku. Pra-



cował jako wikariusz w Uściu Solnym (diecezja tarnowska) i Nowym Sączu. W latach 1981-1988 był proboszczem w Sufczyźnie, gdzie zajął się tworzeniem nowej parafii i budową kościoła. W latach 1988-1991 pełnił funkcję proboszcza parafii Matki Bożej Anielskiej w Dębicy, a także dziekana dekanatu dębickiego. Od 1995 roku został kapłanem prezydenta RP.

Z kulą w plecach

Ciężko ranny 25-letni Paweł K. zgłosił się wczoraj do szpitala w Otwocku pod Warszawą. Mężczyzna miał ranę postrzałową pleców. Policja nie zna jeszcze okoliczności postrzału; nie wie też kim jest Paweł K. Życiu mężczyzny nie zagraża niebezpieczeństwo. Trwają działania mające wyjaśnić okoliczności zdarzenia. (PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Pielgrzymka na szczudłach. Dlaczego nie?

Jak postanowili tak zrobili. Pięciu szczudłarzy wyruszyło w ubiegły poniedziałek z Czarnej Dąbrówki koło Słupska. Idą codziennie od 8.00 do 17.00. Gdy jest zbyt gorąco robią sobie godzinną przerwę. Zmieniają się co 5 – 6 km. Na Jasną Górę zamierzają dotrzeć 6 lipca.



A jak się rozmnożą

Popłoch wśród wczasowiczów w Łebie (woj. pomorskie) wzbudziły piranie, które widziano w Bałtyku. Tym razem nie jest to plotka – groźne ryby rzeczywiście dostały się do kanału portowego. Ostatnio na jednym z kutrów cumujących w porcie rozbito się akwarium, w którym były m. in. dwie małe piranie. Rybki wypadły za burtę i odpłynęły. Niebezpieczeństwo jednak nikomu nie grozi. Małe piranie nie mają szans na przeżycie w chłodnej i zasolonej wodzie. W takich warunkach nie mają również ochoty do atakowania kogokolwiek.

Grille czy podpałka

Próbie przemytu 26 tys. litrów spirytusu udaremniłi celnicy w Świecku – poinformowała rzeczniczka prasowa Urzędu Celnego w Rzepinie, Mariola Karaśkiewicz. Wartość spirytusu oceniono na milion 40 tys. zł. Alkohol był w 130 beczkach o pojemności 200 litrów. Kierowca z Konina zgłosił do odprawy celnej grille ogrodowe, których odbiorcą miała być firma z Leszna.

Zmotoryzowani pływacy



Final Festiwalu Kultury Żydowskiej Za ochronę dziedzictwa

Koncertem Shlomo Mintza oraz Adrienne Krautz zakończył się w niedzielę IX Festiwal Kultury Żydowskiej. W perfekcyjnym wykonaniu artyści usłyszeliśmy trzy sonaty Ludwiga van Beethovena. Podczas uroczystości przyznano honorowe dyplomy Polakom, którzy przyczynili się do ochrony dziedzictwa kultury żydowskiej.

Wyróżniono 12 osób oraz instytucji z terenu całej Polski: Annę Henrykowską z Krakowa, Hannę Szmalenberg za opiekę nad żydowskimi cmentarzami w Bieszczadach, Eugeniusza Dudę - dyrektora Muzeum Historycznego w Starej Synagodze, Tomasza Pietrasiewicza - dyrektora Teatru w Lublinie, Andrzeja Szczerbickiego za ratowanie nagrobków żydowskich w Ustrzykach, Andrzeja Pietrasika za szerzenie wiedzy o Ben Gurionie, a także Annę Graf z Warszawy oraz Janinę Górz z Krakowa, prowadzące w liceach klasy o profilu wielokulturowym z językiem hebrajskim. Wyróżniono także Marię i Krzysztofa Hoffmanów, którzy zajęli się odnową i opieką cmentarza żydowskiego w Jaworznie.

— Inicjatywa właściwie pochodziła od naszej sąsiadki, Żydówki Róży Gessler, która mieszkała w Jaworznie. Po wojnie odnalazła moją matkę i wspólnie odwiedziliśmy rodzinne miasto. Cmentarz żydowski był wtedy strasznie zaniedbany. Wspólnymi siłami przywróciliśmy temu miejscu pamięć. Nie można przecież dopuścić, by zaginęło to, co jest częścią naszej kultury — mówi Krzysztof Hoffman.

Honorowe dyplomy przyznano także Towarzystwu Przyjaźni Polsko — Izraelskiej oraz Towarzystwu Przyjaźni Ziemi Muławskiej. Nagrody przyznawane są po raz drugi przez ambasadora Izraela we współpracy z Fundacją R. S. Laudera.

AM

Tylko w Nowym Sączu pielęgniarki zablokowały drogę Bez protestów przy krawężniku

— Potwierdzam, że w kontrakty z zakładami opieki zdrowotnej zostały w kalkulowane pieniądze na 13. pensje i 2 proc. podwyżki ponad inflację dla pracowników służby zdrowia — mówi Jacek Kukurba, dyrektor małopolskiej kasy chorych na wczorajszym spotkaniu w Krakowie ze Związkiem Zawodowym Pielęgniarek i Położnych.

Dyrektor Kukurba nie podpisał jednak przygotowanego przez związkowców dokumentu z powyższą deklaracją, zastrzegając, że zrobi to „niezwłocznie po zapoznaniu się z jego treścią”.

— Chcielibyśmy mieć takie zapewnienie na piśmie, by przedstawić je dyrektorom ZOZ-ów i w ten sposób wymóc należne nam pieniądze. W przeciwnym razie kasa będzie ustnie potwierdzać, że dała fundusze na podwyżki, a dyrektorzy przekonują, że ich nie dostali. I „psychologia” rozpocznie się od nowa — stwierdziła Grażyna Gaj, przewodnicząca małopolskiego regionu ZZPiP.

Spotkanie przedstawicieli kasy chorych ze związkowcami zostało zorganizowane „zamiast”, planowanych w całym kraju, demonstracji na ulicach. I jedna i druga strona podkreślała, że wyjaśniono (co nie znaczy rozwiązano) wiele spraw związanych z finansowaniem służby zdrowia. Ich efekty będą widoczne już przy zawieraniu przyszłorocznych kontraktów na usługi medyczne. (zar, Nit)



Jedynie w Nowym Sączu pielęgniarki postanowiły manifestować na ulicy. Przez godzinę ponad sto osób blokowało ruchliwe skrzyżowanie ul. Młyńskiej i Śniadeckich. Większość kierowców przyjmowała protest ze zrozumieniem, niektórzy próbowali przedzierać się przez tłum. Pacjenci z okien szpitala przyglądali się demonstracji. Niekilku krzyczyli: — Uwaga auto! Nie przepuście go! Macie rację!

Krótko

Tirem w busa

Siedem osób, w tym dwójka dzieci, zostało rannych w wypadku do którego doszło wczoraj w Lubaszku koło Szczucina. Wszyscy byli pasażerami forda transita, na który najechał tir. Z nimi z kolei zderzył się kolejny tir.

Alarmowy

dla GOPR-u

985 — to nowy, bezpłatny numer alarmowy Podhalańskiej Grupy Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. Telefon już dzwoni. Odbiera go dyżurny ratownik w Rabce. Nadal też zgłoszenia o wypadkach przyjmowane są pod starym numerem 26-76-880.

Do Bośni marsz

220 żołnierzy wyjeżdżających do Bośni pożegnano wczoraj w koszarach 6. Brygady Desantowo-Szturmowej w Krakowie. To już ósma zmiana polskiego kontyngentu międzynarodowych sił stabilizacyjnych. (JGH)

Drogiemu Przyjacielowi inż. Romanowi Gołąbkowi

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci **Matki**
składają

**Koledzy i Współpracownicy
firm Fuga i Fuga-Bud**

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 3 lipca 1999 r. przeżywszy 73 lata,
po długiej chorobie, opatrzony św. sakramentami
zmarł nasz najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadek

Ś + P

Paweł Lepiarczyk

lekarz medycyny

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie
w środę dnia 7 lipca, o godz. 16 w kaplicy
na cmentarzu w Miechowie, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.
Pogrzeźni w głębokim smutku

Żona, córka, syn, wnukowie

Wszystkim, którzy dzielili z nami smutek i żal
oraz uczestniczyli w pogrzebie naszego Syna

Ś + P

Kacpra Dutki

składamy serdeczne podziękowania

Rodzina

Grzać dopiero zacznie?

(Dokończenie ze str. 1)

— Wprowadzono je m.in. na trasach z Krakowa do Zakopanego, Tarnowa, Dąbrowy Górniczej, Medyki, między Nowym Sączem i Muszyną — informowała Dorota Szalacha, rzecznik prasowy Dyrekcji Okręgu Infrastruktury Kolejowej PKP w Krakowie.

W niedzielę ograniczenie prędkości obowiązywało także na paru innych trasach, lecz od wczoraj, dzięki częstszej i dokładniejszej kontroli stanu torów, zakaz szybkiej jazdy wprowadza się tylko tam, gdzie jest to niezbędne. Wczoraj tylko na trasie Kraków — Zakopane pociągi miały do 30 minut spóźnienia. Ekspres „Malinowski” dojechał z Krakowa do Warszawy prawie 80 minut później niż powinien zgodnie z rozkładem.

Jeśli pogoda się nie zmieni, dziś pociągi nadal będą jeździć wolniej.

Upał i spaliny spowodowały w Olkuszu i Krakowie przekroczenie polskiej normy stężenia ozonu w powietrzu (w Małopolsce tylko w tych dwóch miastach mierzy się to zanieczyszczenie). Mieszczuchom grozi letni smog fotochemiczny.

— Oficjalne ostrzeżenie ogłoszamy dopiero przy równoczesnym przekroczeniu normy WHO. Zgodnie z nią, zdrowie jest zagrożone, gdy w ciągu godziny poziom ozonu w metrze sześć. powietrza przekroczy 180 mikrogramów. W poniedziałek po południu w Olkuszu sięgał 160, w Krakowie — 150. Jeśli upał nie zelżeje, sytuacja może się pogorszyć. Tak czy inaczej, zbyt zdrowo nie jest — poinformował nas Paweł Turzański, Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska.

Najwyższe stężenia ozonu notuje się po południu, mniej więcej do godz. 19. (JGH)

„Jagiellonka” okradziona!

(Dokończenie ze str. 1)

Kradzież w Bibliotece Jagiellońskiej jest trzecią tego rodzaju w ostatnim czasie w Krakowie. W listopadzie ubiegłego roku z Biblioteki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie ukradziono pierwodruk dzieła Kopernika „De revolutionibus orbium celestium”. Było jednym z 12 znajdujących się w Polsce egzemplarzy z pierwszego tzw. norymberskiego wydania, z 1543 roku. Całe wydanie to 260 egzemplarzy. Jego wartość antykwaryczna według katalogu londyńskiego domu aukcyjnego sięgała 200 tys. funtów. Po pierwodruku przepadł ślad.

Udało się natomiast, pośrednio dzięki publikacjom

w „Gazecie Antykwarycznej” wpaść na trop map i starodruków skradzionych z biblioteki kamedułów klasztoru na Bielanach. Sprawca kradzieży, były nowicjusz, został aresztowany.

W najbliższym numerze „Gazety Antykwarycznej” opublikowana ma być pełna lista zaginionych dzieł. Zdaniem jej redaktora naczelnego Jerzego Huczkwoskiego wartość skradzionych starodruków wynosi kilka milionów złotych.

Jeśli woluminy trafią do antykwariatów lub w ręce kolekcjonerów istnieje szansa, że zostaną „odnalezione”. Gorzej gdy wyjadą lub już wyjechały za granicę. (mik)

70-lecie Krakowskiego Ogrodu Zoologicznego

Arka z Lasku Wolskiego

6 lipca br. przypada 70-lecie krakowskiego ZOO. Z niewielkiego zwierzyńca otwartego w dawnej bażantarni w 1929 roku, Krakowski Ogród Zoologiczny przeistoczył się w potężny kompleks hodowlano-rekreacyjny o powierzchni 20 hektarów. W ciągu tych 70 lat przez ZOO w Lasku Wolskim przegalopowały całe stada antylop, żubrów, przemknęły gromady lwów, tygrysów i watahy wilków, przefrunęły nieprzeliczone chmary ptaków i... przedreptały miliony zwiedzających gości.

Obecnie krakowskie ZOO zamieszkuje 1200 zwierząt. Rocznie w ogrodzie przychodzi na świat 280 młodych różnych gatunków. To bardzo istotne, gdyż w dzisiejszych czasach wszystkie liczące się ogrody na świecie trzymają zwierzęta w klatkach nie tylko ku uciesze gawieździ. Oprócz funkcji rekreacyjnych, ogród zoologiczny spełnia rolę przechowalni gatunków zagrożonych i ginących. Krakowskie ZOO ma osiągnięcia również w tej dziedzinie. Odchowano tu m. in. 70 tygrysów bengalskich, 50 seryali, kilkanaście ar araraun (bardzo rzadka papuga, gatunek ginący), 40 rysi. Prócz tego naukowcy z Lasku Wolskiego

opracowali metodę inkubacji żółwia błotnego, po raz pierwszy w Polsce rozmnożyli kajmana żakare i pytona siatkowego — najdłuższego z żyjących na świecie węży dusicieli, osiagającego średnio 10 metrów długości. W krakowskim ZOO przytulisko znalazły też m. in. tygrys syberyjski, irbis — pantera śnieżna, lampart chiński, kakadu białoczupe, antylopa adax czy koń przewalskiego — wszystko są to gatunki ginące lub zagrożone wyginięciem. Do szczególnych rzadkości należy osioł somalijski. Na świecie żyje jeszcze tylko 61 takich osiołów.

ZOO w Lasku Wolskim jest owocem trudu kilku pokoleń. Od grona pasjonatów z Towarzystwa Przyrodników, którzy ogród założyli, poprzez pielęgniarzy, którzy za okupacji na terenie ZOO przechowywali broń dla AK-owców, do obecnego personelu, który również cechuje praca z oddaniem, nie tylko dla zarobku.

Choć 70-lecie to dobra okazja, wielkiej fety nie będzie, bo zwierzęta nie świętują, ale wszystkim pracownikom należą się gorące gratulacje.

Włodzimierz ZAPART



Ara ararauna — wielka rzadkość, gatunek ginący

popelina?

Premiera „Host”
Paradise Lost
Raj
utracony

Podziwiam Nicka Holmesa, Aarona Aedy'ego i ich kolegów z grupy Paradise Lost. Przede wszystkim za talent, który pozwala im z roku na rok odnajdować się w różnych stylistykach. Ale również za bezczelność, bo wiem rzadko który zespół wystawia swoich fanów na tak duże próby, jak piątka Anglików.



Pierwsze kroki na rynku stawiali w rytm death metalu. Już wówczas ich muzyka odbiegała od tego, co proponowały formacje w rodzaju Napalm Death, czy Death. Stylistyka ta szybko im się znudziła, w związku z czym postanowili poeksperymentować z rockiem gotyckim. Nie minęło jednak wiele czasu, a w twórczości Paradise Lost znaczącą rolę zaczął odgrywać syntezatorowy podkład rytmiczny. Nagrane w tym stylu albumy „Icon” i „Draconian Times” to już jednak przeszłość. Niedawno kwartet popisał się bowiem wydawnictwem „Host”, na którym rozwija, pojawiając się już na poprzednim „One Second”, brzmienia ludzko przypominające dokonania... Depeche Mode.

Już pierwszy utwór „So Much Is Lost” przekonuje, że Holmes i spółka, w świecie elektronicznego popu czują się jak ryby w wodzie. Przykładowo rolę tak ważnych do niedawna gitar, przejęły klawisze Grega Mackintosha. Efekt tego zabiegu ludzko przypomina pomysły formacji Davida Gahana. Tak jak w stylistyce Depeche Mode, również u Paradise Lost w pierwszej kolejności liczy się bowiem mroczny i zimny klimat syntetycznych urządzeń, z których można jednak wydobyć poczucie, o czym przekonują „Wreck”, „In All Honesty” czy „It's To Late”.

Nie wiem jak słuchaczom Depeche Mode, ale takie dźwięki nie spodobają się raczej dawnym, długowłosym fanom Paradise Lost. Myślę jednak, że już przed „Host” muzyka ich ulubionej grupy była dla nich rajem utraconym. (NA ZAWSZE. (ART)

darmochła

Jan Machina...

... pochodzi z Płuszców koło Lublina. Nagrody za poprawne odpowiedzi w czerwcowym konkursie „Machiny” otrzymują: Andrzej Bienias z Krakowa, Waldemar Drogoś z Pleśnej i Jan Tarasek z Nowego Sącza (egzemplarze „Machiny”) oraz krakowianie: Aleksandra Dubiel, Agnieszka Zastawny i Andrzej Konik (płyty CD). Osobom spoza Krakowa nagrody wyślemy pocztą. Pozostałych zapraszamy do redakcji. (ART)



Ed Simons i Tom Rowlands wciąż olewają wszelkie formuły, przekraczają granice i zmieniają oblicze muzyki klubowej wraz z każdym wydanym przez siebie longplayem, a nawet singlem. Nie inaczej jest w przypadku ich czwartego pełnowymiarowego wydawnictwa „Surrender”.

Choć trudno w to uwierzyć, muzyczna przygoda dwóch Anglików rozpoczęła się równo dziesięć lat temu. Simons i Rowlands, studenci historii w Manchester Metropolitan University, prócz zgłębiania losów Tudorów, Windsorów i Olivera Cromwella, zajmowali się amatorsko sampłowaniem i miksowaniem kawałków w stylu rave. Jako jedni z pierwszych zaczęli również grać regularne imprezy w klubie Naked Under Leather, który stał się oazą amatorów tanecznej fuzji acid house'u, hip hopu i rocka. Musiały minąć jednak trzy lata, by jako Dust Brothers zadebiutowali w studiu nagraniowym, z którego wyszli ze singlem „Song To The Siren”.

The Chemical Brothers po raz czwarty
Elektromantra

Kultowe dziś nagranie pełne breakbeatowych dźwięków, przesywających na wylot basów, odgłosów syren i indyjskich zaśpiewów, otworzyło Edowi i Tomowi drzwi nie tylko do wytwórni fonograficznych, ale i międzynarodowej sławy. O tym, że wykorzystali oni tę szansę, przekonują cztery pełnowymiarowe krążki, z których ostatni, miał swoją premierę zaledwie dwa tygodnie temu.

„Surrender” to płyta bez dwóch zdań genialna, odświeżająca i wciągająca po uszy. Z niecierpliwością oczekiwana przez fanów żadnych kontynuacji poprzednich pomysłów, które znalazły się na „Exit Planet Dust” (1995), „Dig Your Own Hole” (1997) i remikserkim zbiorze „Brothers Gonna Work It Out” (1998), na pewno zaspokoi ich muzyczny głód. I nie tylko dlatego, że Chemiczni Bracia postarali się o okazałą, ponadgodzinną porcję apetycznych dźwięków.

Największym atutem tego zbioru jest jego eklektyczność. Poruszając się nadal po granicy, która dzieli rock od techno, duet z powodzeniem adaptuje na swoje potrzeby



Chemiczni Bracia wskazują kierunek rozwoju muzyki klubowej

kolejne obszary. Raz jest to więc trans („Under The Influence”), kiedy indziej wesółe rave („The Sunshine Underground”), czy wreszcie energetyczny, przebojowy big be-

płyta tygodnia

(„Hey Boy Hey Girl”). Nie bacząc na mody i krytykę, Angolicy wskrzeszają również taneczne elektro w stylu New Order, zapraszając przy okazji do współpracy lidera tej formacji Bernarda Summerra („Out Of Control”).

Gości jest zresztą więcej. Ponownie więc pojawia się Noel Gallagher z Oasis (gitarowy „Let Forever Be”), a swoje trzy wokalne głosze dokładają Hope Sandoval z Mazzy Star („Asleep From Day” w stylu Velvet Underground) i Jonathan Donahue z Mercury Rev (mantrowate „Dream On”). To również dzięki ich głosom, bardziej odjechana i wyluzowana od poprzednich płyt „Surrender”, intryguje i nie nudzi. — Myślę, że brzmi ona bardzo outsider-sko, bo wciąż mamy dużo do powiedzenia. Chcieliśmy stworzyć muzykę, która poruszy ludzi do głębi — mówi Ed. — Jest to dosyć odważny album, zupełnie inny od poprzednich. Jest czymś więcej, niż sumą wszystkiego, co było dobre na naszych poprzednich płytach — dodaje Tom, któremu z ochotą przyznaje całkowitą rację.

Artur SZKLARCZYK

tekkno

Goldie remiksuje
26 ciosów

Clifford Price, bardziej znany jako Goldie, nie poddaje się tak łatwo. Wyniesiony na tron kłóla drum'n'bass dzięki epokowemu dziełu „Timeless” i strącony z niego po porażce dwupłytowego, monumentalnego albumu „Saturnz Return”, robi dziś wszystko, by poprawić swoją reputację.

Pierwszy krok w kierunku odzyskania zarówno starych, jak i zdobycia nowych słuchaczy, zrobił Złotozęby pod koniec ubiegłego roku. Na wydanym wówczas minilongplayu „Ring Of Saturn”, prócz nowych utworów, znalazły się lepsze, bardziej przystępne wersje epickich kompozycji z „Saturnz Return”. Teraz z kolei wydał „INCredible Sound of Drum'n'Bass (Mixed by Goldie)”.

Nawiązując do modnego ostatnio trendu tzw. płyt remikserkich, Goldie poszedł jak zwykle na całość. Na dwóch dyskach umieścił bowiem aż 26 utworów, które połączone w jedną całość, tworzą nieprzerwany, taneczny mikswagi ciężkiej. A wszystko za sprawą słabości posiadacza 24-karatowej szczyki do połamanych rytmów. Znajdując je w twórczości takich tuzów jungle, jak Doc Scott, Johnny L, Dillinja, Optical, Grooverider czy Roni Size, spiał je niczym kłami, charakterystycznymi, metalicznymi breakami, które stały się znakiem rozpoznawalnym jego oficyny fonograficznej Metalheadz.

Z tej racji po kompilację Goldiego powinni sięgnąć słuchacze, którzy uodpornili się na jego skomasowane ataki dźwiękami na uszy. Tym, którzy nie mają za sobą takiego treningu, proponuję spotkanie z jego muzyką zacząć od drum'n'bassowej biblii, jaką niewątpliwie jest „Timeless”. DREADLESS

Geri Halliwell w wersji solo

Smak imbiru

Debiutanckim albumem niedawnej Ginger Spice w zasadzie nie warto byłoby sobie zawracać głowy, gdyby nie fakt, iż jako pierwsza z piątki pyskatek dziewcząt postanowiła zrobić coś na własny rachunek.



„Look At Me” śpiewa Geri. I trudno jej odmówić

Rok temu Geri pożegnała się ze Spice Girls. — Stałam na szycie góry i zeskoczyłam, nie wiedząc gdzie spadnę. Wszyscy mówili, że zwarowałam, ale musiałam odejść, stanąć znowu twarzą na ziemi — mówi 26-letnia wokalistka, która długo nosiła się z tą decyzją. Jak bowiem sama twierdzi, czuła, że w zespole osiągnęła wszystko, co było możliwe. Dopiero jednak in-

cydent z maja ubiegłego roku przekonał ją o słuszności swojego wyboru. — Chciałam udzielić telewizyjnego wywiadu, bo podejrzewałam, że mam raka piersi, którego bardzo się bałam. W terminarzu Spice Girls nie było jednak na to czasu. W ciągu kilku godzin zdecydowałam się powiedzieć wszystkim do widzenia — wyjaśnia artystka.

W ciągu kilku następnych miesięcy Halliwell dzieliła czas między klinkę a studio nagraniowym, w którym powstawała jej solowa płyta. Depresję leczyła ciężką pracą, debiutując w roli kompozytorki i autorki tekstów. Jak można się od niedawna przekonać, ta muzyczna terapia zaowocowała nie tylko powrotem do zdrowia, ale również znamienne zatyłowanym albumem, który może nie stanie się wydarzeniem roku, ale na pewno nie przejdzie bez echa.

A wszystko za sprawą eklektycznej mieszanki popu, ballady, jazzu i latynoskich rytmów, które trafiły na — inspirowany repertuarem Judy Garland, Marilyn Monroe i Shirley Bassey — album „Schizophonic”, pilotowany przez znakomity singel „Look At Me”. Wzorując się bowiem na piosenkach swoich ulubionych wokalistek, Geri umiejętnie połączyła szlachetną klasykę z nowoczesnymi aranżacjami, dzięki czemu jej debiut bije na głowę dokonania, pod którymi podpisywała się jeszcze jako Imbirowa Panna. GLASSINI

letnie granie

niezależni

Kinior — „Bezczas”
Wyprawa
w nieznane

Nagrywając z takimi zespołami, jak Young Power, Izrael, Twinkle Brothers, Tie Break, Gral czy Voo Voo, Włodzimierz Kinior zapracował sobie na muzyczną emeryturę. Myli się jednak ten, kto sądzi, że ten genialny kompozytor i multiinstrumentalista potrafi usiedzieć w miejscu. Całkiem niedawno, nakładem małej zakopiańskiej firmy Folk, wydał on bowiem swoją pierwszą autorską płytę.

Opatrzony oryginalną oprawą plastyczną „Bezczas”, zawiera również udaną muzykę, będącą rozwinięciem pomysłów, które muzyk realizował w swoich projektach Ki-No, Kinior Sky Orchestra i Plastic Bag. Jest tu więc rozdrożony, nowoczesny jazz, który spotyka się z transową estetyką techno, dając w efekcie wybuchową miksturę, której atutem jest nieprzewidywalność. Każdy kolejny utwór, choć opowiada niby tę samą historię, brzmi inaczej, zaskakuje czymś odmiennym. Dzięki temu spotkanie z tym trudnym krążkiem, który wymaga od słuchacza sporo dobrej woli, to wielka przygoda, muzyczna wyprawa w nieznane. Również dzięki niebanalnym tekstom, które skierowane są do tych, którzy — podobnie jak zafascynowany buddyzmem Kinior — są na ścieżce do samopoznania. R2D2

Włóczykijski Małopolski

C4, D8, A6.....

Codziennie od poniedziałku do piątku

o 7:50 Włóczykijski wyrusza na poszukiwania...

Możesz go znaleźć w jednej

z 40 miejscowości Małopolski

albo w magazynie „Przed Hejnałem”

Kraków

101,6 FM; 68,75 FM

Tarnów

101,6 FM; 68,75 FM

Nowy Sącz

90,0 FM; 68,75 FM

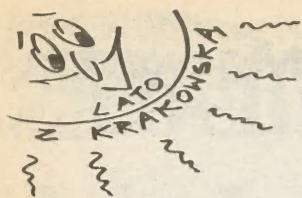
Zakopane i Podhale

100,0 FM; 73,85 FM

Krzyńca

102,1 FM





Zajrzyj po drodze



Wakacje z uśmiechem



Mała stacyjka. Podczas postaju pociągu podróżny pyta konduktora:

— Czy zdążę wypić kufel piwa?

— Myślę, że tak.

— A jaką mam gwarancję?

— Jeśli mi pan postawi drugi kufel!

Co, gdzie, kiedy?



Bezpieczny Gdańsk

16 kamer całą dobę będzie monitorować ulice starych w Gdańsku. Dochodzi tam do wielu rozbojów i kradzieży. Ofiarami padają mieszkańcy Śródmieścia i zagraniczni turyści.

System zaczął oficjalnie działać w poniedziałek. Monitorowane są m.in. Długie Pobrzeże - trakt spacerowy nad Motławą oraz Długi Targ i ulica Długa.

System kosztował gdański magistrat ok. 1,4 mln zł.

W Koszalinie twórczo

Koszalin gości od wczoraj niemal 150 młodych artystów, uczestników Polonijnych Warsztatów Artystycznych dla Dzieci i Młodzieży ze Wschodu i Zachodu.

Na obóz, organizowany od 1992 roku przez oddział Stowarzyszenia Wspólnota Polska, przyjechała młodzież z Białorusi, Czech, Litwy, Łotwy, Rosji i Węgier. Przez trzy tygodnie będą uczestniczyć w zajęciach z muzyki, śpiewu i tańca oraz języka i kultury polskiej.

Pieniński Przełom Białki

To tutaj kręcono kadry „Janosika” i „Czarnych Chmur”. To tutaj szkolili się Brygada antyterrorystyczna do akcji wysokościowych. Tutaj też odkryto, że górale posługiwali się bumerangiem dużo wcześniej niż uznawani za wynalazców tego narzędzia Papuasi.

Miejsce, gdzie historia styka się z popularnym wśród podhalan kapieliskiem.

Sceneria niczym z bajki, co roku zresztą zmieniana przez samą naturę. Kilka niewielkich skałek, po których można się powspinać bez większego zagrożenia dla zdrowia. Przy tym wszystkim wijąca się zimna Białka z dużą, kamienną plażą.

Koszt wycieczki na Białką jest niewielki — 4 zł za całodzienny parking. Trzeba tylko zabrać ze sobą całą walówkę, ponieważ Przełom jest rezerwatem przyrody i nie ma tam żadnych kiosków. (rap)



Parking: przy zamku w Czorsztynie bezpłatny. Przy zamku w Niedzicy za godzinę — 2 zł samochód osobowy, 4 zł bus i 8 zł autobus.

Bilety na zamek w Niedzicy — 5 zł normalny, 3 zł ulgowy, do spichlerza 1 zł, filmowanie 5 zł. Bilet na zamek w Czorsztynie 2.50 zł.

Restauracja „Hajduk” przy zamku w Niedzicy — barszcz solo 1.50 zł, z uszkami 3.50, z krokietem

4.50, gulasz 5 zł, udko z rożna 6 zł/szt, kotlet de volaille 8 zł, schabowy 8 zł, stroganow 7 zł, kotlet drobiowy 7 zł. Lane piwo „okocim” 3.50 zł.

Bar na zamku w Czorsztynie — zapiekanka 2.50 zł, pizza 4.50 zł, Hamburger 3 zł, żeberko z kapustą 3 zł/100 g, golonko 3.50 zł/100 g, udko z kurczaka 3 zł/100 g, szaszłyk 4 zł/100 g, bułka 60 gr, herbata

1.50 zł, kawa 2 zł, cappuccino 1.50 zł. (rap)

Moje magiczne miejsce

Aktor i reżyser Jerzy Fedorowicz

Unikatowa atmosfera Starego Sącza



— Moim ulubionym miejscem jest Stary Sącz. Panuje tam unikalna, niepowtarzalna atmosfera. Miasto utrzymało swój dawny charakter. Wciąż mnie jego klimat tego miejsca, zachwyca oryginal-

na, znakomicie zachowana architektura miasteczka a przede wszystkim urocz kamienice. Bardzo lubię też samych mieszkańców Starego i Nowego Sącza, między innymi znanego kolarza Jana Magierę. Miejsce to upodobałem sobie również ze względów rodzinnych. Z tymi stronami związana była moja mama, która zdawała maturę w Białym Klasztorze gdzie było liceum dla dziewcząt.

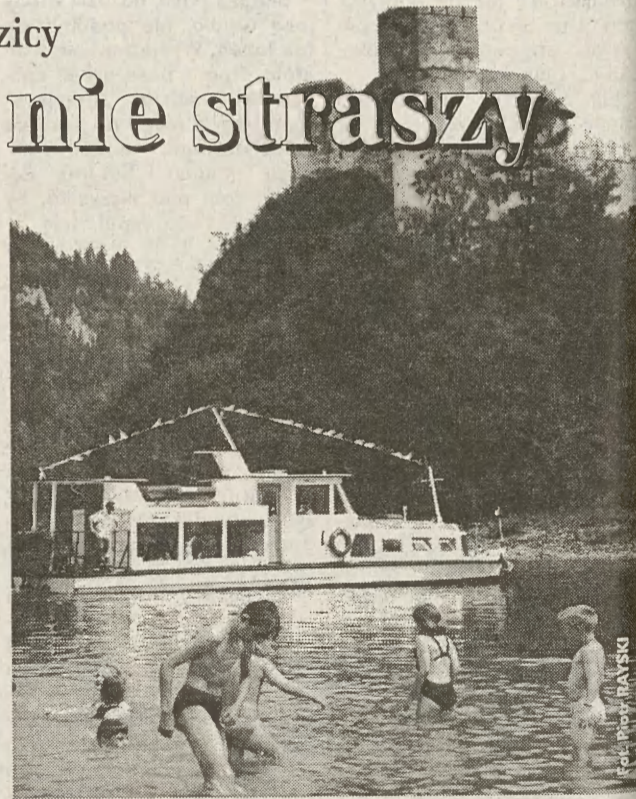
W Starym Sączu lubię i to, że jest stamtąd blisko na przepiękne szlaki turystyczne do Rytra, Muszyny. Moim ulubionym szlakiem jest ten, który prowadzi od Suchej Doliny przez Radziejową, Przechybę i z powrotem do Starego Sącza. Często jeżdżę też po górach rowerem. (as)

Biała Dama z Niedzicy

Wozi i nie straszy

Od zeszłego roku Biała Dama przestaje kojarzyć się li tylko ze straszącym w niedzickim zamku duchem inkaskiej księżniczki. Biała Dama już drugi rok pływa po Jeziorze Czorsztyńskim woząc turystów.

By trafić na przystań trzeba zejść po drewnianych schodach zaczynających się za przyzamkową karczmą „Hajduk”. Nie trzeba specjalnie długo czekać, rejsy trwają 50 min, więc jeśli statek jest w trasie, zawsze można się poopalać, lub posiedzieć przy zadaszonych stolikach ustawionych koło przystani. Po drodze kosztuje 8 zł, 6 dla uprawionych do „zniżki”. Statek odpływa dopiero wtedy, kiedy zbierze się minimum 15 pasażerów. Biała Dama mieści w sobie maksymalnie 50 osób. (rap)



Bez mamy, bez taty

Kiedy dzieci wysiadły z dwóch autokarów, które przywoziły je na kolonię do Starego Sącza, chciały koniecznie zobaczyć dwa miejsca: ołtarz papieski na błoniach przy klasztorze i pracownię komputerową w szkole leśnej, która ma służyć im do poznawania tajemnic myślących maszyn. Maria Szczerbina szefująca kolonię zorganizowanej przez Zarząd Powiatowy TPD w Przemysłu zdecydowała jednak, że po podróży wszyscy mają wpraw zjeść obiad. Stanisław ŚMIERCIAK



Pogoda na ludowo

Ludwik Młynarczyk z Orawy

Łyk piwa z kryniczanką

Patrząc na zachowanie się ptaków i owadów nie ma wątpliwości, że nadciągają upały. Temperatura będzie wysoka, ale ciśnienie niekoniecznie. Żeby nie dać się tej spiekocie trzeba odpowiednio dobierać napoje.

Ja mam od dawna wypróbowany sposób: mały łyk piwa i duży wody mineralnej, ale nie na raz, tylko na przemian. I musi to być koniecznie kryniczanka, inna woda nie daje dobrego efektu. (ss) P

Tadeusz Łubiarz jest absolwentem Akademii Rolniczej w Lublinie. Do Małopolski przyjechał „za żoną”, rodowitą krakowską. Mieszka w Woli Batorskiej, na obrzeżu Puszczy Niepołomickiej. Tam powstają wszystkie jego zdjęcia. Fotografia przyrodnicza jest pasją Tadeusza Łubiarza już od szkoły podstawowej. Jego zdjęcia pojawiają się na krajowych wystawach, ostatnio wydał album „Puszcza Niepołomicka”.

Przez puszcze z aparatem



Rudzik, zwany też raszką. Mały, bardzo ruchliwy ptak, zamieszkuje obrzeża lasów liściastych. Odżywia się drobnymi owadami, a gniazda buduje nisko nad ziemią lub na samej ziemi, w gęstym podszyciu leśnym. Zdjęcie zrobiono na obrzeżu lasu Grobla w Puszczy Niepołomickiej. (MP)

Poszukiwanie korzeni

Rozmowa z Julesem i Trude Mandel oraz ich dziećmi Mimi i Rico



— Wakacyjna wyprawa przez Atlantyk, by odwiedzić region na krańcu państwa w Europie Środkowej, nie jest chyba jedynie poznawaniem egzotycznych zakątków świata?

— Urodziliśmy się w USA i mieszkamy tam, w Los Angeles, ale moja czyli Julesa mama — Mariam Gottlob urodziła się właśnie w Muszynie w 1900 roku. Jest to więc nasza rodzinna wyprawa w poszukiwaniu korzeni.

— Udało się odnaleźć ślady przodków?

— W Muszynie natrafiliśmy na dokumenty potwierdzające, że w tym Mieście przyszła świat Mariam Gottlob. Prze-

trwały całą zawieruchę dwu wojen światowych. Wiemy, że mąż Mariam była z miejscowości Owczary koło Gorlic. Szukaliśmy tam, ale po dokumentach z przełomu wieków nie ma śladów. Najwidoczniej Niemcy działali tam bardzo skrupulatnie zacierając ślady obecności Żydów.

— Daleka wyprawa i pobyt w uzdrowisku to również okazja do wypoczynku.

— Oczywiście, że także odpoczywamy i zwiedzamy. Najmłodszy z naszego rodu pasjonuje się fotografią. Swą profesjonalną Mamią 645 zrobił już setki zdjęć nie tylko do rodzinnego albumu.

Stanisław ŚMIERCIAK



Szef kuchni poleca

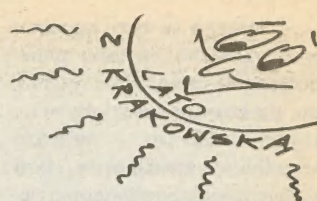
Marcina Dudka, szefa kuchni w restauracji przy niedzickim zamku

Sandacz marynowany

W restauracji na niedzickim zamku sandacz po węgiersku w sosie paprykowym kosztuje 17 zł. Trzeba go zamówić dzień wcześniej.

Sandacza sporcjować, posolić, skropić sokiem z cytryny i białym winem. Odstawić na dwie, trzy godziny. W tym czasie przygotować wywar i sos. Sos uzyskuje się miksując konserwową paprykę (1 kawałek na porcję) z kaparami 1 na porcję) majonezem i śmietaną (po

ok. 1 łyżce na porcję). Wywar warzywny przyprawić zielem angielskim, liściem laurowym i sokiem z cytryny. Po kilku minutach gotowania włożyć rybę i pozostawić na wolnym ogniu przez 20 min. Po wystygnięciu włożyć do lodówki. Z wywaru powinna utworzyć się lekko ścięta galareta. Sandacza podaje się nakładając galaretę z warzywami na spód talerza, na to rybę i na wierzch sos doprawiony koniakiem. (rap)



Strofy na lato



Pociąg przyjechał do Wieliczki

Sól się w oku kręci i ciasno w przedziale karty już rozdane a każdy tu walet

Wracają z drugiej zmiany więc radości sporo jeszcze nic nie wygrane lecz atuty biorą

Te podróże są krótkie na bilet miesięczny a można je codziennie aż dwa razy przeżyć

Gęsto w każdym wagonie od dymu i ludzi drzemią ludzkie marzenia i nikt ich nie budzi

Adam Ziemiński

Festiwal Muzyczny w Kalwarii Zebrzydowskiej

Słynna nie tylko z mebli

Od 27 czerwca w Sanktuarium Kalwaryjskim trwa IV Letni Festiwal Muzyczny. Miejsce okazję usłyszeć już Poznańskie Słowiki, Teresę Żylius-Garę. Przed nami do końca lipca jeszcze cztery koncerty. Odbývają się zawsze w piątki w bazylice ojców bernardynów o godz. 19.30.

Repertuar festiwalu obejmuje dzieła kompozytorów średnio-wiecznych, renesansowych, mistrzów baroku

i romantyzmu. Tegoroczny cykl odbywa się przy współpracy z Międzynarodowym Festiwalem Muzyki Organowej i Kameralnej Leżajsk-Radom-Orońsko. Organizatorami są Fundacja im. Mikołaja z Radomia, klasztor oo. bernardynów i Ośrodek Kultury w Kalwarii Zebrzydowskiej.

6 lipca wystąpi Maryke Langelaan (sopran), Georgij Agratina (fletnia Pana) i Robert Grudzień (organy).

9 lipca można będzie usłyszeć trio harminijek ustnych Con Brio oraz koncert organowy w wykonaniu Otto Kämera.

23 lipca usłyszymy Ensemble Wels z Austrii oraz a na organach zagra Bogdan Narloch. Ostatni koncert, 30 lipca uświetni Zespół Muzyki Dawnej Hortus i Roman Perucki koncertem organowym.

Grzegorz SPISAK

Małopolska przychylna turystyce

Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze dostanie 35 tys. złotych na odnowienie szlaków turystycznych w Małopolsce.

Decyzję o modernizacji szlaków podjął zarząd Województwa Małopolskiego. Ścieżki zostaną ponownie oznakowane, a zniszczone odcinki odbudowane. Powstać ma również nowy odcinek, między jaskinią Wierzchowską, a Łazami. Pieniądze otrzymają lokalne oddziały PTTK, w zależności od długości podległych im szlaków.

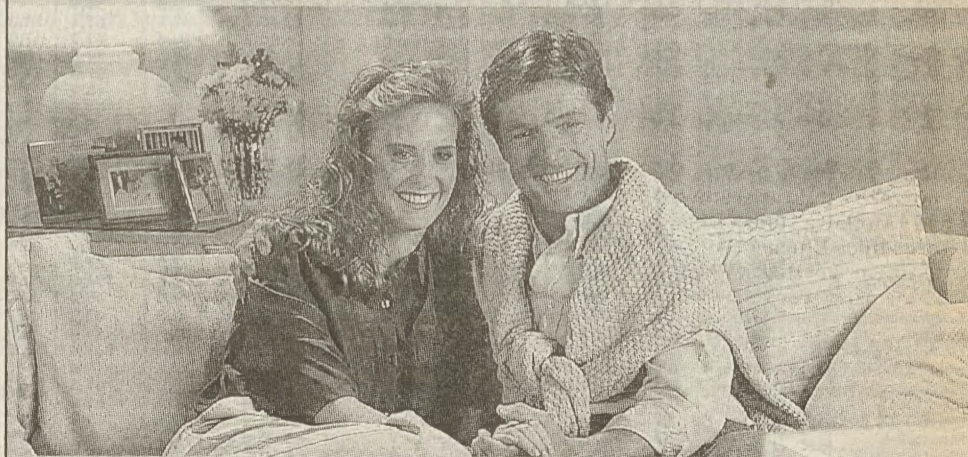
Zarząd Małopolski przeznaczył też dodatkowo 5 tys. zł na inwentaryzację wszystkich małopolskich szlaków turystycznych.

Maciej KWAŚNIEWSKI

W Złoczku koło Muszyny czeka na wczasowiczów „Wodne miasteczko”. Spółka Sukces urządziła je przy domu wypoczynkowym „Kolejarz”. Kąpiąc się tutaj podziwiać można widok na Jaworzynę Krynicką. Duży basen ma wymiary 25 na 15 m. Największą atrakcją jest jednak molo z mniejszym basenem, do którego można wpłynąć dwoma zjeżdżalniami, a także brodzik dla dzieci, zawsze z ciepłą wodą.

Bilet na cały dzień kosztuje 10 zł. Dzieci do lat 12 mają zniżki, a kolonijne grupy mogą negocjować ceny. Na miejscu jest bezpieczny parking, a z Muszyny i Krynicy można dotrzeć także autobusami linii nr 3 Komunikacji Uzdrowskiej. (ss) p

Czy czujesz ciepło?



A widziałeś rachunek za ogrzewanie?

Bank Ochrony Środowiska SA wspólnie z dostawcami urządzeń energooszczędnych oferuje kompleksową obsługę klienta w zakresie kredytowania i zakupu urządzeń oszczędzających energię w Twoim domu.

Jeden z najniżej oprocentowanych kredytów w kraju

- grzejniki konwekcyjne i zawory termostatyczne
- kotły gazowe, olejowe lub elektryczne
- automatyka węzłów cieplnych
- okna termoizolacyjne
- pompy ciepła

BOŚ

BANK OCHRONY ŚRODOWISKA
SPÓŁKA AKCYJNA

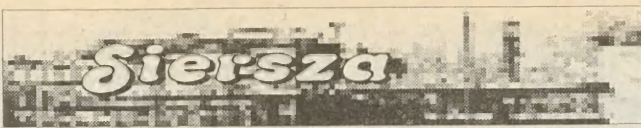
BOŚ SA Oddział w Tarnowie (0-14) 22-08-39

KOTŁY, GRZEJNIKI KONWEKCYJNE, ZAWORY TERMOSTATYCZNE, POMPY CIEPLNE: IZOLATOR, Tarnów, (0-14) 22-46-04; TERMO-INSTAL, Tarnów, (0-14) 26-33-61, WOD-KAN, Tarnów, (0-14) 27-32-09; NOWBUD, Tarnów, (0-14) 22-06-15

OKNA TERMOIZOLACYJNE: IZOLATOR, Tarnów, (0-14) 22-46-04; DOM-MAX, Tarnów, (0-14) 22-14-10

— Jeszcze w tym tygodniu sprecyzowane zostaną plany dotyczące powstania holdingu, do którego weszłyby m.in. kopalnia Siersza — twierdzą kopalniani związkowcy. Pod koniec minionego tygodnia pojawiły się z Warszawy sygnały, że utworzenie holdingu jest realne. Jednocześnie związkowcy z Sierszy domagają się odejścia dyrektora kopalni.

Przypomnijmy, że jednym ze sposobów ratowania kopalni, która decyzją rządowego programu restrukturyzacji górnictwa, miała zostać zlikwidowana, jest utworzenie holdingu, do którego weszłyby kopalnia, miejscowa elektrownia, lokalny samorząd i wojewoda. Podczas ostatniego spotkania w resorcie gospodarki, padły słowa poparcia dla utworzenia holdingu.



Jednym głosem

Jego forma jest jeszcze dyskutowana. Szefowie dwóch najważniejszych związków zawodowych: „S” i ZZ Pracowników Dołowych odmawiają podawania szczegółów. Oba związki działają już zgodnie.

— Od piątku mówimy jednym głosem — zapewnia Jan Baster z ZZPD. — Od piątku mamy jedno stanowisko — podkreśla Jan Kowalski z „S”.

W piątek związkowcy zażądali odejścia dyrektora kopalni Mariana Pasierbka i jego za-

stępcy ds. pracowniczych, twierdząc, że stoi on na drodze możliwym przekształceniom.

— Odnoszę wrażenie, że dyrektorowi zależy na tym, aby na kopalni był ferment — mówi Kowalski.

Dyrektor nie chciał przez telefon komentować zarzutów wobec siebie.

— Żądanie odwołania mnie po spotkaniu w Warszawie może oznaczać zgodę na głęboką restrukturyzację i powołanie likwidatora — powiedział jedynie dyr. Pasierbek. (mk)

Krótko

Letnia inflacja

Inflacja średnioroczna w tym roku spadnie do 6,8 proc., z 11,8 proc. w 1998 roku — podało szacunki Ministerstwo Finansów. Według ustawy budżetowej na ten rok inflacja średnioroczna miała wynieść 8,5 proc. W maju wyniosła 0,7 proc., a liczona rok do roku 6,4 proc. W czerwcu ma być bliska zeru, a liczona od czerwca '98 do czerwca br. spadłaby do 6,1 proc.

Deficyt ponad plan

Deficyt budżetowy po czerwcu przekroczył 11,3 mld zł, wobec 12,8 mld zł planowanych na cały rok. Dochody w pierwszym półroczu wyniosły 56,4 mld zł, czyli 43,6 proc. planu. Wcześniej, w ramach przygotowanych przez MF założeń do budżetu na 2000 r., prognoza dochodów na br. została zmniejszona o 2 mld zł. Wydatki budżetu przekroczyły 67,7 mld zł — 47,7 proc. planu na br. Szybciej niż przewidywano wydano środki na dotację dla kas chorych (100 proc. planu), Agencji Rynku Rolnego (85,6 proc.), na subwencje dla samorządu (58,1 proc.), na dotację dla Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (52,1 proc.). Wicepremier Leszek Balcerowicz twierdzi, że mimo to nie ma konieczności nowelizacji budżetu na ten rok. (Opr. Ece)

Krakowski Polmos weźmie udział w przetargu na znaki towarowe wódek

Lepszy jeden, za to dobry

W nocy z niedzieli na poniedziałek krakowski Polmos połączył się z innym producentem alkoholu, by wspólnie wystąpić w przetargu na znaki towarowe znanych nie tylko w kraju wódek. Kto jest tym drugim do pary i o jakie znaki chodzi — tajemnicą będzie do 15 bm, kiedy to odbędzie się przetarg. Oferty składano do wczoraj.

— Produkuje prawie wszystkie wódki mające ogólnopolmosowskie znaki towarowe. Każdy z nich ma swoją wartość punktową i złotówkową. Nie będziemy się ubiegać o znak „wyborowej”, „luksusowej” czy „żubrówki”, bo nie mamy wystarczającej ilości punktów, jakie trzeba zgromadzić według rozmaitych wskaźników. W pierwszym etapie przetargu można wygrać prawo do jednego znaku towarowego. Czasem wystarczy mieć jeden, ale za to dobry — powiedział „GK” dyrektor Destylarni Polmos Kraków Kazimierz Wapiennik. Nie podał jednak żadnych szczegółów dotyczących oferty złożonej wczoraj na przetarg.

Przetarg na prawo do 48 ogólnopolskich znaków towarowych wódek odbędzie się 15 lipca. Weźmie w nim udział 19 producentów wódek. Pula pieniędzy, jakie kupcy znaków zapłacą za prawa do nich, zostanie podzielona między 25 podmiotów, wśród których są też, oprócz producentów

wódek, drożdżownie i firmy rektyfikacyjne.

Podział znaków towarowych między poszczególne Polmosy oznacza w praktyce, że nie wszystkie, jak dotąd, będą produkować wszystkie marki wódek lecz te, których znak wykupią na przetargu. Przetarg jest pierwszym etapem zmian w branży spirytusowej, jakie przyjął rząd. W dalszej kolejności przyjęta zostanie strategia prywatyzacji Polmosów.

— Do połowy sierpnia Ministerstwo Skarbu ma wybrać doradcę prywatyzacyjnego branży, a potem wspólnie z nim możemy wskazać ministerstwu potencjalnego inwestora. Są już listy intencyjne od zainteresowanych naszym przedsiębiorstwem, ale ostatecznie inwestora wybierze minister skarbu — wyjaśnia Kazimierz Wapiennik.

Krakowski destylarnia jest w pierwszej grupie trzech Polmosów, których większościowe pakiety akcji zostaną sprzedane do końca kwietnia 2000 r. (Ece)

Gielda Papierów Wartościowych											
Sesja z 5.07.1999 r.											
Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E	Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agora	47,00		-2,7	681,4	32,7	Wawel	21,00	nk	1,0	50,4	
Agros	26,80		0,4	641,0	54,4	WBK	26,30		4,8	3.445,3	10,5
Amerbank	32,50	nk	0,0	29,7	11,7	Wilbo	2,95	ns	0,0	82,1	6,6
Amica	26,80		1,1	359,8	8,7	Wólczanka	14,90		2,1	155,9	4,5
AMS	48,70		0,0	252,1	18,4	Zasada	3,00		1,7	311,6	6,8
Animex	8,70	ns	0,0	36,1		ZEW	43,50		2,8	1.158,1	
Atlantis	2,60		0,0	446,0		Zywiec	465,00		-1,5	2.336,1	26,7
Bełchatów	22,00	nk	0,9	388,7	16,4	WIG	17.369,10		-0,5	176.046,5	
Best	14,70		3,5	296,5	23,8	Akcje NFI					
BIG	8,40		-2,3	1.082,7	20,7	I NFI	3,80		-1,3	347,8	
BK	15,60	ns	0,0	1.339,3	6,5	II NFI	3,40		0,0	314,2	
Boryszew	12,80		-9,9	67,8	15,6	III NFI	3,85		1,3	736,3	
BOS	70,00		6,1	401,6	8,9	Progress	4,70	ns	-3,1	149,3	
BPH	226,50		0,2	12.741,5	10,2	Victoria	4,00	ns	1,3	264,4	
BRE	130,00		0,0	14.756,8	13,9	Magna Pol.	5,70		0,0	290,4	
BSK	204,50		-0,2	3.382,0	10,3	Kazimierz W.	3,25	ns	-1,5	258,0	
Budimex	24,20		0,8	5.092,7	18,6	Kwiatkowski	5,60		-1,8	314,9	
Budimpoz	8,80		0,0	269,6	6,1	Faksol	3,90		0,0	322,4	
BWR	2,65		-1,9	162,4		XI NFI	3,80		-1,3	355,8	
Bytom	7,00		0,0	25,9	8,3	Piast	3,45	nk	0,0	189,0	
Cersanit	13,20		1,5	2.233,8	9,7	Fortuna	4,95		-1,0	213,3	
Compensa	26,40		1,5	21,1	26,2	Zachodni	6,15		6,0	999,4	
Compland	69,50		-2,1	3.751,4	32,5	Hetman	4,20	ns	0,0	517,1	
Dębica	48,90		0,6	2.183,5	8,6	NIF	66,30		-0,3	5.579,5	
Drosed	40,00	nk	2,6	15,2	24,8	R. równoległy					
Echo	73,00		-0,7	275,6	6,2	Apator	8,75		-0,6	229,1	9,2
Elbudowa	39,00		0,3	2.083,4	9,7	Apexim	25,50		-5,6	110,4	35,2
Elektrim	54,00		-2,7	14.611,1		Ariel	1,72		-4,4	12,0	
Elektroex	2,75	ns	0,0	52,6	7,8	ASMotors	8,20		-3,5	265,5	11,4
Elmontwar	2,65	nk	0,0	11,4	5,3	Bauma	10,30		3,0	156,7	9,4
Elzab	27,00	nk	0,0	89,6	5,3	BCz	18,10		3,4	49,9	10,5
Energom. Pld.	19,50		-0,5	173,0	19,9	Beton Stal	26,10		4,4	65,6	10,5
Energom. Pn.	13,00		-1,5	56,3	19,9	Bielbaw	11,20		-3,4	60,4	24,5
Espebepe	4,20	ns	5,0	99,3	1,4	Biurosystem	14,60		-9,9	42,2	41,2
Exbud	31,90		0,9	883,5	22,8	CentrostalGd	2,60		0,0	49,8	17,4
Farmacol	21,40	ns	1,9	531,1	16,2	Chemiskór	1,73		-2,8	56,9	
Farm Food	14,90		-2,0	522,4		CSS	26,50	ns	-1,1	63,4	20,0
Ferrum	9,00	ns	0,0	103,0	9,3	Dom-Plast	24,90		-0,4	77,9	17,9
Forte	4,45		-9,2	80,2		Efekt	14,20		0,0	27,0	8,6
Góraźdże	57,50		0,0	108,1	19,0	Ekodrob	2,60		0,0	97,3	29,4
GRPD	9,80	ns	5,4	137,8	16,8	Elpo	2,19	ns	1,9	18,2	13,7
Grajewo	30,90	ns	3,0	37,6		Energopap.	21,40		1,9	104,0	12,0
Handlowy	62,00		0,0	18.609,1	16,3	Energopol	11,70	ns	-0,8	2,6	5,6
Hutmen	10,30		2,0	133,3		Garbarnia	3,95	ns	5,3	31,6	4,5
Hydrogd	19,00		5,6	170,8	9,4	Groclin	84,50	ns	-1,7	0,8	6,6
Impexmetal	17,30		1,8	230,9		Howell	14,20		1,4	49,7	5,5
Indykpol	30,00	ns	-3,2	36,0		Hydrobud	31,10	nk	0,3	120,6	8,6
Irena	4,70		1,1	330,4		Hydrotor	6,20	ns	3,3	93,0	4,7
Izolacja	290,50	nk	0,0	5,8	33,6	Instal	3,70		-5,1	61,4	7,0
Jelfa	36,00		2,0	733,3	14,5	InstalKrak	4,85		0,0	37,0	6,4
Jutrzenka	32,60	nk	3,8	243,3	20,6	Jarosław	10,30	ns	3,0	27,8	
Kabel BFK	6,50		1,6	4.739,2	33,9	Kompap	15,10	nk	0,0	194,0	8,4
Kable	13,30		-1,5	108,1		Kopex	48,00	ns	0,0	39,5	9,5
Kęty	44,00		1,6	1.507,0	11,2	KrakChem	6,50	ns	0,0	45,2	
KGHM	25,20		-6,7	6.666,2	43,6	Lubawa	3,70		-5,1	44,4	
KPBP Bick	23,40		-1,3	988,6	12,5	ŁDA	5,60	ns	0,0	222,6	6,5
Kredyt Bank	21,80		0,9	3.220,5	16,8	Łukbut	4,65		-2,1	5,4	
Krosno	26,40		-1,9	71,8	10,5	Manometry	4,70		0,0	41,3	
Kruszwica	9,90		1,0	213,3		Mieszko	3,65		1,4	63,6	
Lentex	17,20	nk	-0,6	253,8	10,0	Milmet	5,60	ns	0,0	13,8	8,6
LG Petrobank	7,75	ns	1,3	110,9	8,4	Mitex	38,00	ns	0,0	35,7	14,5
Mennica	15,30		-0,6	69,7	11,2	Muza	8,60		2,4	219,5	4,5
Morliny	18,00	nk	-1,1	22,6	13,0	Naftobudowa	12,80	ns	4,1	121,6	10,5
Mostalex	4,95	nk	0,0	738,0	52,2	Pemug	10,40		0,0	86,4	5,3
Mostalagd	16,70		-1,2	737,8	8,0	Piasecki	8,85		0,6	318,6	8,9
Mostalkrk	7,65		0,7	428,4	5,4	PolifarDb	58,00	nk	-1,7	58,3	
Mostostalpc	18,30	nk	5,2	450,3	4,7	Poligrafia	9,80	nk	2,1	283,2	5,8
Mostalsdl	19,50		5,4	1.015,5	12,4	Polna	29,80		-0,7	4,5	7,8
Mostalwar	23,40	nk	0,0	250,2	15,7	Polnord	14,30		2,1	17,1	8,5
Mostalzab	12,60		0,0	982,5	10,2	Ponarfex	9,65		-1,0	6,9	5,6
Nomi	7,50		0,0	44,1		Porameat	26,50		0,0	8,7	
Novita	4,30		4,9	354,6		PPWK	9,00	nk	0,0	104,9	9,1
Oborniki	4,30		2,4	48,4		Sanwil	3,60		0,0	5,7	
Ocean	12,10		-2,4	533,3	43,5	Strzelec	2,85	ns	1,8	77,7	92,6
Okocim	19,90	ns	2,6	469,1	14,6	Szeptel	12,00		4,3	811,4	141,0
Olawa	7,40	nk	-2,6	197,8	4,8	Tim	5,05	nk	-1,9	5,3	4,6
Optimus	46,80		-0,4	936,7	10,7	Unimil	16,00	ns	-3,6	82,8	10,0
Orbis	36,40		7,7	4.247,2	20,4	Viscoplast	16,00	nk	-8,6	30,9	11,5
Orfe	45,50	nk	0,0	103,5	45,8	Wafapomp	5,40	nk	1,9	16,5	7,6
Paged	4,50	nk	0,0	103,5	45,8	Wistil	28,10		0,4	77,5	6,9
PBK	103,00		6,7	14.702,6	8,3	WKSM	66,00		1,5	31,6	
Pekao	46,00		-2,1	5.691,6	74,1	Yawal	10,10		0,0	146,4	6,3
Pekpol	11,00	ns	-1,8	133,1		ZREW	32,40		2,2	150,2	6,3
Pepees	28,50		-1,7	17,9	5,7	WIRR	1.879,50		-0,1	5.282,0	
PGF	39,80		0,3	197,7	28,5	Rynek wolny					
Polar	15,90		-1,9	470,7	14,9	Ampli	1,78		-1,1	74,3	
Polfa Kutno	58,50	nk	3,5								

Podatek katastralny

Sprawiedliwy podatek?

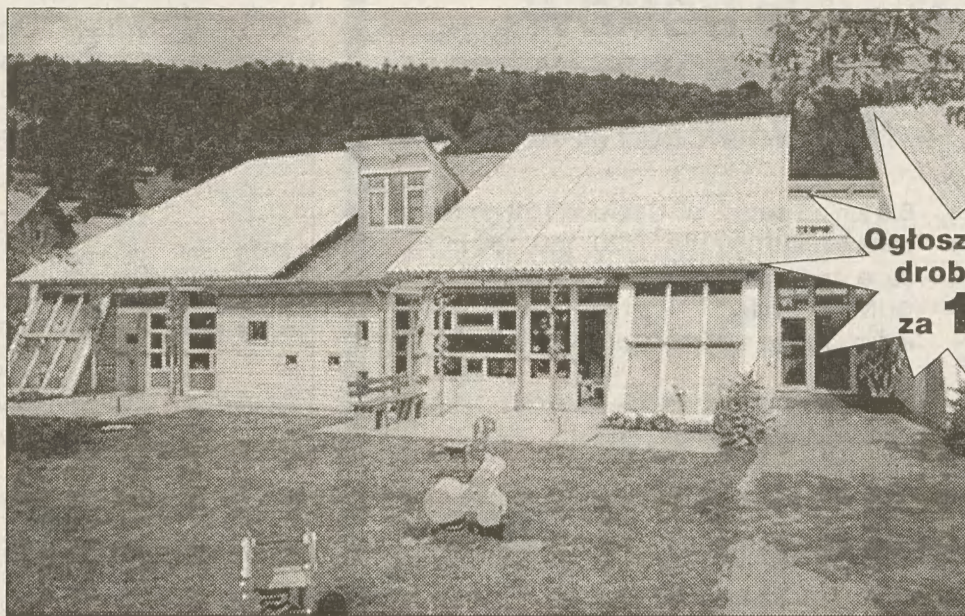
Ministerstwo Finansów pracuje nad systemem opodatkowania nieruchomości, w którym pod uwagę byłaby brana ich wartość. Na razie trudno mówić o konkretnych rozwiązaniach — poinformował Grzegorz Nowecki z Ministerstwa Finansów.

Możliwości jest wiele. W niektórych krajach pod uwagę bierze się powierzchnię gruntów, w innych wartość rynkową, w jeszcze innych wartość tzw. fiskalną, czyli obliczoną według specjalnie wprowadzonych formuł podatkowych.

Przewodniczący: ad valorem najlepszy

— Podatek od nieruchomości ma nieracjonalną formułę — twierdzi W. Jan Brzeski z Krakowskiego Instytutu Nieruchomości. — Nie może być tak, że ktoś, kto mieszka na Woli Duchackiej płaci tyle samo, co osoba mieszkająca pod samym kombinatem w Nowej Hucie.

KIN wychodzi z założenia, że najlepszą zasadą wiary-



Ogłoszenia drobne za 1 zł

i zwolnień, na mocy ponad 40 ustaw, poza podatkowymi.

Wiceminister finansów Jan Rudowski argumentuje, że zmiana systemu nie będzie oznaczać wzrostu obciążeń, ale przynajmniej, że trudno

Pierwsza zasada oznacza, że nieruchomości o identycznej wartości powinny być podobnie oszacowane i ich właściciele powinni płacić te same kwoty podatków. Druga zasada wymaga, by właściciel nieruchomości o wyższej wartości płacił większy podatek niż ten, który jest posiadaczem mniejszych dóbr.

Tutaj z kolei mają zastosowanie dwie zasady:

— zysków otrzymywanych — bierze pod uwagę dochody z posiadanych dóbr oraz z usług zapewnianych przez władze, tj. bezpieczeństwo, drogi, szkolnictwo;

— zdolności do spłaty — nie należy obciążać zbyt wysokimi podatkami biednych, których nie stać na opłatę podatku; jest tu więc pewien element socjalny.

Inny ekspert z MIPN, Jack A. Walker argumentuje jednak, że uczciwość i sprawie-

dną z twierdzeniem, że to utopia.

(pk)

Ministerstwo Finansów twierdzi, że po zmianie systemu obciążenia nie wzrosną. Ale skoro za lepiej usytuowane nieruchomości będzie się płacić więcej niż za te leżące w mniej atrakcyjnych miejscach, to jednak obciążenia wzrosną. Jeśli przy wycenie będzie brany pod uwagę stan budynku, to zachodzi obawa, że nie będzie się optało remontować domu ani weń inwestować — to przecież zwiększy jego wartość — i podatek. Na Zachodzie podatek nie odstrasza od inwestowania. Owszem, ale tam nie ma tak zrujnowanych budynków, jak np. w Krakowie. Jeśli zastosować zasadę otrzymywanych zysków, to jak obliczać korzyści odnoszone z zapewnianego przez gminę bezpieczeństwa? Ważna jest też kwestia ewiden-

Gratka

Wokół domu

Domowa Poczta

Wysokość spłaty

Anna M. z Sądecczyzny: Rozwodzi się z mężem. Wystąpiliśmy też do sądu o podział majątku. Wszystko wskazuje na to, że w mieszkaniu zostanie ja, ale będę musiała spłacić męża. Czy spłata będzie równa połowie ceny mieszkania, czy będzie wyższa lub niższa?

— To zależy od oceny sądu, który bierze pod uwagę sytuację rodzinną, np. czy z panią zostaną dzieci, wy-

sokość dochodów, kwestie zdrowia. Zazwyczaj jednak wysokość spłaty jest równa połowie wartości mieszkania, ustalonej przez biegłego na podstawie obowiązujących cen rynkowych.

W przypadku mieszkania spółdzielczego lokatorskiego przy rozliczeniu bierze się pod uwagę zwaloryzowany wkład pomniejszony o spłacone raty.

(tes)

Droższy olej opałowy

Podatkiem w ogrzewanie

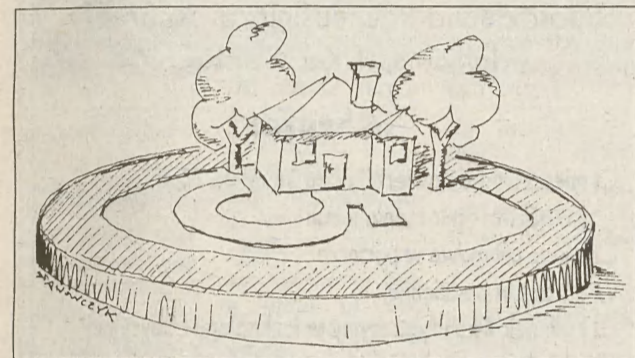
Od 1 lipca podrożał olej opałowy. Decyzję podjęło Ministerstwo Finansów uzasadniając ją objęciem oleju podatkiem akcyzowym.

Stawki podatku ustalono: na 307 zł za tonę w okresie od 1 do 31 lipca br., 344 zł/t od 1 do 31 sierpnia i 282 zł za 1000 litrów od 1 września. Od września, w związku z dostosowaniem przepisów do wymogów UE, zmienia się system liczenia podatku, nie zmienia się natomiast wysokość obciążenia.

Ceny oleju opałowego wzrosną więc o blisko 35 gr za litr. Teraz litr kosztuje ponad 70 groszy, po podwyżce będzie kosztował ponad 1 złoty.

— Na konieczność objęcia podatkiem akcyzowym olejów opałowych wskazują sygnały z urzędów kontroli skarbowej o nadużyciach polegających na wykorzystywaniu olejów opałowych niezgodnie z przeznaczeniem. Oleje opałowe — wolne dotąd od podatku akcyzowego — są mieszane z olejem napędowym i sprzedawane następnie jako olej napędowy — poinformowało Biuro Prasowe Ministerstwa Finansów.

Resort ma nadzieję, że w ten sposób zostaną wyeli-



godnego systemu opodatkowania nieruchomości jest odniesienie się do wartości (ad valorem). To przekonanie podziela Międzynarodowy Instytut Podatków od Nieruchomości, zrzeszający specjalistów z 80 krajów.

jeszcze dokładnie określić ich wielkość. Zależać ona będzie od przyjętej formuły. Niemal na pewno będą różne kategorie nieruchomości, zostanie ustalony maksymalny pułap podatku, o wiele sprawach będą decydowały gminy.

— Zmierzamy do określenia wartości fiskalnej. Nie będzie to cena bieżąca, rynkowa — zaznacza Grzegorz Nowecki.

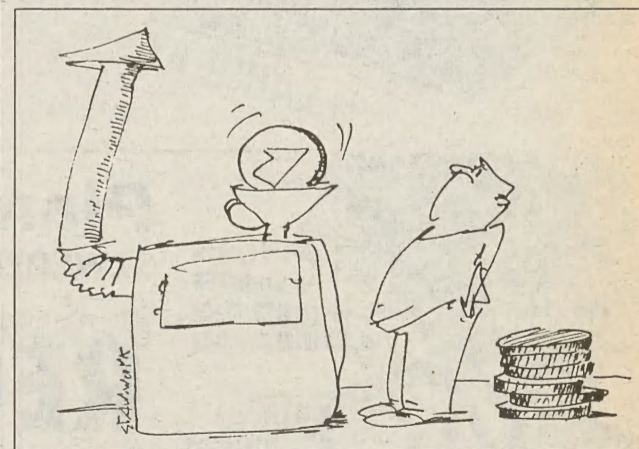
Ekspert: równo i sprawiedliwie

Zdaniem Toma Johnstone'a, szefa Zespołu Doradców w MIPN, system ad valorem jest sprawiedliwy. Zakłada równe traktowanie równych i różnicowanie podatków między nierównymi.



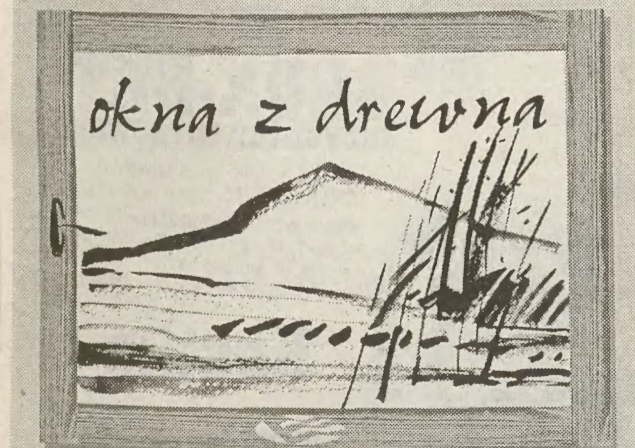
dliwość oznaczają, że każdy powinien płacić taki sam procent wartości nieruchomości, co inni podatnicy posiadający podobną nieruchomość. O maksymalnej sprawiedliwości można mówić wtedy, gdy każdy podatnik (komercyjny, przemysłowy, mieszkaniowy) płaci taką samą wartość procentową od wartości rynkowej nieruchomości. Zgadza się

Przemysław Kocur



minowane dotychczasowe nadużycia.

Jest jeszcze druga strona medalu. Podwyżka jest dość drastyczna — niemal o połowę! Na pewno uderzy w osoby korzystające z ogrzewania olejowego. Może również zniechęcić te osoby, które planowały wymianę instalacji węglowej na olejową. Teraz będą musiały jeszcze raz przeliczyć koszty i oszacować korzyści z inwestycji. (pk)



Excellent

producent okien z drewna sosnowego i mahońowego na zamówienie

KRAKÓW: Baro Hordosze ul. Łabędzia 4B (róg Włocławskiego), tel. (012) 633-23 19, ul. Kłimeckiego 14, pom. B, st. 2, tel. 0603 37 45 24, 090 63 42 50, KRAKÓW: Fortis, ul. Igołomska 10, tel. (012) 643 78 07, BRZEŃSKO: Merk, ul. Mickiewicza 31, tel. (014) 66 31 61 15
 HUNY ŁARGO - SZAFARZY: Centrum Stalarki, tel. (018) 27 54 06-4
 TARNÓW: ul. Szkołki 2b, tel. (014) 21 77 32 w. 37, tel. kom. 0602 72 90 89, brendad ul. Przemysłowa 27, tel. (014) 21 67 86
 MYSŁACHICE: Archon, ul. Jagiello 2, tel. (012) 272 39 66

0-26794



PURMO

GRZEJNIKI - KOTŁY C.O. - PODGRZEWACZE WODY - ARMATURA C.O. - RURY

UNI-THERM KRAKÓW, UL. STOCZNIOWCÓW 3, TEL. 656-30-16

SKLEPY FIRMOWE W KRAKOWIE:

6 UL. KLIMECKIEGO 14, TEL. 656-10-09 (STAŁA WYSTAWA BUDOWN.) • RYNEK PODGÓRSKI 15, TEL. 656-30-37

6 lat gwarancji! SPRZEDAŻ RATALNA - RABATY - TRANSPORT

MIESZKANIA MINI WILLE • DOMEY

OSIEDLE **GÓRKA NARODOWA**
OSIEDLE **ZIELONKI**

od **2100**
pln/m.kw.

- **BASEN**
- **SAUNA**
- **JACUZZI**
- **PARKING PODZIEMNY**
- **SCIEŻKA ROWEROWA**
- **MATERIAŁY WYSOKIEJ JAKOŚCI**
- **KANADYJSKA TECHNOLOGIA**

ACCORD

ACCORD KRAKÓW SP. Z O.O.
UL. GRZEGÓRZECKA 12
LOKAL VIII 31-530 KRAKÓW
tel.: 429-1817
tel.: 429-1846

KREDYT HIPOTECZNY:
PKO BP
Blisko Ciebie



SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„MŁODA RODZINA”
rozpoczęła budowę
osiedla

29 DOMÓW JEDNORODZINNYCH w Michałowicach k. Krakowa

- 6,5 km od skrzyż. ul. Opolskiej i 29-go Listop
- cena domu 2050 zł/m² (120, 150, 180 m²)
- cena działki 65 zł/m² (od 4 do 8 arów)
- SUNDAY system™ – profile stalowe
- indywidualne systemy c.o. i c.c.w (piece gazowe)
- biologiczna oczyszczalnia ścieków
- instalacje wod-kan-gaz i elektry
- garaż w każdym domu
- współczynnik k < 0,3
- stolarka pcv
- teren rekreacyjny
- termin realizacji – XII 99



30-147 Kraków, ul. Wiedeńska 106
tel. 636-56-68, fax. 636-23-84,
www.kki.krakow.pl / www / smmr
e-mail: smmr@nova.kki.krakow.pl

BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „INWESTYCJA”

Rozpoczynamy nabór członków na II etap osiedla przy ul. Zbrojarzy w Krakowie.

Budynki 2- i 4-kondygnacyjne, ściany ceramiczne Porotherm, okna PCV, wszystkie mieszkania posiadają balkony.

Spółdzielnia zrealizowała 2 osiedla mieszkaniowe, rozliczenia końcowe odbyły się bez żadnych dodatkowych dopłat.

Zgłoszenia i zapoznanie się z projektami w siedzibie spółdzielni Kraków, ul. Nuszkiewicz 11 (boczna od Łepkowskiego, Prądnik Czerwony), tel. 411-80-88, 411-20-51, poniedziałek, wtorek, czwartek 17.00-19.00, środa, piątek 10.00-13.00.



KONCEPCJA
URBANISTYCZNO
-ARCHITEKTONICZNA
ZESPOŁU MIESZKANIOWEGO
przy ul. Zbrojarzy i ul. Krokusowej
w Krakowie

mofo

Biuro Architektoniczne s.c.
ul. Skawińska 22/4 Kraków



656-21-77,
656-21-33
ul. Limanowskiego 1

Członek Grupy Agencji
Nieruchomości
wspólna komputerowa baza
danych sieci biur.
Pełna obsługa prawna - zapraszamy

**SZEROKA OFERTA MIESZKAN,
DZIAŁEK, DOMÓW, LOKALI
DO SPRZEDAŻY I WYNAJMU**

Biuro Usług Budowlanych
i Nieruchomości s.c.

33-100 Tarnów, ul. Krakowska 1
tel. 0-14/21-75-07,
tel./fax 0-14/ 275-237

czynne:

poniedziałek – piątek
w godz. od 8.00 do 17.00.

**** Ewa Hawlena
ul. J. Lea 16b/1, 30-048 Kraków
tel./fax 632-78-67
GSM 0601/477-009

- **wynajmiemy:**
- 142 m² lokal handlowo-usługowy lub salon ok. Hotelu Continental 2 linie telef. alarm, duże okna wystawowe antywłamaniowe – 10.000 zł + media
- **sprzedamy:**
- Bronowice Małe, 125 m², domy parterowe, stan surowy zamknięty z garażem 22 m², kanalizacja miejska

ul. Królewska 58
tel. 632-04-09,
422-85-41

Murowana - gars. 18 m ² ,	47.000 zł
Zakątek - 3 pok. 50 m ² ,	165.000 zł
Pachońskiego - 3 pok. 52 m ² ,	130.000 zł
Chopina - 2 pok. 56 m ² ,	196.000 zł
Łuszczkiewicza - 3 pok. 58 m ² ,	150.000 zł
Zubrzyckiego - 4 pok. 74,4 m ² ,	164.000 zł
Wiązowa - dom 160 m ² , dz. 14a,	280.000 zł
Soboniewice - dom dwurodzinny 280 m ² dz. 17a,	450.000 zł

NIERUCHOMOŚCI „GRAF”

POŚREDNICZYMY W :

- kupnie
 - sprzedaż
 - wycenie nieruchomości
- Oferty sprzedaży i wynajmu
mieszkań do 60m²
przyjmujemy bezpłatnie

33-100 Tarnów, ul. Goldhammera 4
tel. 0-14/22-49-69

GEOFORMAT s.c.

NIERUCHOMOŚCI
KRAKOWSKIE

Kraków,
ul. Lublańska 34, pok. 220,
BUDOSTAL 2.

Tel. 412-54-24,
tel./fax 413-72-07

Spółdzielnia Rzemieśnicza „RESMET” w Tarnowie, ul. Kaczkowskiego 7

oferuje:

- mieszkania o powierzchni od 38 m² do 70 m² z możliwością łączenia lokali
- lokale usługowe w parterze
- garaże w podziemiu
- budynek 4-kondygnacyjny w technologii tradycyjnej
- mieszkania z indywidualnym ogrzewaniem
- spłaty ratalne
- planowany termin rozpoczęcia inwestycji: III kw. 1999 r.
- planowany termin zakończenia I etapu: IV kw. 2000 r.

Zainteresowanych zapraszamy do siedziby Spółdzielni
ul. Kaczkowskiego 7, pok. 15, w godz. 8.00-15.00
tel. (0-14) 21-51-55; 21-41-79

1/2/316

ZAKŁAD
CERAMICZNY

BIELOWICE

NOWY SĄCZ ul. Grunwaldzka 174 tel.(0-18) 443-53-90 fax (0-18) 443-84-05

- Kraków - ul. Dobrego Pasterza 118 tel.(0-12) 411-01-78
- Tychy - ul. Lancowicza 6/2 tel.(0-602) 24-19-24
- Nowy Targ - ul. Ogrodowa 98 tel.(0-18) 266-32-08
- Gorlice - ul. Dukielska 83 tel.(0-18) 353-12-20
- Kalwaria - ul. Brody 11 tel.(0-33) 876-68-27
- Kęty - ul. Krakowska 107 tel.(0-33) 845-37-22
- Bielsko Biała - ul. Kowalska 11 tel.(0-33) 814-69-40
- Jordanów - ul. 3-go Maja 74 tel.(0-18) 26-74-553



DACH CENTRUM

30-390 Kraków
ul. Zawia 55B
tel. (012) 262-00-28
tel./fax (012) 262-00-24

- Dystrybutorzy lokalni:
- „AL-BI” Libiąż, tel. (032) 627 22 49
 - „BUDROL” Proszowice, tel. (012) 386 21 44
 - „DOMATER” s.c. Gdów, tel. (012) 288 06 77
 - „DREWOS” Kraków, tel. 0501 180 793
 - „MATBUD” Trzebinia, tel. (032) 61 21 704

Plannja SZWEDZKIE BLACHY

REGOLA

JEDYNA SAMONOŚNA BLACHODACHÓWKA

NAJBARDZIEJ STABILNY I EKONOMICZNY
PROFIL DACHOWY
MAKSYMALNY ODPAD NIE PRZEKRACZA 2%

ISO 9001

RAPID ROYAL

ORLITA®
PRODUKCJA HURT ELEMENTÓW MONTAŻ

ROLETY
ZEWNETRZNE I TEKSTYLNE

BRAMY, KRATY
ZWIJANE I PODSUFITOWE

ŻALUZJE
POZIOME I PIONOWE

SIATKI
PRZECIWINSEKTOWE

MARKIZY
TARASOWE KOSZOWE

ŻALUZJE
Z MATERIAŁÓW PŁISWANYCH

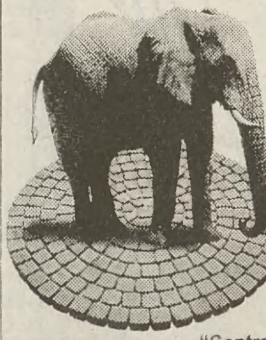
Kraków ul. Puskarska 7
tel. 269 01 39, 269 01 80
ul. Chelmońskiego 11A
tel. 637 80 85, 636 12 73

BRUK-BET KRZYSZTOF WITKOWSKI

Zakłady:

Nieciecza 150, 33-240 Żabno
tel. (014) 45 55 11 do 12, fax (014) 45 55 13
Tarnów, ul. Mroźna 18
tel. (014) 26 68 80 do 82, fax (014) 26 68 83

Kostka brukowa



„Contractor” Kraków
tel. 415-07-77
Bociana 6

„Rembud” Nowy Sącz
tel. 442-96-58
Piotra Skargi 7

Dealerzy:

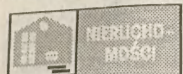
„BJS” Dębica
tel. 677-80-59
Starzyńskiego 35

„FRAMEL” Bochnia
tel. 61-238-77
Partyzantów 21

Firma „Zełek” Nowy Sącz
tel. 442-75-76
Piłsudskiego 64

w ofercie również:
40 innych
pokryć:

- DACHÓWKI BETONOWE, CERAMICZNE
- GONTY PAPOWE • PAPY • OCIEPLENIA
- OKNA DACHOWE • ORYNOWANIA



**MIESZKANIA
SPRZEDAŻ
GARSONIERY**

19m² Kazimierzowskie, telefon, flizy, terakota, pok.12m² 58.000zł. (012) 429-26-03

21m², Wodna, 57.000zł, parter domku, ogrzew. elektr. II taryfa, po remoncie, wydzielone hipotecznie, miejsce do parkowania. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

II/IVp, Na Kozłowiec, 68.000zł. (0-12) 633-71-26

17,5m² II/IIp, do remontu, w kamienicy, 40.000zł. Podgórze-Dekerta. (0-12) 423-06-02, 423-06-05

25m² Kalinowe, I/Xp, 68.000zł. 289. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

28m² Zwierzyniecka, II/IIp, 125.000zł. 294. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

21m² Komandosów, 70.000zł. IV/IVp, parkiet, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

Ugórek, sprzedam. (012) 12-56-18

1-POKOJOWE

35,4m²; Bieżanów Nowy, IVp/IV, balkon, telefon, zadbane, 75.000zł. (012) 288-07-93 8-10.00 18-21.00.

26m² Kozłówek, telefon, po remoncie, flizy, parkiet, nowa armatura, ciemna kuchnia. 75.000 zł. (012) 429-26-03

26m², Widok, odświeżone, nowy biały montaż, ciemna kuchnia, 85.000 zł. (0-12) 429-26-03

33m², Lipińskiego, 83.000zł, 0/IVp, loggia, flizy, terakota, telefon, kuchnia umebl. wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

37m², Ks. Turka, II/IIIp, blok roczny - cegły, loggia, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

51m², Czarnieckiego, 138.000zł, II/IIp - kamienicy, ogrzew. elektr. II taryfa, telefon, balkon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

38,5m² NOWOHUCKA, 92.000zł. II/IV, balkon, nowe, wylewki, bez białego montażu, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

40m², Centralna, 103.000zł, IV/Xp, balkon, telefon, parkiet, flizy, boazeria, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

20m², Wrocławska, telefon, balkon mały, ciemna kuchnia, parkiet, do odświeżenia, 67.000zł. (0-12) 429-26-03

31m², II/IIp, flizy, panele, w kamienicy, 65.000zł - Dekerta. (012) 423-06-02, 423-06-05

35m², Kazimierzowskie, III/IVp, 80.000zł. (0-12) 411-26-92

35m², os. Słoneczne, IV/IVp, wolne. (0-12) 411-26-92

32m², Kingi, 75.000zł, I/IVp, plimba, parkiet, telefon, wł. spóldz. (012) 656-21-33, 656-21-77

26m² Prokocim Nowy, III/IVp, 73.000zł. (0-12) 288-07-93 (8.00-10.00, 19.00-21.00)

35,3m² Bieżanów, parter/IVp, 76.500zł. (0-12) 288-07-93 8.00-10.00, 19.00-21.00

Majora, I/IIIp, nowe, luksusowo, 78.000zł. (0-12) 423-06-02, 423-06-05

2-POKOJOWE

49,4m²; Wrocławska, 150.000zł, III/V, cegła, telefon, balkon, po remoncie, parkiet. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

37,1m²; Olsza, telefon, flizy, ciemna kuchnia, pok. w amfiladzie 95.000 zł. (0-12) 429-26-03

40,5m²; Wrocławska, telefon, panele, pokoje w amfiladzie. 115.000 zł. (0-12) 429-26-03

38m²; Nad Sudolem, 110.000zł, IV/IV, parkiet, flizy, terakota, telefon, żaluzja, loggia, wł. spóldz. (012) 656-21-33, 656-21-77

44,5m²; Powstańców, 110.000zł, XIII/XIIIp, loggia, telefon, boazeria, przedpokój zabudowany szafami, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

46m²; ŚRÓDMIEŚCIE, 3.000zł/m². (0-12) 421-86-95, 430-16-16.

37m², Stachiewicza, telefon, flizy, c. kuchnia, I/IVp, 97.000zł. (0-12) 429-26-03

45m²; Wzgórz Krzesławickie, telefon, loggia, parkiet, flizy, (p.: 20m² i 9m² - atrakcyjne) 100.000zł. (012) 429-26-03

55m², Kazimierzowskie, 0/IVp w "puchatku", blok 15letni, 120.000zł. (012) 423-06-02, 423-06-05

36m² I/IVp, Dworcowa, 87.000zł. (0-12) 423-06-05, 423-06-02

44m², Na Lotnisku, 93.000zł, I/IVp, j. kuchnia, hipoteczne, wolne. (0-12) 411-26-92

47,2m²; Borsucza, XI/XI, 105.000zł. 284. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

50m², Heleny, 0/IVp, 105.000zł. 283. (012) 412-54-24, 413-72-07

45m², os. Strusia, III/IVp, wys. standard, 110.000zł. (012) 423-06-02, 423-06-05

52m², os. Wysokie, I/IIIp, ładne. (012) 423-06-02, 423-06-05

44m², III/IVp, zadbane, Na Lotnisku, 100.000zł. (0-12) 423-06-02, 423-06-05

45m², Centrum A, po remoncie, IV/IVp, 105.000zł. (012) 423-06-02, 423-06-05

58m², III/IIIp, wys. standard, 150.000zł. (012) 423-06-02, 423-06-05

42m²; Prokocim Nowy, XIp, 90.000zł; 44m², I/Xp, 90.000, Prokocim Nowy; 50m², X/XI, Kurdwanów 110.000zł. (0-12) 288-07-93 8.00-10.00, 18.00-21.00

45,1m²; Kozłówek, II/IVp, pułak+cegła, telefon, loggia, j. kuchnia, cena do uzgodn. (0-12) 288-07-93 8-10.00, 18-21.00

45,1m²; Kozłówek, II/IVp, pułak+cegła, telefon, loggia, j. kuchnia, cena do uzgodn. (0-12) 288-07-93 8-10.00, 18-21.00

Limanowskiego, parter (kancelaria, gabinet, usługi) 165.000 zł. (0-12) 633-71-26

Wielicka, parter, podwyższony standard, komfortowo wykończony, 250.000zł. (012) 633-71-26

54,25m²; Topazowa, 130.000zł, III/IIIp, 1-roczny budynek, balkon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

3-POKOJOWE

3 -pokojowe60m², 0/IVp, loggia, okna PCV, kraty, ul. Dobrego Pasterza, 155.000zł. (0-12) 423-06-02, 423-06-05

48m² Prokocim Nowy, telefon, loggia, standard, 102.000 zł. (012) 429-26-03

58m², Prądnik Czerwony-Strzelców, 155.000 zł. 0604 41-83-44

56m², Piaski Wielkie, telefon, loggia, WC osobno, flizy, standard, 105.000 zł. (012) 429-26-03

55m², Łużycka, 125.000zł, I/Xp, loggia, boazeria, szafy wnękowe. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

54,6m²; Majora, 137.500zł, V/Xp, loggia, telefon, parkiet, WC osobno, flizy, boazeria, wł. spóldz. (012) 656-21-33, 656-21-77

68,3m²; Wysłouchów, IX/Xp, 142.000zł. 275. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

63m², Kielecka, II/XI, wys. standard, 170.000zł + garaż, (0-12) 423-60-05, 423-06-02

80m², Kielecka, III/IVp, 2 loggie, garaż, 270.000zł. (0-12) 423-06-02, 423-06-05

80m²; Westerplatte, II/IIIp, 240.000zł. (012) 423-06-02, 423-06-05

63m², Wywizjonu 303, V/IIIp, 170.000zł. (012) 423-06-02, 423-06-05

63m², II Pułku Lotn., IV/IVp, garaż, 180.000zł. (012) 423-06-02, 423-06-05

48m² III/Xp, Prokocim Nowy, 115.000zł. (0-12) 288-07-93 8-10.00, 18-21.00

58m², VII/X, Wola Duchacka, 130.000zł. (0-12) 288-07-93 8-10.00, 18-21.00

63m² Bieżanów, Xp, 120.000zł. (012) 288-07-93 8-10.00, 18-21.00

Kordiana, parter, 150.000zł. (0-12) 633-71-26

Pachońskiego, IV/X, 150.000 zł. (0-12) 633-71-26

Rusznikarska, IX/Xp, 150.000zł (012) 633-71-26

4-POKOJOWE

65m² Kozłówek, telefon, loggia, flizy, standard, garaż blaszak (w cenie miesz.) 150.000 zł. (012) 429-26-03.

61m², Armii Krajowej, do remontu, telefon, loggia, 165.000zł do negocj. (012) 423-06-02, 0601 875-358

69m² Czarnogórska, 0/IVp, 155.000zł. 293. (0-12) 412-45-24, 413-72-07

INNE

A. "STAMPOL": profesjonalnie kupi, sprzeda, wynajmie domy, mieszkania, działki. 018/443-83-11.

A. KONTRAKT: kupi, sprzeda, wynajmie: mieszkania, domy, parcele. Nowy Sącz, ul. Rynek 10, 018/442-32-50.

AGENCJA "Mediator": profesjonalnie, skutecznie, bezpiecznie. Nowy Sącz, Pl. Kazimierza 3, 018/442-23-81, www.mediator.nowy-sacz.pl

BOCHNIA i okolice - Kancelaria Prawna i Obrót Nieruchomościami "Posesja" poszukuje nieruchomości do pośrednictwa. (0-14) 611-60-19, 0 603 519 133

BOCHNIA- mieszkanie dwupokojowe - sprzedam, (0-14) 611-60-19, 0 603 519 133

BOCHNIA- mieszkanie M-4, 62m², 85 tys. zł sprzedam "Archidom". (014) 611-86-61

BRZESKO- mieszkanie 48m², os. Jagiello. (014) 66-338-52 po 16

BRZESKO centrum - mieszkanie 2-pokojowe 50m², własne centralne. (014) 66-319-25

DĄBROWA Tarnowska, mieszkanie o pow. 44 m², 2p, kt, telefon, parter, cena 35.000 zł. (0-14) 22-49-69.

DĘBICA- Fredry: własnościowe 36m², loggia. Tel. (014) 67-63-665 po 19.

DĘBICA: mieszkanie 60m², IV piętro, balkon loggia. Okazyjnie! (014) 676-38-24

FILIPOWICE - mieszkanie trzy-pokojowe o pow. 73,84 m², cena 48.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

GM. WIELICZKA 110m² woda, gaz, C. O. telefon, budynek gospod. 110m², magazyn 500 m², 80.000 USD. 090 328-707

GORLICE -3-pokojowe 61,27m², I piętro, telefon, TV-SAT, garaż (0-18) 352-12-15 po 18.

GORLICE: M-3 47m² hipoteczne, lp, 57.000zł. 018/442-76-00 po 18.

JORDANÓW- sprzedam mieszkanie dwupokojowe 36m² lub zamienię na jednopokojowe z balkonem - Zakopane, Rabka, Szczawnica, Krynica. Tel. (018) 26-754-03

KRYNICA -własnościowe mieszkanie w atrakcyjnym miejscu (0604) 911-345

KRYNICA: 2-pokojowe 48m², lp, piękny balkon. 018/472-33-41.

KRYNICA, ok. Kraszewskiego: 60m², wysoki parter, 2-pokojowe, do wykończenia, 1500/m². 018/442-06-35.

KRYNICA- Czarny Potok - mieszkanie 3-pokojowe 60,3m² - własność hipoteczna. Tel. (018) 26-659-70

MIESZKANIE 1-pokojowe, nowe, wykończone superkomfortowo 36,7m² ul. Fatimska, 100.000zł, Kraków. tel.0602/680-492.

MIESZKANIE 47,14m² 2-pokojowe, Ivp, N. Sącz ul. Hallera. Agencja 018/442-31-48.

MIESZKANIE 59,6m² 3-pokojowe, V/IIIp N. Sącz ul. Nawojowska. Agencja 018/442-31-48.

MSZANA Dolna - sprzedam mieszkanie 35 m² z telefonem. (018) 33-10-334

MUSZYNA -M-4 własnościowe 49m². Wiadomość: Muszyna ul. Ogrodowa 147a lub (0-18) 444-26-81 od 7.00 -17.00, (090) 321-088

MYŚLENICE. Mieszkanie 61m², wys. standard. (0-12) 272-13-32, 0601 990-397

N. SĄCZ, os. Przydworcowe: 2-pokojowe 51m², Ivp. 018/442-22-37.

N. SĄCZ, os. Sucharskiego: Ivp, 72m² sprzedam. 018/441-10-55.

N. SĄCZ, centrum: 44,5m², Ivp. 018/443-58-09 (19-21).

N. SĄCZ -sprzedam mieszkania, domy, działki -tańsze, droższe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ: A. "Meritum" oferuje mieszkania 48m² (z garażem), 55, 60 (z garażem), 72, 85m² ul. Jagiellońska 38. tel.442-04-68.

N. SĄCZ, os. Barskie: 2-pokojowe 46,5m². 018/441-37-32.

N. SĄCZ, "Makabi" od 1991r. profesjonalnie sprzedaje -kupi mieszkanie, domy, lokale, działki. Lwowska 10, 442-26-57.

N. SĄCZ: 2-pokojowe 35m², 49m², 50m². "Makabi" Lwowska 10, 442-26-57.

N. SĄCZ: 3-pokojowe 60m², 75.000zł. "Makabi" Lwowska 10, 442-26-57.

N. SĄCZ: 4-pokojowe 73m², 95.000zł, 86m² 105.000zł. "Makabi" Lwowska 10, 442-26-57.

N. SĄCZ: 36m², os. Barskie, 39m² os. W. Polskiego. A. "Kontrakt" 018/442=32-50, 441-22-38.

N. SĄCZ, W. Polskiego: 60m², Ivp. "Stampol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ, Barskie I: 46m², Ivp. "Stampol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ, Hubala: lp, wieżowiec, 48m² 2-pokojowe, 1500/m². 018/442-06-35.

N. SĄCZ, Gorków: parter 49m² 2-pokojowe, 68.000zł. 018/442-06-35.

N. SĄCZ W. Polskiego: parter 49m² 2-pokojowe, 1300/m². 018/442-06-35.

N. SĄCZ, Barskie I: parter 46m² 2-pokojowe, 64.000zł. 018/442-06-35.

N. SĄCZ os. Przydworcowe: 48m² 2-pokojowe Ivp, 62.000zł. 018/442-06-35.

N. SĄCZ, Rynek: 80m², lp/poddasze, 150.000zł do negocjacji. "Property" 018/443-73-80 Kościuszki 7.

N. SĄCZ, Barskie: 36m² po remoncie, 1500/m². "Property" 018/443-73-80, Kościuszki 7.

N. SĄCZ, Hallera: 47m² 2-pokojowe. "Property" 018/443-73-80 Kościuszki 7.

N. SĄCZ, Sucharskiego: 60m² 3-pokojowe 1250/m². "Property" 018/443-73-80, Kościuszki 7.

N. SĄCZ, Sucharskiego: 48m² 2-pokojowe, lp, 1450/m². "Property" 018/443-73-80, Kościuszki 7.

N. SĄCZ, Partyzantów: 49m² 2-pokojowe, 1400/m². "Property" 018/443-73-80, Kościuszki 7.

NAD Potokiem, 3 pokojowe, 61m², blok z cegły, piękne, z garażem lub bez, 157.000/187.000 zł. 0604 41-83-44

NOWY Sącz -mieszkanie własnościowe, 2-pokojowe, Ixp, balkon -sprzedam (0-18) 443-60-98

OFERTA specjalna: Lea 84m², 4 pokojowe, nowe, wykończone, I/IIIp, garaż, 330.000zł do negocj. (0-12) 423-06-02, 423-06-05

OKOLICA Krakowa - Staniątki 478. Dom 100m² - woda, gaz, c. o. prąd - 3 fazy. Działka 24 ary sadu ogrodzona. Tanie sprzedam. Kraków (012) 657-39-09

RABKA centrum mieszkanie w kamienicy o pow. 58 m², 2p, k, l, parkiety, flizy oraz lokal handlowy przyległy do mieszkania o pow. 30 m², cena mieszkania 120.000 zł, cena lokalu 50.000 zł. (0-14) 22-49-69.

RABKA - centrum, mieszkanie dwupokojowe o pow. 58 m² wraz z lokalem handlowym o pow. 31 m² w kamienicy, cena 200.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21075-07.

RABKA. Nieruchomości kupię - sprzedam - wynajmę. (0-18) 267-64-53

RABKA. 4 pokojowe 74m², 135.000zł. (0-18) 267-64-53

RABKA. 2 pokojowe, 52m², 95.000zł. (0-18) 267-64-53

RABKA. 3 -pokojowe, 49m², 2.000zł/m². (0-18) 267-64-53.

RUCZAJ. 3 pokojowe, kuchnia, 65m²



**MIESZKANIA
SPRZEDAŻ**

TARNÓW, ul. Krasińskiego, parter, 114 m², 3 pok., k, ł, + budynek gospodarczy, parkiety, 110.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Akacjowa mieszkanie z założoną Księgą Wieczystą, o pow. 52 m², pok., k, ł, lp, cena 70.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Waryńskiego, poddasze, 30 m², 1 pok., k, wc, 32.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Westerplatte spól. -własnościowe, 50 m², 3 pok., k, ł, Vllp z telefonem, cena 58.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW mieszkanie 104 m² tanio sprzedam. (0-14) 263-878.

TARNÓW mieszkanie 48 m², sprzedam. (0-14) 21-61-72, 26-76-85.

TARNÓW mieszkanie na poddaszu 32 m² sprzedam. (0-14) 21-39-12.

TARNÓW, os. Zielone mieszkanie 60 m². (0-14) 24-14-50.

TARNÓW, Paderewskiego. 3 pokojowe, 48m² IVp, garaż, 68.000 zł. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW, Promienna, 3 pokojowe, 66m², monofortowo wykończone, w nowym bloku, 100.000zł. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW, Odległa. 4 pokojowe, 73m² lp/blok, 80.000zł. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW, Bema. 1 pokojowe, 50m² w kamienicy + udziały, 49.000zł. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW-MOŚCICE. 2 pokojowe lub 3 pokojowe w blokach. PILNIE sprzedam. (0-12) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW. KAMIENICA 100m² 3 pokoje, kuchnia, łaz., WC, po gen. remoncie, 500zł/mies + media. (014) 22-45-42

TARNÓW. 3 pokojowe, 73m², kuchnia, łazienka, llp, 83.00zł. (014) 22-45-42

TARNÓW centrum. 1 pokojowe, 37m², parter, j. kuchnia, 52.000zł. (0-14) 22-45-42

TUCHÓW centrum. Drewniano-murowany, 120m² 2 niezależne wejścia, 13a, 93.000zł. (0-14) 26-00-02

UL. STAROWIŚLNA 3 pokojowe + 1 pokój, 120m², po remoncie, 1p, 290.000zł. 0604 41-83-44

UL. TURNIEJOWA, 53m², nowe w "KASZTELU", piękne, llp, 145.000zł. 0604 41-83-44

WIELICZKA. 37m², 2 pokojowe, kuchnia, 80.000zł. 090 328-707

WOJNICZ - mieszkanie trzypokojowe o pow. 60 m², cena 78.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

ŻABNO spól. -własnościowe, 48 m², 3 pok., k, ł, lp, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55.

ŻABNO mieszkanie z założoną Księgą Wieczystą, pow. 52 m², 2 pok., k, ł, cena 55.000 zł lub zamiana na 2-3 pok. w Tarnowie. (0-14) 27-22-55.

KRYNICA - kupię garsonierę, jednopokojowe. Tel. (012) 422-43-41

KUPIĘ mieszkanie własnościowe jedno lub dwupokojowe w Krakowie lub okolicy bez pośredników. (012) 425-54-07

KUPIĘ mieszkanie dwupokojowe, może być do remontu. (Bez pośredników). 0604-458-240; (032) 456-61-61

MALYCH mieszkań do sprzedaży. (0-14) 27-22-55.

MIESZKANIE do 60m² nowe lub odremontowane, N. Sącz. Agencja 018/442-31-48.

N. SĄCZ: mieszkanie do 50.000zł kupię (do remontu). 018/444-92-99.

N. SĄCZ: kupimy ładne 3-pokojowe 60m², I, II, IIIp. "Makabi" Lwowska 10, 442-26-57, 443-41-49.

N. SĄCZ: kupimy 1,2,3-pokojowe do 50m². "Makabi" Lwowska 10, 442-26-57, 443-41-49.

RABKA. PILNE! 3 pokojowe 60m². (0-18) 267-64-53

TARNÓW -mieszkanie 2-pokojowe 40-48m² kupię (0-18) 443-60-98

WYNAJEM

1 pokojowe + WC, biurowy, Lubelska, 700zł. + VAT (w tym media) (0-12) 633-71-26

1 pokojowe, Agatowa, 28m², 550zł + opłaty/mies. umeblowane, pralka, lodówka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

1 pokojowe, Na Skarpie, 36m², 500zł + opłaty/mies. umeblowane, telefon. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

1 pokojowe, 34m², Lipska, nowe mieszkanie, balkon, kuchnia umeblowana, parkiet, flizy, 550 zł+ opłaty/mies. (012) 429-26-03.

1 pokojowe, 21m², Złociń, umeblowane, 600zł. (012) 421-56-25.

1 pokojowe, Kościuszkowskie, 33m² umeblowane, 650 zł. 251. (0-12) 412-54-24

1 pokojowe, Teligi, 40m², umeblowane, pralka, lodówka, telefon, 800zł. 255. (0-12) 412-54-42, 413-72-07

1 pokojowe, Olsza (blisko Krakchemii), 50m² 1.000zł. w tym wszystkie opłaty. 246. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

1 pokojowe, Kutrzeby (przećz. Kalwaryjskiej), 33m², 600zł, umeblowane, telefon. (0-12) 411-26-92

1 pokojowe, Olsza, 50m², umeblowane, 850zł. 245

1 pokojowe, Jaracza, częściowo umeblowane, 750zł. (012) 633-71-26

1 pokojowe, umeblowane, Brzozowa, 700zł. (012) 633-71-26

1 pokojowe, Brzozowa, 30m², 700zł + opłaty/mies, umeblowane, pralka, lodówka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

2-POKOJOWE, Kozłówek, 36m², telefon, umeblowane, pralka, lodówka. (012) 429-26-03

2-POKOJOWE, 40m² Raclawicka, telefon, umeblowane, (pralka, lodówka) odświeżone, 800 zł + opłaty/mies. (0-12) 429-26-03

2-POKOJOWE, Na Lotnisku, 38m², 750zł, umeblowane, telefon. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

2-POKOJOWY + WC, biurowy, telefon, parter, ul. Lubelska. 1.250 zł + VAT (w tym media) (0-12) 633-71-26

2 pokojowe, Kurdwanów, 50m² telefon, umeblowane, kuchnia, odświeżone, 750 zł/mies + opłaty. (0-12) 429-26-03

2 pokojowe, Podwawelskie, 46m², telefon, umeblowane, pralka, lodówka, standard. 1000 zł/mies + opłaty, (0-12) 429-26-03

2 pokojowe, 41m², Olsza, telefon, umeblowane, (pralka, lodówka) odświeżone, 800zł + opłaty/mies. (0-12) 428-26-03.

2 pokojowe, wyposażone, umeblowane, telefon, ul. Fieldorfa-Niła 200 USD. (0-12) 633-71-26

2 pokojowe, 45m², Makowskiego, 800zł + opłaty/mies. nie-umeblowane, pralka, kuchnia - meble, telefon. (012) 656-21-33, 656-21-77

2 pokojowe w domku jednorodzinny, Węgrzce, 600zł. (012) 633-71-26

2 pokojowe, Strusia, 38m², umeblowane, pralka, lodówka, 700zł. 147. (012) 412-54-24, 413-72-07

2 pokojowe, Chopina, 60m², nieumeblowane, 1.200zł. 287. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

3 pokojowe, Armii Krajowej, wyposażone, telefon, Vllp, 600 USD. (0-12) 633-71-26

3 pokojowe, Bieżanowska, 50m² 80zł + opłaty/mies, umeblowane, pralka, lodówka, telefon, TV. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

3 pokojowe, Kurczaba, 55m², 750 zł + opłaty/mies. umeblowane, lodówka, pralka, telefon. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

3 pokojowe, 65m² Petofiego, 900zł + opłaty, /mies. umeblowane, pralka, lodówka, + garaż - 100zł. (012) 656-21-33, 656-21-77

3 pokojowe, w pełni wyposażone, podwyższ. standard, ul. Ulanów, 555 USD. (0-12) 633-71-26

3 pokojowe, Prądnik Czerwony, 1.000zł częściowo umeblowane, telefon, (0-12) 411-26-92

3 pokojowe, Dywizjonu 303, 63m², umeblowane, pralka, lodówka, 1.050zł. 288. (012) 412-54-24, 413-72-07

3 pokojowe, Topolowa, wyposażone, telefon, 1.500 zł (w tym czynsz). (0-12) 633-71-26

4 pokojowe, Pszona, częściowo umeblowane, 700 USD. (0-12) 633-71-26

4 pokojowe 100m² Bandurskiego, część umeblowane, 1000USD. (0-12) 421-56-25

4 pokojowe, Mazowiecka, 500 USD, + opłaty/mies. umeblowane, telefon, garaż. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

4 pokojowe, Armii Krajowej, 91m², dwupoziomowe, umeblowane, pralka, lodówka, telefon, 900 USD. 263. (012) 412-54-24, 413-72-07

DEBICA. Poszukuję mieszkania do wynajęcia. Tel. (0-14) 24-25-09.

DO wynajęcia superkomfortowe dwa pokoje w willi na okres wakacji lub dłużej. (012) 411-07-54

DO wynajęcia, bez pośrednictwa samodzielny pokój. (012) 632-62-93

DO wynajęcia 64 m², 4-pokojowe, 2 balkony, nieumeblowane, Nowy Bieżanów. (012) 278-39-84

GARSONIERA, Brodowicza, 30m², umeblowane, standard, 800 zł/mies. (0-12) 429-26-03

GARSONIERA umeblowana, wyposażona, telefon, lp, Boh. Września, 600zł płatne za rok z góry. (0-12) 633-71-26

GARSONIERA, wyposażona, umeblowana, os. Strusia, 600zł. (0-12) 633-71-26

GARSONIERA, al. Pokoju, 25m², umeblowana, pralka, lodówka, 600 zł. 271. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

GARSONIERA, Kazimierzowskie 500zł + opłaty, umeblowane, telefon. (0-12) 411-26-92

HUTA: pokój pracującej Pani -wynajmę. (012) 649-17-96 wieczorem.

KOMARSKIEGO, trzypokojowe, lp, telefon, 1700 PLN. (012) 633-00-70; 0602-753-312

KUPIĘ mieszkanie własnościowe, spółdzielcze do 50m² w N. Sączu. 018/442-13-48.

KWATERY, mieszkania wynajmujemy, poszukujemy. (012) 656-08-94, 0501 411 474

MIESZKANIE 40 m² do wynajęcia. Tel. (012) 657-28-84 po 18:00

MYŚLENICE. 2 mieszkania o wys. standardzie, 38m² i 62m². (0-12) 272-13-32, 0601 990-397

N. SĄCZ: dwa pokoje do wynajęcia. 018/44-12-413 wieczorem, 0602/594-427.

N. SĄCZ: mieszkania 80m² nowe, superkomfortowe, piękna okolica. 018/441-36-88.

N. SĄCZ: 2-pokojowe, telefonm balkon. 018/440-43-48.

N. SĄCZ: do wynajęcia komfortowe mieszkanie dla studentów. 018/44-36-000.

N. SĄCZ: do wynajęcia 2-pokojowe 48m² na Gorkzowie. 018/442-64-59 po 20.

N. SĄCZ: pokój do wynajęcia, niekierujący, samodzielny, ul. Źródłowa 40.

N. SĄCZ: tanio do wynajęcia 2-pokojowe. 0602/212171.

N. SĄCZ: 48m² umeblowane, telefon, os. Barskie. A. "Kontrakt" 018/442-32-50, 441-22-38.

N. SĄCZ: 2-pokojowe, Vllp, Milem. "Stamol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ: 3-pokojowe w domu jednorodzinny. "Stamol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ: pokój w domu jednorodzinny. "Stamol" 018/443-83-11.

POSZUKUJĘ jednopokojowego, telefon, okolica centrum (bez pośredników). 0602-863-836; (077) 464-62-73

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania 2-pokojowego, może być do remontu. 0604-091-375

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia w Nowym Sączu na parterze. 018/441-30-63.

POSZUKUJĘ mieszkania 2,3-pokojowe w N. Sączu. Agencja 018/442-31-48.

RABKA. 3 pokojowe, do wynajęcia, oraz domy na wsiach - lub okolicy. (0-18) 267-64-53

STUDENTKI poszukują mieszkania w Krakowie. 018/445-74-92.

ŚRÓDMIEŚCIE, pokoje superkomfortowe do wynajęcia. (012) 412-31-50

TARNÓW. Wynajmę pokój pracującemu. Tel. (014) 217-608.

TARNÓW, mieszkanie o pow. 54 m², składające się z 2 pokoi, kuchni, łazienki, cena 400 zł + opłaty. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW, mieszkanie o pow. 48 m², składające się z 3 pokoi, kuchni, łazienki, umeblowane w całości, telefon, cena 560 + opłaty. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW mieszkanie 2-pok., umeblowane, telefon. (014) 22-16-76 po 19.00.

TARNÓW mieszkanie do wynajęcia pow. 50 m². (0-14) 68-19-871 po 20.00.

TARNÓW, do wynajęcia dom o pow. 150 m² (5 pokoi, kuchnia, łazienka), telefon, garaż, cena 1000 zł + opłaty. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW, piętro domu ok. 110 m² (3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, poddasze), osobne liczniki, umeblowane w całości, telefon, cena 500 zł + opłaty. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW, ul. Skargi 29/8, 3 pokoje, 69 m², do wynajęcia. (0-14) 21-04-29.

TARNÓW, ul. Skowronków mieszkanie do wynajęcia pow. 48 m², 3 pok., k, ł, telefon, umeblowane, lp, cena 400 zł (odstępne) od sierpnia. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW wynajmę mieszkanie 50 m² na osiedlu Gumnicka. (0-14) 21-72-60 lub 22-44-44 od 7.00-15.00.

TARNÓW. Wynajmę mieszkanie 36 m², IX piętro, 2-pokojowe, umeblowane z telefonem, cena 400 zł + opłaty. (0-14) 26-32-17 po 15.00.

TARNÓW centrum, wynajmę pokój dla pracującej od zaraz. (0-12) 425-80-35.

TARNÓW, os. Zielone mieszkanie do wynajęcia 36 m². (0-14) 21-22-04.

TARNÓW: Poszukujemy pilnie mieszkań do zakupu lub do wynajęcia. Oferty przyjmujemy w biurze, ul. Urszulańska 27 - BEZPŁATNIE. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW. 2 pokojowe, 45m² llp, zamienię na 3-4 pokojowe, komunalne. (0-14) 22-45-42

TARNÓW. 1 pokojowe, 23m², IVp - na większe 40-60m². (0-14) 22-45-42

TARNÓW. 4 pokojowe, 70m² telefon, umeblowane, 300zł+ media/mies. (0-14) 22-45-42

TARNÓW. 3 pokojowe w kamienicy po remoncie, kuchnia, łazienka. (0-14) 22-45-42

WYNAJMĘ mieszkanie. 018/443-03-65.

WYNAJMĘ mieszkanie 1-pokojowe w N-Hucie 600 zł+ opłaty. Tel. grzeź. (012) 643-64-42

ZAKOPANE -Kościelisko: garsoniera do wynajęcia. 0602/702-431

ZAMIANA

4-POKOJOWE 66m² loggia, osobne wc, własnościowe na Prądniku Czerwonym na 2-3 pokojowe 46-50m². (012) 412-07-71

JORDANÓW. 2 pokojowe zamienię na garsonierę w Rabce, Szczawnicy. (0-18) 267-64-53

NOWY#Sącz -własnościowe 41m² 2-pokojowe, balkon, zamienię na podobne w Tarnowie (0-18) 443-60-98

PILNIE zamienię mieszkanie Tarnów-Mościce 63 m², 2 pokoje, k, ł, telefon na Kraków 2 pokoje, k, ł. (0-14) 22-49-69.

RABKA- zamienię lub sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, powierzchnia 46m². Tel. (018) 26-700-34

TARNÓW mieszkanie własnościowe zamienię na mniejsze do 40 m². (0-14) 27-23-13.

TARNÓW zamienię mieszkanie własnościowe 60,5 m² na mniejsze ok. 40 m² (do Vp), (0-14) 78-48-26 do 15.00, (0-14) 23-12-16 po 20.00.

TARNÓW. Hipoteczne 2 pokojowe w kamienicy - na większe 3-4 pokojowe także w kamienicy lub dom stan surowy. (0-14) 26-00-02 ARCUS, 0602 175-135

TARNÓW. Posrednictwo ARCUS, prowadzi komputerową bazę -mieszkania do zamiany. Kojarzymy oferty bez prowizji za pośrednictwo - tylko opłata wpisowa. Biuro przy ul. Urszulańskiej 27, (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW

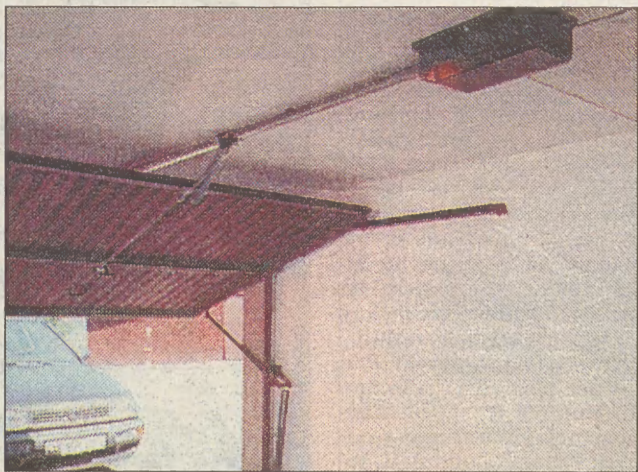
Automaty do bram na każdą pogodę Jedna chwila i... otwarte

Wakacje to okres wzmożonych remontów i modernizacji mieszkań oraz domów. Szukamy odpowiednich materiałów budowlanych, farb, lakierów i wreszcie fachowców, którzy w solidny sposób zrealizują nasze marzenia.

Aby jednak nadać naszym planom pełny kształt, w myśl zasady – mój dom jest moim zamkiem – warto także pomyśleć o wygodnych i bezpiecznych automatach do bram wjazdowych i garażowych.

Są to urządzenia obecne na naszym rynku już od kilku lat, jednak dopiero w ostatnim czasie stały się bardzo popularne i zyskują coraz większe grono odbiorców. Dzieje się tak za sprawą wygody jaką zapewniają i stosunkowo przystępnej ceny.

Na rynku obecnych jest wiele firm oferujących tego typu bramy. Wśród nich warto wymienić automaty DEA SYSTEM. Jest to oferta



włoskiej firmy, która odznacza się wysokim poziomem technicznym i estetyką wy-

konania. Do dyspozycji klientów jest cała gama automatów – od standardowych ramion mocowanych na bra-

mie, poprzez automaty instalowane w ziemi, do automatów przeznaczonych do bram garażowych. Uzupełnieniem są szlabany. Wszystkie automaty standardowo wyposażone są w mechaniczny układ odblokowujący w przypadku braku prądu, co umożliwia bezpieczny wjazd lub wyjazd z posesji. Z kolei sterowanie nimi przy pomocy pilota zapewnia wygodę i komfort, zwłaszcza przy deszczowej jesiennej pogodzie oraz w czasie mroźnych zim.

Wspomniane automaty warto kupić u sprzedawcy, który dokona ich instalacji. Daje to gwarancję, iż założone urządzenia będą spełniać swoje zadanie przez wiele lat.

opr. JZ



Piękny wygląd i długi żywot Dywan w płytkach

Mało kto wie, że w latach 40. przypadek sprawił że wynalaziono wykładzinę w płytkach. Pewien holenderski producent nie mógł pozbyć się z magazynu wielkich bel całkiem porządnej wykładziny. Kazał pociąć ją w półmetrową kostkę i... wynalazł najszynniejszy i po dziś najłatwiejszy w montażu dywan. Ideę do perfekcji opracowali Amerykanie.

W 1973 r. powstała firma Interface z główną siedzibą w Atlancie, europejską w Holandii (Heuga), największy dziś na świecie producent wykładzin dywanowych w płytkach. Niedawno produkty tej firmy trafiły na polski rynek i przejęły ok. 60 proc. polskiego rynku wykładzin. W istnieje oddział Interface – firmę Modulator Architektura i Wyposażenie Wnętrz.

Dlaczego wykładzina w płytkach (50 x 50cm) stała się tak popularna? Przede wszystkim dlatego, że jest wygodna w transporcie (płyty pakowane w kartony 3-5 m kw.) i montażu (nie wymaga klejenia i można układać ją na każdym podłożu). Jest oszczędna, tzn. daje minimalne straty przy



dopasowywaniu do pomieszczenia, a przy prze-

prowadzce można ją zabrać ze sobą.

Natomiast 120 gatunków i 2500 kolorów daje nieskończoną liczbę wzorów, w które można wkompono-

wać nawet skomplikowane logo firmy. Jest uniwersalna – doskonale sprawdza się zarówno w szkołach jak i w teatrach czy bankach, a także odporna na ogień, antyelektrostatyczna, trwała w kolorze, wytrzymała na nacisk – cechy te można mnożyć.

Jak każdy tej klasy produkt nie jest tania – od 90 do 280 zł za m kw. Ale o tym, że warto w nią inwestować świadczą wnętrza choćby Pałacu Kultury i Nauki, IBM, Stoczni Gdańskiej czy Warszawskiego Centrum Finansowego. (AG)

Fot. Modulator

Marmury żywiczne

Marmur jest skałą pochodzenia wulkanicznego, zalegającą głęboko pod powierzchnią ziemi, gdzie ulega przeobrażeniu pod wpływem temperatur, ciśnienia. Stąd m.in. różnorodność barw i odcieni. Wśród kamieni budowlanych zaliczany jest do grupy materiałów szlachetnych i jako taki nie należy do tanich.

Popyt na tani, ładny marmur do wykańczania wnętrz sprawił, że rozwinęto produkcję wyrobów z marmuru przetworzonego. Obecnie na rynku można spotkać wyroby z konglomeratu marmurowego i marmuru żywicznego. Ich producenci doszli już do takiej perfekcji, że trudno jest odróżnić prawdziwy marmur, od tego który opuszcza linię technologiczną.

Najpopularniejszy, ze względu chociażby na cenę jest marmur żywiczny. Resztki kamienia pochodzące z odpadów wydobywczych i produkcyjnych są mielone do konsystencji drobnego grys i połączone specjalną żywicą. Z tej masy można odlewać różne kształty: płyty, łuki, walce, misy itd. W wyrobach z marmuru żywicznego czysty kamień stanowi 85 proc. pozostałość to żywica i wypełniacze. Z tych też powodów wyroby z tego materiału stosuje się jedynie wewnątrz budynków.

Z marmuru żywicznego najczęściej wytwarza się parapety okienne, okładziny stopni, podstopnice, płyty ścienne, lady.

ds




AUTOMATY DO BRAM

KOMFORT, NA KTÓRY CIĘ STAĆ





Automaty do wszystkich bram wjazdowych, garażowych oraz szlabany.

! NAJWYŻSZA JAKOŚĆ!

! AWARYJNE OTWIERANIE PRZY ZANIKU PRĄDU!

! OTWIERANIE PRZY POMOCY PILOTA!

! DOSKONAŁA WŁOSKA STYLITYKA!

! PRZYSTĘPNA CENA – już od 1791,12 PLN brutto!





ZADZWOŃ

WYBIERZEMY NAJLEPSZE ROZWIĄZANIE DLA CIEBIE

WITPOL, ul. Kościuszki 46/3, 32-065 Krzeszowice k. Krakowa
tel. (0-12) 282-36-02, tel. kom. 0-604/46-32-01
e-mail: witpol@wlpk.top.pl

*** TWOJA WYGODA JEST NASZYM CELEM ***



Regionalne Biuro Handlowe Małopolska

Stala Wystawa Budownictwa Centrum Targowe ul. Kłimeckiego 14 paw. B stoisko 41 30-706 Kraków tel./fax 012/652 76 91

Wyróżnienia: Złoty Medal Międzynarodowych Targów Lubelskich LUBDOM Jasiak '96, Brązowy Medal LUBDOM - Włocławek '98, I Nagroda ze okna jednoramienne DJ - 86 Krakowskie Targi Budownictwa - Włocławek '98

Brzesko 0141 609-30-07, Kraków 0121 425-69-88, 656-25-37, 643-87-68, Tarnów 0141 21-29-87
Producent NATURA s.c. Zakład Przerobu Drewna Dąbrowska Tarnawa 22-600 Tomaszów Lubelski tel. fax 0832 39-33/45-05



wykorzystaj ulgę podatkową

Bezproblemowe wakacje: teraz wystarczy tylko okno, aby obronić Cię przed hałasem, kurzem a nawet intruzami...

OKNA i DRZWI z PCV i ALUMINIUM

Promocja na lato:

- okucia antywłamaniowe tylko za 29 zł
- stopniowanie uchylu lub rozwierności tylko za 15 zł
- okna typowe do doboru natychmiast



Prezent na wakacje w lipcu 10% TANIEJ

Kraków Al. Pokoju 81, tel. (012) 425 82 89, 643 04 17, ul. Nowohucka 92, tel. (012) 656 21 99, ul. Pk. Dąbka 2, tel. (012) 653 20 30, 655 45 67, ul. Na Blonie 6, tel. (012) 638 07 41, Al. 29-go Listopada 81, tel. (012) 412 31 24, ul. Kłimeckiego 14, tel./fax (012) 656 04 02, ul. Prądnicza 4 (Herbowa), tel. (012) 632 92 52, os. Albertyńskie 21 B, tel./fax (012) 641 53 99, ul. Bratysławska 5, tel. (012) 634 18 95, Andrychów ul. Metalowców 12B (obok ZGM), tel. 0602 92 34 08, Bochnia ul. Trudna 32A, tel. (014) 611 85 87, Brzesko ul. A. Mickiewicza 31, tel. (014) 663 16 15, Dobczyce Rynek 28, tel. 0601 51 85 33, Gdów ul. Krakowska 198, tel. (090) 33 44 45, Gorlice ul. Mickiewicza 22, tel./fax (018) 353 68 00 w. 57, Krzeszowice ul. Kościuszki (obok CPN), tel. (012) 282 36 66, Miechów ul. Piłsudskiego 14, tel. (041) 383 26 81, Myślenice ul. W. Jagiełły 2, tel. (012) 272 39 66, Nowy Sącz ul. Wiśniowieckiego 71a, tel. (018) 442 88 88, Nowy Targ ul. K. Wielkiego 10B, tel. (018) 266 41 04, Olkusz ul. K. K. Wielkiego 38, tel. (032) 643 00 19, Kalwaria Zebrzydowska Rynek 29, tel. (0604) 59 88 02, Tarnów ul. Szkolnik 2B, paw. G, tel. (014) 22 40 54, 21 77 32 w. 33, Trzebinia ul. Puskina 5, tel. (032) 611 03 65, Wadowice ul. Mickiewicza 27, tel. (033) 873 81 02, Wolbrom ul. Piłsudskiego 20, tel. (032) 644 12 21, Zgłobica ul. Zbylitowska 4, tel./fax (014) 674 30 70

Rośliny zdobiące oczka wodne

Przybrzeżna „Queen Victoria”

Dobrze zagospodarowany ogród wodny powinien zachwycać bogatą kolekcją roślin zarówno tych, które pływają po jej powierzchni, jak i tych, które rosną w strefie bagiennej czy nadbrzeżnej. Poszczególne gatunki i odmiany posadzone w specjalnych, ażurowych koszyczkach urozmaicą każdy zbiornik wodny ciekawymi barwami kwiatów lub oryginalnym wyglądem liści.



Rośliny rosnące nad brzegiem wody

Rośliny te określane są mianem roślin nadbrzeżnych (nadbrzeżnych) i obejmuje szeroką gamę gatunków o zróżnicowanych wymaganiach uprawowych. Do najciekawszych wśród nich należą: tatarak zwyczajny, babka wodna, łączeń baldaszki, strzałka wodna, pałki i kosańce wodne. Wymienione wyżej gatunki są zimotrwałe i nie wymagają żadnych szczególnych zabiegów chroniących je przed zimą.

Wśród roślin przybrzeżnych spotykamy jednak i takie gatunki, które nie są zimotrwałe i bez naszej pomocy nie przetrwają do kolejnej wiosny. Przykładem może być liczny, pochodzący z Ameryki Północnej, rodzaj liczący ponad 300 gatunków, o nazwie lobelia. Lobelia cardinalis kwitnie latem, a jej intensywnie czerwone kwiaty zebrane są w wystające, kłosowate kwiatostany sięgające około 20 cm wysokości. Roślina ta powinna być

uprawiana przy brzegu oczka na głębokości około 10-20 cm. Wymaga stanowiska dobrze oświetlonego, słonecznego, choć nie najgorzej znosi lekkie ocienienie. Najczęściej spotykamy w sprzedaży czysty gatunek, choć czasami spotkać możemy bardzo cenną odmianę o bordowo-winnych liściach, a jest nią „Queen Victoria”. Ponieważ ani gatunek wyjściowy, ani jego odmiany nie są wystarczająco odporne na niskie temperatury zaleca się przed zimą przenieść rośliny do szklarni lub akwarium.

Również z Ameryki Północnej pochodzi, polecana do uprawy w strefie nadbrzeżnej zbiorników wodnych Peltandra undulata, roślina należąca do rodziny obrazkowatych. Gatunek ten wspaniale wygląda w połączeniu z innymi roślinami o ozdobnych liściach. Peltandra kwitnie późną wiosną. Jej kwiaty nie są tak efektowne jak liście – duże, błyszczące, strzałkowate, intensywnie zielone przez całe lato. Gatunek ten preferuje stanowiska słoneczne lub lekko ocienione, najlepiej czuje się posadzony w płytkiej wodzie nie przekraczającej 30 cm głębokości. Osiąga około 70 cm wysokości. Jest dość ekspansywny toteż polecam go do uprawy w średnich lub dużych oczkach wodnych. Najefektowniej wygląda posadzony w dużych grupach z innymi gatunkami o ozdobnych liściach np. irysem laevigata „variegata”, houttonią cordata „cameleon” lub w towarzystwie knieci błot-



nej znanej powszechnie jako kaczeniec.

Peltandra jest rośliną kłączową o niewielkich wymaganiach. Pielęgnacja ogranicza się w zasadzie do wycinania jesienią obumarłych i żółknących liści oraz ochrony roślin przed mrozem. Rośliny wytrzymują bez uszczerbku mrozy sięga-

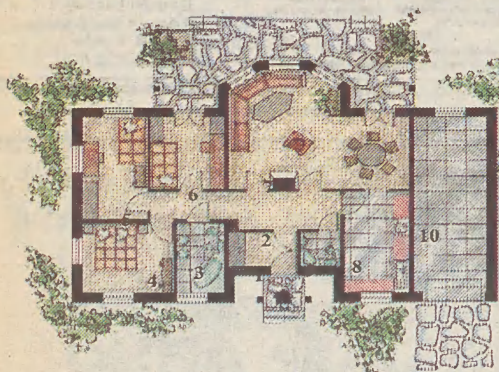
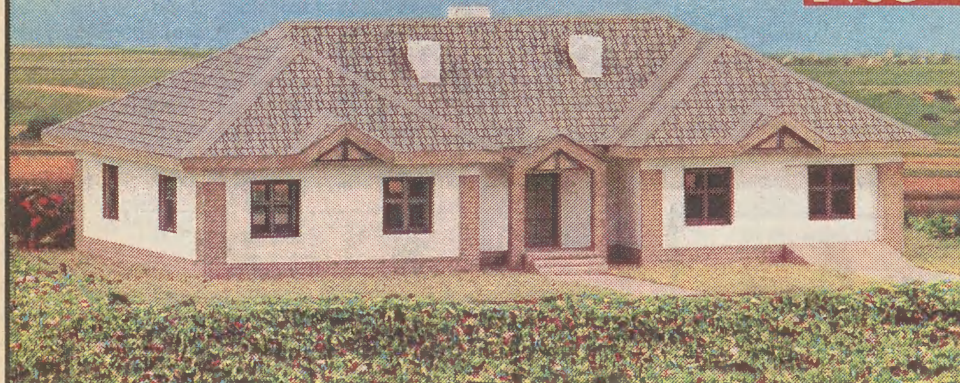
jące do -15 stopni C. Przed zimą, na wszelki wypadek, powinniśmy więc zabrać rośliny wraz z pojemnikami, w których rosły i po zanurzeniu w wodzie przechowywać w jasnym i chłodnym miejscu.

ELWIRA

Fot.: Eric Crichton, Harry Smith Collection

jednorodzinny, wolno stojący

N08



parter

1. wiatrołap	4,0 m ²
2. holl	10,1 m ²
3. łazienka	5,7 m ²
4. sypialnia	11,1 m ²
5. sypialnia	11,7 m ²
6. sypialnia	9,3 m ²
7. pokój dzienny + jadalnia	30,3 m ²
8. kuchnia	11,4 m ²
9. łazienka	2,3 m ²
razem	95,9 m²
10. garaż	22,2 m ²

Prezentujemy Państwu projekt domu jednorodzinnego, parterowego, niepodpiwniczonego z garażem. Projekt przewidziany jest do realizacji w technologii tradycyjnej z możliwością adaptacji do innych technologii. Minimalna wielkość działki wymagana dla tego projektu to 5,4 ara. Bryła budynku jest prosta z wielospadowym dachem, pokrytym dachówką ceramiczną. Doskonale pasuje do zabudowy miejskiej i wiejskiej. Przeznaczony zarówno dla inwestora indywidualnego jak i dla firm poszukujących projektów domów. W lewym skrzydle domu znajduje się tzw. strefa nocna z trzema sypialniami i łazienką. Na osi budynku i na prawo od niej usytuowana jest strefa dzienna. Duża kuchnia zapewnia komfort przygotowywania posiłków a pokój dzienny z aneksem jadalnym usytuowanym obok kuchni, spełnia funkcje jadalni, pokoju wypoczynkowego i bawialni. Znajdujący się na środku pokoju kominek może być wykorzystany przy zastosowaniu odpowiednich urządzeń jako źródło ciepła do ogrzania znacznej części domu

Budynek będzie wygodnym lokum dla 4-5 osobowej rodziny.

Informacje na temat tego i 400 innych projektów:

31-043 Kraków,
ul. Dominikańska 3
tel./fax +12 / 421 67 91
tel. +12 / 430 19 26

Twoje
Dommy
DWUMIESIĘCZNIK OGÓLNOPOLSKI

Zmieszać cement, popiół i barwnik, czyli...

Dachówki jak na domkach z bajki

Obrazek, który jeszcze niedawno kojarzył się z pocztówką z Zachodu – zgrabny, biało tynkowany domeczek pokryty czerwoną dachówką – jest dziś pod Krakowem rzeczą powszechną. Wprowadzone na rynek w roku 1981 dachówki cementowe szybko zdobyły sobie powszechne uznanie. Chwalą je dekarze i architekci. I nic dziwnego; dachy nimi pokryte są bezpieczne, ładne i ekonomiczne.

Jedną z najważniejszych cech dachówek cementowych jest łatwość ich układania. Odpowiednio wyprofilowane, dopasowują się do siebie i składają szybko jak klocki. Są bardzo wytrzymałe, od-



porne na działanie czynników atmosferycznych i promieni UV. Nie mają się ich szkodniki roślinne, nie szkodzą im np. odchody ptasie.

Mają jeszcze tę zaletę, że chronią przed hałasem i nie boją się ognia.

Do ich produkcji używa się wyłącznie surowców naturalnych: piasku kwarcowego, cementu, ekologicznego popiołu, wody i barwników. Są więc przyjazne dla otoczenia, a ich cykl produkcyjny nie zaturawia środowiska. Pokryte powłoką akrylową zachowują kolor przez wiele lat.

Dachówki produkowane w Polsce dostępne są w czterech kolorach: grafitowym, ciemnobrązowym oraz w dwóch odcieniach czerwieni. Na pokrycie metra kwadratowego dachu potrzeba około 10 sztuk dachówki o wymiarach 334 mm na 420 mm. Koszt metra kwadratowego takiej dachówki to 25 – 27 zł netto. (MP)

Fot.: Euronit



MISTAR
BIURO HANDLOWE - SPRZEDAŻ HURTOWA:
TARNÓW ul. Bandrowskiego 20; tel / fax (014) 214923, 224833

**PŁYTKI CERAMICZNE -
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**

Największy wybór
płytek gresowych!

Sklepy Firmowe:
TARNÓW:
ul. Krakowska 116
ul. Hodowlana 1
NOWY SĄCZ:
ul. Wiśniowieckiego 136
RZESZÓW:
ul. Targowa 13

KONKURS !!!
do wygrania:
FORD FOCUS
WYCIECZKA
NA FLORYDĘ
KINO DOMOWE
SONY / JAMO

* o szczegóły pytaj w naszych sklepach firmowych

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT
sp. z o.o.
31-504 Kraków, ul. Lubicz 25, tel. 0-12 619-75-60, fax 0-12 619-76-01

w Krakowie **mieszkać...**
każdy może jeden **lepiej...**
drugi gorzej



Kompletnie wykończone mieszkania o wysokim standardzie w cenie od 2699 zł/m² na osiedlu Kurdwanów przy ul. Halszki. Budowa w trakcie realizacji.

Termin oddania pierwszych mieszkań: I kwartał 2000 r.

**INFORMACJE I PROSPEKT: PAWILON PRZY PLACU
BUDOWY UL. HALSZKI, tel. 654-07-44, 0501/283-094
CZYNNY OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY**

**SIEDZIBA „NAFTO-ACTIV” BIUROWIEC „NAFTA”
UL. LUBICZ 25, p. 710, tel. 619-76-81.**

**KOMPLEKSOWE
REALIZACJE WNETRZ**
(wnetrza pod klucz)

- wykładziny dywanowe w płytkach INTERFACE - HEUGA
- wykładziny obiektywne DLW
- meble biurowe
- przenośne systemy ścian działowych HOYEZ

„MODULOR”
Architektura i Wyposażenie Wnętrz S.C.

Tarnów,
ul. Wałowa 6/3, tel. (0-14) 22-46-92,
(0-14) 27-25-79

Kraków,
tel. 0-604/112-592, 0-602/296-637

**FLIZY,
TERAKOTA** **PŁYTKI
CERAMICZNE**

SALON
SPRZEDAŻY

30 000 m² płytek do natychmiastowego odbioru
Transbud - TARNÓW

Przemysłowa **27** tel. 21-67-81

Szeroki wybór: 1 000 m² ekspozycji w trzech pawilonach
MEBLE ŁAZIENKOWE
Gresy - ceny producenta

Do nas przyjeżdżają
klienci z Krakowa,
Krynicy,
i Zakopanego
bezpłatny parking
na 500 samochodów

WĘGIEL
z najlepszych
kopalń

GLAZURA
KRÓLEWSKA

FARBY LAKIERY KLEJE

KĄŻDY Z 2 TYSIĘCY KOLORÓW W 5 MINUT



DOMEX **DRAGON** **NOBILES** **POLIFARB** **Beckers** **SIGMA COATINGS** **Polifarb** **Paints Pilawa** **HARDIMAR**

**ZAPRASZAMY
NA UDANE ZAKUPY!**

33-100 Tarnów
Hurtownia:
ul. Kochanowskiego 43
tel./fax (0-14) 21-81-45,
tel. (0-14) 21-13-88
Sklep: ul. Kupiecka 5
tel. (0-14) 26-27-50

33-300 Nowy Sącz
ul. Wiśniowieckiego 136
tel. (0-18) 442-62-25,
(0604) 79-21-46

Hurtownia Farb i Lakierów

**FIRMA
Farbol** 33-300 NOWY SĄCZ
ul. Lwowska 82
tel./fax (018) 44-11-413

pon.-pt. 8-16, sob. 8-13
(wjazd od ul. Modrzejewskiej)

Poleca pełny asortyment wyrobów Polifarb:
Cieszyn, Wrocław, Pilawa, Dębica, Śnieżka
oraz akcesoria malarskie i lakiernicze.

**Firma posiada mieszalnik komputerowy
farb emulsyjnych i akrylowych
w 5000 barw i odcieni.**

**Prowadzimy sprzedaż w cenach
hurtowych i detalicznych**

Studio Kuchni



Kuchnie FORTE **Kuchnie WŁOSKIE**

NOWOŚĆ - HISZPAŃSKIE ŁAZIENKI

MIX electronics **ALW95** **KOMFORT**
AUDIO VIDEO TV AGD GSM DYWANY WYKŁADZINY TAPETY

Nowy Sącz, Zielona 27 tel. /018/ 443 72 07
czynne: pn - pt 10.00 - 19.00 sobota 9.00 - 14.00

MEBLE: WYPOCZYNKOWE, POKOJOWE, BIUROWE, SYPIALNE, MŁODZIEŻOWE, SOSNOWE, RATTANOWE, OGRODOWE, OŚWIETLENIE, OBRUSY, SERWETY, CERAMIKĘ, SZKŁO UŻYTKOWE, ITD.

DELTA **DOM MEBLOWY**

SANDRA 33-300 Nowy Sącz
ul. Węgierska 78, tel. (0-18) 442-99-21

oferuje

Boazeria PCV biała 6 mb elewacyjna	- 13,7 zł/m ²
Boazeria PCV marmurek	- 16,48 zł/m ²
Boazeria PCV brązowa	- 19,80 zł/m ²
Boazeria PCV kolorowa	od 21,39 zł/m ²
SIDING biały	- 13,96 zł/m ²
SIDING biały gładki NOWOŚĆ!	- 14,45 zł/m ²
SIDING kolorowy	od 15,94 zł/m ²

PONADTO:
Boazeria wewnętrzna, płyty gipsowo-kartonowe, podłogi panelowe, stolarka okienna i drzwiowa, styropian, wełny mineralne oraz wiele innych materiałów budowlanych.

**Zapraszamy do współpracy
hurtownie, sklepy - dla nich ceny specjalne**



DOMY

SPRZEDAŻ

BLONIE k/Tarnowa stan surowy, działka 20 a, wszystkie media, cena 95.000 zł. (0-14) 27-22-55.

BOBOWA: zabudowania przemysłowe ok.1000m², dz.1,5ha, atrakcyjna cena. "Property" 018/443-73-80, N. Sącz, Kościuszki 7.

BOCHNIA - centrum. 160m², dz. 11a, nowy, komfortowy, gutownie wykończony, poddasze użytkowe. 350.000zł. (0-12) 633-71-26

BOCHNIA - willa w centrum, 10 a - sprzedam; (0-14) 611-60-19, 0 603 519 133

BOCHNIA - dom dwukondygnacyjny z ceramiką na atrakcyjnej działce - sprzedam; (0-14) 611-60-19, 0 603 519 133

BRZESKO budynek restauracyjny, hotel, klub na działce 18 a, pow. budynku 1000 m² - stan surowy z instalacjami, parking, cena 450.000 zł. (0-14) 22-49-69.

BRZESKO-STAWOWA 10. Dom surowy, otwarty, działka 12 ar. (018) 26-645-12 po 18.

BRZOZÓWKA k/Tarnowa - dom jednorodzinny o pow. 150 m², stan surowy zamknięty + działka 8 ar, cena 80.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

BRZOZÓWKA, 130m², stan surowy, część instalacje, garaż, bud. gospod. 8a, 75.000zł. (0-14) 22-45-42.

BUDYNEK mieszkalno użytkowy: Niskowa, do remontu, 39.000zł, projekt, pozwolenie. 018/445-75-52.

BURZYM dom parterowy, murywany o pow. 100 m² o bardzo ciekawej architekturze, łazienka, działka o pow. 26 ar, pięknie zagospodarowana, ogrodzona, cena 140.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

CHATY drewniane w Beskidach kupię - sprzedam. (018) 33-13-312 wieczorem.

CHRZANÓW 300m², 6 pokoi, 2 kuchnie, 2 łaz., 2 garaże, 285.000zł. 276.

CZCHÓW domek nad wodą sprzedam. (0-14) 665-38-60.

CZERNICHOŹ 100m² dz. 2,5a; 4 pokoje, 2 kuchnia, 2 łazienki, 110.000zł. 207. (0-12) 415-5424, 413-72-07.

DĄBROWA Tarnowska, dom jednorodzinny - całkowicie wykończony. Powierzchnia użytkowa 270 m², działka 5 ar, cena 200.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

DĘBICA - dom letniskowy z atrakcyjnie zagospodarowaną działką (obok las). (014) 670-32-37

DĘBNIKI 360m², nowy, duża działka, 170.000 USD. (012) 423-06-02, 423-06-05

DOM, zabudowania 40a Krzeszowice. (012) 283-75-43 bez pośredników.

DOM 110 m², działka 54 ar, wszystkie media, budynek gospodarczy sprzedam. Cena 165.000 zł. Tarnów, tel. (014) 62-51-052.

DOM 130m², dz.2,87a N. Sącz. Agencja 018/442-31-48.

DOM 150m² dz.5,31a N. Sącz. Agencja 018/442-31-48.

DOM 200m² w pełni wykończony z widokiem na jezioro Dobrzyckie, 185.000zł. (0-12) 272-13-32, 0601 990-397

DOMEK letniskowy nad Jeziorem Rożnowskim - sprzedam. 090-674-816, 0604-482-432, 0604-396-610

DOM nowo wybudowany jednorodzinny w Nowych Żukowicach sprzedam. Tel. (014) 27-51-53.

DOM stan surowy otwarty, 240 m², może być dwurodzinny, działka 14 arów przy ul. Koszyckiej w Tarnowie - sprzedam. Tel. (014) 217-266.

DOM stan surowy koło Brzeska, 75 tys. zł. "Archidom" (014) 611-86-61

DOM w Koniuszowej (koło N. Sącza) pilnie sprzedam (0-18) 440-51-06

DOM w Zakliczynie nad Dunajcem ul. Mickiewicza 60 tanio. (014) 27-43-25.

DOM w zabudowie szeregowej z garażem i działką. Okolice - Bagry. (012) 415-84-62

DOMY na pensjonaty, domy wycieczkowe w górach - sprzedam. (018) 33-13-312 wieczorem.

DUŻY domek wypoczynkowy nad Jeziorem Rożnowskim, 68.000 zł. (0-14) 22-19-32.

DWUONIĄKI k/Tarnowa - domek letniskowy o pow. 40 m², cena 13.500 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

FILIPOWICE gm. Zakliczyn domek letniskowy całoroczny, stan surowy otwarty, pow. 117 m², działka rekreacyjna o pow. 60 ar, instalacje: prąd, woda, cena 38.000 zł. (0-14) 27-22-55.

GDÓW-DOBZYCE 150m², do wykończenia, tynki i podłogi, dz. 10a, ogrodzenie, 200.000 zł. 090 328-707

GM. ALWERNIA 150m² częściowo do wykończenia, 20a, 120.000 zł. 233. (012) 412-54-24, 413-72-07

GM. BABICE 130m², 4 pokoje, kuchnia, łazienka, bud. gospodarcze, 150a, 155.000 zł. 232. (012) 412-54-24, 413-72-07

GM. IWANOWICE 50m² do remontu, 3,2ha; stodoła, 67.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

GM. KONIUSZA 50m², do remontu, 2ha, 50.000zł. 26. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

GM. LISZKI 80m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 3a, 98.000zł. 227. (012) 412-54-24, 413-72-07.

GM. LISZKI 150m² 7a, 5 pokoi, telefon, C. O., 300.000zł. 256. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

GM. NOWE BRZESKO 158m² dz. 150a, 220.000zł. 295. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

GM. RACIECHOWICE Dom góralski, 220m², do wykończenia tynki i podłogi, 2 salony, 4 pokoje, 2 kuchnie, 2 łazienki, garaż, 8a, 200.000 zł. 090 328-707

GM. TRZYCIEŃ 200m², 8 pokoi, do remontu, zabud. gospod. sad, 8a, 155.000zł. 211 (0-12) 412-54-24, 413-72-07

GODOWA k/Strzyżowa: dom drewniany, budynek gospodarczy (stan dobry) + 87 arów. Tel. (014) 677-80-90 po 20.

GOLKOWICE gm. Wieliczka. Drewniany 60m², 2pokoje, kuchnia, łazienka, 5a, 60.000zł. 200. (012) 412-54-24, 413-72-07.

GOSTWICA: 60m², drewniany, 38a parcela. A. "Kontrakt" 018/442-32-50, 441-22-38.

GROMNIK Dom drewniany oraz dom w stanie surowym, otwarty, 27a, nie uzbrojona, 80.000zł. (014) 26-00-02 ARCUS

ILKOWICE Nowy dom sprzedam lub zamienię na mieszkanie. Tel. (0-14) 45-71-57.

J. ROŻNOWSKIE Zabud. szeregowa; 20m², 1 pokój, kuchnia, łaz. taras. 23.000zł LUB WYNAJME. (0-14) 22-45-42

JORDANÓW Nowy, 300m², dz. 17a, 230.000zł. 0604 41-83-44

KAMINICA centrum: piętro 120m² biura, parter sklepy, działka 581m². Agencja 018/442-31-48.

KASINKA Mała - superkomfortowy dom nad rzeczką - sprzedam. (018) 33-13-312 wieczorem.

KLINY 240m², 5,85a; 1/2 bliźniaka, 450.000zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

KOKOTÓW 212m², dz.56a, stan surowy zamknięty, 145.000zł (012) 421-56-25

KOSZYCE Wielkie dom drewniany ok. 50 m² na działce 30 a, cena 40.000 zł. (0-14) 22-49-69.

KOŚCIELISKA - Kiry - pensjonat o pow. 480 m², stan surowy zamknięty, działka 10 arów, cena 130.000 USD. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

KRAKÓW - Bronowice - sprzedam, dwa pokoje, kuchnia, hipoteczne, 65 m², balkon, na I piętrze, z garażem, łącznie 95 m². (012) 637-10-47

KRAKÓW-PODGÓRZE k/"KORONY". Kamienica 530m², 3 mieszkania wolne, 580.000zł. 0604 41-83-44

KRAKÓW-JUGOWICE Jeden lub dwa bliźniaki 350m²-700m², 125.000 USD. 0604 41-83-44.

KRYNICA Przedwojenny pensjonat 90 miejsc + gastronomia (część wykonany remont generalny) 1.600m²; 2.000.000 zł. (0-12) 633-71-26

KRZESZOWICE 200m² nowy do częściowego wykończenia, dz. 12a, 205.000zł. 250. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

LIMANOWA - pięknie położony dom, 7 pokoi - sprzedam. Taniol (0-14) 611-60-19, 0 603 519 133

LUBCZA dom parterowy, murywany o pow. 120 m², w domu 3 ładne pokoje, kuchnia, łazienka, spiżarnia. Wszystkie media, działka o pow. 7,20 ha (w tym las) dom położony w pięknym, cichym miejscu, cena 84.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

LUTOSŁAWICE k/Zakliczyna, dom dwukondygnacyjny, całkowicie wykończony, superkomfortowy, pow. 215 m², zamieszkały, działka 20,63 a, dach kryty dachówką, cena równoważność 100.000 USD. (0-14) 27-22-55.

ŁADNA dom parterowy, murywany o pow. 100 m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka, spiżarnia, budynek gospodarczy, działka o pow. 34 ar przy A 4, oraz 60 ar z tyłu domu, najlepiej pod działalność, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁAGIEWNIKI 375m², + budynek warsztatowy 348m² - 950.000 zł. (0-12) 633-71-26

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ŁĘKAWICA dom murywany tzw. wysoki parter o pow. 128 m², w domu 4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, media wszystkie, działka o pow. 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

LUCZYCE 304m² stan surowy otwarty, ciekawe rozwiązania architekt. 180.000 zł. (0-12) 633-71-26

MODLNICA 180m², nowy, wykończony, 9a, 250.000zł. (0-12) 423-06-02, 423-06-05

MODLNICA 2 rodzinnny, nowy do wykończenia, duża działka, 300.000zł. (0-12) 423-06-05, 423-06-02

MOSZCZENICA: gosp. rolne 1,8ha, 35.000zł. "Property" 018/443-73-80, N. Sącz, Kościuszki 7.

MUSZYNA: rozpoczęła budowa 500m² (pensjonat, produkcja wody). A. "Meritum" 018/442-04-68.

MYSLENICE Letniskowy, całoroczny. 180.000 zł. (0-12) 633-71-26

MYSLENICE - centrum! Dom w dzielnicy willowej, dz. 10a. (0-12) 272-13-32, 0601 990-397

MYSLENICE - centrum! Dom z dz. 30a. kpl. uzbrojenie oraz dojazd. (01-2) 272-13-32, 0601 990-397

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ okolice - sprzedam dom, mieszkania hipoteczne bieżący zysowe (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ: dom 270m², dz.9a. "Stampol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ: kamienicę w centrum z lokalami sklepowymi. "Stampol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ Wólki: szeregówka 185m², dz.2,4a, 220.000zł. 018/442-06-35.

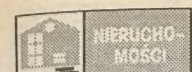
N. SĄCZ os. Kochanowskiego: 98m², dz.8,3a, 195.000zł. 018/443-43-90.

N. SĄCZ, ok. Sucharskiego: 150m², dz.5,3a, 190.000zł. 018/442-06-35.

N. SĄCZ Helena: drewniany otynkowany 100m² do neg. 120.000zł. "Property" 018/443-73-80, Kościuszki 7.

N. SĄCZ, Borskie: stan surowy 200m², 5,5a, 160.000zł. do neg. "Property" 018/443-73-80, Kościuszki 7.

</



DOMY SPRZEDAŻ

TARNÓW dom drewniano-murwany o pow. 90 m², w domu 4 pokoje, 2 kuchnie, 2 łazienki (może być 2 rodzinny), media wszystkie, działka o pow. 8 ar, cena 110.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW - Mościce, piętro domu ok. 110 m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc poddasze, działka o pow. 10 ar (do podziału), jedno wejście, osobne liczniki, cena 100.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW - centrum kamienica pow. 730 m², III - kondygnacyjny, wolna (bez lokatorów), wymagająca remontu, cena 200.000 USD. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW rejon ul. Kochanowskiego - dom piętrowy o pow. 200 m² z działką 5 arów, cena 155.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW - centrum, kamienica o pow. 600 m², bez najemców, cena 175.000 USD. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW - Krzyż, dom o pow. 110 m², trzy pokoje, kuchnia, łazienka, WC. Przyziemie - kuchnia letnia, łazienka, kotłownia, pomieszczenia piwniczne, dwa budynki gospodarcze murowane, działka 54 ary, cena 165.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW - Krzyż, dom pow. 160 m², działka 7 a, stan surowy, cena 110.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW, ok. ul. Marcina dom jednorodzinny, dwukondygnacyjny, pow. 260 m², całkowicie wykończony, basen, działka - 5,5 ara, zagospodarowana, garaż, cena - równowartość 120.000 USD. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW kamienica pow. 200 m² z czterema mieszkaniami w tym jedno wolne na parterze z możliwością przerobienia na lokal handlowy, stan techniczny - dobry, działka - 7,9 ara, z decyzją o zabudowie, stan techniczny kamienicy dobry, cena 250.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW - kamienica, pow. 450 m², w suterenach lokal użytkowy o pow. ok. 65 m², 4 mieszkania w tym jedno wolne o pow. 78,6 m², 3 pokoje, k, l, cena 160.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Parkowa dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, pow. mieszkalna 110 m², działka 18 a (część działki pod usługi), cena 250.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Mościce dom dwukondygnacyjny, stan surowy, pow. 281,5 m², cena 120.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Klikowska dom murowany, 50 m², działka 10 a, do remontu, cena 65.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, os. Zbylitowska Góra, dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, pow. 250 m², działka 3,8 ar, instalacje-prąd, woda, gaz w działce. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Wojtarowicza dom jednorodzinny - kamienica pow. 128 m², działka 1,3 ar, nowe instalacje, po remoncie technicznym - nowy dach, strych ocieplony, cena 120.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Braci Ssaków, domek parterowy do rozbudowy, pow. działki 8, 11 a, cena 60.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Ludowa, dom jednorodzinny pow. użytkowa 102 m², działka 6 a, wykończony, cena 180.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Wilsona dom dwu lub jednorodzinny, dwu piętrowy na każdym piętrze mieszkanie po 77 m², wykończony, działka 526 m², garaż, mały pawilon sklepowy obok domu, cena 150.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ok. Kochanowskiego dom dwukondygnacyjny, pow. 200 m², 5 pok, 2k, działka 5 ar, wykończony. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW Gumniska. Domek parterowy, do remontu lub rozbudowy, 8a, kpl. uzbrojenie, 55.000zł. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW Mościce - dom sprzedam. 090/25-43-42

TARNÓW, Urszulańska 27 - gotowe projekty domów wolnostojących lub bliźniaków. 400 projektów, od 700zł/komplet. (0-14) 26-00-02

TARNÓW. Kamienica stan b. db. 217m² poddasze, parter - działka handlowa, 350.000zł. (0-14) 22-45-42

TENCZYN, niedaleko od "Zakopianki". Nowy, ładny dom, dz. 14a, 210.000zł. 0604 41-83-44

TEREN komercyjny 1,5ha wraz z zabudową przy "Zakopiance" - k/Myślenic, 630.000zł. 0604 41-83-44

TOKARNIA k/Myślenic. 300m² 24a, zagospodarowana ogrodzona. 250.000 zł. (012) 633-71-26

TOKARNIA. 2 domy na działce 24a, 260.000 zł. (jeden letniskowy, całoroczny) 0604 41-83-44

TARNÓW, ul. Zamkowa stan surowy otwarty, bez zadaszenia, działka 12,5 ara, cena 140.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

TUCHÓW - dom parterowy, drewniany z dobudową murowaną, Blisko Rynku. Na działce 12,70 a. W części drewnianej 2 przedpokoje, 3 pokoje, kuchnia, łazienka. W części murowanej - pokój, kuchnia, łazienka. (014) 52-55-66

TUCHÓW - dom piętrowy, 200 m², działka 4,12 ha, cena 200.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TUCHÓW k/Tarnowa - centrum, dom drewniany o pow. 120 m², działka 12,7 ara, cena 95.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TUCHÓW dom dwukondygnacyjny, połowa bliźniaka, stan surowy, pow. 246 m², działka 7 a, uzbrojenie w działce, cena 65.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TYLICZ: 287m², dz.5,7a, 170.000zł do negocjacji. "Property" 018/443-73-80, N. Sącz, Kościuski 7.

UL. BARSKA. Secesyjna kamienica, 1/5 udziału, 100m², 3 pokoje, 36m² biuro + ogród, 290.000 zł. 0604 41-83-44

UL. DOBREGO PASTERZA. 200m², nowy, 5a, 5 pokoi, garaż, telefon, umeblowany, 1.600 USD. 290. (0-12) 412-45-24, 413-72-07

WIELICZKA. 220m², 2-rodzinny + warsztat wolnostojący 80m², 8a, 280.000zł. (0-12) 288-07-93 8-10-00, 18-21-00

WIELICZKA 1/2 bliźniaka - 4 pokoje, telefon,, po remoncie, 165m², 4,5a; garaż, 230.000zł. (012) 288-07-93 8-10-00, 18-21-00

WIŚNIOWAŁ Dom mieszkalny, piękny krajobraz, pełne wykończenie, dz. 15a - zagospodarowana, ok. 150.000zł. do negocj. (012) 272-13-32, 0601 990-397

WOJNICZ dom 112 m², działka 18 a, wykończony, zamieszkalny, cena 250.000 zł. (0-14) 27-22-55.

WOLA Rzędzińska, dom parterowy drewniany o pow. 70 m², w domu 1 pokój, kuchnia, łazienka, media: prąd, gaz, telefon, działka o pow. 81 ar, cena 42.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

WOLA Rzędzińska dom dwupiętrowy, nowoczesna architektura, stan surowy otwarty, wszystkie instalacje, szambo, tylni wewnętrzne, pow. 190 m², działka 25 a, cena 100.000 zł. (0-14) 27-22-55.

WOLA RZĘDZIŃSKA. 10km od Tarnowa. 150m² i poziomowy, dz. 4a, 145.000zł. (0-14) 22-45-42

WOLA ZABIERZOWSKA. 200m², do częściowego wykończenia, 55a, 170.000zł. 117. (012) 412-54-24, 413-72-07

ZABIERZÓW k/ Krakowa sprzedam dom jednorodzinny na działce 12 arów. Tel. 032/6122-869

ZABORZE (trasa Michałowice-Słomniki). 280m², 185.000zł. (012) 633-71-26

ZACZARNIE koło Tarnowa, dom jednorodzinny o pow. 260 m², umeblowany + działka ogrodzona o pow. 3,18 ha, cena 40.000 USD. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

ZAKLICZYN okolice, dom dwukondygnacyjny, parter wykończony, piętro do wykończenia, działka ogrodzona 7 a, cena 70.000 zł. (0-14) 27-22-55.

ZAKOPANE - Krzeptówki. Dom + działka 9,5 ar - sprzedaż Pośrednictwo. 0603/281-300

ZBYLITOWSKA Góra, dom piętrowy, murowany w stanie surowym o pow. 130 m² (bliźniak) zamkniętym, działka 4 ar, cena 50.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ZŁOBICE dom 2 kondygnacyjny, o pow. 170 m², dom nowy, piękny architektonicznie. W domu reprezentacyjny salon o pow. 48 m², kuchnia, łazienka, wc, 4 sypialnie, działka o pow. 9 ar, ogrodzona, cena 170.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

ZŁOBICE k/Tarnowa dom stan surowy - sprzedam. (0-14) 340-265.

ZŁOBICE dom w stanie surowym otwartym + budynek na usługi, biura o pow. 60 m², działka 9 a, cena 120.000 zł. (0-14) 27-22-55.

ZŁOBICE. 220m² domy - stan surowy otwarty z garażem. (0-14) 26-00-02 ARCUS

ZNAMIRÓWICE n/J. Roznowskim. Domek drewniany 3 pokoje, 3,5a; w lesie, nad jez. (0-14) 22-45-42

ŻABNO k/Tarnowa - dom jednorodzinny murowany o pow. 70 m² z działką 17 ar, cena 90.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

ŻABNO - dom drewniany dwukondygnacyjny, wykończony pow. 130 m², działka 13,1 a, inst. - prąd, gaz, woda, cena 135.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

ŻABNO, rozpoczęta budowa domu parterowego na działce o pow. 5,21 ar, cena 25.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

KUPNO

KAMIENICĘ (udział) z wolnymi lokalami kupię. (012) 657-23-07

KRYNICA, N. Sącz, Grybów: kupię dom, mieszkanie, działkę. 018/445-21-14, 090/301-422.

KRZESZOWICE, Morawica, Brzskwinia, Nielepiec, Kleszczów - okolice kupimy dom mieszkalny. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

KUPIĘ dom - Nowy Sącz (okolice) (0-18) 442-66-65 (0603) 941-446, (0604) 911-345

KUPIĘ domek drewniany wraz z gruntami lub gospodarstwo rolne (0-18) 442-66-65, (0603) 941-446, (0604) 911-345

N. SĄCZ i okolice: domu lub gospodarstwa do 100.000zł poszukuje A. "Meritum" ul. Jagiellońska 38, 018/442-04-68.

N. SĄCZ i okolice: domu lub gospodarstwo rolne do 100.000zł kupię. 018/441-19-78.

N. SĄCZ: domów do remontu, strychów poszukuje dla klientów A. "Meritum" tel.442-04-68.

NOWY, Stary Sącz: pilnie kupi mały dom drewniany lub murowany A. "Kontrakt" 018/442-32-50, 441-22-38.

STARY dom drewniany z bali do remontu z małą działką w terenie górystym do ok. 30 km od Tarnowa - kupię. (0-14) 22-06-51.

TARNÓW. Kupimy w mieście małe domy do rozbudowy lub remontu oraz stany surowe. Oferty przyjmujemy w biurze, ul. Urszulańska 27 - BEZPŁATNIE. (0-14) 26-00-02 ARCUS

WYNAJEM

CHOLERZYN. Nowy, wyposażony, niedaleko portu lotniczego w Balicach. 1.200 USD. (0-12) 633-71-26

Do wynajęcia pięknie położone domy - Rokiciny, Harkabuz, inne. (0-18) 267-64-53

Jeśli masz do wynajęcia mieszkanie lub dom zapraszamy złożyć u nas bezpłatną ofertę. (0-14) 27-56-40.

Jeśli masz dom z którym nie wiesz co zrobić, zadzwoń pomożemy go sprzedać lub wynająć. (0-14) 27-56-40.

MEDIATOR poszukuje domu do najmu w N. Sączu. 018/442-23-81.

NAD/J. Roznowskim, komfortowy domek letniskowy 100 m², 5p, 2l, k, wyposażona od czerwca. (0-14) 22-19-32.

NOWY, piękny dom do wynajęcia. (012) 648-32-48; 0604-28-68-89

RABKA Garsoniera 56.000zł; 3 pokojowe 97.000zł; 2 pokojowe (część domu) 50.000zł. (018) 267-64-53

WYNAJEM domów: Rokiciny, Maruszów, Podwilk, Lipnica Mała, Naprawa inne - 25.000 zł. (0-18) 267-64-53.

ZOFIOPOL gm. Igołomia 65m² (piętro domu) 500 zł. (0-12) 633-71-26

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

10A i 16a atrakcyjne działki budowlane, lokalizacja rekreacyjna. (0-12) 272-13-32, 0601 990-397

1 ha przy trasie N. Sącz Kraków. Działka w N. Sączu przemysłowa, uzbrojona. Krisbud 0602/812-454.

3-DZIAŁKI budowlane, uzbrojone, sprzedam, oddzielnie lub w całości. Polanowice 12 k/Kocmyrzowa. Tel. (012) 388-15-46 dzwonić po 17.

ATRAKCYJNA działka budowlana 20 arów w Łętowni. Tel. (018) 26-75-393

BICYCE Dolne: 2x7a, prąd, 1500/a. 018/443-43-90.

BISTUSZOWA k/Ryglic, działka budowlana, pow. 18 a, ładnie położona, cena 500 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

BOBOWA: zakład produkcyjny 900m² pod dachem, działka 1,5ha, okazjna cena. "Property" 018/443-73-80, N. Sącz, Kościuski 7.

BOCHNIA 7a - rekreacyjna lub pod garaże itp. (014) 61-121-82, 0602/178-712

BOCHNIA - działki budowlane z fundamentami i inne sprzedam, (0-14) 611-60-19, 0 603 519 133

BOCHNIA - działka przemysłowa, 20a, tanio sprzedam "Archidom" (014) 611-86-61

BOLECHOWICE. 106a, 210.000 zł, budowlana + handlowo-usług uzbrojona. (012) 633-71-26.

BOSUTÓW. 48a, szer. 60m², do uzbrojenia - 100m, 96.000zł. 285. (012) 412-54-24, 413-72-07

BRONOWICE MAŁE. 57a, prąd, woda, gaz, ogrodzone siatką, 10.000zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

BRZEZNA - Litacz: 13, 14, 16a, prąd, gaz, wodociąg. 018/442-06-35.

BUDOWLANA 40 a z lasem koło Bochni sprzedam "Archidom". (014) 611-86-61

CHELMIEC: działka 24a uzbrojona sprzedam. 018/443-19-27.

CHELMIEC: 20a uzbrojona, 2200/a. 018/442-06-35.

CHELMIEC, Szeroka: 10ar, 2300/a. "Property" 018/443-73-80, N. Sącz, Kościuski 7.

CMENTARZ-GRĘBAŁÓW. Grobowiec na 4-5 miejsc, przykryty płytą granitową, 15.000 zł. (0-12) 633-71-26

CZATKOWICE. 19a, 24a, szer. 45m, prąd, woda, gaz, 3.000zł/a. 266. 267. (0-12) 27-22-55.

DĘBICA działka budowlano-usługowa blisko obwodnicy pow. 20 a, pełne uzbrojenie, dopuszcza się realizację usług wielofunkcyjnych nieuciążliwych, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55.

DĘBICA centrum działka pod budynek mieszkalno-usługowy, pow. 523 m², pełne uzbrojenie + decyzja o warunkach, pod bank, gastronomię, hotel, cena do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

DĘBICA-Grabiny: działki z polem lub bez. (014) 670-20-21 wew. 396

DĘBICA przy Wielopolskiej 144, działka budowlana 2670m². 0049/23-73-68-44-36, (014) 670-43-54.

DĘBICA - działki budowlane w atrakcyjnej okolicy leśnej. Sprzedam. Tel. (014) 682-62-12

DOBZYCE. 9a, woda, gaz, prąd, kanaliz. w realizacji, 23m, z dwóch stron ogrodzona, 38.00zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną w Michałowicach - sprzedam. 0604-377-249

DZIAŁKĘ budowlaną 37 arów w Myślenicach sprzedam. (012) 274-14-40

DZIAŁKĘ budowlaną 10ar uzbrojoną na obrzeżach N. Sącza sprzedam. 018/441-79-57.

DZIAŁKA budowlana 8,5a Ropica Dln. k/Gorlic. 018/442-75-47, 352-63-22.

DZIAŁKI budowlane 7ar N. Sącz, Graniczna, 30.000zł sprzedam. 018/441-31-45.

DZIAŁKA budowlana uzbrojona 12a Falkowa N. Sącz. 018/440-44-78.

DZIAŁKI rekreacyjno budowlane w dowolnej powierzchni, uzbrojone, nad jeziorem Roznowskim, z widokiem na zaporę, 1400/ar. 018/444-98-17.

DZIAŁKA rolno budowlana 67ar Nowe Rybie. Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKA rolna 58ar Mystków. Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKA komercyjno budowlana 1,4 ha Nowy Sącz ul. Lwowska. Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKA komercyjna 21,43a N. Sącz ul. Tarnowska. Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKA budowlana 38a Stary Sącz, Cyganowice. Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKA budowlana 14a (podzielona na dwie) Bicyzycy Dolne. Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKA rekreacyjno rolno 1,5 ha Żegiestów. Agencja 018/442-31-48.

<



**DZIAŁKI
SPRZEDAŻ**

GREBAŁOW. 56,38a; prąd, woda, gaz, kanaliz., telefon obok, szer. 51m, 125.000zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

JODŁÓWKA Tuchowska, działka budowlana rolna pow. 30 ar ze starym domkiem drewnianym (do rozbioru), cena 10.000 zł. (0-14) 27-22-55.

JODŁÓWKA WAŁKI. 30a - 6.000zł; 39a - 12.000zł; 1,5ha - 16.000zł, budowlano-rekreacyjne. przy lesie. (0-14) 22-45-42

KASNA Dolna działki o pow. 63,56 a i 13,21 a w tym las o pow. 35 a, pozostała część sad, na jednej działce domek letniskowy umeblowany, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55.

KLIKOWA. 7a, budowlana, uzbrojenie w zasięgu, 1.100zł/a. (0-14) 22-45-42

KLIMKÓWKA (zalew): działka rekreacyjno-budowlana, domek drewniany (media), 018/441-11-11.

KOBIERZYN k/Tarnowa pole orne 81 ar, 5.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

KORYTICA okol. Jędrzejowa. 3 ha budowlano-rolne, stary dom + bud. gospod. (niedaleko rz. Nida - najczystszej w Polsce) 22.000 zł. (0-12) 633-71-26

KOSZYCE WIELKIE. 24a, uzbrojona, 1.500zł/a. (0-12) 22-45-42

KRYNICA, boczna Kraszewskiego: 9ar, 40.000zł. 018/443-43-90.

KUNÓW. 12a, prąd, gaz, wodociąg, 2400zł. 018/442-06-35.

LIBRANTOWA: 11a, pełne uzbrojenie, 22.000zł. 018/442-06-35.

LIMANOWA okolica: działka 10a uzbrojona, pięknie położona, południowy stok. 018/337-62-27.

LISZKI. 39a; 2.500zł/a, uzbrojona. (0-12) 633-71-26.

LUSZOWICE. 20km od Tarnowa. 93a, możliwy podział, 300zł/a - do negocj. (0-14) 22-45-42

ŁADNA k/ Tarnowa, 21a, budowlana, uzbrojona. (014) 674-54-93

ŁADNA k/Tarnowa działka budowlana na pow. 21 a, uzbrojenie - prąd, gaz, telefon, cena 35.000 zł. (0-14) 27-22-55.

ŁAZANY. 10a, prąd, woda, wodociąg w realizacji, 1.800zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

ŁĘG. 30a, szer. 25m, uzbrojona, 105.000zł. 280. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

ŁĘKAWICA działka budowlana pow. 20 ar, uzbrojenie w zasięgu, cena 8.000 zł (całość). (0-14) 27-22-55.

ŁOSOSINA Dolna 9-10ar działki budowlane. St. Wojtas (0-18) 444-82-72

ŁOWCZÓWK/Tuchowa. 8a + 10a GRATIS uzbrojona, 1.200zł/a. (0-14) 22-45-42

ŁUCZYCE. 70a, szer.45m, prąd, woda, gaz, telefon, 65.000zł. 235. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

MARCINKOWICE: działka budowlana 22a fundament, energia el., woda. 018/443-06-08.

MARCINKOWICE: 9a, prąd, woda, 20.000zł. 018/443-43-90.

MICHAŁOWICE. 15a prąd, woda, gaz, telefon obok, szer. 38m, 3.500zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

MIESZKOWICE Małe działka budowlana 55a i 36a, uzbrojona w wodę, prąd, gaz 500m do Raby. Tel. (012) 266-80-79

MYŚLENICE-ZARABIE. 6a i 7a - dwie budowlane, widok na dolinę Raby, kpl. uzbrojenie, dojazd asfaltowy. (0-12) 272-13-32, 0601 990-397

N. SĄCZ, ul. Jamnicka: 10ar budowlane, uzbrojone. 018/441-86-92.

N. SĄCZ: atrakcyjnie położone 22,36ara (8,5 budowlane, pozostałe rekreacyjne). Tel. grzechn. 018/442-22-88 do 9,00, po 18.00.

N. SĄCZ - okolice sprzedam działki budowlane (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ: działki budowlane oferuje A. "Meritum" ul. Jagiellońska 38, tel.018/ 442-04-68.

N. SĄCZ: działkę budowlaną zbrojona 16a. 018/443-19-55.

N. SĄCZ, Wólki: 18,5a, 4200/a. 018/443-43-90.

N. SĄCZ, k. Granicznej: 8 i 10a, 2100/a. 018/443-43-90.

N. SĄCZ, Orla Białego: 7,84a, 2500/a. "Property" 018/443-73-80, Kościuszki 7.

N. TARG. Działka 1.350m², 50.000 zł. (0-18) 267-64-53

N>SĄCZ działki budowlane 8/10ar 2.5tys. /ar koniec Lwowskiej za Piątkową - sprzedam (0-18) 443-13-74, 442-14-75

NARAMA. 60a, szer.24m, prąd, woda, gaz, 350zł/a. 252. (012) 412-54-24, 413-72-07

NOWE Żukowice - pole orne o pow. 1,18 ha, gaz, prąd, woda, cena 50 zł/ar. (0-14) 22-49-69.

NOWE Żukowice. Gospodarstwo rolne 1,71 ha z budynkami gospodarczymi, nowe (gaz, woda, telefon). (0-14) 784-509.

NOWY Sącz Helena: działka budowlana 10ar, cena 3400zł/a. 018/443-17-06 wieczorem.

NOWY#Sącz -grunty przemysłowe (0604) 911-345

NOWY Targ - Grel - działka budowlana do sprzedaży. Tel. (018) 26-68-200

OCHOJNO DOLNE. 14a, prąd, woda, gaz, telefon, kanalizacja w realizacji. szer. 28m. 2.400zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

OKOCIM k/Bzeska. Działka budowlana 9a, 8.000zł. (0-14) 686-07-94

OKOL. NOWOHUCKIEJ. 107,61a; kpl. uzbrojenie, usługi komercyjne, szer. 50m, 430.000 USD. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

OKOLICE Tarnowa działka budowlana o pow. 14 ar, cena 1500 zł/ar. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

OKOLICE Tarnowa, działka budowlana, bardzo ładnie położona o pow. 1-20 ar, cena 24.000 zł oraz 3 działki o pow. 1-20 ar, 2-19 ar o przeznaczeniu budowlanym, cena 700 zł/ar. (0-14) 27-56-40, (0-604) 64-78-59.

OSTRÓW k/Dębicy: 64 ary wraz z zabudowaniami (prąd, gaz, woda) sprzedam. Tel. (014) 6811-581

PAWEŁ MAŁA k/Żywca. 2x 26a, bud. rolna, uzbrojenie do podciągnięcia, na działce źródło z kryta. czystą wodą 1.200 zł/a. (0-12) 633-71-26.

PEWEL MAŁA k/Żywca. Ok.4a rekreacyjna, 1.200zł/a. (0-12) 633-71-26.

PIĄTKOWA: 11a, gaz, prąd, 2000/a. 018/443-43-90.

PLEŚNA działka budowlana o pow. 11 ar, cena 8.500 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

POGÓRSKA Wola działka budowlana o pow. 10 ar - 9.500 zł oraz 23 ar - 23.500 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

POGÓRSKA WOLA. 8a budowlana, uzbrojona, 800zł/a. (0-14) 22-45-42,

POJAWIE działka częściowo bud. pow 56 a, gaz, prąd, telefon, cena 10.000 zł. (0-14) 22-49-69.

POSIADAM 50arów z przeznaczeniem na działkę handlową przy trasie wylotowej (0-18) 442-66-65, (0603) 941-446, (0604) 911-345

POSIADAM teren 4,5ha przy trasie Nowy#Sącz - Krynica i okolice (0-18) 442-66-65, (0603) 941-446, (0604) 911-345

RABA WYŻNA. Działki budowlane 15-20zł/m². (0-18) 267-64-53

RABKA okolice. Piękne działki budowlane w różnych cenach. (018) 267-64-53

RABKA, Sucha, Kasinka - działki, sprzedam. (018) 33-13-312 wieczorem.

RABKA. Okazjal Sprzedaż działek budowlanych. Atrakcyjne ceny! Przetarg 20 lipca br. - wpłata wadium do 16 lipca. Wiadomość: Urząd Miasta Rabka, ul. Parkowa 2, tel. (018) 26-76-440 lub (018) 26-76-616 wew. 304.

RADEŁÓW dwie działki rekreacyjne pow. 62 ar - 30.000 zł, 61 ar - 36.000 zł, działki położone obok zbiorników wodnych. (0-14) 27-22-55.

RZAŚKA. 8a, szer.22m, prąd, woda, telefon, 83.000zł. 202. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

RZUCHOWA działka budowlana o pow. 8 ar, cena 10.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

SAD orzechowy w Tarnowie sprzedam. (0-14) 26-64-57.

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną w centrum PILNA. Informacje 0501-865-097

SZCZAWNICA - działka usługowa o pow. 14,5 ara, cena 145 USD/m². (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

SZYŃWAŁD uzbrojona działka budowlana sprzedam 30 a. (0-14) 26-43-85, (0-601) 496-102.

ŚWINIARSKO: 2x8a, prąd, gaz, 1500/a. 018/442-06-35.

TARNOWIEC działka budowlana o pow. 9 ar, całkowicie uzbrojona, cena 25.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNOWIEC, działki budowlane sprzedam. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW - Klikowa działka budowlana sprzedam. (0-14) 26-64-57.

TARNÓW działki budowlane sprzedam. Bardzo atrakcyjne miejsce (sady). 40 zł/m². Tel. (0 603) 78-16-46.

TARNÓW-KRZYŻ działka budowlana o pow. 13 ar, cena 20.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW-KRZYŻ działka budowlana o pow. 10 ar, cena 20.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW, ul. Okrężna działki budowlane sprzedam. (0-14) 21-28-33.

TARNÓW, Zbylitowska Góra, działka budowlana 11 a, uźródłona. (0-14) 6817-080.

TARNÓW, ul. Spacerowa, działka budowlana o pow. 11 ar + 27 ar działki o przeznaczeniu budowlanym, cena 30.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW, ul. Zgody, działka budowlana o pow. 5,88 ar, cena 30.000 zł. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-78-59.

TARNÓW, Zbylitowska Góra, działka bud. -ust. pow. 16 ar, ogrodzona, fundamenty na dom dwukondygnacyjny, cena 48.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Chyzowska, działka budowlana o pow. 5 ar, cena 3.500 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Hodowlana - działka usługowa pow. 59 ar, cena 3.500 zł/ar. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW -działka usługowa o pow. 1 ha, cena 900.000 zł /do negocjacji/. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW, ok. Góry Marcina, działka budowlana pow. ok. 6 ar, cena 3000 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Stroma działka budowlana pow. 22 ar, uzbrojenie - prąd, woda, gaz, cena 1200 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Skrzyszowska działka o pow. 1,8 h w tym ok. 15 ar działki budowlanej, cena 27.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW - koszyce Wielkie, ul. Stroma trzy działki budowlane o pow. 16 ar i 24 ar, pełne uzbrojenie, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW - Krzyż dwie działki budowlane 6,5 ar x 2, uzbrojenie w zasięgu, cena 20 000 zł/całość. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Chemiczna, działka usługowa o pow. 20,68 ar, cena 2.000 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Hodowlana, działka usługowo-przemysłowa, pod magazyn, hurtownie, rzemiosło nieuciążliwe, 63,5 ar, cena 3.500 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW - Mościce, działka budowlana na pow. 23,23 ar, uzbrojenie w ulicy, cena 35.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW działka budowlana uzbrojona ok. ul. Wolańskiej sprzedam. (0-14) 24-04-89 po 16.00.

TARNÓW. Atrakcyjne działki budowlane w okolicach Tarnowa: Pleśna, Pogórska Wola, Wola Rzędzińska, Rzuchowa, Zaczarnie. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TEREN budowlano rolny 1,6ha w Zegiestowie, 60.000zł. 018/471-71-35.

TROJANOWICE gm. Zielonki. 11,5a; prąd, woda, gaz ok.45m; szer. 48m, stok południowy, 4.000zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

UL. PIASKOWA (okol. MAKRO) 53a, budowlana, budownictwo szeregowe, 556.000 zł. (0-12) 633-71-26

UL. SKOTNICKA. 20a, uzbrojenie w drodze, w tej chwili obszar RP-3, 70.000 zł. (0-12) 633-71-26

UŚCIE Gorlickie: 7 ha przy drodze, łaski teren, pod usługi, turystykę, stadninę itp., 220.000zł. 018/442-06-35.

WĘGRZCE. 136a, szer.30m, pełne uzbrojenie, w trakcie przekształcenia, 1.500 zł/a, do negocj. PILNA SPRZEDAŻ. 216. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

WIELOPOLE k/N. Sącz: działka budowlana (gaz, prąd). 018/443-21-17.

WILCZKOWICE gm. Michałowice. 20a, prąd, gaz, woda, w kwadracie, przy dr. asfaltowej, 35.000zł. (012) 656-21-33, 656-21-77

WILKÓW gm. Kocmyrzów, 2x24a, 24.000 zł/działkę, uzbrojenie w drodze. (0-12) 633-71-26

WOJNICZ działka o pow. 29 a, wszystkie media, cena 800 zł/ar (do negocjacji). (0-14) 22-49-69.

WOLA BATORSKA. 45a, szer. 30m, rekreacyjna, prąd w pobliżu, 13.000zł. 50. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

WOLA JUSTOWSKA. 6a, kpl. uzbrojenie, szer.20m, przy drodze asfalt. 7.500 USD/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

WOLA Rzędzińska działka budowlano-rolna, 27 ar, 27.000 zł. (0-14) 27-22-55.

WOLA WIECŁAWSKA. 17,5a - woda, prąd, telefon, ogrodzona siatką, gaz w realizacji, na terenie działki mat. budowlane - 3.000zł, 1.800zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

WRÓBLOWICE. 20,4a; prąd, gaz, telefon, wodociąg w realizacji, szer. 21m. 5.000zł/a. (012) 656-21-33, 656-21-77

WRZAŚOWICE. 23a, prąd 50m; woda, gaz 15m, szer. 25m. 16.000zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

ZACZARNIE 4 działki 45 a, prąd, woda, gaz, telefon, cena 800 zł/a. (0-14) 22-49-69.

ZAKRZÓW k/Wojnicza budowlana, pow. 10 ar, uzbrojona, cena 800 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

ZAWADA 6km od Tarnowa. 12a i 31a lasu 20.000zł - za całość. (0-14) 22-45-42

ZBYLITOWSKA Góra, działka usługowa, 50 ar, ogrodzona, 100.000 zł. (0-14) 27-22-55.

ZBYLITOWSKA Góra k/Tarnowa dwie działki nieuzbrojone 7, 10 ar. (0-14) 674-39-15.

ZBYLITOWSKA GÓRA - centrum. 10a budowlana kpl. uzbrojenie, 20.000zł. (0-14) 22-45-42

ZIELONKI 33a, 6.000zł/a, uzbrojona, budowlana, 500m od centrum wsi. (0-12) 633-71-26

ŻABNO działka pod budownictwo przemysłowe pow. 49 a, prąd, woda, gaz, telefon, cena 500 zł/ar. (0-14) 22-49-69.

KUPNO

BOCHNIA i okolice - poszukujemy działek, domów, gospodarstw - pośrednictwo "Archidom" (014) 611-86-61

DĘBICA - kupię działkę budowlaną, uzbrojoną, blisko centrum. (014) 670-23-67

DZIAŁEK budowlanych w Tarnowie lub najbliższej okolicy - Zawada, Tarnowiec, Os. Zbylitowska Góra itp. (0-14) 27-22-55.

DZIAŁKĘ w Krakowie do 10a, bez pośredników. (012) 654-74-26

DZIAŁKĘ rekreacyjną nad jeziorem Rożnowskim lub nad Klimkówką (może być z domkiem) kupię. 0602/11-53-83.

DZIAŁKĘ w Nowym Sączu kupię. 018/443-54-19 po 16.

DZIAŁKĘ budowlaną do 8a N. Sącz (Zawada, Dąbrówka, Nawojowa). Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKĘ budowlaną ok.10a N. Sącz (Graniczna, Nawojowska). Agencja 018/442-31-48.

DZIAŁKI usługowej w dobrym miejscu przy trasach głównych wylotowych z miasta, małego pawilonu handlowego w dobrym punkcie miasta z parkingiem. (0-14) 27-22-55.

KUPIĘ działki budowlane (0-18) 442-66-65, (0603) 941-446, (0604) 911-345

KUPIĘ grunty rolne i zalesione przy trasie Nowy#Sącz - Krynica i okolice (0-18) 442-66-65, (0603) 941-446, (0604) 911-345

KUPIĘ działkę budowlaną. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-56-40.

KUPIĘ działkę pod działalność gospodarczą przy drodze Kraków - Andrychów lub Kraków - Myślenice. Tel. (012) 636-98-61

KUPIJEMY działki, lokale, mieszkania, domy (0-18) 442-66-65 (0603) 941-446, (0604) 911-345

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻ murywany - Nowy#Sącz, B. Chłopskich (Łubinka), prąd, hipoteka (0-18) 441-77-06

GARAŻE: niskie ceny, 3x5 1000zł, montaż gratis. (012) 655-80-42, (090) 343-975.

GARAŻE blaszaki ocynkowane, 990zł. Transport, montaż gratis. 012/271-58-70.

GARAŻE blaszaki ocynkowane, 990zł. Transport, montaż gratis. 018/332-13-75 wew.122.

GARAŻE, wiaty, kioski. N. Sącz, Bielowicka 35, 0601/495-333.

GARAŻE blaszaki, drzwi uchylne, raty, niskie ceny. (0-14) 790-912, (0604) 310-015.

GARAŻE blaszaki 3x5 - 980 zł. Transport, montaż gratis! 012/654-37-41, 412-64-65, 090314-885

GARAŻE ocynkowane wymiar (5x3) tylko 980, - transport, montaż gratis (018) 332-10-52, (012) 655-17-29

KOSZYCE Małe dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, pow. 150 m², działka - 14 ar, instalacje - woda, gaz, instalacja elektryczna, garaż z kanałem, cena 31.000 USD do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Starodąbrowska, murywany, prąd, cena 12.000 zł. (0-14) 27-22-55.

WYNAJEM

GARAŻ blaszak do wynajęcia N. Sącz, ul. Chruslicka. 018/441-46-93.

LOKALE

SPRZEDAŻ

AGENCJA "Mediator": profesjonalnie, skutecznie, bezpiecznie. Nowy Sącz Pl. Kazimierza 3, 018/442-23-81, www.mediator.nowy-sacz.pl

BOCHNIA - okazały budynek biurowy w dobrym punkcie. Tani! (0-14) 611-60-19, 0 603 519 133

BUDYNEK usługowy na hurtownię, zajazd, restaurację, parter wylotowy płytkami, piętro na mieszkanie lub pokoje gościnne o łącznej pow. 800 m², media: prąd, 2 linie telefoniczne, (0603) 941-446, (0604) 911-345

KUPIĘ działkę budowlaną. (0-14) 27-56-40, (0-604) 63-56-40.

KUPIĘ działkę pod działalność gospodarczą przy drodze Kraków - Andrychów lub Kraków - Myślenice. Tel. (012) 636-98-61

CZCHÓW - budynek gastronomiczno-handlowy, możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe, powierzchnia 240m², działka 7a. Tel. 0601-559-881

GDÓW. Hala, obiekt produkcyjny 1.200m² z mieszkaniem służbowym dz. 46a, plac manewrowy, całość ogrodzona. 255.000 zł. (0-12) 633-71-26

KIERUNEK Żabno - młyn murywany 4 kondygnacje pełne wyposażenie elektryczny (czynny) dom parterowy drewniany pow. 80 m² na działce 68 a, gaz, siła, woda, telefon, nadaje się na inną działalność, cena 190.000 zł. (0-14) 22-49-69.

KIOSK gastronomiczny typ. Krosno KM-1 sprzedam. 018/442-78-35.

LOKAL do sprzedania w bardzo dobrym stanie, zagospodarowany, pow. 700 m², cena 600.000 zł, dobre położenie, na trasie Czchów-Kraków. (0-14) 27-22-55.

N. SĄCZ: kamienica 500m², działka 16a. Tani! wyłączność "Makabi" Lwowska 10, 442-26-57.

N. SĄCZ: nowy obiekt handlowy 2x100m², dobra lokalizacja. 018/443-43-90.

N. SĄCZ, Planty: obiekt handlowy 70m², 250.000zł. 018/442-06-35.

OKOL. MYŚLENIC. Pawilon handlowy 200m², z częścią mieszkalną, wys. standard, parking, możliwe raty. (012) 272-13-37, 0601 990-397

OKOLICE N. Sącz: obiekt produkcyjno magazynowy 2400m², każda działalność, 1,35 ha. 500.000zł. 018/442-06-35.

RABKA centrum. Superkomfortowe 100m² na gabinecie lekarskie, biura, ogród 300m², 145.000zł. (0-18) 267-64-53

SKLEP blaszak 50m² z odzieżą używaną, wyposażeniem lub sam. 018/442-71-63.

SULEKOWICE. Hala - obiekt prod. 1.000m² + biura, 60a, plac manewr. całość ogrodzona. (0-12) 633-71-26

ŚWIEBODZIN - sprzedaż budynku parterowego (kurnik z wyposażeniem), możliwość przeznaczenia budynku na inną działalność, działka 20 ar, wszystkie instalacje, pomieszczenia socjalne i magazyn, cena 160.000 zł (do negocjacji). (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Westerplatte budynek parterowy, pow. 40 m², pomieszczenia, wc, stan bdb, obecnie dobrze prosperujący, cena 70.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Westerplatte lokal handlowy pow. 180 m², działka 220 m² + parking całkowicie wyposażony, cena 240.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW. Kochanowskiego. Murywany biurowiec 2p, 372m², 16 lokali, stan techn. b. dobry, dz. z parkingiem 12a, 300.000zł. (0-14) 26-00-02 ARCUS

KUPNO

N. SĄCZ: kiosk typu "Ruch" z lokalizacją kupię. 018/44-49-299.

POMIESZCZENIE na lokal biurowy 70 - 100 m² w Tarnowie przy ulicy Krakowskiej, Targowej lub w rejonie placu Bema kupię. (014) 217-266.

WYNAJEM

160m² piwnicy w centrum Nowego Sącza do wynajęcia (0-18) 442-66-65 (0603) 941-446, (0604) 911-345

BOCHNIA - do wynajęcia stółisko w domu handlowym. (014) 61-248-11

BOCHNIA - wynajmę lokal handlowy pod masarnię producentowi. (014) 61-248-11

BOCHNIA - lokal do wynajęcia w Domu Handlowym "Suterris", 100m² (parter). Tel. 0602/829-655

PPUH CHYŻBET - JAN ŁYŚ
34-481 CHYŻNE 1 1 1
TEL./FAX (0-18) 263-19-33, 263-19-63

CHYŻBET
betonowa kostka brukowa
BETONOWA KOSTKA BRUKOWA

□ PRODUKCJA
□ SPRZEDAŻ
□ TRANSPORT
□ UŁOŻENIE

Zakład Produkcyjny nr 2 Skład Kostki Brukowej
32-250 Charsznica Kraków
ul. Miechowska 8 ul. Nad Drwiną
tel. (041) 383-62-14, 383-63-26 tel. 0601-807-885

CHEMOBUDOWA - KRAKÓW S.A.

KIEROWNICTWO WIELKIEGO ZESPOŁU BUDÓW - KRAKÓW, UL. KLIMECKIEGO 24

CHEMOBUDOWA - KRAKÓW S.A. ZPP „BETONEX”

oferuje:

- * płyty stropowe ZPS ze znakiem bezpieczeństwa „B”
- * siatki zgrzewalne fi 4-10 m/m
- * elementy żelbetowe na zamówienia

Posiadamy własne laboratorium

tel./fax 658-50-22 w. 33, 56 lub 652-72-50, fax 652-72-51

DOPLATA DO K=1,1 19*zł/m²



LOKALE WYNAJEM

BRZESKO- lokal 40m² do wynajęcia, wszystkie media. (014) 66-311-90, 0604-518-502.

CENTRUM Tarnowa lokal 35 m² na gabinet lub biuro do wynajęcia. (0-14) 24-08-05 po 19.00.

CENTRUM Brzeska do wynajęcia atrakcyjny lokal pod działalność bankową lub salon samochodowy pow. 125 m². Lokal atrakcyjna architektura, wysoki standard wykończenia + parking dwupoziomowy na 35 samochodów. (0-14) 27-22-55.

DO wynajęcia lokal gastronomiczny w Krynicy (0604) 911-345

JORDANÓW- lokale biurowe i handlowe do wynajęcia. Tel. (018) 26-75-393

KRAKÓW- APARTAMENT nieumeblowany w rejonie Grottegera - do wynajęcia. (018) 33-13-312 wieczorem.

KRAKÓW- do wynajęcia 20 m² - pom. biurowe, 70 m² - na usługi. (012) 422-89-31

KROWDORZA- hal + budynki, (murowane) plac manewrowy, na nieucieczną działalność, cena do uzgodn. (0-12) 633-71-26

KRZYŻ do wynajmu budynek gospodarczy pow. 170 m² + wiatła murowana, cena 1000 zł/mc. (0-14) 27-22-55.

LOKAL po malej piekarni do wynajęcia. Nowy Sącz, Helena, tel.443-11-28.

LOKAL 70m² + strych do adaptacji 250m², N. Sącz, Rynek. Agencja 018/442-31-48.

LOKAL magazynowy z częścią socjalną o pow. 540 m², wynajm 8 zł/m², sprzedaż 70.000 zł + VAT. Krakowska za wiadukt. (0-14) 27-22-55.

LOKAL stan surowy, parter 240 m², możliwość podziału na połowę, piętro 240 m², możliwość wykończenia lokalu przez właściciela w zależności od potrzeb, po wykończeniu cena 25 zł/m², ul. Kraśnińskiego. (0-14) 27-22-55.

MAM lokal do wynajęcia (0-18) 442-66-65, (0603) 941-446, (0604) 911-345

MYŚLENICE. Do wynajęcia lokal może być na hurtownię ok. 100m² 250m² (0-12) 272-13-32, 0601 990-397

N. SĄCZ, Jana Pawła II: 50m² na działalność, wynajme, współpraca. 018/442-24-40.

N. SĄCZ: do wynajęcia sklep 80m² ul. Lwowska (Pl. Targowy), 2.000zł/mc. 0602/683-987.

N. SĄCZ- lokal handlowy 40m² ul. Żywiecka 20 (0-18) 443-60-08

N. SĄCZ, Żalubińcze: 45m². "Stampol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ, centrum: 40m². "Stampol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ, W. Polskiego: 60m² w ciągu handlowym. "Stampol" 018/443-83-11.

N. SĄCZ, Barskie: 100m², piętro, rzemiosło, biura itp., 1000zł/mc. 018/442-06-35.

N. SĄCZ ok. zamku: 35m² parter, 7000zł/rok z góry. 018/443-43-90.

NA KAZIMIERZU. Działająca restauracja, ogródek piwny w podwórku, 2.000 USD. 253. (012) 412-54-24

NOWY SĄCZ Rdzistów - hala produkcyjna 600m² + 50m² pomieszczenia socjalno-biurowe, nowy obiekt, dwie linie telefoniczne (0602) 896-520

OKOLICE N. Sącza: duży obiekt produkcyjno-magazynowy, każda działalność, 4000zł/mc. 018/442-06-35.

POSZUKUJĘ lokalu do wynajęcia w Nowym Sączu o pow. do 30m² na potrzeby działalności gastronomicznej. 018/441-30-63.

POSZUKUJĘ lokalu handlowego 35m² w centrum N. Sącza. Agencja 018/442-31-48.

POSZUKUJĘ lokalu handlowego do wynajęcia w Ryнку Dębicy. Tel. 0602/500-972

SUKOWICE. Hala obiekt produkcyjny, 1.000m² + biura, telefon, 60a, plac manewrowy, całość ogrodzona - na produkcję, hurt. (012) 633-71-26

SZUKAMY lokalu do wynajęcia - Nowy Sącz (0-18) 442-66-65, (0603) 941-446 (0604) 911-345

ŚRÓDMIEŚCIE. 70m² lokal biurowy, 3 linie telefon. 13.500zł./mies. (0-12) 430-16-16, 421-86-95.

ŚRÓDMIEŚCIE. 85m² lokal biurowy, 2 linie telefon. 14.000zł/mies (0-12) 421-86-95, 430-16-16

TARNÓW, ul. Ochronek 6. Lokal do wynajęcia 31 m² dwa pomieszczenia na biura, gabinet, zakład fryzjerski itp. Tel. (0-14) 21-34-52.

TARNÓW, ul. Krakowska. Lokal użytkowy 33 m² do wynajęcia 18 zł/m². Tel. (0-14) 27-24-94.

TARNÓW - centrum lokal handlowy o pow. 65 m², czynsz 4.200 zł/miesiąc. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW centrum - stoisko handlowe o pow. 47 m², cena najmu za 1 m² - 100 zł netto. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW - centrum - lokal biurowy o pow. 77 m², czynsz 1.400 zł/miesiąc brutto. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW - centrum lokal pod handel lub gastronomię o pow. 150 m², czynsz 50 zł/m² /do negocjacji/. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW, ul. Słoneczna - lokal pod biura, gabinety, pow. 80 m², czynsz 20 zł/m². (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW, ul. Odległa - lokal handlowy o pow. 60 m², czynsz 1000 zł/miesiąc. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW, ul. Lwowska - lokal handlowy pow. 60-80 m², czynsz najmu 50 zł/m². (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW - okolice dworca PKS - lokal handlowy o pow. 200 m², czynsz najmu 5000 zł/miesiąc. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

TARNÓW, ul. Pułaskiego - lokal o pow. 130 m², nadający się pod aptekę, biura, lub inną działalność, czynsz 2.500 zł/miesiąc. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW, ul. Kościuszki pomieszczenia na biura w nowo-wybudowanym budynku, I i II piętro, po 3 pok, k, l, wc, pow. 2 x 66 m², poddasze 50 m², cena w wynajmu do uzgodnienia + koszty eksploatacji. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Kaczkowskiego, lokal (mieszkanie) 125 m², na biura, kancelarię, gabinet, cena 1.800 zł (całość). (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Kaczkowskiego lokal w oficynie, parter - 3 pok., piętro - 2 pok., lokale pod biura, gabinety 15 zł/m². (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, Krakowska. Sklep 100m², z witrzynami, parter + pom. magazynowe w piwnicy wynajmę, 7.000zł/m². (0-14) 26-00-00-02 ARCUS

TARNÓW. Tuchowska - magazyny, 580m² lub 700m² lub ul. Elektryczna 350m², z rampami. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW, Urszulańska, biuro na IIP oraz lokal pod usługi, w przyziemiu, telefon, cena do ustalenia. (0-14) 26-00-02 ARCUS

TARNÓW. 22m², 1 pomieszczenie na cichą działalność do wynajęcia 400zł/m². (0-14) 22-45-42

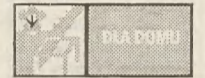
TARNÓW. 450m² w tym lokal mieszkalny - możliwy podział, cena do uzgodn. (0-14) 22-45-42

UL. FRIEDELINA - piwnica ogrzewana (magazyn) 57m², 9zł/m². (012) 633-71-26

UL. LOKIETKA. 23m², frontowy, duża witraż, telefon, b. dobra lokalizacja, - na przedstawicielstwo f-my, perfumerię, kwaciarnię, foto, itp. (0-12) 633-71-26.

WYNAJMĘ pomieszczenia na cele produkcyjne 80m² na ul. Jana Pawła II 1 Nowy Sącz (0-18) 443-57-52 (0601) 94-33-19

ZABŁOCIE lokal handl. prod. 150m² 1700zł + VAT. (0-12) 633-71-26



WYPOSAŻENIE SPRZEDAŻ

ALTANY ogrodowe, ławy biesiadne, donice, palisady. Zadzwonić po folder (0604) 53-48-55.

MARKIZY, żaluzje, rolety, siatki przeciw insektom. **Produkcja, usługi. (0-14) 21-50-98, (014) 26-46-30.**

MATERACE ekologiczne sprężyste, twarde, sprężynowo - kokosowe, piankowe. Każdy wymiar, niskie ceny. "WADIUM" Maszkienice 203. Tel. (014) 66-58-329

OKNA aluminiowe hermetyczne 150x210 z roletami - 2 szt - sprzedam. Tel. (014) 61-297-68

PRODUKCJA i sprzedaż parkietów z materiałów własnych i powierzonych (014) 66-318-90

STEROWANIE pilotem bramy ogrodzeniowej przesuwanej, garażowe uchylne, roletowe. Automatyka do bram jedno i dwuskrzydłowych. Doradztwo, dostawa, montaż. Tel/fax 018/443-40-56, 090/695-656.

WYPOSAŻENIE salonu kosmetycznego. 018/442-80-79.

ZAMARZARKĘ 400 L nową - 50% taniej sprzedam. Tel. (0-14) 45-60-87.

ŻALUZJE - poziome aluminiowe, drewniane, pionowe - rolety wewnętrzne tekstylne, zewnętrzne - przeciwłamania - niemieckiej firmy Heroyal, bramy garażowe sterowane elektrycznie lub na pilota. Nowość, pierwsze w Polsce mamy drewniane. Ponadto polecamy okna PCV, drewniane. Salon wystawowy Nowy Sącz ul. Tarnowska 39B, tel.0603/ 599-190.

FOSZTY lipowe gr 50 mm sprzedam. (0-14) 52-64-06 po 20.00.

FUH JARECKI Mordarka k. Limanowej. Blacha gorąco walcowana 3-12mm. Tel. (0-18) 337-50-53 -hurt; 337-33-33 -detal.

KOMINKI norweskie Jotul. Promocja! Scandinavia, Zamojskiego 41. 012/423-56-31 wew. 60

KONTENERY biurowe, magazynowe, pakamery, altanki - sprzedaż, wynajem, kupno. 012/644-62-97, 0501-458-332

KOSTKA brukowa, tania - wysokiej jakości - z atestem, producent: "REALPROD" Igołomska 14. Tel. (012) 644-47-72

CZYSZCZENIE ekologiczne, bezpyłowe dywanów, wykładzin, tapicerek amerykańskim urządzeniem "RAINBOW". (012) 411-54-53

DOMOFONY. Wideofony. Systemy alarmowe. Systemy bezpieczeństwa gazowego. Montaż. 0604-41-41-34

MEBLE na wymiar, nietypowe zabudowy, aranżacje; solidnie; raty. (012) 634-50-76, 0602-330-020

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi, montaż zamków i żaluzji. (012) 421-83-06

TAPICER usługi. Transport Nowy Sącz gratis. (0-18) 44-13-525.

WIERCENIE studni głębinowych. (0-14) 66-53-952, 66-53-267.

ZAMKI- montaż. (012) 421-83-06

ŻALUZJE poziome - pionowe, roletki materiałowe. Żaluzje pionowe niepalne od 35zł/m². Przy większych ilościach - upusty. Tel. (0602) 289-864, N. Sącz, ul. Piotra Skargi 9 (0-18) 442-07-31, Limanowa (0-18) 337-14-31

ŻALUZJE pionowe, poziome - produkcja, sprzedaż, montaż "ZALMAX". 012/655-74-74

BUDOWLANE SPRZEDAŻ

"AWIX" żaluzje pionowe, poziome (drewniane) rolety antywłamaniowe i tekstylne, bramy rolowane, moskitiery, markizy. Tel. (0-14) 267-770, (0602) 501-548, (8 - 17).

BETONIARKĘ 400L z koszem, cena do uzgodnienia. 0604/404-494.

BETONITY 50x25x12 sprzedam (0-18) 443-28-36

DESKI 32, 5, 7 sprzedam. 018/445-71-22.

DESKI suche kl. I świerk jodła 3,2-5-7, jesion 7. 018/440-43-48.

DESKI na parkan, plot 500 szt pilnie sprzedam. Tel. (0-14) 67-95-331, po 20.

DESKI bukowe 5 cm i 7 cm suche - sprzedam. (018) 331-63-01 po 20.

DREWNO 3-letnie jodłowe, wym.14x10cm, dl.8 i 6mb, 12m³. Deski 1 cal 3m³. 018/442-78-27.

EUROOKNA z drewna sosnowego i merantii, ceny konkurencyjne. Wymiarowanie + transport gratis. "WSB" Wojnicz, Długa 22. Tel. (014) 79-00-94, fax: (014) 79-00-04

FIRMA "Mróz" oferuje: deski podłogowe, podbicia, drewno dachowe, tarcicę, Tuchów, ul. Kolejowa 46, (0-14) 526-234, (0-603) 849-794.

FIRMA "Bujak" Łopień 130. Tel. (014) 79-07-43 oferuje: pustaki wibroprasowane, cement, inne materiały budowlane, węgiel wysokokaloryczny.

FOSZTY lipowe gr 50 mm sprzedam. (0-14) 52-64-06 po 20.00.

FUH JARECKI Mordarka k. Limanowej. Blacha gorąco walcowana 3-12mm. Tel. (0-18) 337-50-53 -hurt; 337-33-33 -detal.

KOMINKI norweskie Jotul. Promocja! Scandinavia, Zamojskiego 41. 012/423-56-31 wew. 60

KONTENERY biurowe, magazynowe, pakamery, altanki - sprzedaż, wynajem, kupno. 012/644-62-97, 0501-458-332

KOSTKA brukowa, tania - wysokiej jakości - z atestem, producent: "REALPROD" Igołomska 14. Tel. (012) 644-47-72

N. SĄCZ: dom do rozbiórki, materiały bezpłatnie. 018/ 443-65-55 wieczorem.

OKNA PCV-VEKA, drewno, letnia promocja. N. Sącz, Naściszowska 23, 018/441-89-90.

PLYTY drogowe. 012/644-62-97, 0501-458-332

PO cenach produkcyjnych terrakony grys, schody, parapety z aglomarmuru marmuru i granitu, krajowego i z importu. Nowy Sącz, ul. Obłazy 2 (0-18) 441-67-64 lub (0-18) 441-50-22

PRODUCENT mebli ogrodowych, więźb dachowych, tarcicy, gontów. Tel. (018) 262-15-46, 0602-138-217

PRZEDSTAWICIEL handlowy KEIM - farby mineralne, nawiąże współpracę z szefami firm, wykonawcami prac na obiektach zabytkowych. 0501-717-807, (012) 269-00-56 po 19:00.

SAUNY fińskie, Scandinavia. Kraków, Zamojskiego 41. 012/423-56-31 wew. 60

SIATKA OGRODZENIOWA, ocynekowana, powlekana - BEKAERT, bramy, słupki; producent. (012) 27-11-526

SPRZEDAM: żwir, pospóła, piasek - z transportem. Tel. (018) 26-676-83

STEMPLE sprzedam. 090/361-808 po 22.

STEMPLE budowlane sosnowe 1x używane. Sprzedam. Tel. (018) 471-58-72

TARCICA (wiązby dachowe, kłocę itp) (0601) 547-563, (0-18) 442-12-81. Transport, raty 0%

WAPNO karbidowe 40 ton. 018/445-71-22.

WYROBY z betonu: pustaki betonowe, kraty, kręgi. 018/337-62-27.

KUPNO

KUPIĘ betoniarkę 150L lub 250L, rusztowanie warszawskie i pakamerę budowlaną. 0603/679-273, 018/446-07-54.

USŁUGI

! SUCHE tynki, profesjonalny montaż, gwarancja, faktury. (0-18) 443-42-93, (0602) 695-174.

ADAPTACJE, suche tynki. (012) 262-17-29

ADAPTACJE poddaszy, suche tynki, ocieplenia budynków, szybko i solidnie (0-18) 441-50-89

ADAPTACJE pomieszczeń, poddaszy, montaż sufitów, regips, paneli podłogowych, ściennych, malowanie, tapetowanie (0-18) 443-05-28

ADAPTACJE poddaszy (suche tynki). Malowanie, gładź, tapetowanie, panele, tania. 018/442-64-77.

ADAPTACJE, rygipsy, poddasza, sufity, malowanie, szpachlowanie, panele, solidnie. (0-14) 525-850, (0-601) 983-010.

ALARMOWE systemy, powiadomianie telefoniczne, wideodozór; mieszkania, obiekty, profesjonalnie. (012) 634-50-76, 0602-330-020

ALARMY do sklepów, domów, mieszkań, projektowanie wykonywanie, VAT. (0-14) 260-281.

BRUKARSTWO. Profesjonalne ukladanie kostki brukowej. Tel. (0-14) 23-26-23.

BRUKOWA kostka, sprzedaż, ukladanie, transport, raty. (012) 415-76-24, 0602-885-316

DACHY fachowo, solidnie, tania. 0604/44-11-15.

DAWI: docieplenie budynków, siding, panele. Usługi na raty. 018/441-02-82, 0601/52-31-65.

DĘBICA: docieplenie budynków - licencjonowany wykonawca systemu "BoliX". 0602/ 501 207, 0604 - 169-932, (014) 6817-754

DĘBICA: parkiety, podłogi, cyklinowanie, malowanie, gipsowanie, suche tynki, tynk japoński, panele, glazura, sufity podwieszane, kasetony. Rachunki VAT. Tel. (014) 67-62-840

DĘBICA: ocieplenie budynków: styropian, tynki szlachetne. Tel. (014) 6700-506

DĘBICA: Firma Budowlana prowadzi wynajem - minikoparek (z wiertnicą), samochodów dostawczych, żurawii, koparek łańcuchowych. Faktury VAT. Tel. (014) 677-85-40, 677-82-9

PRACA

DAM PRACĘ

A. FIRMA prywatna, wolne miejsca pracy, 3.000 miesięcznie. (0-14) 74-21-14, (0-604) 79-73-28.

A. Umysłowa w dziale handlowym i ekonomicznym. (0-14) 79-80-17, (7-14).

A. UMYSŁOWA 28.000 zł rocznie wykształcenie średnie. (0-14) 26-04-06.

AGENCJA zatrudni Panie. 0501-84-44-05

AKTUALNA praca domowa, składanie kolczyków, sztucznej biżuterii. Do 2000 zł. Firma Marketingowa "Praca", skrytka 27, 33-300 Nowy Sącz (koperta zwrotna).

APTEKA zatrudni kierownika apteki. Tel. (0-14) 67-21-220, po 18.

AWANS i podwyżka gwarantowane dla samodzielnych w byłym nowosądeckim. 0604/527-034.

CHAŁUPNICTWO - 2100 zł 0-60 447-78-94

CHAŁUPNICTWO; zapewniamy zaopatrzenie i zbyt. (012) 648-45-82, 648-94-32, 643-63-84

CHAŁUPNICTWA biurowe, różnorodne oferty, montaż długopisów, biżuterii, zabawek itp. Autorkloma, zbyt, umowy, informacja gratis. "ROMOS" box 49, 38-402 Krosno 5

CHAŁUPNICTWO, 0 604 52 95 68

CHAŁUPNICTWA, montaż biżuterii, długopisów itp., zbyt-umowy, (0-14) 674-52-46

DAM PRACĘ

CHCESZ zarobić na wakacje? Dzwoni. Tel. (0601) 720-864.

CIASTOWYCH, piecowych zatrudni piekarnia w Starym Sączu. tel.446-08-50 po 16.

CIEKAWA dodatkowa, nie akwizycja. (012) 282-18-60 (8:00-14:00, 19:00-22:00)

CZELADNIKA piekarskiego przyjmie piekarnia. Kraków, Garbarska 12

DLA osób pracujących: dodatkowa praca jako bezpośredni przedstawiciel funduszu emerytalnego (umowa zlecenia). Tel. (0-14) 276-014, (0604) 44-78-09.

DOBRA praca, szybki sukces finansowy informacja. (0-14) 41-33-31 po 20.00.

DODATKOWA, stała. (012) 282-61-10 od 9:00-14:00

DODATKOWĄ pracę w domu oferuje wydawnictwo 800 zł brutto. 0602 39-49-31

FIRMA zatrudni na 1/2 etatu młodą osobę. Praca biurowo-magazynowa w Krakowie. Mile widziane doświadczenie, prawo jazdy. Tel. 0501-152-192

FIRMA zatrudni elektryka lub elektromechanika chłodziar do pracy w serwisie na terenie miasta Krakowa. Tel. 090-697-935

FRYZJERKI do pracy przyjmę. 018/442-80-79.

DAM PRACĘ

KIEROWCA mechanik, Kamaz, Ostrówek. Możliwość zakwaterowania. (012) 267-45-80

KLUB "Laguna" zatrudni hostessy-tancerki, tancerzy, fotomodelki, zapewnimy zakwaterowanie. Katowice (0-32) 202-48-65

NOWY marketing sieciowy. Poszukujemy współpracowników. (0-61) 857-81-73

ODDZIAŁ towarzystwa ubezpieczeniowego prowadzi nabór na wakacyjny kurs licencjonowanego agenta. Możliwość podjęcia pracy w zawodzie agenta. Tel. (0-14) 276-014, (0604) 44-78-09.

PRACA sezonowa, stała (Myslenice), wynagrodzenie 1200 zł netto. 0604-21-92-43

PRACA na wakacje już od 13 lat, również dla dorosłych, super zarobki. 018/442-61-50.

PRACA i szkoła w Anglii. tel. 00447931832659 (8.00-15.00).

PRACA umysłowa od zaraz. Tel. kom. (0602) 64-67-95.

PRACOWNIKÓW do robót dociepleniowych w Trójmieście (0601) 642-434 (0601) 642-433

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni operatorów równiarki SHM 5, oraz koparki samojazdnej Kastor. (012) 423-54-30 7:00-15:00

DAM PRACĘ

PRZEDSTAWICIEL handlowy w sieci IDEA-CENTER-TEL. Kraków, ul. Karłowicka 58

PRZYJMĘ elektryka samochodowego (0-18) 443-00-40 443-10-45

PRZYJMĘ kierowcę kategorii A, B, C i operatora koparki. Tel. 0602-522-985

PTE Skarbiec - Emerytura przyjmie do pracy Doradcę Klienta - akwizytora na 1/1 lub 1/16 etatu osoby z N. Sącza, Krynicy, Gorlic, Limanowej, Szczawnicy, tel.443-41-51, N. Targu, Rabki, Zakopanego, Mszany Dolnej tel.26-661-92, 0604/52-40-08.

SKŁADANIE długopisów. 0604 406 785

STAŁY biznes dla Polaków wyjeżdżających i zamieszkałych zagranicą. 0604-875-222

UMYSŁOWA- dobrze płatna; stała i dodatkowa. (012) 658-61-57

W dalszym ciągu poszukuję dwóch osób ze znajomością języka niemieckiego do branży finansowej z Bochni i okolic. 0604/58-41-15

WSPÓŁPRACA z amerykańską firmą. (0-14) 27-34-81, pon.-pt. (8-15).

ZAGRANICZNA firma wydawnicza przyjmie na stanowiska przedstawicieli handlowych z własnym samochodem osob. (0-18) 444-26-91 w godz. od 9.00 -16.00

ZAPŁĄCĘ za reklamę na samochodzie do 2.000,00. 0602 395-001

ZATRUDNIĘ damsko-męską fryzjerkę, oraz osobę wykonującą manicure, pedicure. (012) 266-14-58

ZATRUDNIĘ fryzjerów, fryzjerkę w dziale damskim lub męskim ze stażem. (012) 422-00-25

DAM PRACĘ

ZATRUDNIAMY informatyka do prowadzenia serwera internetowego, konieczna znajomość grafiki komputerowej (0-18) 444-45-00

ZATRUDNIAMY dyspozycyjne osoby z samochodem osobowym na stanowisko przedstawiciela handlowego. Kontakt Tadeusz Gładyszewski (0-18) 441-67-03 Nowy Sącz, ul. Lwowska 74A

ZATRUDNIĘ inżyniera lub technika budownictwa z doświadczeniem w handlu. Tarnów. Tel. (0-14) 22-44-44 od 7.00 do 15.00.

ZATRUDNIĘ murarzy lub brygady murarskie, mrowanie klinkierem, praca w delegacji. Tel. (0601) 46-68-76.

ZATRUDNIAMY mężczyznę w charakterze sprzedawcy w sklepie meblowym w Dębicy. Wymagane: umiejętność obsługi komputera, łatwość w nawiązywaniu kontaktów, zainteresowanie branżą meblową. Tel. (014) 670-34-86

ZATRUDNIĘ tynkarzy z praktyką na agregacie. 0601-56 99 62

ZŁEĆ wykonanie tłumaczenia z Języka Angielskiego na Język Polski. 0501-330-770

POSZUKUJĘ PRACY

BEZPŁATNIE szukasz pracowników? Zadzwoni! (012) 422-30-33 wew. 407; pon.-pt. (9:00-16:00)

KIEROWCĘ kat. BCD podejmie pracę, świadectwo kwalifikacji. 018/443-22-56 po 17.

KIEROWCA kat. B, C, świadectwo kwalifikacyjne, paszport, pełna dyspozycja. Tel. (0-14) 66-38-327, (0604) 954-391.

MAŁEŃSTWO bez zobowiązań, po trzydziestce podejmie pracę. Tel. kont. (014) 68-61-792

POSZUKUJĘ PRACY

MECHANIK urządzeń chłodniczych, kierowca akwizytor kat. B z gr. inwalidzką. 018/441-54-69.

PIEKARZ, praktyka, podejmie pilnie prace. Tel. (032) 754-02-16

POSZUKUJĘ pracy - w sklepie lub sprzątanie - stała lub sezonowa (0-18) 44-33-948

REHABILITACJA. Absolwentka fizykoterapii, podejmie pracę. (0-14) 66-53-289.

STUDENCI poszukują pracy natychmiast, do końca lipca, nie akwizycja. (0-14) 21-88-49.

NAUKA

"ADR" Przewóz materiałów niebezpiecznych (UPRAWNIENIA). ZDZ, Kraków, Dietla 38. (012) 422-31-02

"ARMA" - nauka jazdy, motocykle, samochody osobowe, ciężarowe, przyczepy. (012) 632-70-19

ADRES ZDZ Kraków Dietla 38. (012) 422-31-02 KURS KOSMETYCZNY ROCZNY. Zapraszamy!

ATRAKCYJNE! Dwuletnie Policealne Studia: KOSMETYCZNE, INFORMATYCZNE, EKONOMICZNE. System dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy Kraków, Dietla 38. (012) 422-85-69. Ilość miejsc ograniczona. ZAPRASZAMY!

BHP PPOŻ szkolenia, doradztwo, usługi, dojazd. Tel. (0-14) 42-26-37 lub (0603) 93-93-15.

HANDLOWE Liceum Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, Kraków, (012) 276-50-91, 0604-26-61-51

JĘZYK niemiecki. Korepetycje, tłumaczenia. Tel. (014) 411-033.

NAUKA

KURSY prawa jazdy. Testy gratis (nowe). Wypożyczalnia książek do nauki jazdy. Dogodne raty. OSK "AUTO-KURS" Tarnów, ul. Kopernika 7/17. tel. (0-14) 22-42-43, www. auto-kurs. w. pl

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91, 0604-26-61-51

N. SĄCZ: Policealne Studium Biznesu i Administracji w N. Sączu, Rynek 14 ogłasza nabór słuchaczy na I semestr: technik administracji (zaoczne, czesne 95/mc. 0602/702-431.

OŚMIOKLASIŚCI! 3-letni KURS KUCHARSKI. Zapisy: ZDZ, Kraków, Dietla 38. (012) 422-85-69

OŚMIOKLASIŚCI! 3-letnie KURSY: KUCHARZ, FRYZJER. Zapisy: Zakład Doskonalenia Zawodowego, Czarny Dunajec, Mościckiego 8. (018) 265-73-54. Gwarantujemy miejsca praktyki! ZAPRASZAMY!

POLICEALNE Studium Zawodowe Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, administracyjne, ekonomiczne, informatyczne, turystyczne, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91, 0604-26-61-51

SZKOŁA Tańca zaprasza. (012) 422-20-15; 0604-473-666

SZKOŁY POMATURALNE: Szkoła Aktorska i Telewizyjna "SPOT", Szkoła Artystycznego Projektowania Ubioru (dzienna, wieczorowa i zaoczna) ul. Bałuckiego 9, Kraków; (012) 266-21-11

TANIEC - lekcje indywidualne. Tarnów. tel. kom. (0-603) 111-849.

NAUKA

TELMACZENIA: przysięgłe (dokumenty samochodowe); NIDERLANDZKI, NIEMIECKI. Tel/fax (012) 656-42-77, 0602-791-332

MOTORYZACJA

SAM. OSOBOWE

SPRZEDAŻ

126P, 1995, garażowany, szanowany, 15.000km, kolor piccolo, cena do uzgodnienia. 018/445-75-45.

AUDI 80 1979, silnik 1600, skrzynia biegów, drzwi sprzedam. (0603) 111-856.

CC-704, 1995, srebrny, 30.000km, stan idealny, garażowany. 018/441-12-33, 0602/744-669.

DAEWOO Tico 1997, przebieg 30.000 km, cena 15.500. (0-14) 665-85-44.

DODGE Caravan, srebrny metalik, 3,0, 1991, automat, 60 tys. km, cena do uzgodnienia. (012) 278-11-31 po 17:00

FIAT 126p EL, 1994/95, 50.000km, czerwony, bezwypadkowy, stan idealny, bogata wersja. 018/442-07-97.

FIAT 126p, biały, 68.000km, oryginalny lakier, II właściciel, 3.200zł. 018/441-65-70.

FIAT 126p, 1987, oraz wyrówniarka walek 40cm silnik 3KW. 018/443-16-17.

FIAT 126p, 1989, biały, fototele lotnicze, radio, 2800, -zł. (014) 66-58-753

FIAT Punto 1,1 SX 1998r. czerwony (0602) 786-699 (0-18) 440-43-90

FORD Escord 1,6, stan bardzo dobry, 1987 r. (0-14) 26-94-12, (0-601) 84-85-14.

FORD Fiesta 1,6 D, 1984 r., stan bdb, cena do uzgodnienia. (0-14) 21-08-93, (0-601) 50-60-92.

SPRZEDAŻ

FORD fiesta 1100 cm3, 1995 rok- sprzedam. Tel. (014) 68-62-754

FORD Sierra 2,3 D, części do silnika sprzedam. (0603) 111-856.

FORD Sierra 1,6, 1986r czerwony metalik, 7.600, -zł. (014) 68-24-153

FORD Transit 2,5D, 1997, wspomaganie, 9-osobowy, 49.000- multilok. 0604-456-227

FORD Windstar GL rok prod. 1995 pełne wyposażenie, stan bardzo dobry, przebieg 65.000 km, cena 50.000 zł. (014) 42-33-89; (0602) 101-487.

MERCEDES 123, 1979 rok, 3000 cm3, cena 5500. (012) 278-69-89; 0601-466-585

MERCEDES 208D 2300, wspomaganie, rok 91, 92, 99. 30.000 zł. 0604-456-227

NISSAN Sunny 12V wtrysk 1600, 114.000km, czerwony, SLX, 14.000zł. 018/444-19-87.

NISSAN sunny 1,7 D, 1989, ciemna zieleń. Sprzedam tanio. (014) 6811-581

ODSPRZEDAM prawa do umowy Nr TT245167 w autosystemie na samochód "Tico". (012) 657-34-75

OPEL Kadett kombi 1.3 benzyna, wiśniowy, 1985r 7.200zł (0604) 907-752 (0-18) 446-13-41

OPEL Senator 2,3TD; 1985/86, bogate wyposażenie, silnik po remoncie, zadbane, sprzedam lub zamienię na kombi diesla, cena 10.000, - (012) 634-50-76

PEUGEOT 505, benz. 22l, instalacja gaz, składak 93. (014) 6779-176

Kandydatów na agentów do Otwartego Funduszu Emerytalnego PBK "ORZEŁ"; etat, stała pensja 800 zł. + najwyższa prowizja na rynku, tel. (012) 429 12 09 w godz. 17⁰⁰-20⁰⁰, bezpłatna infolinia: 0-800 200 300

Kółko Rolnicze w Starych Żukowicach nawiąże współpracę w dziedzinie wyrobów betoniarskich lub wydzierzawi teren 0,88 ha wraz z budynkami. **Wiadomość do godz. 15.00 Tel. (014) 78-45-87**

MISTIA

MAŁOPOLSKI INSTYTUT SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO I ADMINISTRACJI

Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji w Krakowie ma zaszczyt poinformować, że nastąpiło rozstrzygnięcie II edycji konkursu

BIZNESMEN Z KLASĄ

pod honorowym patronatem Wojewody Małopolskiego Ryszarda Masłowskiego przy współpracy z Polską Fundacją Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw.

Komisja Konkursowa wyłoniła następujących laureatów:

I miejsce zajął pan Stanisław Gągała, prezes Zarządu firmy „GOLD DROP” sp. z o.o. z siedzibą w Limanowej. Firma została założona w 1991 roku. Produkuje artykuły chemii gospodarczej.

II miejsce zajął pan Stanisław Wojdyła, dyrektor Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego „Wojdyła” z siedzibą w Rabce. Firma powstała w 1986 roku, zajmuje się budownictwem, między innymi w zakresie: generalnego wykonawstwa obiektów „pod klucz”, remontów kapitalnych, renowacji obiektów zabytkowych.

III miejsce w Konkursie zajął pan Henryk Michalik, właściciel firmy „Michael” P.P.H.U. z siedzibą w Radlinie k. Rybnika. Firma istnieje od 1981 roku, zajmuje się produkcją akcesoriów motoryzacyjnych, części zamiennych do pojazdów mechanicznych, mechaniką maszyn i urządzeń. **Nagrodą główną w Konkursie jest ufundowana przez Telewizję Polską S.A. Oddział w Krakowie reklama firmy – laureata**, emitowana w Programie Regionalnym TVP. Pozostałe nagrody i wyróżnienia ufundowali: Pierwszy Polsko-Amerykański Bank S.A. w Krakowie, Pismo Samorządu Terytorialnego WSPÓLNOTA oraz firma Dun & Bradstreet Poland z Warszawy.

Uroczyste wręczenie nagród odbyło się 29 czerwca 1999 r. w siedzibie MISTIA w Krakowie.

TELEWIZJA KRAKÓW

PPABank
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank S.A.

WSPÓLNOTA

Dun & Bradstreet Poland

plus radio

Projekt finansowany ze środków Unii Europejskiej

Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej



WAGI

• elektroniczne, mechaniczne, samochodowe
• drukarki: etykiet, kodów kreskowych, odzwaniuki

SPRZEDAŻ, SKUP, LEGALIZACJA, NAPRAWA

KASY FISKALNE

„UNIWAG” Kraków, ul. Mogińska 69
tel./fax (0-12) 412-91-14,
od 9.00 do 16.00,
sob. od 9.00 do 13.00

RATY!!!

WYSZSZA SZKOŁA HANLOWA

ul. SMOLEŃSKA 16 31-112 KRAKÓW
tel. 422-92-02, 429-18-09

REKRUTACJA - ROK AKADEMICKI 1999/2000

ZARZĄDZANIE I MARKETING

SPECJALNOŚCI: • ZARZĄDZANIE FIRMĄ
• HANDEL
• OBSŁUGA FINANSOWA
• TURYSTYKA

Kandydaci przed złożeniem egzaminu maturalnego mogą dokonywać wstępnej rezerwacji miejsc.

DAEWOO

akropol

Lanos już od 29.600

Radiodtwarzacz gratis!!!

Kraków, ul. Balicka 117
tel. 638-00-20

SPRZEDAŻ

POLONEZ Truck 1.6DC 5-osobowy, 1996, 71.000km, cena do uzgodnienia. 018/442-36-59.

POLONEZ Caro 1.5, 1991, inst. gazowa. 018/441-24-22 po 17.

POLONEZ Caro Rover 1400 16V, 42.000km, 13.000zł. 018/443-91-86, 443-97-80.

POLONEZ 1,6 SLE, 1988, ok. 4000 zł do uzgodnienia. Tel. (0-14) 26-38-65, wieczorem.

POLONEZ caro GLi, 1995, 25.000 km (dodatki). (014) 676-36-55 po 15.

RENAULT 19 1.4, 1992/97, granat, cena 13.500. 018/443-71-22.

RENAULT 19, 1992/97 poj.1.4, granat, 13.500zł. 018/443-71-22.

RENAULT 21 1400, 1987 r., sprzedam- stan bardzo dobry. (0-14) 797-441.

RENAULT clio- grudzień 98- sprzedam. 0501/358 448

SPRZEDAM 19 rat Autotak na CC 900. (0-14) 68-60-125.

SPRZEDAM Punto 60. Rok produkcji 1994, przebieg 47 tys. km, cena 20.500 zł. Tel. (014) 79-64-87.

SPRZEDAM AUDI 80 1,8 rok 1991/92- idealny stan. (018) 26-673-46

SPRZEDAM HYUNDAI PO-NY 1,5, rok prod. 1991-63 tys. km, bezwypadkowy, garażowany, cena: 12.500 zł. Tel. (012) 284-20-09 po 16

AV4 469 B - kabriolet oraz części. (0-14) 340-673.

VOLKSWAGEN Passat 1800 cm, 1988, 160.000 km, stan bardzo dobry 18.500 zł. (014) 66-390-11 pow. Brzesko w godz: 20-22.

VOLVO 460, 1,7, 1995r sprzedam lub zamienię na większy. (014) 670-37-46

VW Vento 1.8, 1994, zakupione w kraju, bezwypadkowy. 018/332-50-39, 332-58-18.

KUPNO

AUTO -Szrot, osobowe, dostawcze. (0601) 646-274.

AUTO powypadkowe, skodorowane. (0-90) 354-003.

KUPNO

AUTA do remontu, na części. (0604) 228-214.

126P 650 na części kupię. 018/337-46-98 po 17.

A. A. A. Auto po wypadku kupię transport +gotówka (0-18) 442-92-47, (0603) 599-146.

A. A. A. Auto powypadkowe, uszkodzone- kupię. (012) 645-03-72, 090-31-40-97

AUTA powypadkowe, uszkodzone- zdecydowanie kupię. (012) 645-02-85, 647-13-64

CINQUECENTO używane, stan obojętny- kupię. Tel. (0603) 376-012, (0-14) 79-23-95.

KUPIĘ samochody osobowe po wypadku, mogą być mocno rozbite. (0-14) 625-05-99.

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

CIĄGNIK Zetor Super 50 -sprzedam. Tel. (0-14) 74-20-83, po godz. 15.

CIĄGNIK: C-330, T-25, przyczepa- chłodnica d-83, agregat chłodniczy. Sprzedam. Bielowy k/ Pilzna, tel. (014) 6817-159

CIĄGNIK URSUS 2812+ przyczepa z kiprem, plugi 2-3-4 skibowe oraz inne narzędzia (likwidacja gospodarstwa). Wola Żyrakowska 52. (014) 6822-604, wieczorem.

KOPARKO- ładowarka Ferguson 50D, sprawna technicznie, stan dobry, 25000. (014) 65-15-043

KOPARKO- ładowarka ATLAS, stan bardzo dobry, kabina podgrzewana, 37.000. (014) 65-15-043

LAWETĘ, 1997, ładowność 2 tony, długość 6 m do transportu blach dachowych, cena 5.000, (0-14) 41-12-09, wieczorem.

LUBLIN skrzyniowy turbo diesel 6. VII. 0501/358-448

ŁADOWARKA UN-053. tel. (0-14) 340-673.

NACZEPA KRONE, 1992, 13,6 m dł, poduszka, stan idealny. (014) 66-311-90

SPRZEDAŻ

OKAZJA. Na raty: C-330, C-360, C-360-3P, MF-255, C-328, T-25 Władimir, TZK-14 czeski, rotacyjne, inny sprzęt rolniczy. 018/441-79-52, Wastag Bronisław, Librantowa 139 k/N. Sącza.

PROMOCJA! - wyprzedaż ciągników: C-330, T-25, C-363P, C-360, C-328, kombajn "Bizon", prasy zbierające, przyczepa zbierająca, rozrzutniki, kosiarzki, przewracarki, ładowarka UM-53, siewniki, przyczepy wywrotki oraz inny sprzęt rolniczy. Sprzedaż ratalna bez zyrantów. Kamionka 323 k/Dębicy, tel. (017) 22-16-181

PRZYZCZEPA 6 ton 2-osiowa z kiprem, cena: 2.500zł lub do uzgodnienia (0-18) 440-96-43 wieczorem.

PRZYZCZEPA campingowa typ Alpina, po kapitalnym remoncie, dł.4,5m, chmulec najazdowy 750kg, extra wygląd, tania sprzedaż. 018/333-64-77 w.98.

PRZYZCZEPĘ do samochodu osobowego, nowa, rejestrowana- sprzedam. (014) 68-68-706

SAM, silnik Władimirca, podzespoły Stara. (018) 268-28-55

SPRZEDAM pilnie ciągnik ogrodniczy TZK-14. (033) 87-65-851

SPRZEDAM kombajn CLAS Columbus- stan dobry, 5.500 zł. (035) 644-73-31

SPYCHARKA DT 75, cena 10.000, silnik 100 KM, 2 szt. Tel. (0-14) 41-12-09, wieczorem.

USŁUGI

SPRZEDAŻ

ALARMY, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, znakowanie. (012) 644-45-17, Cienista 12

AUTO-USŁUGI: Żuk Lublin, chłodnice, przetaczanie bębnow ciężarowych, tarce klocki (0-18) 441-52-72

AUTOALARMY, centralne zamki, elektryczne szyby, immobilizery, znakowanie. Tania. VAT. (014) 260-281.

BLACHARSTWO, lakiernictwo, konserwacja. Tania. Drodźdzak, Wysokie 0 18 / 3 3 3 - 6 3 - 6 6 , 0604/978-068.

SPRZEDAŻ

BUS- kraj, zagranica; No-wy-Sącz (018) 44-19-152, Gorlice (018) 35-12-761, Kraków (012) 657-83-42, 0601-339-448

GEOMETRIA, wyważanie na samochodzie, naprawa zawiesz. Wielicka 224B, Kraków. (012) 658-65-41

NAJTAŃSZE usługi transportowe. 0604-854-146, (012) 423-56-90

PRZEPROWADZKA- fachowo. (012) 643-46-83

PRZEWIOZĘ towar lub 4 osoby -okazyjnie- do Niemiec. 0601-339-448

PRZEWÓZ osób- przesyłek Francja, Hiszpania- komfortowe Mercedesy. Tel. 0602-712-437

TANI transport 70 gr km kraj, zagranica. (012) 635-15-34; 0602-618-937

TRANSPORT Transit kraj zagranica. (0-14) 241-869.

TRANSPORT: 1300 kg lub 9 osób. Tel. (0-14) 66-595-11.

USŁUGI transportowe -Mercedese 1t. fra VAT (0-18) 441-60-21, (0601) 957-041

USŁUGI transportowe 1,5t, 0,70zł +VAT/km, kraj. 0601/46-70-54.

ZAKŁAD wykonuje profesjonalnie i szybko naprawy, obsługi oraz awarie w terenie sprzętu ciężkiego i transportu (0-18) 443-57-52 (0601) 94-33-19.

WYNAJEM

A. Transport krajowy, międzynarodowy, specjalizacja do 3 t. 012/641-00-07

PRZEPROWADZKA. 012/421-56-60. Międzynarodowa, krajowa, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8-16). 012/421-64-02

TANIO ZUKIEM. Tel. (012) 266-04-87

TRANSIT-BUS: przewozy, wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, vat. 0602/579-389, (014) 6721-652

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

CZĘŚCI do Mazdy- sprzedam. Tel. (018) 27-526-14 po 20

WCIĄGARKA Star 66, mało używana, cena 500 zł. (0-14) 41-12-09, wieczorem.

WYPRZEDAŻ nowych części Autosan, Ikarus. PT "Śnieżnica" Limanowa, Targowa 4 (obok Dworca PKS), tel.337-24-03.

CIEŻAROWE

SPRZEDAŻ

JELCZ - oś przednia, skrzynia V, wał napędowy, re-sory, zbiornik. (0603) 111-856.

LUBLIN kontener XI.1996, 65.000km, faktura VAT. 018/332-50-18.

MERCEDES 808 izoterma 1979 sprzedam (0-18) 441-22-06

PEUGEOT J5, 2,5 TD, maxi, 1993 -sprzedam. (0-14) 27-50-11, do 16, (0-14) 66-53-167, po 19.

SPRZEDAŻ

RENAULT, Major, poduszka, 1991, klimatyzacja. Możliwość leasingu. (014) 66-311-90

SKODA MT-4 wywrotka i przyczepa HL 8t, kruszarka R40/20, przesiewacz. 018/441-67-64, 441-50-22.

SPRZEDAM STAR- 200- plandekowany. Poronin, tel. (018) 20-742-93

STAR wywrotka sprzedam. (0-14) 43-51-71.

ZESTAW Jelcz C-317 + nacze-pa 3 osie, razem z dobrą pracą. Tel. (014) 261-738 wieczorem.

INNE

ZDROWIE

0601-428-158 GINEKOLOGIA- tania.

0602-885-392 GINEKOLOG- wszystko (centrum Krakowa- tania, dyskret-nie).

0604-339-310 GINEKOLOG- wszystko (centrum Krakowa- tania, sprawdź).

GINEKOLOG zabiegi, najtań-niej. Kraków. 0601-45-47-47

GINEKOLOGIA. 0601-867-539- centrum Krakowa.

GINEKOLOG, wszystko (tania, centrum Krakowa- sprawdź!). 0602-885-392

GINEKOLOG - leczenie, za-biegi. Łódź. 0602 335 083

ODCHUDZANIE - Dieta Cambridge. Nowy Sącz 0601/ 26-99-14.

POTENCJA U. S. A. 012/644-22-20

RADIOSETA- odpromienia-nie mieszkań, biur, itp. Tel. (012) 2-711-502

TURYSTYKA, SPORT

ANGIELSKI i niemiecki obóz językowy. Okazja. 018/44-11-332.

AUTOKAR- wynajem. 012/644-20-54

KOŁOBRZEG: tania pokoje, lipiec, sierpień. Wiad. Łącko 018/444-61-67 po 15.

KOŁOBRZEG, tania pokoje, używalność kuchni, blisko morza. (0-94) 352-97-38.

KOŁOBRZEG pokój 4-5 os. na wczasy, (0-94) 35-44-305

KRYNICA: wczasy, bezpieczny parking, grill. 018/471-27-74.

KRYNICA -centrum komfortowy pensjonat (0-18) 471-23-45

KWATERY prywatne do wynajęcia pod Trzema Koronami 14 zł/doba. Tel. (0-18) 26-299-71

LASKOWA- samodzielny domek komfortowy oraz tania pokoje 2-3 osobowe, rzeka, lasy. Możliwość korzystania z kuchni. Bezpieczny parking. Tel. (018) 33-33-027

MORZE- Ostrowo k/Karwitanie wczasy, kwatery prywatne- 20 zł. Tel. 0602-590-650

MORZE- Dźwierzyno k/Ko-łobrzegu- pokoje z łazienkami. Tel. (094) 35-85-133

TURYSTYKA

MUSZYNA Złockie: tania pokoje, możliwość korzystania z kuchni, TV. 018/471-48-10.

NOWY Sącz- mieszkanie po atrakcyjne cenie (0-18) 443-21-03

OCHOTNICA- pokoje do wynajęcia- 10 zł osobo-doba. Tel. (018) 26-247-34

OSRODEK Wypoczynkowy- Kalwaria Zbrzydowska- Brody. Domki. Basen. Pole namiotowo- campingowe. Stołówka. Tel. (033) 876-54-29

PENSJONAT "Emilia" zaprasza na wypocznik do Zakopanego- Dolina Kościeliska. Pokoje 1,2,3,4,5 osobowe. Zgłoszenia: 0601-473-240; (032) 456-48-96 po godz. 18:00

PIENINY. Pokoje w Sromowcach N. Spływ Dunajcem, wiele szlaków turyst. blisko przejście graniczne, zalew. Nocleg 14 zł. (0-18) 26-29-904

POKOJE do wynajęcia- Ochotnica Górna, (0-18) 26-241-74

POLE Namiotowe- Sromowce Niżne- Pieniny- natryski, ciepła woda, kuchenki gazowe, cena: 4 zł- doba. Ul. Pienińska 77. Tel. (018) 26-29-988, 266-29-950

PORĘBA# Wielka. Tania wczasy, weekendy; pełne wyżywienie, atrakcyjna cena. (018) 33-17-157

RABKA- PONICE -pokoje do wynajęcia. Tel. (018) 26-85-335

RABKA- tania pokoje do wynajęcia- blisko rzeka, las. (018) 26-76-643 wieczorem.

ROWY, morze, wczasy, (0-59) 845-36-36

RYTRO: pokoje 3,4-osobowe. 018/446-91-62.

SKUTER wodny sprzedam. 0602/ 702-431.

TANI, komfortowy pensjonat "Leśny" w Soli k/Zwardonia zaprasza. (0-33) 864-53-53

TANIE wczasy. Ryto "Relaks" tel.018 44-69-622.

WCZASY pod Giewontem -gwarantuję dobry wypocznik i niewygodowane ceny (0602) 53-72-09

WCZASY, obozy, kolonie, wycieczki. OW "Czercz" Piwniczna 018/446-41-85.

WCZASY w Jablonce- kuchnia, plac zabaw, parking, grill. Tel. (018) 265-24-93

W zamian za jednorazowy przewóz malin z Dąbrowki Szczepanowskiej do Tarnowa, przyjmę na mieszkanie na wypocznik. (0-14) 26-56-53.

ZAKOPANE- centrum, pokoje gościnne. Tel. (018) 20-615-89

ZAKOPANE- pokoje gościnne- z aneksem kuchennym, osobodzień 23 zł. (018) 20-626-47

MATRYMONIALNE

I. "KRAKUS". Największe Małopolskie Centrum Matrymonialne, 500 ofert matrymonialnych, wakacyjnych. 012/658-05-32.

BIURO "SARA" matrymonialno- towarzyskie (wyjazdy). 0501-84-44-05

MATRYMONIALNE

BIURO Matrymonialne "Dwa Serca" zaprasza, duży wybór ofert, w tym oferty zagraniczne. 30-961 Kraków 5, skr. poczt. 38

BIURO Matrymonialno- Towarzystwie, Długa 17, V piętro. (012) 634-05-08; 0603-85-80-38

BIURO Matrymonialne "Kartuzyna" zaprasza osoby stanu wolnego. Zapewnia dyskrecję. (0-14) 24-15-61.

MATRYMONIALNO- Towarzystwie (mężczyźni). 0603-536-143

SĄDECKIE Biuro Matrymonialno- Towarzystwie zaprasza zainteresowanych (0604) 916-367 (0-18) 444-25-84

TELEFONOSWATKA matrymonialno- towarzyska. (012) 411-59-73

BIZNES

AGENCJA "PROKURA" długi, wywiadowia gospodarcza, detektywistyczne, konsultacje prawne. (012) 421-93-18; 0501-161-970

AGENCJA "Lider". Długi, detektywistyczne, ochrona, inkaso, wywiadowia, doradztwo. (012) 416-13-68; 411-23-38

AGENCJA "Dryl" s. c. długi odzysk, wywiadowia, tel. /fax (0-12) 429-24-87, (0-12) 429-24-41

BIURO Rachunkowe Tax-Bis- księgi handlowe, ewidencje podatkowe, kadry. (012) 647-16-04, 0501-718-146

BIURO Rachunkowe CONSULTANS s. c. posiadające Świadectwo Kwalifikacyjne Min. Fin. poleca usługi w zakresie prowadzenia ksiąg podatkowych, rozliczeń z urzędem skarbowym i ZUS. tel. (014) 276-098, adres: Tarnów, Pl. Węglów Oświęcimskich 1.

DAM koszty. 0604-358-007

DOCHODOWY sklep motoryzacyjny z powodu wyjazdu. Pilnie sprzedam. (0-14) 219-305 w.18.

ELEGANCKI sklep RTV w Tarnowie (sprzęt i wyposażenie) -sprzedam. Tel. (0-14) 524-721.

GORLICE -sprzedam wyposażenie sklepu odzieżowego wraz z towarem z możliwością wynajmu lokalu (0-18) 353-64-48, 352-18-48 wieczorem

• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

NACZELNIK URZĘDU SKARBOWEGO
W BRZESKU

PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI:

— że w dniu 12.07.1999 r. o godz. 9 w pomieszczeniach magazynowych Spółdzielni Pracy, Handlu i Produkcji w Brzesku przy ul. Solskiego 37 odbędzie się sprzedaż licytacyjna:

- 1) samochodu dostawczego Nysa 522 — Towos, nr rej. TAK 8405, rok produkcji 1991, cena szacunkowa 2.850,00.
- 2) samochodu dostawczego Polonez — Truck 1,9D, nr rej. TND 6755, rok produkcji 1996, cena szacunkowa 8.800,00.

— że w dniu 12.07.1999 r. o godz. 10.30 w Zakładzie Naprawczym Taboru Samochodowego i Sprzętu w Brzesku przy ul. Szczepanowskiej 21 odbędzie się sprzedaż licytacyjna:

- 1) autobusu Jelcz 80, nr rej. TAN 1867, rok produkcji 1996, cena szacunkowa 9.000,00

— że w dniu 12.07.1999 r. o godz. 12 na posesji w Brzesku przy ul. Bagiennej 9 odbędzie się sprzedaż licytacyjna:

- 1) samochodu wywrotki Jelcz 325, nr rej. TNF 1178, rok produkcji 1982, cena szacunkowa 12.850,00.
- 2) samochodu specjalistycznego Skoda — Liaz z podnośnikiem monterskim, nr rej. TNF 0144, rok produkcji 1979, cena szacunkowa 10.000,00.

Cena wywoławcza wynosi 3/4 ceny szacunkowej.

Wadium w wysokości 10% ceny oszacowania należy wpłacić poborcy skarbowemu przed rozpoczęciem licytacji.

Licytacja może być odwołana bez podania przyczyn.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji na 30 minut przed rozpoczęciem licytacji.

Urząd skarbowy nie ponosi odpowiedzialności za wady prawne i fizyczne samochodów przeznaczonych do sprzedaży.

Bliższych informacji udzielają pracownicy referatu egzekucji Urzędu Skarbowego w Brzesku, tel. (0-14) 66-328-23 do 28 nr wew. 327.

BI/

KOMUNIKAT

ZARZĄD GMINY GORLICE

działając na podstawie art. 18, ust. 2, pkt. 1, 2 i 6 oraz art. 19 ust. 1 i art. 22 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 15 poz. 139)

zawiadamia

o przystąpieniu do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Gorlice w granicach

wsi Ropica Polska, rejon działki nr 727/1, w zakresie zmiany dotychczasowego przeznaczenia terenów rolnych na cele budownictwa mieszkaniowego.

Zainteresowane organy i instytucje oraz osoby fizyczne mogą składać uwagi i wnioski do przedmiotowych zmian planu w terminie 21 dni od daty publikacji niniejszego komunikatu, tj. do dnia 27 lipca 1999 r., w Urzędzie Gminy, pokój nr 4.

Projekt zmian, o których mowa wraz z prognozą skutków wpływu ustaleń planu na środowisko przyrodnicze zostanie wyłożony do publicznego wglądu na okres 21 dni, tj. od 28 lipca 1999 r. do 17 sierpnia 1999 r., w siedzibie Urzędu Gminy w Gorlicach, pokój nr 4, w godzinach pracy Urzędu. Przy braku zarzutów projekt zmian zostanie przedłożony do uchwalenia.

SPÓŁKA AKCYJNA

ul. Kraszewskiego 1, 33-380 Krynica
ogłasza pisemny przetarg nieograniczony
na sprzedaż nieruchomości zabudowanych

1. „DYREKTORÓWKA”, ul. Nowotarskiego 3/1, Krynica
W skład nieruchomości położonej w centrum Uzdrowiska wchodzi działka o powierzchni 8440 m² oraz budynek „Dyrektorówka” o powierzchni użytkowej 2.721 m², budynek garażowy o powierzchni użytkowej 72 m².

„UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW” S. A. posiada prawo użytkowania wieczystego gruntu do roku 2089 oraz prawo własności budynku znajdującego się na gruncie. Prawa te ujawnione są w Księdze Wieczystej nr 2484, prowadzonej przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Muszynie.

Cena wywoławcza wynosi 2.900.000 zł

Cena wywoławcza nie obejmuje podatku VAT, opłat notarialnych i skarbowych, które ponosi kupujący.

2. Pawilon usługowo-handlowy, ul. Czarny Potok 15 w Krynicy

W skład nieruchomości wchodzi działka o powierzchni 304 m² oraz budynek o powierzchni użytkowej 171,5 m². Nieruchomość aktualnie jest w użytkowaniu osoby trzeciej na podstawie umowy najmu.

„UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW” S. A. posiada prawo użytkowania wieczystego gruntu do roku 2096 oraz prawo własności budynku znajdującego się na gruncie. Prawa te ujawnione są w Księdze Wieczystej nr 16974, prowadzonej przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Muszynie.

Cena wywoławcza wynosi 169.000 zł.

Cena wywoławcza nie obejmuje podatku VAT, opłat notarialnych i skarbowych, które ponosi kupujący.

Oferowane do sprzedaży nieruchomości oglądać można codziennie w dni robocze, w godzinach od 7 do 15, po uprzednim uzgodnieniu z Zarządem Spółki, tel. (0-18) 471-23-95. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej na konto PKO BP Oddział w Krynicy nr konta 10203509-68-270-1 najpóźniej na jeden dzień przed dniem otwarcia ofert. Wadium przepada na rzecz Spółki, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny wywoławczej. Wadium wniesione przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte zostanie zwrócone przelewem, bezpośrednio po dokonaniu wyboru oferty. Wadium złożone przez nabywcę zostanie zarachowane na poczet ceny. Wadium przypadnie na rzecz Spółki, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy.

Pisemne oferty zawierające:

- nazwę, siedzibę i status prawny kupującego,
- cenę, termin i sposób zapłaty,
- gwarancję wypłacalności kupującego,
- pisemne oświadczenie, że oferent zapoznał się ze stanem faktycznym i prawnym oferowanej do sprzedaży nieruchomości,
- dowód wpłacenia wadium

należy składać w zamkniętych, wyraźnie opisanych kopertach: „OFERTA NA PRZETARG W DNIU 20.07.99” w siedzibie Spółki Akcyjnej „Uzdrowisko Krynica-Żegiestów”, ul. Kraszewskiego 1, 33-380 Krynica, pokój nr 102, do dnia 19.07.99 do godz. 15. Za datę wpływu oferty uznaje się dzień doręczenia oferty do siedziby Spółki. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 20.07.1999 r. o godz. 10, dla nieruchomości w Krynicy przy ul. Nowotarskiego 3/1, a o godz. 12 dla nieruchomości położonej w Krynicy przy ul. Czarny Potok 15 — sala nr 101. „UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW” S. A. zastrzega sobie prawo odstąpienia lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn i bez ponoszenia jakichkolwiek skutków prawnych i finansowych.

JG/

Spółdzielnia Mieszkaniowa
w Dębicy przy ul. Kolejowej 29

ogłasza przetarg nieograniczony na ustalenie pierwszeństwa do przydziału własnościowego prawa do:

1. Mieszkania przy ul. Robotniczej 1c/85 o pow. użytk. 32,04 m², 2 pokoje z kuchnią na I piętrze.
2. Mieszkania przy ul. Szkolnej 5/4 o pow. użytk. 36,18 m², 2 pokoje z kuchnią na I piętrze.

Przetarg odbędzie się w dniu 20.07.1999 r. o godz. 11 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kolejowej 29 w Dębicy — sala nr 11. Stawka wywoławcza za 1 m² pow. użytk. wynosi 1320 zł. Wadium w wysokości 1500 zł należy wpłacić w kasie Spółdzielni w terminie do dnia 20.07.1999 r. do godz. 10. W przetargu mogą brać udział osoby, które spełniają wymogi statutowe przyjęcia w poczet członków Spółdzielni. Szczegółowe warunki przetargu określa „Regulamin organizowania przetargów na ustalenie pierwszeństwa do przydziału spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego w zasobach Spółdzielni Mieszkaniowej w Dębicy, ul. Kolejowa 29”. Z niniejszym regulaminem oraz Statutem Spółdzielni zainteresowani mogą zapoznać się w biurze Spółdzielni pok. nr 9 lub pod nr. tel. 681-37-20, jak również uzyskać informacje o stanie technicznym mieszkania. Mieszkanie można oglądać w dniach 12.07.99 do 16.07.99 w godz. 9-14 po uprzednim skontaktowaniu się. Zapraszamy do wzięcia udziału w przetargu. Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

316/HB

„Społem” Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Tarnowie ul. Krakowska 6

wynajmie lokal na działalność gospodarczą o pow. 205 m², usytuowany w oficynie budynku przy ul. Krakowskiej 6, wyposażony w instalację wod.-kan. i elektryczną.

Informacji udziela Dział Administracji, ul. Krakowska 4, tel. (014) 27-72-11, (014) 27-72-30.

12179/9

OGŁOSZENIE

O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

URZĄD GMINY RADŁÓW, UL. KOLEJOWA 7
33-130 RADŁÓW, POK. 14
TEL. (014) 796-435

ogłasza przetarg nieograniczony na:

Wykonanie robót ogólnobudowlanych — Ratusz w Radłowie
Termin realizacji — do 15 października 1999 r.

Wadium: 1.000,00 złotych. Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 25 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok 14.

Termin składania ofert do dnia 26 lipca 1999 r. do godz. 15.00.

Otwarcie ofert dnia 26 lipca 1999 r. o godz. 15.30 w siedzibie zamawiającego.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz warunki dodatkowe określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia publicznego.

Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

cena brutto	— 40 %
ocena kondycji finansowej	— 30 %
ocena kondycji technicznej	— 30 %

1-334/2

• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

Ogłoszenie:

POLSKIE GÓRNICTWO NAFTOWE
I GAZOWNICTWO S. A.
W WARSZAWIE
ODDZIAŁ ZAKŁAD GAZOWNICZY
W KRAKOWIE
31-060 KRAKÓW, UL. GAZOWA 16

informuje, że w dniach od 12 do 14 lipca 1999 roku zostanie dokonana zmiana dotychczas używanych numerów telefonicznych w Zakładzie Gazowniczym przy ul. Gazowej 16.

Nowy numer Stary numer

430-70-07	656-14-07	Sekretariat — Dyrektor Naczelny
		Z-ca Dyrektora ds. Technicznych
430-70-41	656-04-41	Z-ca Dyrektora ds. Ekonomicznych
430-70-29	656-49-29	FAX
430-70-11	423-67-11	Centrala
430-69-70	656-15-73	Zakładowa Dyspozycja Gazem
430-70-36	656-50-36	Pogotowie Gazowe
430-69-84	656-30-84	Dział Łączności Przewodowej i Radiowej
430-69-76	656-30-76	Dział Informatyki (modem)
430-70-49	656-10-49	Dział Techniczno-Inwestycyjny
430-69-88	656-51-88	Rozdzielnia Gazu Centrum — Kierownik
430-70-26	656-14-26	Rozdzielnia Gazu Centrum — Dział Handlowej Obsługi Odbiorców
430-69-80	656-35-90	Generalny Projektant Sieci
430-70-00	656-50-02	Dział Administracji
430-69-73	656-52-73	Dział Zaopatrzenia i Gospodarki Materiałowej
430-70-65	423-58-65	Punkt Informacyjno-Promocyjny

Pozostałe numery nie ulegają zmianie.

Zarząd Gminy Łabowa 33-336 Łabowa

ogłasza postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego
w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie
usług transportowych

**DOWÓZ UCZNIÓW Z TERENU GMINY ŁABOWA DO GIMNAZJUM
W ŁABOWEJ, W ROKU SZKOLNYM 1999/2000**

Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Gminy w Łabowej, pokój nr 10, w terminie do dnia 19 lipca 1999 r. do godz. 10.00

Otwarcie ofert nastąpi dnia 19 lipca 1999 r. o godz. 11.00 w siedzibie Urzędu Gminy w Łabowej, pokój Nr 3.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie Urzędu Gminy w Łabowej, pokój nr 9.

Uprawnione do kontaktów z oferentami:

— Danuta Stawiarska, tel. 471-12-21 wew. 36, pokój nr 13

— Kazimiera Juszyńska, tel. 471-12-66, pokój nr 9

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz spełniający wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

1575/NS

ZARZĄD MIASTA TARNOWA KOMUNIKAT

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 9 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139) podaje się do publicznej wiadomości, że dnia 15 lipca 1999 r. o godzinie 9.00 przy ulicy Wałowej 10 (Sala Lustrzana) odbędzie się sesja Rady Miejskiej, na której rozpatrywane będą nie uwzględnione zarzuty złożone do projektu zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Tarnowa, zatwierdzonego uchwałą Nr XX/210/91 Rady Miejskiej w Tarnowie z dnia 30 grudnia 1991 r. (Dz. Urz. Woj. Tarn. z 1992 r. Nr 1, poz. 6 z późniejszymi zmianami).

Zmiana planu dotyczy korekty projektowanego układu komunikacyjnego na terenie położonym między ul. Krakowską, Kąpielową i wałem rzeki Białej.

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

**Urząd Gminy Radłów, ul. Kolejowa 7,
33-130 Radłów,
pok. 14, tel. (014) 796-435**

ogłasza przetarg nieograniczony na:

**Wykonanie robót ogólnobudowlanych
Dom Wiejski Wał Ruda**

Termin realizacji — do 15 października 1999 r.

Wadium: 1.000,00 złotych. Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 25 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 14. Termin składania ofert do dnia 26 lipca 1999 r. do godz. 14.30.

Otwarcie ofert dnia 26 lipca 1999 r. o godz. 15.00 w siedzibie zamawiającego.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz warunki dodatkowe określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia publicznego.

Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

cena brutto	— 40 %
ocena kondycji finansowej	— 30 %
ocena kondycji technicznej	— 30 %

T-334/Z

ZARZĄD GMINNEJ SPÓŁDZIELNI „SAMOPOMOC CHŁOPSKA” W LIPNICY MUROWANEJ

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż:

— samochodu „Robur”, rok produkcji 1988, cena wywoławcza 2.500 zł

— nieruchomości zabudowanej, położonej w miejscowości Rajbrot, w skład której wchodzi: działka o pow. 250 m², budynek po byłym sklepie, murowany, o pow. użytkowej 60 m², rok budowy 1987 — może być wykorzystany m. in. jako obiekt rekreacyjny.

Cena wywoławcza tej nieruchomości wynosi 16.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 15 lipca 1999 r. o godz. 11.00 w biurze GS w Lipnicy Murowanej. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie GS w dniu przetargu do godz. 11.00. Szczegółowe informacje: biuro GS, tel. (014) 685-25-84.

MK-159/V

Likwidator Spółdzielni Usług Rolniczych w Jankowej

**ogłasza przetarg nieograniczony
na następujące maszyny:**

— kombajn zbożowy „BIZON” — 1 szt.

— koparka „OSTRÓWEK” — 1 szt.

Posiadamy w wolnej sprzedaży, w cenie złomu użytkowego, części do maszyn rolniczych.

Przetarg odbędzie się w dniu 8.07.1999 r. o godz. 10.00 w Bazie SUR Siedliska gm. Bobowa.

Wadium w wysokości 10% należy wpłacić w kasie Bazy w Siedliskach do godz. 9.00.

Nie odpowiadamy za stan techniczny ww. sprzętu.

Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

1590/NS

SALON FIRMOWY

OKAZJA

AGD i TECHNIKA GRZEWcza

pralki od 500 zł

lodówki od 1100 zł

kuchnia z płytą ceramiczną od 1330 zł

odkurzacze od 270 zł

przepływowy ogrzewacz wody od 570 zł

kocioł dwufunkcyjny od 2350 zł



MORA

MORA POLSKA Sp. z o.o., Kraków, ul. J. Dietla 50, tel. 429 66 14, tel./fax 429 66 94

TVP 1

6.55 Barbara i Jan: Kłopotliwa nagroda — serial obycz.
7.25 Stawka większa niż życie: Podwójny Nelson — serial
8.20 Giedda
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Przygody Szmacianek — serial anim.
9.15 Lato z Kulfonem i Moniką
9.40 Raj — magazyn
10.10 Wow: Wow, super Wow — serial dla dzieci
10.40 Gwiazdy estrady: Hanka Bielicka
11.20 Smaki Karaibów: Jamajka — serial dok.
11.45 Nasz wszechświat: Niekończoność — serial dok.

12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Klan — telenowela
13.15 Kino letnie: Z kolekcji Rosamunde Pilcher: Inne spojrzenie — film obyczajowy, Niemcy
14.45 Co cię znów ugryzło — serial
15.00 Polskie lato
15.30 Telexpress Junior — program dla młodzieży

15.40 Polskie lato
16.15 Moda na sukces — serial obyczajowy
16.35 Polskie lato
17.00 Telexpress
17.20 Cienka, niebieska linia — serial kom.
17.55 Polskie lato
18.00 Jaka to melodia? — quiz muz.
18.25 Polskie lato
19.00 Wieczorynka: Wieczór ze starym misiem — serial anim.
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

20.10 Szpital Dobrej Nadziei — serial obyczajowy
20.55 Jaka emerytura
21.05 W centrum uwagi
21.20 Lato z dokumentem: Anatomia kataklizmów: Lawiny
22.10 Forum — program publicystyczny (audiotele opcja 1 — 0-70015011, opcja 2 — 0-70015012)
23.00 Euroexpress
23.10 Wiadomości i Sport
23.30 Andersonville — dramat obyczajowy, USA 1995, reż. John Frankenheimer, wyk. Jarrod Emick, Frederic Forrest, Ted Marcoux
2.10 Zakończenie programu

Inne spojrzenie — Po śmierci matki Emma Litton utrzymuje jedynie luźne kontakty ze swym ojcem, będąc przekonana, że niewiele dla niego znaczy. Dziewczyna pracuje w Paryżu jako opiekunka do dzieci. Tymczasem w ich rodzinnym domu w Kornwalii dochodzi do wypadku. Na wieść o tym Emma porzuca pracę, by zaopiekować się rannym ojcem. Wierzy także, że wspólnie spędzony czas pozwoli im zbliżyć się do siebie i porozumieć. Tymczasem ojciec szybko dochodzi do zdrowia i jest całkowicie zajęty organizacją wielkiej wystawy swych prac... **13.15**

Andersonville — Andersonville był w czasie wojny secesyjnej największym obozem jeńców Konfederatów, w którym osadzano żołnierzy walczących po stronie Unii. W tym prymitywnym więzieniu na wolnym powietrzu jeńcy traktowani byli wyjątkowo brutalnie i większość z nich zmarła z chorób, wyczerpania i głodu. Film ukazuje losy więźniów, którzy trafili to tego okrutnego zła sławą miejscy, ich determinację w walce o przetrwanie... **23.30**

TVP 2

7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 Co ludzie powiedzą? — serial kom.
9.00 Daleko od szosy: Pod prąd — serial obyczajowy produkcji polskiej, wyk. Krzysztof Stróński
10.15 Złote marzenia — telenowela, Brazylia 1993, reż. Reynaldo Boury, Roberto Naar, wyk. Patricia Franía, Carolina Pavaneli, Leonardo Vieira, Betriz Segall
11.10 Duety do mety — teleturniej
11.35 Saga rodu Palliserów — serial obyczajowy

12.30 Familiada — teleturniej, prowadzi Karol Strasburger
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Wyprawa „Deep Blue”: Królestwo Słońca — serial dokumentalny
14.10 Studio sport: Copa America — mecz Portugalii — Peru
15.10 McGregorowie — serial przygodowy

16.00 Panorama
16.10 Piraci — teleturniej
16.40 Złotopolscy: Róbmny swoje — telenowela, Polska 1998, reż. Ireneusz Engler, wyk. Ewa Kasprzyk, Henryk Machalica, Anna Nehrebecka
17.10 W okolicie Stwórcy
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Kronika
18.35 Va banque — teleturniej
19.05 Złotopolscy: Zgoda? — telenowela, Polska

19.35 Szarcio i Teodorsz — serial anim.
20.00 Szansa na sukces: Ewa Bem — program rozrywk.
21.00 Z archiwum X — serial

21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.30 Prognoza pogody
22.35 Sport telegram
22.40 Ekspres reporterów
23.15 Clintonowie. Władza, pieniądze i seks: Wielkie marzenie — serial dok.

Złotopolscy — Weronika dobrze czuje się w Złotopolcach i nie zamierza wracać do Warszawy. Senator Złotopolski organizuje spotkanie z Wieskiem i Martą. Chce im wyjaśnić przyczyny konfliktu z Mirkiem. Niestety rozmowa daje przeciwny wynik od oczekiwanego i Gabrielowie wychodzą obrażeni. Tymczasem Tomek stawia pierwsze kroki jako dziennikarz Młodego Radia EKO. Przeprowadza wywiad z senatorem Złotopolskim i ze złodziejem, którego udaje policjant. Podczas wizyty w pubie Tomek spotyka Ewę... **16.40**

Tajniki niemieckiego tenisa — Boris Becker i Michael Stich znani są kibicom z doskonałego singla. Jednak w 1992 roku wystąpili w parze. Zobaczymy fragmenty historycznego debelowego meczu, który słynni Niemcy rozegrali na igrzyskach olimpijskich w Barcelonie. **11.00**
Kraina Indygo — Reine zaprasza rodzinę Vallogne na przyjęcie. Joseph dowiady się prawdy o ludziach żyjących w Xeraco. Z powodu „białej gorączki” umiera Maxime. Joseph chce się poświęcić badaniom nad szczepionką. Christine jest pogrążona w żałobie. **12.30**
Jestem — Oprócz przebojów artysty usłyszymy opinie psychologa i grafologa oraz wywiady i rozmowy prowadzone przez Mariusza Urbankę, zmierzające do odpowiedzi na pytanie, na ile piosenkarz utożsamia się z tym, co śpiewa? **13.25**
Nowy Jork, 4 rano — Jedyną atrakcją prowincjonalnego miasteczka jest usytuowany naprzeciw więzienia bar ze śliczną bufetową. Pierwszego dnia kieruje tu swe pierwsze kroki wypuszczony na wolność Józek. Agnieszka odrzuca jego zaloty... **22.00**

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Mieszkańcy wesołego lasu
7.30 Miś Mieszko i przyjaciele
7.35 Kapitan Sen — serial anim.
8.00 Kronika
8.10 Kufer Babci Aliny
8.35 Marimar — serial fab.
9.00 Serce Klaroty — serial
9.25 Wakacyjny klapsik — program dla dzieci
9.40 Obszary Niemiec — niemiecki cykl dokumentalny
10.05 Wakacyjne rytmy — program rozrywkowy
11.00 Tajniki niemieckiego tenisa — niemiecki serial dokumentalny
11.15 Telewizyjna szkoła piłkarska — magazyn sportowy
11.30 Magazyn żużlowy

11.45 Dzieci natury — niemiecki serial dokumentalny
12.30 Kraina Indygo — serial obyczajowo-przygodowy, odc. 2/16
13.25 Jestem — Bogusław Mec — program rozrywkowy
14.15 Warszawianin, odc. 7/27
14.40 Coronation street — serial
15.30 Powitanie

15.45 Varius Manx — „Elf”
16.40 Letni Goście TV Kraków
17.00 Legendy krakowskiej piłki nożnej: Antoni Szymanowski (powt.)
17.15 Letni Goście TV Kraków: Andrzej Sikorowski
17.30 Pejzaż regionalny — program publicystyczny
17.50 Ludzie i wydarzenia
18.00 Panorama
18.10 Kronika
18.30 Portrety — Nina Repetowska — prog. publicystyczny
19.00 Marimar — serial fab.
19.30 Serce Klaroty — serial

20.00 Komenda policji — angielski serial policyjny, odc. 2/10
21.00 To jest temat — reportaż
21.15 Na luzie — program sportowy
21.30 Kronika
21.45 Sport
21.55 Nasza antena
22.00 Nowy Jork, 4 rano — polski film fabularny, reż. Krzysztof Krauze, wyst. Anna Wojton, Janusz Józefowicz
23.25 Siostry — serial fabularny, odc. 41/46
0.10 Zakończenie programu

Tajniki niemieckiego tenisa — Boris Becker i Michael Stich znani są kibicom z doskonałego singla. Jednak w 1992 roku wystąpili w parze. Zobaczymy fragmenty historycznego debelowego meczu, który słynni Niemcy rozegrali na igrzyskach olimpijskich w Barcelonie. **11.00**
Kraina Indygo — Reine zaprasza rodzinę Vallogne na przyjęcie. Joseph dowiady się prawdy o ludziach żyjących w Xeraco. Z powodu „białej gorączki” umiera Maxime. Joseph chce się poświęcić badaniom nad szczepionką. Christine jest pogrążona w żałobie. **12.30**
Jestem — Oprócz przebojów artysty usłyszymy opinie psychologa i grafologa oraz wywiady i rozmowy prowadzone przez Mariusza Urbankę, zmierzające do odpowiedzi na pytanie, na ile piosenkarz utożsamia się z tym, co śpiewa? **13.25**
Nowy Jork, 4 rano — Jedyną atrakcją prowincjonalnego miasteczka jest usytuowany naprzeciw więzienia bar ze śliczną bufetową. Pierwszego dnia kieruje tu swe pierwsze kroki wypuszczony na wolność Józek. Agnieszka odrzuca jego zaloty... **22.00**

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Wakacyjna muzyka na dzień dobry
7.35 Lato z nami
7.45 Polityczne graffiti
8.00 Czarodziejka z Księżyca — serial anim.
8.30 Dziedziczna nienawiść — telenowela
9.30 Żar młodości — telenowela Phyllis pod pretekstem choroby dziecka ściągają Danny'ego do siebie. Norman złapany na gorącym uczynku strzela do Rexa. Jill robi awanturę Johnowi o ubranie, które kupił dla dziecka.
10.30 Przyjaciele — serial kom.
11.00 Renegat — serial sensac.

12.00 Ally McBeal — serial obycz.
13.00 Idź na całość — show z nagrodami
14.00 Po prostu miłość — telenowela, Brazylia 1997, reż. Paulo Ubiratan, Ricardo Waddington
15.00 Życie jak poker — telenowela, Polska, reż. Waldemar Krzystek
15.30 ReBoot — serial anim.

16.00 Informacje
16.15 Karolina w mieście — serial kom.
16.45 Webster — serial kom.
17.15 Allo, Allo — serial kom.
17.50 Renegat — serial sensac.
18.45 Informacje
18.55 Prognoza pogody
19.00 Po prostu miłość — telenowela, Brazylia 1997
Attilo żąda, aby Wilson przestał nachodzić Marcję i jej dziecko, grając mu policję. Marcelo i Eduarda wracają z Nowego Jorku i urządzają się w nowym mieszkaniu...

20.00 13 Posterunek — serial kom

20.35 FILM TYGODNIA: Nadine — komedia sensac., USA 1987, reż. Robert Benton, wyk. Jeff Bridges, Kim Basinger, Rip Torn


20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka (w przerwie filmu)
22.10 Telewizyjne Biuro Śledcze — magazyn
22.45 Wyniki losowania LOTTO
22.50 Informacje i biznes informacja
23.05 Prognoza pogody
23.10 Polityczne graffiti
23.25 Bumerang
23.55 Koncert Michaela Kamena — relacja z Festiwalu Muzyki Filmowej Poznań '99
1.30 Pożegnanie

Nadine — Film jest realizowany w konwencji romantycznej opowieści z lat pięćdziesiątych. Pewne małżeństwo przechodzi poważny kryzys swego związku. Terapia uzdrawiająca staje się dla nich aferą krym., w którą niespodziewanie się wpląta... Film jest realizowany w konwencji romantycznej opowieści z lat pięćdziesiątych. Na uwagę zasługuje dobra gra aktorów. **20.35**


Yentl — Debiut reżyserki Barby Streisand — ekranizacja opowiadania Isaaca Bashevisa Singera. Europa Wschodnia, początek XX wieku. Młoda żydowska dziewczyna Yentl buntuje się przeciw ortodoksyjnej tradycji wyznaczającej miejsce kobiety w domu i rezerwuującą naukę i poznanie dla mężczyzn. Po śmierci ojca — który zawsze sprzyjał skrycie pragnieniu wiedzy córki — postanawia w chłopięcym przebraniu zostać studentem jeshivy. Przyjmuje imię Anshel i szybko dzięki swojej byskotliwości, pilności i wiedzy zdobywa popularność wśród studentów. Sprawa komplikuje się jednak, gdy Yentl — Anshel zakochuje się w szkolnym koleźce Avigdorze. On zaś — widząc w Anshelu najbliższego przyjaciela — zwiera mu się, że nie może poślubić swej ukochanej, gdyż jej ojciec jest mu przeciwny i prosi Anshela, by to on ożenił się z Hadass i zapewnił jej szczęście... **20.30**

tvn

6.45 Pepsi Chart — program muzyczny
7.15 „Latarnia Solusia” — serial animowany dla dzieci
7.45 „Pinokio” (14) — serial animowany dla dzieci
8.10 „Kucyki i przyjaciele” (60) — serial animowany dla dzieci
8.35 „Kleszcz” (6) — serial animowany dla dzieci
9.00 „Szkoła złamanych serc” (142) — serial dla młodzieży, Australia
9.30 „W naszym kręgu” (32) — serial dla młodzieży
10.00 „Paulina” (81) — serial obyczajowy, Meksyk
10.50 „Maria de Nadie” (55) — telenowela, Argentyna

11.40 „Cristina” (6) — serial obyczajowy, Meksyk
12.30 „Mike Hammer” (7) — serial kryminalny, USA
13.20 Telesklep
13.45 „Cristina” — serial animowany dla dzieci
14.10 „Pinokio” (14) — serial animowany dla dzieci
14.35 „Kucyki i przyjaciele” (60) — serial animowany dla dzieci

15.00 „Kleszcz” (6) — serial animowany dla dzieci
15.25 Zostań gwiazdą — program rozrywkowy
16.25 „Rozwinąć skrzydła” (115) — telenowela, Meksyk
17.15 TVN Fakty Regionalne
17.30 Nie do wiary — opowieści niesamowite
18.00 „Paulina” (82) — serial obyczajowy, Meksyk
18.55 Pogoda
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 „Cristina” (7) — serial obyczajowy, Meksyk

20.25 Pogoda
20.30 „Yentl” — musical, Wielka Brytania 1983, reż. Barbra Streisand, wyk. Barbra Streisand, Mandy Patinkin, Amy Irving, Nehemiah Persoff


23.00 TVN Fakty
23.07 Pogoda
23.10 „Jedwabne pończoszki” (4)
0.05 Studio tramwaj
0.35 „Pani Komisarz” (6) — serial
1.25 Granie na zawołanie
3.25 Granie na ekranie

Yentl — Debiut reżyserki Barby Streisand — ekranizacja opowiadania Isaaca Bashevisa Singera. Europa Wschodnia, początek XX wieku. Młoda żydowska dziewczyna Yentl buntuje się przeciw ortodoksyjnej tradycji wyznaczającej miejsce kobiety w domu i rezerwuującą naukę i poznanie dla mężczyzn. Po śmierci ojca — który zawsze sprzyjał skrycie pragnieniu wiedzy córki — postanawia w chłopięcym przebraniu zostać studentem jeshivy. Przyjmuje imię Anshel i szybko dzięki swojej byskotliwości, pilności i wiedzy zdobywa popularność wśród studentów. Sprawa komplikuje się jednak, gdy Yentl — Anshel zakochuje się w szkolnym koleźce Avigdorze. On zaś — widząc w Anshelu najbliższego przyjaciela — zwiera mu się, że nie może poślubić swej ukochanej, gdyż jej ojciec jest mu przeciwny i prosi Anshela, by to on ożenił się z Hadass i zapewnił jej szczęście... **20.30**

NASZA TV

8.00 Przygody Tomka Sawyera (6) — serial animowany
8.30 TeleJazda — program muzyczny
8.45 Nasze lato
9.00 Życie na krawędzi — magazyn sportów ekstremalnych
9.30 Wielcy kreatorzy mody — magazyn mody, Kanada
Doskonale zrealizowany program przedstawiający najnowsze trendy w modzie światowej. Od Calvina Kleina po Jeana-Paula Gautier.
10.00 Oblicza prawdy (21)
10.45 Błogosławione kłamstwo (14) — serial
11.30 Yancy Derringer (16) — serial przygodowy

12.00 Nasz sklep
13.00 Wieczór gwiazd
13.30 Muzyczna farma
13.55 Szczęśliwa ośsemka
14.00 Yancy Derringer (17) — serial przygodowy
14.30 Piękni i sławni, czyli nasza wizyta u...
15.00 Przygody Tomka Sawyera
15.30 Życie na krawędzi — sport ekstremalny

16.00 TeleJazda — program muzyczny
16.15 Wielcy kreatorzy mody
Doskonale zrealizowany program przedstawiający najnowsze trendy w modzie światowej. Od Calvina Kleina po Jeana-Paula Gautier.
16.45 Oblicza prawdy (22) — serial
17.30 Nasze lato
17.45 Błogosławione kłamstwo (15) — serial
18.35 Nasze wiadomości
19.00 Zoom — magazyn sensacji
19.30 Świat pana trenera — serial

20.00 Beztróskie lata w Ridgemont High — komedia, USA 1982, reż. Amy Heckerling, wyk. Jennifer Jason Lee, Sean Penn, Judge Reinhold, Phoebe Cates
21.40 Wieczór z wampirem — talk-show Wojciecha Jagielskiego
22.50 Nasze Wiadomości
23.10 Przypadkowa muzyka — film sensacyjny, USA 1992, reż. Philip Haas, wyk. James Spader, Mandy Patinkin

Jim Nashe nie potrafi znaleźć celu w swoim życiu. Odziedziczywszy 200 tys. dolarów po ojcu, kupił samochód i wyruszył w podróż. Po 13 miesiącach podróży pieniądze zaczynają się kończyć. Właśnie wtedy spotyka i zabiera ze sobą pobilego pokerzystę Jack'a Pozzi. Postanawia zainwestować resztę pieniędzy w grę Jack'a z dwoma ekscentrycznymi milionerami. Wygrana wydaje się pewna. Niestety, przegrywają wszystko — pieniądze, samochód a nawet zaciągnięty kredyt na 10 tys. dolarów...
1.00 Muzyczny regał
1.30 Zakończenie programu

Beztróskie lata w Ridgemont High — Komedia o dorastaniu i odkrywaniu życia, w tym seksu, przez nastoletnich uczniów szkoły Ridgemont High. Stacy Hamilton, pozostając jeszcze dziewczyną, jest bardzo ciekawa seksu i doznań, jakie on niesie. Niedoświadczona dziewczyna szuka porady u starszej i lepiej znającej życie Lindy Barrett. Jeff Scipoli jest typem wiecznego studenta, natomiast Brad Hamilton robi karierę w barze szybkiej obsługi, dopóki nie odmawia noszenia śmiesznego ubrania, uważając, że uwłacza jego godności... **20.00**

Stacje telewizyjne polskojęzyczne

TV POLONIA

7.30 Telewizyjna Szkoła Teatralna: Kreaacja aktorska 8.25 Klub pana Rysia: Rzeźbimy w drewnie — magazyn 9.10 Notacje: Słonecślaw — reportaż 9.30 07 zgłoś się — serial krym. 10.40 Mała rzecz a cieszny — filmy anim. dla dorosłych 11.00 Dziesięć utworów o miłości 11.35 Żona Araba — reportaż 12.15 Małe ojczyzny: Miasto mniej więcej renesansowe — film dok. 12.40 Polska — Świat 2000: Tadeusz Mazowiecki — reportaż 14.00 Dziennik Telewizyjny — program satyr. 14.10 Galeria malarstwa polskiego 14.20 Baśnie i wanie — serial anim. 15.00 Klan — telenowela, Polska 15.30 Dom polski: Siedziba magnacka — film dok. 16.35 W krainie władcy smoków — serial przyg. 17.15 Małe ojczyzny: Każda dolina będzie podniesiona — film dok. 17.40 Obrazki z Mazowsza — program krajoznawczy 18.00 Pogranicze w ogniu — serial sensac. 19.20 Dobranocna 20.05 Zdaniem obrony: Sprawa osobista — serial krym. 21.30 Aleja gwiazd: Zdzisława Sośnicka — program artystyczny 21.50 Znaki czasu: Wszystko może się przytrafić — film dok. 23.00 Ze sztuką na ty: Sarmacja czyli Polska: Wiara — film dok. 23.40 Od Bacha do Beatlesów: Przeboje Festiwalu tańcut '95 — koncert

RTV

7.15 Sunset Beach — serial obycz. 8.00 Odjazdowe kreskówki 9.10 Piękna i Bestia — serial przyg. 10.05 Trzecia planeta od Słońca — serial kom. 10.30 Policjanci z Miami — serial krym. 11.25 City Life — serial obycz. 12.50 Zoom 13.20 Autostrada do Nieba — serial famil. 14.15 Piękna i Bestia — serial przyg. 15.10 Odjazdowe kreskówki — filmy anim. 16.20 Dziewczyna z komputera — serial kom. 16.45 Czy boisz się ciemności — serial dla młodzieży 17.10 Rodzina Potwornickich — serial krym. 17.35 Trzecia planeta od Słońca

ca — serial kom. 18.00 Sunset Beach — serial obycz. 19.00 Zoom 19.30 Świat pana trenera — serial kom. 20.00 Beztroskie lata w Ridgemont High — komedia, USA 21.40 Wieczór z wampirem — talk show 22.50 **Punktualnie o trzeciej — komedia, USA 0.20 Zoom 0.50 Policjanci z Miami — serial krym.**

POLSAT 2

7.30 Szkol-blok 8.30 Opowieści nie z tej ziemi 9.00 Superboy — serial 9.30 Gliniarz i prokurator — serial 10.30 Aniołki Charliego — serial 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Prawo do miłości Tajemnice piasków — telenow. 13.30 Makakofonia... — pr. muz. 14.00 Szkol-blok — program muz. 14.30 Dżana — program muz. 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Prawo do miłości 16.30 Tajemnice piasków 17.15 Jeździec srebrnej szabli 17.40 Drużyna „A” 18.35 Superboy — serial 19.00 Star Trek: Stacja kosmiczna — serial SF 20.05 Nocny patrol — serial sensac., USA 21.00 Drużyna „A” — serial sensac.



21.55 Joe Valachi — film sensac., USA 0.10 Drużyna „A”

TV Katowice

8.00 Program na bis 8.35 Marimar — telenowela 9.00 Serce Klarity — telenowela 9.25 Wakacyjny kłapsik — program dla dzieci 9.40 Obszary Niemiec — serial dok. 11.00 Tajniki niemieckiego tenisa — serial dok. 11.15 Telewizyjna szkołka piłkarska

Telewizje satelitarne

Discovery

10.25 Świat dziwnych sił Arhтура C. Clarke'a: Nocne wstrząsy 10.50 Vademecum twardej: Port Keats 11.20 Pierwsze loty: Wyścigi powietrzne 11.45 Śmiertelny człowiek: Dlaczego się starzejemy? 12.40 Ultranauka: Morderstwo.

Zdaniem współczesnych detektywów niemożliwe jest popełnienie przestępstwa bez pozostawienia śladów

13.10 Najlepsze samochody: Jaguar 13.35 Podróże na chybł-trafit 14.05 Encyklopedia galaktyki: Merkury i Wenus 14.20 Ostatni wielki wyścig 15.15 Podróże z zalogą Qwesta: Przylądek krokodyla 16.10 Katastrofa: Fatalny błąd 17.30 Świat według Anny Walker: Dubaj 18.00 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających 18.30 Dawni wojownicy: Żołnierze faraonów 19.00 Opowieści z zoo 19.30 Na tropie niedźwiedzia 20.30 Cudem ocaleni: Wulkan śmierci 21.00 Titanic: Początek śledztwa 22.00 Titanic: Anatomia katastrofy 0.00 Niesamowite maszyny: Rakiety 1.00 Tajemnice magii: Na przekór śmierci

EUROSPORT

8.30 Sport motocyklowy: MŚ — Grand Prix Wielkiej Brytanii w Donington Park 9.00 Kolarstwo: Tour de France — etap 11.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Gstaad 15.00 Kolarstwo: Tour de France — etap Nantes — Laval 194 km 17.30 Kolarstwo: Tour de France — etap 18.30 Zawody siłaczy: Walki między naro-

dowe 19.30 Automobilizm: Wyścigi samochodów terenowych w Reykjaviku 20.00 Automobilizm: Mistrzostwa FIA GT na Hungaroringu 21.00 Kolarstwo: Tour de France — 2 etap 23.00 Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Europy 0.00 Golf: LPGA — Chrysler Open w Halmstad

SAT-1

9.00 Mission: Impossible — serial sensac. 10.00 Halo, wujku doktorze! — serial obycz. 12.00 Vera w południe — talk show 13.00 Sonja — talk show 14.00 MacGyver — serial sensac. 15.00 Star Trek — Deep Space Nine — serial SF, USA 16.00 Szpital Dobrej Nadziei — serial obycz. 17.00 Każdy z każdym — teleturniej 19.45 Szczera prawda! — magazyn 20.15 Płyn po śmierć — melodramat, Niemcy 22.25 Akta 99/27 — magazyn 23.25 Harald Schmidt Show — program rozrywk. 0.25 Frasier — serial kom. 0.55 Big Valley — serial przyg.

PRO 7

7.50 I wszyscy razem — serial kom. 8.15 Kto tu rządzi? — serial obycz. 8.45 Cybill — serial kom. 9.15 Majorka — serial obycz. 9.45 Pięć dni lata — melodramat, USA 11.40 Diagnosta — morderstwo — serial krym. 12.35 Matlock — serial krym. 13.30 SAM — magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer — talk show 16.00 Nicole — talk show 17.25 Pod jednym dachem — serial obycz. 18.00 Świat według Bundy — serial kom. 18.30 Simpsonowie — serial anim. 19.00 Majorka — serial obycz. 19.50 Galileo — magazyn 20.15 Firewalker —

— magazyn 11.30 Magazyn sportowy 11.45 Dzieci natury — serial dok. 12.30 Kraina Indygo — serial przyg. 13.25 Jestem: Bogusław Mec — program rozrywk. 14.15 Warzywnik — serial dok. 14.40 Coronation Street — telenowela 15.05 Drużyna marzeń — serial dla młodzieży 15.35 Kleks 16.05 Studio wakacyjne 16.40 Co słychać w muzyce 17.00 Miniatury muzyczne 17.30 Natura — magazyn 17.50 Portrety miast i firm 19.05 Marimar — telenowela 19.30 Serce Klarity — telenowela 20.00 Komenda Policji — serial obycz. 20.50 Czy wiecie, że... — serial dok. 21.00 To jest temat — reportaż 21.45 Znane i nieznanne 22.00 Nowy Jork — czwarto rano — film obycz., Polska 23.25 Siostry — serial obycz

POLONIA

7.50 Klub Hawaje — serial dla młodzieży 12.20 Telenow. 17.45 Telenowela 18.45 Przemyski życia 19.25 BIA — film animowany dla dzieci 20.40 Nazywali go Amen — western, Włochy 0.45 Magazyn erot.

CANAL+

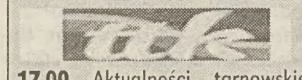
programy nie kodowane 7.10 Sto zdjęć naszego stulecia 7.10 Diabelski Młyn — anim. 7.50 Cafe Cukinia — film krótkom. 8.00 Wyspa Noego — anim. 8.30 Mały Elvis i przyjaciele 8.55 Egzamin dla wróżki 10.25 Deser: Seklet tlombki 10.45 Wybawcy. Opowieść o odwadze — dramat, USA 12.30 24 godziny — reportaż 13.30 Julian Po — komedia 14.50 Tajem. morskich głębin 15.20 Bezpłodna kukulka 17.05 13 posterunek — serial 17.35 A to historia! — anim. 18.00 Nie przegap 18.05 19.30 Diabelski Młyn 18.30 Reflektor — talk-show 19.15 Szymon mówi Show 19.50 Aktualności filmowe 20.00 Twin Town — komedia 21.40 Spawn — film SF, USA 23.15 I skrzypce przestały grać — film obycz. Polska 1.15 Próba granic — film erot 3.00 Czarny sekret FBI — thil. 4.45 Wbrew przykazaniom

film przyg., USA 22.15 History — magazyn 22.45 Na górze niebo na dole śmierć — reportaż Pro7 23.15 Milem — serial fantast., USA 0.05 Gwiezdna eskadra — serial SF, USA 1.00 Zdrówko — serial obycz.



9.00 Co jest grane? — muzyczne doniesienia Vivy 10.00 Planeta Viva — magazyn 11.00 Chartersurfer — notowania list przebojów 12.00 Viva hity — nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Obrotowy klub — taneczny program Vivy 14.00 Co jest grane? — przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv-Live — teledyski na telefon 17.00 Chartersurfer — notowania list przebojów 19.00 Planeta Viva 20.00 Film ab — magazyn 21.00 In Luv — talk show 22.00 Niteclub — nocny magazyn 23.00 Overdrive — magazyn 0.00 Nocny ekspres: gorące brzmienia północy 1.00 Berlin House — nowości niemieckiej sceny muzycznej

Telewizyjna stacja regionalna



17.00 Aktualności tarnowskie 17.15 TTK Muzyka 17.35 Magazyn medyczny 18.00 Aktualności tarnowskie 18.15 Letnie studio TTK 19.00 Aktualności tarnowskie 19.15 Sportowe relacje 20.00 Aktualności tarnowskie 20.15 Gość TTK 20.30 Wieczór szczerości 21.00 Aktualności tarnowskie

Zza ekranu...

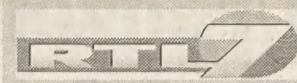
Cindy Crawford została matką

Jedną z najpopularniejszych modelek na świecie Cindy Crawford została matką.

Jej agentka Annett Wolf poinformowała w niedzielę (4 lipca), że syn modelki, Presley Walker Gerber, przyszedł na świat w piątek w Los Angeles. Chłopiec ważył 3,74 kilograma i mierzył 50,8 centymetrów.

Licząca 33 lata Crawford wyszła za mąż w maju 1998 r. za starszego o trzy lata Rande Gerbera, który prowadzi salony mody w Los Angeles i Nowym Jorku. (PAP)

Obejrzyj — warto



Punktualnie o trzeciej — komedia, USA Godz. — 22.50



Jerry Mitchell, współtwórca studenckiej gazetki, przez przypadek zadziwiał ze szkolnym twarzą Buddy'ego Revellem. Rozwścieczony Buddy wyzywa go na pojedynek. Tymczasem Jerry stara się zrobić wszystko, by uniknąć walki, która na pewno skończy się jego porażką...

Reż. Phil Joanou, wyk. Casey Siemaszko, Anne Ryan, Richard Tyson, Stacey Glick. 1987 rok. (K)

Zza ekranu...

ROD STEWART lubił swoją żonę RACHEL HUNTER w ciąży, ona zaś nie przepadała za tym stanem. Różnica poglądów stała się jedną z przyczyn rozpadu ich małżeństwa.

Przed rozstaniem pary w grudniu 1998 roku, Rod zwierzył się prasie, że chciałby mieć kolejne dziecko, a niematy wpływ na tę decyzję miał fakt, że Rachel wygląda bardzo seksownie kiedy jest w ciąży. Piosenkarz powiedział wówczas w wywiadzie dla magazynu EVA: — Chciałbym, aby Rachel znowu zaszła w ciążę. Wygląda fantastycznie, kiedy jest w ciąży i poza tym chciałbym, abyśmy mieli kolejne dziecko. To będzie już ostatnie.

Tymczasem Rachel najwyraźniej nie podzielała entuzjazmu Roda i po urodzeniu dwójki dzieci — RENEE i LIAMA — chciała zająć się swoją karierą filmową. Jeden ze znajomych pary powiedział: — Kwesnia ciąży była jedną z przyczyn ich rozstania.

ży i poza tym chciałbym, abyśmy mieli kolejne dziecko. To będzie już ostatnie.

Tymczasem Rachel najwyraźniej nie podzielała entuzjazmu Roda i po urodzeniu dwójki dzieci — RENEE i LIAMA — chciała zająć się swoją karierą filmową. Jeden ze znajomych pary powiedział: — Kwesnia ciąży była jedną z przyczyn ich rozstania.

CATHERINE ZETA JONES liczy na dziesięć milionów dolarów honorarium za swój następny film i od tego uzależnia przyjęcie roli w ANIOŁ-

KACH CHARLIEGO.

Walijska piękność otrzymała w tej sprawie propozycję od wytwórni FLOWER. Miataby zagrać z Drew i CAMERONEM DIAZEM jednego z legendarnych Aniołków w remaku popularnego serialu z lat 70-tych.

Dzięki MASCE ZORRO i OSACZONYM, Catherine stała się sławna i może za film żądać aż tyle. Skoro Diaz dostanie 12 milionów, panna Jones nie powinna mieć problemów z uzyskaniem 10 milionów. Dzięki temu stałaby się najlepiej zarabiającą brytyjską aktorką.

Krzyżówka panoramiczna — (TV — 423)

ZJAZDÓWKA	SPOTKANIE NA BOISKU		OBLĘD	OGON CIETRZEWIA	DOBROBYT, BOGACTWO	FIODOR, SPIEWAK OPEROWY
	ZGRAJA, BANDA	JEDN. JUBILERSKA				
5			JÓZEF, POLITYK SŁOWACKI 1887-1947			ETRUSKA URNA GROBOWA
IZABELA, PISARKA, 1746-1835	1	12	L. AT. 73		3	10
		11	NAD ZLEWEM			
NACZYNIEM DO WINA	MUZYKANT Z OPOWIADANIA				SKRÓT NA RECEPCIE	6
WYSTĘPUJE W TEATRZE			4	CZEŚĆ TRYLOGII SIENKIEWICZA		
		WAWÓZ, KANION			FRANCUSKA CZAPKA WOJSKOWA	7
DRZEWO Z GABONU	MĘCZYŻNA, FACET			13	ZŁUGOWY ZNAK NA WIGIŁY	2

Stamp-12034

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

Litery z ponumerowanych pól utworzą rozwiązanie

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV — 423) Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402. Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61 fax: 430-43-90 Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16 Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68 Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08 Dział sportowy: tel. 430-44-38 Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ: Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax. 430-43-40 w. 403 ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski

DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3; PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Zza ekranu...

PIERCE BROSNAN, ekranowy JAMES BOND, został zobligowany do jeżdżenia wyłącznie niemieckim BMW. Aktorowi znacznie bardziej podoba się jednak luksusowy brytyjski Aston Martin, dawny samochód Bonda z czasów, gdy grał go SEAN CONNERY.

Współpracownicy LEONARDO DiCAPRIO namawiają go, by zachował swój chłopięcy wygląd i nie zapuszczał bródk. Zapropowali mu nawet poddanie się elektrolizie, by w ten sposób w ogóle pozbył się zarostu.

Menedżer Zdzisław Kapka: Chcemy kupić Latynosów

Pobyt w Gdyni służy piłkarzom Wisły. Dobre warunki socjalne, piękna pogoda, ciepłe morze. Nic, tylko trenować...

Dzisiaj krakowianie rozegrają kolejny mecz kontrolny. O godz. 17 na stadionie Bałtyku rozpoczną spotkanie właśnie z tym zespołem. Być może zagra już Kaliciak, który wznowił treningi. Z kolei Bukalski miał wczoraj przeprowadzane specjalistyczne zabiegi kontuzjowanego kolana i dziś lekarze wydadzą autorytatywny werdykt. Pecha ma też Sunday, który nadal gorączkuje i musi po prostu leżeć w łóżku.

W ubiegłym tygodniu nowy prezes SSA, Stanisław Ziętek, mówił, że w tym tygodniu – być może – dołączy do wiślańskiej drużyny polski pomocnik grający ostatnio w jednym z klubów w Europie Zachodniej. Teraz jednak menedżer Zdzisław Kapka oświadczył: – *Przyjazd takiego polskiego piłkarza raczej nie dojdzie do skutku. Pewne sprawy nagłe się po prostu skomplikowały.*

Nie można natomiast wykluczyć, że wiślaacy zakupią dwóch Brazylijczyków (niejakich Brasília i Didiego...), zawodników Sao Paulo, którzy wpadli w oko trenerowi Franciszkowi Smudzie, kiedy Biała Gwiazda grała w Niemczech zwycięski sparing z Latynosami. Menedżer Kapka stwierdził: – *Jesteśmy zdecydowani dokonać transferu i kupić tych dwóch obiecujących 21-latków. Co jednak wcale nie znaczy, że do transferów rzeczywiście dojdzie. Pozostało przecież do uzgodnienia jeszcze wiele istotnych kwestii. Takich spraw nie złatwia się z dnia na dzień.* (BAT)

KRÓTKO

Medal na planszy

23-letni Sławomir Mocek, student Kolegium nauczycielskiego w Lesznie, zdobył brązowy medal w uniwersjadowym turnieju florecistów. W półfinale Polak przegrał z mistrzem świata z 1994 roku Kubańczykiem Leonem Rolando Tuckerem 12:15. W pojedynku o mistrzowski tytuł studenckich Igrzysk Kubańczyk zwyciężył wielokrotnego medalistę ME Austriaka Michaela Ludwika 15:10.

Szybki bieg

Podczas mityngu lekkoatletycznego w Zagrzebiu Amerykanin Mark Crear uzyskał najlepszy w tym roku wynik na świecie w biegu na 110 m ppł - 12,98 s.

Twój Szczęśliwy Numerek

29
15 – 34 – 43 – 44

Multilotek

3 – 6 – 12 – 14 – 25
26 – 28 – 30 – 35 – 37
38 – 39 – 41 – 42 – 45
47 – 52 – 53 – 66 – 67

Triumf w dniu święta narodowego Urodzona dla Wimbledonu

Tenisowy turniej wielkoszlemowy na trawiastych kortach Wimbledonu mamy już za sobą. Niedzielne finałowe boje to triumf amerykańskiej szkoły tenisowej. 4 lipca, w dniu święta narodowego Stanów Zjednoczonych, reprezentantki tego kraju byli na ustach niemal wszystkich. Lindsay Davenport i Pete Sampras nie tylko triumfowali w Wimbledonie, ale wygrali w finałach bez straty seta!

Davenport była w znakomitej dyspozycji. Kiedy jest tak przygotowana trudno ją pokonać na szybkiej nawierzchni trawiastej. Po prostu ma warunki jakby urodziła się do gry w Wimbledonie – 189 cm wzrostu, niezwykle silny serwis, odporność psychiczną. Amerykanka do tego stopnia dominowała na korcie, że przegrana w finale Niemka Steffi Graf zapowiedziała, że już w Wimbledonie nie wystąpi...

Z kolei Sampras przyjął z radością, ale też ze spokojem swój szósty sukces w angielskiej stolicy. Jednocześnie wyrównał nieoficjalny „rekord świata” jakim jest wywalczenie aż 12 wielkoszlemowych „skalpow”. Do tej pory dwanaście zwycięstw w turniejach wielkoszlemowych zapisał na swoim koncie tylko Australijczyk Roy Emerson.

Davenport, po zwycięstwie w Wimbledonie, powróciła na pierwsze miejsce rankingu WTA. Dotychczasowa liderka, Szwajcarka Martina Hingis, spadła na drugie miejsce. Jej wimbledońska pogromczyni, późniejsza ćwierćfinalistka, 16-letnia kwalifikantka z Australii Jelena Dokić awansowała ze 129 na 37 miejsce!

Ranking WTA: 1. Lindsay Davenport (USA) - 5590 pkt, 2. Martina Hingis (Szwajcaria) - 5293, 3. Steffi Graf (Niemcy) - 4500, 4. Venus Williams (USA) - 3474, 5. Monica Seles (USA) - 3411, 6. Mary Pierce (Francja) - 2639, 7. Jana Novotna



Lindsay Davenport i Pete Sampras na balu w hotelu Savoy

(Czechy) - 2340, 8. Arantxa Sanchez-Vicario (Hiszpania) - 2128, 9. Amanda Coetzer (RPA) - 1942, 10. Nathalie Tauziat (Francja) - 1935.

A tak wygląda klasyfikacja ATP: 1. Andre Agassi (USA) - 3684 pkt, 2. Patrick Rafter (Australia) - 3673, 3. Pete Sampras (USA) - 3594, 4. Jewgienij Kafielnikow (Rosja) - 3212, 5. Gustavo Kuerten (Brazylia) - 2810, 6. Tim Henman (W. Brytania) - 2690, 7. Richard Krajicek (Holandia) - 2431, 8. Alex Corretja (Hiszpania) - 2408, 9. Marcelo Rios (Chile) - 2370, 10. Todd Martin (USA) - 2332. (wb)

Piłkarze Hutnika mają trenerów tylko do jutra...

Brożyniak i Targosz pożegnali się

Wczoraj, w Ustroniu Śląskim – podczas odprawy przed sparingowym meczem Hutnika z Odrą Wodzisław – miało miejsce osobliwe zdarzenie. Z zawodnikami z Suchych Stawów pożegnali się trenerzy Aleksander Brożyniak i Andrzej Targosz.

– Kontrakt z klubem skończył się nam trzydziestego czerwca – mówi trener Brożyniak – Cóż, w zaistniałej sytuacji postanowiliśmy zakończyć naszą współpracę z Hutnikiem. Lojalnie poinformowaliśmy o tym naszych podopiecznych, jak też naszych przełożonych. Zresztą ci drudzy zdawali sobie sprawę, że nasz kontrakt kończy się w ostatnim dniu czerwca. Teraz już szefowie Hutnika wybiorą nowych trenerów dla piłkarzy. Co jest podpisane winno być przestrzegane, wręcz święte... Ma



zaś odchodzimy z twarzą. Wykonaliśmy w Hutniku dobrą pracę. Drużyna utrzymała się

w drugiej lidze, oczyściliśmy atmosferę, daliśmy szansę młodemu zawodnikowi. Życzymy Hutnikowi jak najlepiej. Zawsze, jak tylko zjawimy się na Suchych Stawach, każdemu będziemy mogli spojrzeć prosto w oczy. Teraz pragniemy tylko ostatecznie rozliczyć się z klubem, jak również otrzymać należne nam, a zaległe apanaże. Jutro, po sparingu w Katowicach i powrocie do Krakowa, oddamy drużynę do dyspozycji kierownictwa klubu. (BAT)

PS. Próbowaliśmy się skontaktować z prezesem Hutnika, Januszem Popiołkiem. Niestety, był nieosiągalny. M.in. w telefonie komórkowym odpowiadała automatyczna sekretarka.

Na boisku w Ustroniu Śląskim

Korzystne wrażenie

ODRA Wodzisław – HUTNIK Kraków 1:0 (1:0)

Bramka: Bałuszyński 24 min. Krakowianie zagraли w składzie: Matysiak (46. Kwedyczenko) – Ozimek, Bednarz, Duda – Nylec, Wasilewski, Stach, Trestka (46. Kobyłański), Szewczyk – Ciesielski (71. Kostera), Moskal.

Z pierwszoligowcami zagraли krakowianie na boisku w beskidzkim Ustroniu Śląskim, gdyż tam akurat wodził stawianie przebiegają na letnim zgrupowaniu. Na tle ekstraklasowego przeciwnika krakowianie zaprezentowali się bardzo korzystnie. Gola stracili w trochę przypadkowych okolicznościach (być może był spalony). Nastawili się na defensywę i kontry.

M.in. nie wykorzystali trzech dogodnych sytuacji strzeleckich (Szewczyk, Nylec i Wasilewski). Odra też miała kilka innych okazji, szczególnie po pauzie.

– Nikt nie będzie mógł nam trenerem zarzucić, że nie przygotowaliśmy drużyny do rozgrywek ligowych – twierdzi Aleksander Brożyniak – Czasu na treningach nie zmarnowaliśmy. (WB)

W Podgórzu czekają na najgorsze Nie było choćby kwiatka...

Piłkarki nożne krakowskiego Podgórza zdobyły tytuł wicemistrzyni Polski, grały też w finale Pucharu Polski. Jednakże nie można wykluczyć i takiej ewentualności, że sukcesy te były ostatnie w historii tej drużyny...

Sytuacja jest bowiem taka, jak w czeskim filmie; nikt nie wie... I nie tylko w przypadku futbolistek, ale także ich kolegów piłkarzy. Trenerzy Zbigniew Krawczyk i Hubert Skupnik nie mają pojęcia, czy dane im będzie wznowić zajęcia po przerwie wakacyjnej; czy klub będzie nadal istniał!

– Okres roztrenowania skończyliśmy trzydziestego czerwca – mówi trener drużyny kobiecej, Zbigniew Krawczyk

– Dalem więc dziewczynom wolne i... czekam. Niestety, nikt z kierownictwa klubu nie podejmuje żadnych rozmów. A przecież tak dalej być nie może, gdyż w prostej linii zmierzamy do zagłady. I to w momencie, kiedy zespół odniósł jeden z największych sukcesów w historii Podgórza. Zresztą od dłuższego czasu pozostawieni zostaliśmy sami sobie. Po zakończeniu ligi nikt z kierownictwa klubu nie powiedział nawet słowa dziękuję. Nie mó-

więc już o spotkaniu się czy wręczeniu dziewczynom choćby po kwiatka.

Szkoleniowiec miał propozycję objęcia posady w gdańskiej Lechii czyli w klubie, którego barw bronił w drugiej połowie lat siedemdziesiątych. Sprawa jednak upadła:

– Zdecydowało wiele elementów. Choćby i taki, że jakoś wolę już chodzić po starych krakowskich śmieciach, niż jechać na drugi koniec Polski. Teraz mam kilka innych propozycji zatrudnienia. M.in. z Huraganu Waksmund. Jeśli więc w Podgórzu sytuacja nie ulegnie zmianie, to przecież nie będę beczynnym siedział i lamentował. Z czegoś trzeba żyć, zapewnić utrzymanie najbliższemu. Owszem, chciałbym dalej pracować w Podgórzu, ale nie na siłę. Wiem jednak jedno – jeśli teraz piłka w klubie upadnie, to szybko się nie podniesie. Odbudowywać jest przecież bardzo ciężko. (BAT)

Poszukiwania w KS Tymbark

Kordela czy Motyka?

Chorwat Antun Modrinić złożył rezygnację z prowadzenia IV-ligowego KS Tymbark. Prawdopodobnie opuści kraj i wyjedzie do Chorwacji, gdzie będzie prowadził II-ligowy Orient Rijeka. Modrinić nie przyjął oferty Bronowianki Kraków i III-ligowej Piotrcovii. Miejsce po Modriniću w Tymbarku może objąć ktoś z dwójki trenerów: Marek Motyka, Zbigniew Kordela. Motyka pojawił się przed kilkoma dniami w Tymbarku, gdzie uczestniczył w zakończeniu sezonu.

– Kordela oglądał ostatnie mecze naszej drużyny – mówi Modrinić. – Jak powiedział mi prezes klubu Marian Ścianek pozytywnie wypowiadał się o zespole. Mówił, że nasi młodzi chłopcy zrobili spore postępy. Miło mi to słyszeć. Dobrze, że jest między nami trenerska solidarność. Odrzuciłem ofertę Bronowianki, gdyż zaproponowano mi w tym klubie abym zajął się trenowaniem drużyny, był menadżerem i dyrektorem. To stanowczo za dużo. Na wyjazd do Piotrcovii nie zgodziła się żona,

która nie chce, żebym dojeżdżał wiele kilometrów do Piotrkowa Trybunalskiego. Wyjeżdżam do Chorwacji. Na początku sierpnia rozpoczną zajęcia z II-ligowym Orientem Rijeka, klubem z którym wcześniej byłem związany jako działacz i trener. Czuję jednak żal, że opuszczę Polskę. Bardzo polubiłem ten kraj, w którym mieszkam kilkanaście lat. W Tymbarku zaproponowano mi funkcję dyrektora klubu. Nie przyjąłem jej jednak. (BAT)

Dariusz GRZYB

OGŁOSZENIE PŁATNE

Profesjonalna
Szkoła
Biznesu
Szkoła Wyższa w Krakowie

OGŁOSZENIE

Kupię oświadczenie o gotowości podjęcia pracy na pełnym etacie w Profesjonalnej Szkole Biznesu - Szkole Wyższej w Krakowie i uznanie tego miejsca pracy jako podstawowego w sektorze uczelni niepaństwowych.

Oferty należy składać na ręce Kanclerza PSB - SW Kraków, ul. Miodowa 26, tel. (0-12) 422-03-62, wraz z zestawieniem dorobku naukowego umożliwiającego zatrudnienie na kierunkach studiów „Zarządzanie i marketing”, „Prawo”, „Informatyka” oraz kopią decyzji o przyznaniu tytułu naukowego: dr hab. lub prof.

Złożenie oświadczenia nie pociąga za sobą żadnych skutków prawnych.

Gotti i Zuelle już tracą Kirsipuu nowym liderem

Wczorajszy etap Tour de France z Challans do Saint Nazaire przyniósł zasadnicze zmiany w klasyfikacji generalnej. Płaskie ukształtowanie terenu sugerowało, że dojdzie do końcowej rozgrywki sprinterów i tak się rzeczywiście stało.

Za pierwsze trzy miejsca na mecie otrzymuje się bonifikaty: 20, 12 i 8 sekund. Estoński sprinter – Jaan Kirsipuu, zwycięzca z niedzieli, by liczyć na zdetrzonowanie na prowadzeniu Amerykanina Lance'a Armstronga, musiał więc zwyciężyć, tracił bowiem do niego 16 sekund, albo też próbować szczęścia wcześniej, na lotnych finiszach. Pierwszy krok ku żółtej koszulce Kirsipuu zrobił dość wcześnie, wygrywając lotną premię na 35,5 km. Jednak jak się okazało, bardziej istotny moment etapu nastąpił mniej więcej w połowie trasy. Peleton jechał przez groble i nagle doszło do gigantycznej kraksy, w której leżało kilkudziesięciu kolarzy. Na przedzie zostało kilkunastu zawodników. Podążała za nią już większa grupa, a w tyle jechała ta największa. Dwie grupki z przodu niebawem połączyły się, tworząc ponad 60-osobową czołówkę. Był w niej lider, Kirsipuu i kilku liczących się kolarzy: Hiszpan Abraham Olano, Francuz Richard Virenque.

Natomiast pechowcami okazali się dwaj faworyci TdF: Szwajcar Alex Zuelle i Włoch Ivan Gotti, którzy zostali w tyle. Początkowo przewaga pierwszego oddziału wynosiła pół minuty, ale z czasem rosła. Tempo nadawali głównie kolarze ONCE (grupa Olano), a najbardziej zaangażowali się w pościg kolarzy z Polt i oraz towarzysze Zuelle'go z Banesto. W przodzie zaś sprinterzy rozegrali między sobą dwie kolejne premie i dzięki dwóm kolejnym zwycięstwom Estończyk był już liderem (odrobił w sumie 18 sekund), za nim za każdym razem przejeżdżał kreskę Australijczyk Stuart O'Grady. Przewaga uciekających osiągnęła 3,5 min i było jasne, że między sobą rozegrają końcowe metry. Nie rozerwał prowadzącej grupy nawet stromy podjazd na most Pont de St. Nazaire na 9,5 km przed metą, nie powiodły się samotne próby odjazdu. Tempo dyktowali kolarze Telekomu, ale największą siłę zachował Belg Tom Steels, który nieznacznie pokonał rewelacyjnego Kirsipuu (dorzucił on tym samym kolejne 12 sekund bonifikaty).

II etap Challans – Saint Nazaire (176 km): 1. Tom Steels (Belgia, Mapei) – 3:45.32, 2. Jaan Kirsipuu (Estonia, Casino), 3. Mario Cipollini (Włochy, Saeco), 4. Erik Zabel (Niemcy, Telekom), 5. Jimmy Casper (Francja, La Française des Jeux), 6. George Hincapie (USA, US Postal)

Po dwóch etapach: 1. Kirsipuu – 8:49.38, 2. Lance Armstrong (USA, US Postal) – strata 14 sekund, 3. Stuart O'Grady (Australia, Credit Agricole) – 22, 4. Abraham Olano (Hiszpania, ONCE) – 25, 4. Christophe Moreau (Francja, Festina) – 29, 6. Steels – 31. (Żuk)

Od dziś treningi hokeistów Cracovii Kto w barażach o ekstraklasę?

Do zapowiedzianych przez PZHL baraży o ekstraklasę pozostało orientacyjnie 6 tygodni. I nadal nie wiadomo kto będzie w nich uczestniczył. Cracovia jako jedyna do tej pory zgłosiła swój akces, a tymczasem drużyna, której ewentualna gra spowodowała całe zamieszanie, Legia Warszawa, jak na razie nie przejawia nimi zainteresowania. Teoretycznie Legia swój akces miała zgłosić do 30 czerwca. Czego nie uczyniła. Podobno PZHL przesunął termin na połowę lipca.



Czy hokeistów Cracovii stać będzie na wywalczenie miejsca w ekstraklasie?

Wczoraj do Krakowa, o godzinie 22, miał dotrzeć wreszcie długo oczekiwany trener Borys Synicyn. I natychmiast od dzisiaj ma prowadzić zajęcia z hokeistami. Zapowiedziany, wczorajszy trening miał poprowadzić drugi szkoleniowiec Stanisław Cieślak. Na pierwszych zajęciach ocze-

kiwana jest grupa około 15 zawodników. Wszyscy z Krakowa. Śliwa, Cieślak, Urban, Kozendra, Baryła, Musiał, Malacz, Ślusarek, Gaska, Pawlik, Jaromin, Wągróda, Drozdowicz, Bączkowski, Dudek. W czwartek na obóz reprezentacji do lat 20 wyjadą Gaska i Pawlik. Trwają rozmowy o pozyskanie nowych zawodników z Unii Oświęcim i Podhala Nowy Targ. W przyszłym tygodniu oczekiwany jest przyjazd hokeistów zza wschodniej granicy. Jak na razie głównym sponsorem, a jednocześnie szefem sekcji jest Wojciech Beltowski. Są już przygotowane wzory nowych, efektywnych strojów w jakich mają występować zawodnicy Cracovii.

Do drużyny spod Góry Parkowej Czeski zaciąg?

Hokeiści PZU S.A. KTH Krynica przebywają na urlopach. 18 lipca rozpoczną przygotowania do nowego sezonu. Nie próżnują działacze, którzy doglądają rozbudowy obiektu, jak również trener Rudolf Rohaczek, który w rodzinnych stronach prowadzi z czeskimi zawodnikami rozmowy proponując grę w PZU S.A. KTH.

Wiceprezes PZU S.A. KTH Michał Jasnosz nie ukrywa, iż klub pragnie się wzmocnić stąd też cały czas prowadzone są rozmowy z hokeistami. Obecnie potwierdzony jest udział trzech zawodników

w „katehetach”: Marka Batkiewicza z Cracovii, Piotra Sarnika z KKH Hortex 100% Katowice i Macieja Barana z zespołu mistrza kraju – Unii Oświęcim. Niewykluczone jednak, iż kryniczan

wzmocni jeszcze ktoś inny z krajowych bądź czeskich klubów. Drużyna przed ligoowym sezonem zakontraktowała również kilka sparingowych pojedynków. Na pewno dojdzie do potyczek z rywalami z Czech i Słowacji. Kilka spotkań zostanie rozegranych w Krynicy, kilka w Czechach i na Słowacji. Ustalane są w tej chwili terminy pojedynków. (DG)

Kto do kupienia w NHL?

Trzęsienia ziemi nie będzie

Władze hokejowej ligi NHL opublikowały listę „wolnych agentów”, czyli zawodników w poszczególnych zespołach nie mających aktualnych kontraktów. Nie znajduje się na niej zbyt wielu znanych zawodników. Dlatego też nie należy oczekiwać radykalnej zmiany układu sił w lidze z powodu wzmocnienia się kilku drużyn.

Najlepsi „wolni” hokeiści podpisali już kontrakty ze swoimi macierzystymi zespołami – Paul Kariya (Anaheim) czy Eric Lindros (Philadelphia). Ale nie oznaczyło, że na liście ponad 600 graczy nie ma świetnych hokeistów. Jest wśród nich para naszych graczy – Mariusz Czerkawski i Krzysztof Oliwa. W przypadku tego pierwszego wszystko wskazuje na to, że pozostanie w Islanders. Zgodnie z regulami NHL, większość z nich podpisze umowy z obecnymi drużynami, ale kilku na pewno wybierze inne zespoły. Zawodnicy na liście „wolnych agentów” są podzieleni na kilka grup. Najważniejsza i najliczniejsza, to gracze którzy nie skończyli 30 lat i mogą być wymienieni za hokeistów z draftu. Mogą zarabiać nawet powyżej 2.225.669 dolarów. Przy czym hokeiście zarabiającego



Thoren Fleury – wciąż bez kontraktu

poniżej 523.686 dolarów nie można wymienić na zawodnika z draftu. Drugą pod względem liczebności grupę tworzą zawodnicy którzy ukończyli 31 lat, grali przez ostatnie 4 lata

w NHL i z reguły podpisujący jest z nimi kontrakt roczny.

W pierwszej grupie najbardziej znanymi zawodnikami to: obrońca Oleg Twerdowski (Tampa), drugi bramkarz poprzedniego sezonu Byron D'foe i Dimitri Christcz (Boston), Stu Barnes, Wayne Primeau, Geoff Sanderson, Wacław Varada (Buffalo), Ryszard Matwiczuk (Dallas), Niklas Lindstrom (Detroit), Trevor Linden (Montreal), Jason Arnett (New Jersey), Mikołaj Chabibulin i Robert Reichel (Phoenix), Jiri Slegra, Jan Hrdina i Martin Straka (Pittsburgh) oraz Ed Jovanowski (Vancouver).

Wśród weteranów najbardziej znani to: Tomas Sandstrom (Anaheim), Joe Juneau (Buffalo), Al Iafate (Carolina), Thoren Fleury i Walery Kamiński (Colorado), Pat Verbeek (Dallas), Russ Courtnall (Los Angeles), Dav Andreyczuk (New Jersey), Craig Janney (Islanders), Esa Tikkanen (Rangers), Stev Duchesne (Philadelphia) i Pierr Turgeon (St. Louis). Paweł GUGA

Mistrzostwa Polski w trialu

Jak kozice

Patrząc na popisy zawodników na skałkach w Bodzowie stwierdzić trzeba, że niemożliwością jest utrzymanie motocykla na prawie pionowej ścianie. A jednak. W trakcie eliminacji MP w trialu najbardziej podobały się wyczyny Tadeusza Błażusiaka, który mimo 16 lat okazał się najlepszy wśród seniorów.

W 3 i 4 rundzie Mistrzostw Polski w trialu udział wzięło 28 zawodników. Trasy odcinków obserwowanych wytyczono w Bodzowie. W ocenie uczestników były one bardzo trudne technicznie, co obserwatorom gwarantowało widowiskowe przejazdy. Skoki przez kamienie, strome podjazdy i podobne zjazdy. Niektóre próby ciężko było pokonać pieszo, nie mówiąc już o jeździe na motocyklu.

Dopisała pogoda. Było słonecznie, sucho. Według kierownika zawodów, Roberta Błachuta, nawet za bardzo, bo utrudniało to jazdę. Podobno nawierzchnia odcinków jest bardziej przyczepna gdy spadnie choć kilka kropeł deszczu, a tego w ostatni weekend nie było nawet na lekarstwo. Na szczęście.

Klasyfikacja 3 rundy

Grupa A: 1. Tadeusz Błażusiak, 2. Wojciech Błażusiak, 3. Józef Topór Mądry. Grupa B: 1. Bogusław Sięka, 2. Adam Styła, 3. Tomasz Hajduk. Grupa C: 1. Sebastian Cyrwus, 2. Mariusz Cubernat, 3. Piotr Śliwa.

Klasyfikacja 4 rundy

Grupa A: 1. Tadeusz Błażusiak, 2. Józef Topór Mądry, 3. Wojciech Błażusiak. Grupa B: 1. Bogusław Sięka, 2. Tomasz Hajduk, 3. Adam Styła. Grupa C: 1. Mariusz Cubernat, 2. Sebastian Cyrwus, 3. Piotr Łapsa

Klasyfikacja klubowa

1. AMK Nowy Targ, 2. Automobilklub Krakowski, 3. KKCim Smok Kraków.

Marek WICHER



Mistrz Polski Józef Topór-Mądry (AMK Nowy Targ)

Futbolowy Copa America

Karne na wiwat

W Paragwaju trwają rozgrywki o piłkarskie mistrzostwo Ameryki Południowej, turniej Copa America. Ostatnie gry, ściślej jeden mecz, to był festiwal rzutów karnych.

Kolumbia – Argentyna 3:0 (1:0). Bramki: Corodoba 10 karny, Congo 78, Montano 86. Czerwone kartki: Zanetti (69, Argentyna, za faul), trener Marcelo Bielsa (79, Argentyna, za wulgaryzmy).

Wspokaniu tym paragwajski arbiter Ubaldo Aquino poddyktował aż pięć rzutów karnych, jednakże tylko jeden został wykorzystany! Aż trzy „pułki” zaliczył sztandarowy napastnik Argentczyków, Palermo – najpierw trafił piłką w poprzeczkę, potem strzelił wysoko nad bramką, a za trzecim razem piłkę odbił kolumbijski golkeeper. Ze strony ekipy Kolumbii jedynastki raczył był nie wykorzystać napastnik Ricard. Z kolei Cordoba (zdobył gola z karnego w 10 min) zadedykował to trafienie swojemu rodakowi Andresowi Escobarowi, który podczas mistrzostw świata w USA (1994) strzelił samobójczą bramkę, a po powrocie do kraju Escobar został zastrzelony przez fanatycznego

kibica. Warto też wspomnieć, że trzeciego gola dla triumfatorów uzyskał ledwie 16-letni Montano – najmłodszy uczestnik Copa America. W kadrze znalazł się przypadkowo – zastąpił kontuzjowanego Asprille.

Urugwaj - Ekwador 2:1 (0:0). Bramki: Zalayeta 84 i 87 – Kaviedes 89. Emocjonująca końcówka meczu wynagrodziła kibicom wcześniejsze „kaleczenie” gry. Jak to często bywa u Latynosów, polowano też na kości. Arbiter okazał się jednak wyrozumiały.

1. Kolumbia	2	6	4:0
2. Urugwaj	2	3	2:2
3. Argentyna	2	3	3:4
4. Ekwador	2	0	2:5

Jutro ostatnie mecze w grupie C: Ekwador - Kolumbia i Urugwaj - Argentyna. Czołwka snajperów: 3 gole – Amoroso (Brazylia); 2 gole – Holsen (Peru), Ronaldo (Brazylia), Palermo (Argentyna), Benitez i Santa Cruz (obaj Paragwaj), Zalayeta (Urugwaj), Kaviedes (Ekwador). (wb)

75. Mistrzostwa Polski w lekkiej atletyce

Artur Partyka po raz 11 w blasku złota

Przybył, zobaczył, zwyciężył...

Od piątku zadawano to pytanie — wystartuje, czy też nie? Informacje na ten temat były zróżnicowane. Jednakże koniec wieńczy dzieło — nasz najlepszy skoczek wzwyż, Artur Partyka, wziął udział w niedzielnym konkursie podczas 75. Mistrzostw Polski w lekkiej atletyce.



Artur Partyka niespodziewanie pojawił się na stadionie AWF i nie zawiódł

Przybył, zobaczył i zwyciężył... Inaczej zresztą chyba być nie mogło. Rezultat uzyskał przyzwyczajony — 230 cm. Drugiego w klasyfikacji Jarosława Kotewicza, najgroźniejszego rywalu na krajowym forum, Partyka wyprzedził o 5 cm. Z kolei brązowy medalista, Dawid Jaworski, stracił do mistrza aż 8 cm.

Dobitnie świadczy to o ogromnych możliwościach łódzkiego skoczka. Choćby dlatego, że w tym sezonie Partyka z dużym opóźnieniem rozpoczęła swoje starty. Po pierwsze —

jak wcześniej informował — chciał w tym roku wypocząć, podleczyć też zadawnione urazy. Długo więc zastanawiał się czy wystąpić w Krakowie. Na szczęście powiedział „tak” i kibice doświadczyli dzięki temu wielu niezapomnianych wrażeń. A zdobywając swój jedenasty tytuł mistrza Polski w skoku wzwyż mistrz Europy Artur Partyka zrównał się z mistrzem olimpijskim z Montrealu, Jackiem Wszolą, który także 11 razy stał na najwyższym stopniu podium podczas MP.

Partyka był po zawodach, co zrozumiale, uszczęśliwiony: — Mam za sobą ledwie niespełna dwa miesiące treningów. Dlatego długo zastanawiałem się nad sensem startu w Krakowie. Nie chciałem bowiem przyjeżdżać i sikać niczym junior. Dopiero w ostatnich dniach przed mistrzostwami, kiedy zauważyłem, że z formą nie jest tak źle, stwierdziłem, że powalczę w mistrzostwach. I nie żałuję. Wygrałem, a ponadto miałem możliwość startu w doskonałych warunkach, na rewelacyjnie przygotowanym stadionie.

Największą tegoroczną imprezą w lekkiej atletyce będą, bez wątpienia, mistrzostwa świata w hiszpańskiej Sewilli. Nie wiadomo jednak, czy Artur Partyka weźmie w nich udział. Przyczyn jest kilka, ale najistotniejsza to: — Wynik 230 cm, uzyskany w Krakowie, jest niezły, ale w porównaniu do rezultatów osiąganych przez zagranicznych rywali, prezentuje się raczej blado. Na szczęście zostało jeszcze trochę czasu. Muszę pracować i być cierpliwy. Stać mnie przecież na dużo lepsze wyniki. (WB)



Lekkoatletyczne zdawanie egzaminu

Urbaś = rewelacja!

Obserwatorzy krakowskich, 75. Mistrzostw Polski w lekkiej atletyce, byli — generalnie — zadowoleni z poziomu sportowego zawodów. Z kolei wręcz rozpytywali się nad sprawnością organizatorów, dzięki którym impreza przebiegała sprawnie, nie było bałaganu, każdy wiedział co ma w danym momencie robić.

Wracając zaś do aspektów sportowych, to przede wszystkim podkreślano, że już dawno mistrzostwa Polski nie stały na tak wysokim poziomie, jak te krakowskie. Z kolei działacze Polskiego Związku Lekkiej Atletyki akcentowali kwestię obrania prawidłowego modelu szkolenia. Sama pani prezes PZLA, Irena Sze-

wińska, stwierdziła: — Model pracy jaki przyjęliśmy zdaje egzamin. Potwierdzają to zresztą wyniki uzyskiwane przez naszych czołowych zawodników, ale nie tylko. Przecież z tzw. szerokiego zaplecza wślady mistrzów zaczyna iść coraz więcej młodych talentów. To wszystko naprawdę pozwala z optymizmem oczekiwać mi-

strzostw świata w Sewilli. W tych dniach powołamy tzw. szeroką kadrę, a na same mistrzostwa nasza reprezentacja liczyć powinna około czterdzieści zawodniczek i zawodników.

Krakowscy kibice królowej sportu też mogą być usatysfakcjonowani. Podwawelscy reprezentanci wywalczyli przecież sześć medali. Złote przypadły Robertowi Korzeniowskiemu (Wawel) w chodzie na dystansie 20 km, Marciniowi Urbasiowi (AZS AWF) w biegu na 200 m oraz klubowej sztafecie AZS AWF w biegu rozstawnym 4 razy 100 m. Srebrny krążek wywalczył Marcin Nowak (AZS AWF) w biegu na 100 m i wreszcie krążki brązowe zdobyli Ernestyna Bielska (Wawel) w biegu na 10 km oraz jej klubowy kolega Eryk Szostak w biegu na 5 km. Niejako przy okazji Marcina Urbasia zgodnie uznaje się za rewelację tegorocznego sezonu! Wynik jaki uzyskał w zwycięskim biegu na „dwieście” (20.57 sek) jest jego drugim rezultatem w karierze — szybciej (20.34) pobięty tylko w także zwycięskim starciu podczas niedawnych zmagania Superligi w Parryżu. Nic, tylko się cieszyć... (bat)



Rewelacja mistrzostw Polski — Marcin Urbaś (z lewej)

WTOREK

6 lipca

- Wschód słońca — 4.23
- Zachód słońca — 20.58
- Wschód księżyca — 0.43
- Zachód księżyca — 12.40

Dzień krótszy od najdłuższego o 12 min., a dłuższy od najkrótszego 8 godz.49 min.

Imieniny:

Dominiki, Edwarda, Gotarda, Lucji

Wrażliwość, subtelność, zmysłowość, dowcip to cechy charakteru najsilniej zaznaczone w uosobieniach urodzonych 6 lipca. Jeśli kogoś polubią i zaakceptują — są w swych uczuciach wierni i stali. Swym wybrańcom pomagają we wszystkim, opiekują się nimi, chronią od wszelkich kłopotów. Sięgają daleko w przyszłość i plany realizują w taki sposób, aby uniknąć wszelkich niespodzianek.

Dzienny Horoskop KSIĘŻYCOWY

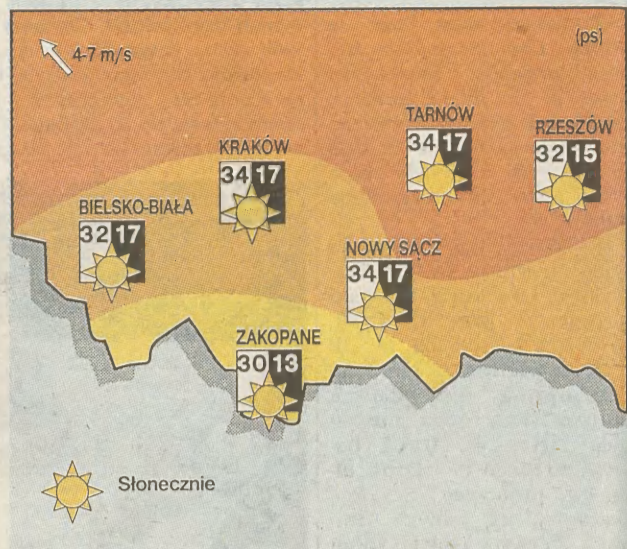
Księżyc przebywa w znaku Barana

- **BARAN** — Nowy impuls daje Ci szansę na rozpoczęcie dużych programów finansowych.
- **BYK** — Rosną zwolennicy Twoich idei. Sprzyja cierpliwość.
- **BLIŹNIĘTA** — Działaj w sposób przemyślany i szybki. Dobry czas dla miłości.

POGODA

Polska południowa jest na skraju wyżu znad Rumunii. Nadal napływa upalne powietrze zwrotnikowe. Temperatura minimalna od 15 do 17 st., w Tatrach 12 st. W ciągu dnia słonecznie i upalnie. Temperatura maksymalna od 30 do 34 st., w Tatrach 20 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-wschodni. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 990 hPa). Jutro wieczorem możliwe przelotne opady.

BIOPROGNOZA: korzystna



Klubowy duet, klubowy brąz

Jedyna kobieta...

Duet biegaczy krakowskiego Wawelu — Ernestyna Bielska i Eryk Szostak — swoje brązowe medale (odpowiednio na dystansach 10 i 5 km) zdobył najpóźniej z krakowskich reprezentantów. Biegi te bowiem były jednymi z ostatnich konkurencji podczas MP.



Krakowianie zdobyli medale także w biegach

Zawodniczka Wawelu okazała się także jedyną kobietą — z krakowskich uczestników zawodów — która stanęła na podium. Ten brązowy krążek jest też największym sukcesem w karierze Ernestyny Bielskiej:

— Ogromnie się cieszę. Tym mocniej, że przecież miałam blisko dwuletnią przerwę, gdyż zostałam matką. Treningi wznowiłam przed niespełna dziewięćmioma miesiącami. Teraz planuję starty w różnych zawodach. Również dlatego, że nie mam sponsora, a przecież jakoś muszę zdobywać fundusze na sprzęt i odpowiednie odżywki.

Dawno też krakowski biegacz nie stanął na podium mistrzostw Polski na dystansie 5 kilometrów. Nic więc dziwnego, że Eryk Szostak był niezwykle uradowany pominięciem linii mety. Zdobywając mistrzowski medal dołączył więc do grona podwawelskich biegaczy, którzy przed laty należeli do krajowej czołówki. Teraz Eryk Szostak może być wymieniany w towarzystwie choćby Edwarda Mleczy, Kazimierza Fiałka czy Tadeusza Kwapienia. Sympatykom lekkiej atletyki nie trzeba chyba przypominać sukcesów wymienionego tercetu... (wb)

BLIŻEJ

PRZYRODY

Drugi leg kopciuszków

W pierwszych dniach lipca zrobiło się znacznie cieplej w ptasim świecie. Wiadomo: koniec legów, nie ma powodów do nerwowego zabiegania o małżonkę, szukanie miejsca na gniazdo, a przede wszystkim tego wyśpiewywania, żeby zwabić tu którąś a przeciwników przestrzec że ten rewir został już zajęty...

Ale bywa że jeszcze, zwłaszcza na łąkach, rumowiskach, a często w pobliżu osiedli odzywają się jakieś ptaki. Niedawno widziałem kopciuszka, ze swym charakterystycznym czarnym upierzeniem i pomarańczowym ogonem. Podśpiewuje zupełnie tak samo ochocho jak wiosną, siedząc na kominie starego domu i w przerwie między śpiewem rozglądając się pilnie na boki. Czasami zakończy frazę jakimś trzeszczącym dźwiękiem i sfrunie gwałtownie piętro niżej. Dokonuje przy tym śmiesznych ewolucji w powietrzu. A zawsze po takim, cyrkowym spadaniu odpczywa chwilę na starej gruszy.

To tam najada się muchami jakie łapie w locie. Śpiewa, ale widzi też co się dookoła dzieje. Zaloty zalotami, ale trzeba przecież mieć też do tego sporo energii. Po takim śpiewie czeka go zapewne założenie po raz kolejny małżeństwa i wszystko wtedy zaczyna się od nowa: on będzie pomagał w karmieniu młodych, ona zadba o bezpieczeństwo potomstwa w gnieździe.

Zygmunt SZYCH



KRAKÓW

W drodze

Panujące od kilku dni upały, mogą być przyczyną udarów, poparzeń, a nawet zasłabnięć. Wczoraj słupek rtęci w termometrze wznosił się ponad 30 st.C. Jutro ma być jeszcze cieplej. Jak krakowianie radzą sobie z tak wysoką temperaturą?



Barbara Durak
pracownik biurowy

Przede wszystkim staram się nie myśleć, że jest gorąco. To naprawdę pomaga. Poza tym należy pić tylko mineralną, ubierać się w przewiewne, bawełniane rzeczy i... cieszyć się, że nie pada.



Aleksandra Sierakowska
studentka

Absolutnie nie siedzieć w domu. Najlepiej wybrać się za miasto. Najgorzej znosi się bowiem upały w mieście. Jeżeli taki większy wyjazd się nie powiedzie, zawsze można przecież wybrać się nad Wisłę albo do Łasku Wolskiego. I jeszcze jedna rzecz — odżywianie. Pić mineralną, niegazowaną i jeść lekkie posiłki. Najlepiej złożone z owoców.



Marek Kucmierz
projektant

Wiele lat spędziłem w Chicago, więc 30 stopni to dla mnie żaden upał. Kiedy jednak naprawdę zaczyna robić się gorąco, najlepiej wcale nie wychodzić z domu. Zwłaszcza, jeżeli ten wyposażony jest w klimatyzator. Jeśli trzeba już wyjść — pomoże tylko czapka z daszkiem.

Konrad PAWŁOWSKI

Zakorkowany Kraków

Kamieńskiego rozgrzebana

Wczoraj rozpoczął się remont nawierzchni ul. Kamieńskiego. To chyba jeden z najbardziej kłopotliwych remontów dróg. Potrwa on do początku sierpnia. Droga będzie zwężana do jednego pasa w każdym kierunku. Kierowcom, którzy nie muszą jechać tą drogą, radzimy wybrać objazdy.

Do modernizacji nawierzchni na Kamieńskiego drogowcy przygotowywali się długo.

— Na szczęście podbudowy drogi nie trzeba naprawiać — mówi Wojciech Litewka, za-

już po około 20 min. na świeżo położonym asfalcie będą mogły przejeżdżać samochody. Nowy technologia jest bardziej wytrzymała. Będzie to najbardziej uciążliwy etap

stronę ciężki ruch zostanie przeprowadzony tymi samymi ulicami. Wyjątek stanowią będą autobusy MPK oraz samochody z zakładów mających siedzibę przy Kamieńskiego.

W I etapie prac, który potrwa do 14 lipca zamknięty zostanie jeden pas ruchu na odcinku od ul. Malborskiej do W. Sławka. Droga zostanie zwężona do jednego pasa. W tym sa-



Wczoraj od rana na Kamieńskiego powoli, ale systematycznie tworzyły się korki

Fot. Adam WOJNAR

stępa dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg. — Prace prowadzone będą tylko przy nawierzchni.

Stara i zniszczona nawierzchnia jest frezowana. Gdy drogowcy dojdą do podbudowy drogi wzmocnią ją. Nałożą warstwę wiążącą i na koniec warstwę ścieralną.

Tę ostatnią operację przeprowadzą dopiero w sierpniu. Po raz pierwszy w Krakowie zostanie zastosowana technologia położenia dywaniku na zimno. Dzięki temu

dla kierowców, gdyż w ciągu dnia kilkakrotnie będzie zmieniana organizacja ruchu na drodze.

Na koniec zostaną pomalowane pasy specjalną substancją, która jest bardziej wytrzymała od zwykłych farb stosowanych w drogownictwie.

W czasie całego remontu na Kamieńskiego nie będą wpuszczane samochody ciężarowe. Jadący z Matecznego zostaną skierowani na objazdy w ul. Powstańców Śląskich, dalej ul. Wielicką do Wieliczki. W drugą

mym czasie zamknięty zostanie ruch dla jadących w kierunku Wieliczki na odcinku od Bonarki do Puskarskiej.

Remont nawierzchni będzie kosztował 4.226.380 zł.

MPK zmieniło niektóre trasy: • 103 i 194 — kursują objazdami: od skrzyżowania ul. Kamieńskiego z ul. Malborską, Wielicką, Limanowskiego, Krakowską, Stradomską, Straszewskiego i po stałej trasie. Bilety abonamentowe wykupione na te linie zachowają ważność na trasach objazdowych. (RR)

Przeżycia wierzyciela skarbu państwa

Biurokratyczna literka

Oto opowieść jak mała, komputerowa literka mogła pokrzyżować wakacyjne plany człowieka, który jako wierzyciel skarbu państwa oczekiwał na zwrócenie przez Urząd Skarbowy „nadpłaty, wynikającej z rozliczenia podatku dochodowego od osób fizycznych za 1998 rok”.

Jakież było moje zdziwienie, gdy w ostatni piątek o godz. 21.35 (sic!) w domofonie usłyszałem głos, że właśnie „Urząd” nadchodzi. Sympatyczna blondynka wręczyła mi, za pokwitowaniem, druk powiadomienia, informujący, kiedy i jaką kwotę mogę podjąć w jednym z oddziałów banku BPH w Nowej Hucie.

Mimo apeli policji o grasujących wszelkiej maści oszustach, przyjąłem nocną porą w przedpokoju uprzejmą panią i druk oraz podpisałem dokument, stwierdzający, że go odebrałem. Radosny i z głową pełną wakacyjnych planów (toż to przyплыw gotówki w pierwsze dni lipca) udałem się wczoraj do najbliższego oddziału banku BPH w Nowej Hucie. Stałem przed kasą. W dokumentach wszystko się zgadzało: adres, miejsce zamieszkania, numer pesel, ale, za cholere, nie zgadzało się nazwisko. Ktoś w nim wymienił ostatnią miłą samogłoskę „c” na „z”.

— Niestety nie mogę panu wypłacić pieniędzy — stwierdziła niezwykle uprzejma kasjer-

ka, a wezwana kierowniczką, równie uprzejmie, urzędnicze stanowisko potwierdziła, dodając, że teraz faktami sprawdzana będzie moja tożsamość.

Baczny na to, że ostatnio czytałem w poważnym periodyku, iż nie można było podjąć bardzo ważnych w skali kraju decyzji, gdyż według urzędnika „fax idzie kilka dni”, poczułem przyływy przerażenia. Tym bardziej, że właśnie oddawano mi, kładąc na ladę, dowód osobisty. Miałem iść precz do wyjaśnienia.

Tylko, niespotykane u siebie wcześniej, stanowczości i dobrej woli urzędniczek niemal natychmiast sprawdzono w Urzędzie Skarbowym moje prawdziwe dane. Faksowa korespondencja trwała 15 minut. Otrzymałem pieniądze.

I jeszcze jedno — by otrzymać niewielką kwotę pieniędzy, musiałem podpisać sześć dużych kartek papieru i jeszcze dwie otrzymałem na drogę.

Wnioski: po pierwsze — komputery-bajery nie zmniejszają biurokratycznej mitręgi czasu, a zwiększają ilość zmarnowanego papieru. Po drugie — strzeż się błędów literowych w jakichkolwiek komputerowych pismach. Tym bardziej, że zbliża się rok 2000, który nie istnieje w większej części wirtualnego świata.

Wojciech KOPEĆ



Przy tak upalnej pogodzie, dużym powodzeniem cieszy się kawiarzyna na wodzie w parku Jordana. Wczoraj było w niej bardzo tłoczno

Fot. Adam WOJNAR

Bezdomna przy Słomianej

Nocleg w folii

Przed jednym z bloków przy ulicy Słomianej wyrósł niepozorny namiot. Na sznurku zaczepionym między dwoma drzewami bezdomna kobieta rozpięła niebieską folię. Obok ułożyła czarne worki. W nich dobytek całego życia. Dzięki interwencji strażników miejskich bezdomną zajęł się MOPS. Na razie nie wiadomo, czy zechce skorzystać z oferowanej pomocy.

Mieszkańcy bloku nie potrafią określić, kiedy na niewielkim zieleńcu pojawił się prowizoryczny namiot. Jedni mówią, że dwa dni temu, inni zaś — że przed tygodniem. Faktem jest, że nocuje w nim

przewiezienie do noclegowni. W foliach na Słomianej jest jej dobrze...

Strażnicy zawiadomili pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Dziś spotkają się z bezdomną. Jak



Na razie schronieniem bezdomnej kobiety są niebieskie folie. Nie wiadomo, czy zechce skorzystać z pomocy MOPS

Fot. Joanna KOSTRZ

bezdomna kobieta. Podczas dnia pracuje. Ponoć w poważnej instytucji.

Na wniosek spółdzielni mieszkaniowej interweniowali strażnicy miejscy. Udało się im nawet dotrzeć do kobiety. Nie zgodziła się na

wyznała — straciła mieszkanie na stacji. Powoli przenosi więc wszystkie swoje rzeczy do namiotu. Jak dotąd — nikt niczego nie ukradł. Jak wyznała strażnikom — ludzie tu dobrzy jak nigdzie...

(JOK)

Ósma zmiana SFOR wyjechała do Bośni

Pożegnanie czerwonych beretów

Wczoraj w koszarach 6. Brygady Desantowo-Szturmowej w Krakowie uroczysto pożegnano 220 polskich żołnierzy, wyjeżdżających do Bośni, jako ósma już zmiana polskiego kontyngentu międzynarodowych sił stabilizacyjnych.

Żołnierze dołączą do stacjonującego w rejonie Teslic w Bośni 16. batalionu powietrzno-desantowego, wchodzącego w skład Brygady Nordyckiej międzynarodowych sił SFOR. Będą tam przebywać przez rok.

Ciąg dalszy na str. III

ZIELONKI

Pucheroki dla papieża

Na papieskim ołtarzu na krakowskich Błoniach oprócz różnych darów dla Ojca Świętego znalazł się także obraz biblickich pucheroków namalowany przez Helenę Papee-Bożykową.

Obraz powstał z inicjatywy Koła Grodzkiego PTTK, które pragnęło podarować papieżowi obraz wyjątkowy, obraz przedstawiający pucheroki. Pozwolił na niego chłopcy z Bibic Grzegorz Skwara, Kamil Salaś, Krystian Banaś i Łukasz Salaś, którzy co roku chodzą po pucherokach. Chłopcy pozwolili w najładniejszych strojach z laseczkami, koszykami i jajkami. Przez trzy dni artystka przenosiła ich podobizny na płótno. I tak powstał obraz, który przekazano Ojcu Świętemu wraz z albumem Adama Bujaka o Jurze Krakowsko-Częstochowskiej, w którym również znajduje się zdjęcie pucheroków. Pucheroki powędrowały więc na stałe z Krakowa do Watykanu z papieżem, który jeszcze jako metropolita krakowski był dwukrotnie w Bibicach. (mas)

SKAŁA

Letni jazz

W amfiteatrze koło domu kultury w Skale trwają przygotowania do koncertu jazzowego, który odbędzie się w sobotę o godz. 19. Grać będzie zespół Baran Band.

Amfiteatr zbudowany został w ub.r. Brakuje jeszcze co prawda sceny, ale imprezy już się odbywają. Widzowie na razie mają lepsze warunki od wykonawców. Zajmują miejsca na ławeczkach, artyści występują na prowizorycznej podłodze i pod stawianym w razie potrzeby namiotem. Amfiteatr mieści około 400 widzów. (mas)

KRZESZOWICE

Inauguracja

Dzisiaj w Krzeszowicach rozpoczęła się nieobozowa akcja letnia. Prowadzona jest w KOK, gdzie codziennie od godz. 9 do 14 odbywają się zabawy i gry, będzie też dużo wycieczek. Do udziału zgłosiło się na razie 15 osób. Do SP nr 2 przychodzi dwadzieścia dzieci. Tu korzystają też z drugiego posiłku. (mas)

REKLAMA

ZABIERZÓW. Turystyczne atrakcje

Wspinaczkowy raj

Gminę Zabierzów, największą obok Gdowa w woj. krakowskim, zamieszkuje ponad 20 tys. osób. W jej skład wchodzi 22 sołectwa. Położona nad Rudawą i jej dopływami obejmuje teren miękkich pagórków, równin i malowniczych dolinek jurajskich z Doliną Bolechowicką i Doliną Kobylańską. W okolice te można wracać bez znużenia bez przerwy. Dolina Kobylańska (szlak żółty), urokliwa jurajska enklawa skałek wapiennych i zieleni cieszy się niebywałym zainteresowaniem turystów.

To tu przyszli taternicy zdobywają ostrogi, tu wspinaczkowy poligon mają żołnierze w czerwonych беретach. Tu wreszcie jest jedna z nielicznych w kraju dróg publicznych prowadzących potokiem. Na szczęście, droga jest dostępna tylko dla mieszkańców.

W Kobylanach, w schronisku Pod Słupami znajdują się stanowiska archeologiczne z neolitu i wczesnej epoki brązu. W ramach turystycznego zagospodarowania uruchomiono we wsi pole



Po całonocnym pobyciu na kąpielisku w Kryspinowie wieczorem uczestnicy obozu Towarzystwa Uniwersytetów Ludowych uczestniczą w szkoleniach i zabawach ruchowych

Fot. Marian SATAŁA

namiotowe i kilka parkingów strzeżonych, które czynne są w każdą sobotę i niedzielę.

Uporządkowano wejście do doliny Kobylańskiej. Teren wydzierżawiono firmie „Jura”, która doprowadziła tam zasilanie elektryczne, zrobiła miejsce parkowania samochodu-bufetu i miejsca pod

parasole. Gmina sfinansowała zrobienie ławek i zakup drobnego kamienia na wysypianie miejsc koło kiosku. Uregulowano też przepływający przez środek doliny potoczek budując niewielką tamę, która spiętrza wodę. Można się więc ochłodzić. Dolina Kobylańska to miejsce biwaków i obozów. (mas)

LUBIEŃ. Reforma służby zdrowia

Kto zechce ośrodki?

— Samorząd gminy Lubień musi zdecydować o kształcie struktur służby zdrowia w gminie: czy oddać Skomielną do Rabki, a resztę do Myślenic, czy cała gmina ma przejść pod Myślenice — twierdzi Marek Wardas, dyrektor ZOZ w Myślenicach. — Dla nas najlepiej byłoby, gdyby całość przeszła pod opiekę ZOZ myślenickiego, bo większymi pieniędzmi lepiej gospodarować.

Obecnie pieniądze z kasy chorych idą do Rabki. We wrześniu rozpoczną się nowe negocjacje dotyczące finansowania gminnej służby zdrowia w przyszłym roku. Są dwie możliwości. Albo ZOZ będzie negocjował z kasą chorych w imieniu lekarzy i pielęgniarek, albo zespół lekarzy utworzy spółkę cywilną i podejmie negocjacje samodzielnie. Dyrektor Wardas przekonuje, że to się opłaca.

Piętrzą się problemy

Nawet gdyby w gminie Lubień powstała spółka lekarska, to od razu napotka na problem własności budynków ośrodków zdrowia. Prawo zakłada, że prywatna spółka musi kasie

chorych przedstawić umowę dzierżawy budynku, w którym będzie prowadzić ośrodek zdrowia. Ta zasada nie dotyczy jednak ZOZ.

Ośrodek w Skomielnej Białej zbudowano społecznie. W księgach wieczystych widnieje jako jego właściciel Wiejska Spółdzielnia Zdrowia w Skomielnej B., która już nie istnieje. Kiedy parę lat temu gmina próbowała przejąć budynek, ZOZ w Rabce tłumaczył, że jego właścicielem jest wojewoda nowosądecki. Teraz sytuacja się zmieniła i być może gminie udałoby się odzyskać budynek.

Podobnie jest z ośrodkiem zdrowia w Lubniu, który w dawnym powiecie myślenickim był placówką pokazową.

Kto weźmie budynki?

Gdyby służba zdrowia została w strukturach ZOZ, jego władze niechętnie przejęłyby budynki ośrodków, bo nie mają pieniędzy na niezbędne remonty.

— Kasa chorych daje pieniądze tylko na leczenie, a nie na inwestycje i sprzęt, to jest w gestii samorządów — twierdzi dyrektor Wardas. — Starosta Myślenic broni się jak dziewica, żeby mu nie wtykali budynków.

— Znowu ciężar finansowania spadnie na gminę. To są grube pieniądze. Nam też nie tak bardzo pilno do ich przejścia — bronił się wójt Migacz. — Pójdziemy na daleko idące ustępstwa w przypadku dzierżawy lekarzom, którzy się do nas zgłoszą.

Nieoficjalnie wiadomo, że ośrodek w Skomielnej chce pozostać przy Rabce, a Lubień chce do Myślenic. Niezależnie, jakie będzie rozwiązanie — ciężar utrzymania ośrodków zdrowia spadnie na gminę. (pk)

WIELICZKA.

Spotkanie gminnych komisji

Jak negocjować w gabinecie

Koordinatory i pełnomocnicy programów ds. profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych gmin małopolskich spotkali się w Wieliczce. Spotkanie miało na celu ustalenie zasad współpracy w nowych strukturach administracyjnych.

Naradę zorganizował Zespół ds. Profilaktyki i Przeciwdziałania Uzależnieniom, działający w Urzędzie Marszałkowskim. Przedstawione wykłady dotyczyły m.in. prowadzenia negocjacji z pacjentem w gabinecie terapeutycznym oraz wpływania na przebieg terapii.

Na drugą część spotkania złożyły się zajęcia warsztatowe w podgrupach. Dyskutowano

o trudnościach organizacyjnych a także związanych z odbiorem społecznym tej działalności, wymieniano dotychczasowe doświadczenia.

Było to pierwsze spotkanie z cyklu poświęconego uzależnieniom, którego pomysłodawcą jest Zespół ds. Profilaktyki i Przeciwdziałania Uzależnieniom Departamentu Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego. (pk)

Nominacja bez niespodzianek

Nadkomisarz Edward Rudek dostał nominację na komendanta powiatowego policji.

Jak się nieoficjalnie dowiadujemy, Rudek był stuprocentowym pewniakiem. Nie miał konkurencji, ubiegając się o to stanowisko. Od 23 lat pracuje w zawodzie. Zaczynał od szeregowca, przeszedł

przez wszystkie pionki. Wiele lat pracował w komendzie wojewódzkiej, gdzie zajmował się organizacją m.in. służb wodnych i powietrznych. Od sierpnia 1998 r. pełnił obowiązki komendanta komisariatu w Wieliczce. Był również pełnomocnikiem ds. struktur powiatowych policji. (pk)



W niepołomickim Miejsko-Gminnym Centrum Kultury w ostatnio odnowionych salach remontowanego zamku można oglądać wystawę Łucji Kłańskiej-Kanarek. — Maluję portrety, martwe natury, sceny rodzajowe. Ale zawsze, z największą radością wracam do malowanego Krakowa. Mojego Krakowa — podkreśla artystka. — Zdecydowana większość prezentowanych w Niepołomicach prac przedstawia Kraków. Kraków z sylwestrowej nocy, śnieżnej baśni, chwili magicznej, Kraków ze snu, z Zielonego Balonika, z Piwnicy pod Baranami...

Łucja Kłańska-Kanarek ma 40 lat. Mieszka i tworzy w Krakowie. Jest absolwentką PLSP i Wychowania Plastycznego na krakowskiej WSP, autorką piętnastu wystaw indywidualnych. Jej prace znajdują się w prywatnych zbiorach m.in. w Niemczech, Japonii i Izraelu. (PBAR)

Fot. Piotr BARAN

echo
KRAKOWA

KIEROWNIK DZIAŁU:

Danuta Górszczyk

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginał, Katarzyna Kachel, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

TAPETY
580 WZORÓW

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO



PACHOŃSKIEGO 5
(0-12)415-66-53

PN. - PT. 9-19
SOBOTA 9-14

Taxi BARBAKAN
96-61 lub 423-80-00
GSM (0-602) 238-000
IDEA (0501) 13-96-61

JEDŹ TANIEJ

Taxi bagażowe. Zakupy na telefon.
Nabór taksówkarzy. Promocja!
www.taxi.barbakan.krakow.pl

Kraków
Hurtownia „CONRAD”
ABP
sprzedaż montaż
SIDING
14,95 brutto
Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa
1. tel. 647-04-33 os. Piastów 61
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)
2. Modlnica (k. Nico) tel. 419-27-05

Przy wezwaniu telefonicznym
oraz dla posiadaczy abonamentu
rabat

tel. 96-23 lub 4-23-23-23

PRZYJMujemy TAKSÓWKARZY DO WSPÓŁPRACY



PROMOCJA
OKNA
PCV i ALU

to
DRUTEX

RATY!!!

al. Jana Pawła II 16
(0-12) 411-44-55

krak
CERAMIC®
OKNA - DRZWI
z PCV i aluminium
Podłogi i ściany
od 16.50 brutto
Gres od 29.50 brutto
30-017 Kraków
ul. Raclawska 60
przecznica od ul. Wrocławskiej
tel. 632-75-75, tel./fax 632-90-37

W „Bagateli” Dyrektor Schoen?

Po zapoznaniu się z opinią specjalnej komisji konkursowej prezydent Andrzej Gołaś zaproponował wczoraj Jacka Schoena na stanowisko dyrektora Teatru „Bagatela”.

Wybór nie był łatwy. Członkowie komisji konkursowej, m.in. przedstawiciele miasta, związków zawodowych działających w teatrze, komisji kultury zaznaczali, że wszyscy spośród ośmiu zgłoszonych kandydatów zaprezentowali się bardzo dobrze — podkreśla Michał Jakubczyk, rzecznik prezydenta Gołasia.

Takimi kandydatami mogliśmy obdzielić kilka teatrów — mówi Piotr Boroń, przewodniczący komisji kultury miejskiej rady, członek komisji konkursowej.

Jacek Schoen, zanim zasiądzie na dyrektorskim fotelu musi jeszcze uzyskać pozytywną ocenę w Ministerstwie Kultury, ale prawdopodobnie to tylko formalność. Po uzyskaniu opinii z ministerstwa zarząd miasta oficjalnie zatwierdzi kandydaturę Schoena, dziś wicedyrektora „Bagateli”. (PBAR)

Pomóc bezrobotnym Nowe oblicze szkoły

Przy Ośrodku Szkolenia Profesjonalnej Szkoły Biznesu w Krakowie zostało otwarte Biuro Pośrednictwa Pracy. Będzie ono gromadzić ludzi poszukujących pracy lub pragnących ją zmienić. W bazie danych znajdują się wszyscy, którzy chcą zaistnieć na rynku pracy.

Gromadzone przez biuro oferty przeznaczone będą zarówno dla ludzi z doświadczeniem zawodowym, jak i dla tych, którzy niedawno zakończyli edukację. Biuro wybiega znacznie dalej niż typowe pośrednictwo pracy. Oferuje firmom wiele dodatkowych usług: od analizy proponowanego stanowiska pracy po przeprowadzenie badań i testów psychologicznych. Oferta obejmuje też monitorowanie pracy zatrudnionych osób oraz udzielanie czasowej gwarancji na wyselekcjonowanych kandydatów dla pracodawcy.

Biuro pośrednictwa pracy łączy w sobie zarówno cechy pośrednictwa pracy, jak i firmy doradczej, jak na przykład pełna procedura selekcji kandydatów czy psychologiczna ocena i opis predyspozycji kandydata — mówi Zbigniew Derenda, dyrektor ds. marketingu PSB.

Ośrodek Szkolenia PSB na zlecenie Urzędu Pracy prowadzi też kursy i szkolenia otwarte dla bezrobotnych. (RR)

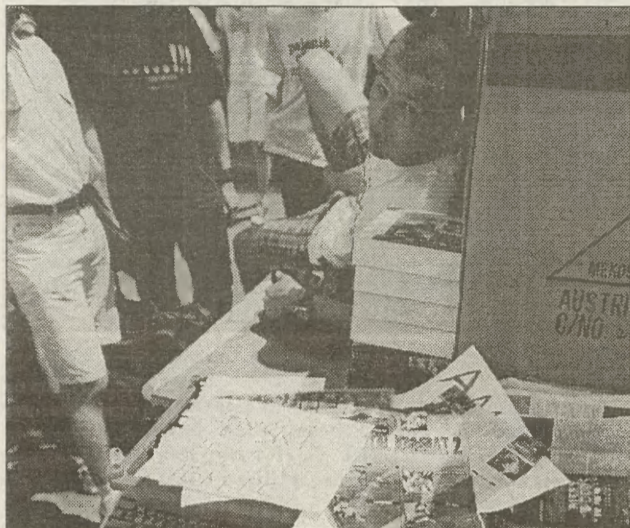
REKLAMA
**wypożyczalnia
samochodów**
NOWE POLONEZY
Kraków
ul. Jerzmanowskiego 40,
tel. (0-12) 657-03-83,
tel. kom. (0-601) 42-95-38,
(0-601) 52-78-29

Handlują, pracują a kontroli nie widać Mali biznesmeni

Od początku wakacji zapełniły się place targowe. Pojawili się nastoletni handlarze i pomocnicy. Oferują podręczniki, zużyte plecaki i piórniki. Inni zbierają porzeczki i pomagają w prostych pracach polowych w podkrakowskich wsiach. Nie brak i takich małoletnich biznesmenów, którzy pracują na parkingach przy hipermarketach. Proponują odprowadzenie wózka na miejsce postoju „za włożonego pieniążka”. Inni próbują myć szyby samochodom na skrzyżowaniach. Każdy sposób jest dobry...

Co roku wraz z nastaniem wakacji nawet uczniowie najmłodszych klas szkoły podstawowej biorą się do pracy. Najczęściej decydują się na handel. Codziennie ustawiają swe stoiska w pobliżu placów targowych i przy osiedlowych sklepach. Oferują używane podręczniki, ćwiczenia, z których pracownicy wymazali gumką odpowiedzi, stare plecaki i piórniki. Nie żądają zbyt wiele. Wszystko można kupić za pół ceny.

Starsi wybierają inny sposób zarobkowania — pracują w podkrakowskich wsiach przy pracach polowych. Zajmują się też zbieraniem owoców. Stawki nie są duże — za koszyk porzeczki (zbieranie ich zajmuje około 3 godz.)



Podręczniki można kupić za pół ceny

Fot. Archiwum

otrzymują od 3 do 4 zł. Lepsze zarobki oferują jedynie właściciele szklarni i sporych gospodarstw. Za dzień pracy dzieci mogą zarobić nawet 30 zł. Pod warunkiem, że pracodawcą będą od 7 rano do wieczora.

Sporo dzieci kręci się przy skrzyżowaniach. Zarobić na myciu szyb tu trudno. Zwłaszcza, że weterani nie szczędzą kuksańców i złych słów. Strażnicy miejscy i policjanci nie potrafią oszacować, jak wiele dzieci dorabia w ten

sposób. Na widok radiowozu uciekają w pośpiechu.

Jeszcze inni wybrali parkingi przed hipermarketami. Wychodzącym z zakupów oferują odprowadzenie koszyka i wózka we właściwe miejsce. Jako wynagrodzenie wystarczy im „wyjęcie z wózka pieniążka”.

Nikt z dorosłych nie przejmuje się kodeksem pracy i regulaminami, które regulują sprawę zatrudnienia i wynagrodzenia młodocianych. Kontroli też nie widać... (JK)

Ósma zmiana SFOR wyjechała do Bośni

Pożegnanie czerwonych beretów



General Brunon Herrmann, zastępca szefa sztabu Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego żegna oficerów i żołnierzy wyjeżdżających do Bośni

(Dokończenie ze str. I)

Polacy stacjonują w miejscowości Banja-Vrucica. Nasze zadania to służba patrolowa, ochrona wojskowych składów broni oraz stabilizowanie sytuacji wojskowej i cywilnej na podległym nam obszarze — powiedział mjr Andrzej Knap, zastępca dowódcy polskiego kontyngentu w Bośni.

Wszyscy wyjeżdżający do Bośni są ochotnikami. Pochodzą z różnych jednostek, np. ks. kapelan mjr Mirosław Sułek jest też z 6 Brygady, ale Pancerniej ze Stargardu Szczecińskiego. Większość jest jednak z krakowskiej 6 Brygady Desantowo-Szturmowej. Żołnierze służby zasadniczej przed wyjazdem odbyli specjalistyczne 4-tygodniowe szkolenia. Oficerowie i podoficerowie w większości uczestniczyli już w silach pokojowych w b. Jugosławii.

To już ósma zmiana polskiej misji. Jednocześnie przebywa tam około 450 polskich żołnierzy. Każdy z polskich żołnierzy stacjonujących w Bośni otrzymuje, w zależności od stopnia, żołd w wysokości od 800 do ponad 1,5 tys. dolarów miesięcznie. (mas)



Mjr Tadeusz Dobkowski, najstarszy stażem oficer 6 BDSz, szef spadochroniarzy 16 batalionu na rok rozstaje się ze spadochronem. Obiecuje jednak, że zaległości w skokach odrobi w nawiązkę, choć już w kolejnym tysiącleciu. Do raju wróci bowiem w lecie roku 2000

Zdjęcia Marian SATALA

KTO JEST KIM?

Prof. Andrzej Glowacki,
dyrektor Wydziału Edukacji
i Kultury Urzędu Miasta Krakowa



50 lat. Ma żonę — biologa, syna Bartosza — licealistę. Mieszka w Krakowie, w bloku. Pochodzi z Częstochowy. W 1969 roku rozpoczął studia w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Został na uczelni. Był m.in. dziekanem Wydziału Architektury Wnętrz. Od 1990 r. kieruje Pracownią Projektowania Wnętrz. Nie chce rezygnować z pracy w ASP.

— Lubię zajęcia ze studentami. Belfer jestem — tłumaczy. Uznany projektant wnętrz. — Pracowałem m.in. dla ludzi bogatych. To trudne zajęcie zwłaszcza, gdy trzeba przekonywać do rzeczy dobrych, gustownych — podkreśla. Publikuje m.in. w czasopiśmie „Architektura i Biznes” oraz „Twój Styl”.

O kontrowersyjnym połączeniu Wydziału Kultury z Wydziałem Edukacji w nowej strukturze magistratu mówi: — Postaram się udowodnić, że to był słuszny ruch. Uważam, że kultura nie straci...

Denerwują go pstrokaty reklamy na krakowskich ulicach. — Boję się, że urzędnicy tego nie zmieniają — mówi. Zależy mu szczególnie na promowaniu miasta za granicą i współpracy ze środowiskami artystycznymi oraz akademickimi. Prezydenta Andrzeja Gołasia, z którego rąk otrzymał nominację, szanuje m.in. za stanowczość i konsekwencję. Nie należy do żadnej partii politycznej. Wydziałem obiecuje kierować demokratycznie.

(PBAR), fot. Piotr BARAN

Dobrze mieć sąsiada

Mieszkanca Dobczyc, która około godz. 18 wróciła do domu stwierdziła, że podczas jej nieobecności, ktoś włamał się do budynku. Szyba w drzwiach była rozbita. Niemal w tej samej chwili usłyszała krzyki dochodzące zza domu.

Pobiegła i zobaczyła dwóch walczących ze sobą mężczyzn. Jeden, młodszy leżał na ziemi, a na nim okrakiem siedział sąsiad. Przed wyjazdem poprosiła

go, by zajął się domem. Okazało się, że wybrała doskonale. Mężczyzna usłyszał podejrzaną hałas dochodzący z domu i na gorącym uczynku zatrzymał 21-letniego włamywacza, mieszkańca Dobczyc. Złodziej nie zdążył ukraść niczego cennego, zabrał tylko 2 pięciozłotówki.

Zatrzymany ma na koncie wyrok w zawieszeniu za włamanie i kradzież. Został tymczasowo aresztowany. (mik)

Krakowskim targiem

Artykuł	Nowy Kleparz [zł]	Stary Kleparz [zł]	Hala targowa [zł]	Lea [zł]	Kurdwanów [zł]	Średnia cena	
						ub. tydz.	dziś
ziemniaki 1 kg	0,80	1,10	1,00	1,20	1,00	1,36	1,02
marechew 1 kg	3,50	4,50	4,00	4,50	4,00	4,00	4,10
pietruszka 1 kg	3,20	2,60	3,00	3,30	2,90	2,92	3,00
seler 1 kg	3,10	2,50	2,60	3,10	2,60	2,66	2,78
kapusta włoska 1szt	3,20	3,00	3,50	3,00	2,80	2,80	3,10
kapusta biała 1 szt	2,50	2,70	2,80	2,60	2,40	2,18	2,60
kalafior 1 szt	1,50	1,60	2,00	2,20	1,70	2,08	1,80
por 1 szt	1,60	1,40	1,50	1,40	1,30	1,20	1,44
cebula 1 kg	1,50	2,50	3,00	2,80	2,00	2,24	2,36
buraki 1 kg	2,50	1,80	2,00	2,20	2,00	2,06	2,10
pieczarki 1 kg	3,50	4,50	4,00	4,30	4,00	3,60	4,06
czosnek 1 szt	1,00	0,90	0,80	1,00	1,00	1,04	0,94
włoszczyzna 1 kg	1,50	1,80	2,00	1,80	1,50	1,72	1,72
pomidory 1 kg	2,00	3,50	4,00	3,80	3,00	3,50	3,26
ogórki 1 kg	1,50	2,00	3,00	2,00	1,80	2,24	2,06
kapusta kiszona 1 kg	2,00	2,60	2,50	2,20	2,40	2,14	2,34
ogórki kiszane 1 kg	10,00	9,00	8,00	10,00	8,00	9,00	9,00
jablka 1 kg	4,80	4,00	3,00	4,00	3,40	3,50	3,84
gruszki 1 kg	5,00	4,50	4,00	6,00	5,00	5,10	4,90
pomarańcze 1kg	3,00	2,60	2,00	3,00	2,50	2,92	2,62
jajka 1 szt.	0,25	0,26	0,27	0,34	0,24	0,28	0,27
fasola jaś 1 kg	4,00	3,50	5,00	5,00	4,00	4,96	4,30
banany 1 kg	2,20	1,80	2,50	2,60	2,00	2,50	2,22
cytryny 1 kg	3,60	4,00	4,00	4,50	3,80	4,50	3,98
winogrona 1 kg	13,00	8,00	12,00	11,00	9,00	9,00	10,60
Kupując to wszystko zapłacisz	80,75	76,66	82,47	87,84	74,34		(RR)

Podkrakowskie dolinki Wolny czas za miastem

Wielu z nas nigdzie nie wyjechało i nie ma planów na resztę wakacji. Praca, obowiązki to rzeczy ważniejsze od odpoczynku. Tak sądzą pracoholicy. Inni nie wyjechali bo brakło funduszy. I jednym, i drugim proponujemy małe wypadki w podkrakowskie dolinki.

Zabierzcie rodzinę np. na wycieczkę rowerową. W pobliżu Krakowa znajduje się wiele interesujących miejsc. Jednym z nich jest Dolinka Bolechowicka leżąca w miejscowości o tej samej nazwie. Tu każdy znajdzie coś dla siebie. Dzieci mogą popluskąć się w strumyku, dorośli odpocząć w cieniu drzew, a zwolennicy wspinaczki pochodzić po skałkach. Można rozbić namiot w pobliżu skałek i podziwiać uroki wsi. Rowerzyści mogą zabrać swoje sprzęty i poszaleć bez ograniczeń. Nikt nie będzie się tam nudził.



Firma „Jura” zadba o nasze żółtki
Fot. Marian SATALA

Obok tej dolinki znajduje się druga, równie piękna Dolinka Kobylańska. Warto się tam wybrać, poznać wiele ciekawych miejsc i osób. Zwolennicy przejażdżek samochodem niech odwiedzą to miejsce, ponieważ jest gdzie zaparkować. (pat)

Pocztówka z Rynku



Turyści czują się w Krakowie coraz lepiej. W Sukiennicach i okolicznych sklepach mogą kupić pamiątki z grodu Kraka, z budek ustawionych na Rynku mogą dozwonić się do różnych zakątków świata. Mogą też wysłać pocztówki, które sprzedawane są ze specjalnych stojaków. Ekspedientkami są przeważnie studentki, które potrafią porozumieć się z klientami w różnych językach. Ma to także dodatkowe znaczenie, gdyż udzielają informacji, szczególnie indywidualnym turystom, o najciekawszych zabytkach. (mas)

Fot. Marian SATALA



Dziś rano do Debreczyna na Węgrzech wyjechała grupa dzieci z Krakowa oraz Tarnowa. Kolonie zorganizowało biuro „Mały Podróżnik” specjalizujące się w turystyce szkolnej. 45 dziećmi opiekować się będą trzy wychowawczynie. W programie kolonii jest przede wszystkim wypoczynek nad zespołem basenów oraz kąpiele w basenach z wodą termalną o temperaturze 38 st. Dzieci mieszkać będą w 4-osobowych pokojach w akademikach. Pojadą też na wycieczki do Budapesztu i Miszkolca. Za 11-dniowy pobyt trzeba było zapłacić 700 zł i zabrać około 1500 forintów kieszonkowego. 100 forintów kosztuje 1,8 zł. (mas)

Fot. Marian SATALA

Dla dzieci specjalnej troski

Lato z Caritasem

Podczas tegorocznych wakacji Caritas Archidiecezji Krakowskiej pomaga zorganizować letni wypoczynek dla dzieci i młodzieży chorej, niepełnosprawnej, osieroconej i pochodzącej z patologicznych rodzin.

Letnie obozy i kolonie finansowane są z ofiar złożonych podczas akcji „Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom” oraz ze środków Gminy Kraków. Na wakacje z Caritasem wyjadą przede wszystkim dzieci z rodzin objętych różnorodną opieką przez parafie. Często są to rodziny wielodzienne, niepełne lub patologiczne. Łącznie katolicka organizacja przygotowuje i dofinansowuje w tym roku wypoczynek dla 2071 osób.

Dzieci i młodzież

Caritas zaplanował m.in. cztery kolonijne turnusy w Chroberzu. Weźmie w nich udział 545 dzieci i 53 wolontariuszy. Znalazły się również dodatkowe pieniądze na dofinansowanie wyjazdów

organizowanych przez parafie z Krakowa i okolic (1092 osoby).

Do Polski przyjadą też dzieci z Ukrainy. Caritas dołoży bowiem pieniądze na udział w rekolekcjach członków ruchu Światło-Życie młodzieży z parafii Bukowina-Czerniowce oraz pokryje koszty transportu dzieci z Żydaczowa, które wypoczywać będą w Żywcu.

Niepełnosprawni

Jak zwykle pomyślano o turnusie rehabilitacyjnym w Jaworzku Dolnym, gdzie leczyć się i odpoczywać będzie sto osób. Caritas dofinansuje też wyjazdy dla osób niepełnosprawnych, organizowane w Lipnicy Wielkiej przez parafię NMP Matki Kościoła w Prądniku

Białym (48 osób), a w Mszanie Dolnej przez parafię św. Józefa w Kłaju (15 osób).

Chorzy

Zgodnie z tradycją, i w tym roku odbędą się wczasorekolekcje dla chorych. Korzystające z nich osoby, w tym dzieci i młodzież, mają zapewnioną opieką medyczną i duszpasterską. Cztery turnusy tego typu odbędą się w Nowej Wsi (łącznie sto osób). Wraz z początkiem wakacji zaczyna też działać nowy ośrodek rekolekcyjny dla chorych w Zatorze, gdzie odbędą się trzy turnusy (75 osób). Placówka na Żywiecczyźnie spełniać będzie również funkcję domu czasowego pobytu dla osób chorych i starszych, które przeżywają chwilowe problemy rodzinne. Już po wakacjach skorzystać będą mogły tu z dwutygodniowego lub miesięcznego schronienia za odpłatnością. (ART)

Zadzwoń 430-44-28

Czy znasz to miejsce?

Często chodzimy po mieście zamysleni. Nie zwracamy uwagi na detale, bramy, podwórka. Wakacje to taki czas, kiedy zwracamy baczniejszą uwagę na to co nas otacza. Chcemy zaprosić Czytelników „Echa” do wspólnej zagadki. Jeżeli wiesz, gdzie to jest — oczywiście w Krakowie — zadzwoń do nas o godz. 12. Nr tel. 430-44-28. Czeka na Ciebie nagroda niespodzianka. Fot. Katarzyna KACHEL

Możesz pomóc

Chcą zwiedzić Kraków

Nasz Czytelnik mieszka w Białobrzegach Radomskich i chce pokazać swoim dzieciom Kraków. Wyjazd pod Wawel miał być dla chłopców nagrodą za bardzo dobre i celujące wyniki w nauce. Plany wakacyjne spełzył jednak na niczym, po prostu — brakło pieniędzy.

Rzeczywistość okazała się smutna. Nie stać mnie na zrealizowanie tych planów — pisze w liście do „Krakowskiej”. — Przyczyna, niektórym może wydawać się prozaiczna, ale

dla mnie jest bardzo bolesna. Brak mi funduszy. Jestem bibliotekarzem i zarabiam 850 zł, a mam na utrzymaniu 4 synów. Przemogłem się i zdecydowałem zwrócić do Was z prośbą o pomoc. Może znajdzie się ktoś życzliwy, kto bezinteresownie przygarnie nas w Krakowie.

Apel ten publikujemy, bo wiemy, że Krakowianie mają wielkie i gorące serca. Ci którzy chcą pomóc mogą dzwonić do redakcji tel. 430-44-28 w godz. 10 do 17. Liczymy na pomoc. (dag)

OFERTA NA DZIŚ

* **Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki** (ul. Papiernicza 2, tel. 415-02-03). Do 16 lipca w ramach „Wakacji w dworku” codziennie w godz. 10-14 zabawa ze sztuką w pracowni malarstwa i rzeźby, zwiedzanie galerii sztuki, gry i zabawy w parku im. T. Kościuszki, zajęcia sportowe w Klubie Rekreacji. Odpłatność 4 zł za jeden dzień lub 15 zł karnet tygodniowy.

* **Centrum Młodzieży im. H. Jordana** (ul. Krowoderska 8 i 17, tel. 422-16-08). Od poniedziałku do piątku zajęcia klubowe i w plenerze. Dziś zabawy w świetlicy dla dzieci 7-9 lat (godz. 8-16), warsztaty literackie dla młodzieży (godz. 11, biblioteka CM), impreza z filmem dla dzieci młodszych (godz. 11) i starszych (godz. 16) oraz wspólne pływanie na desce i łódce w Kryspinowie (godz. 10-15, opieka instruktorów KM Szkówka zapewniona, warunek — wietrzna aura).

* **Dom Kultury Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej** (ul. Aleksandry 11, tel. 658-56-17). Do 13 sierpnia zajęcia sportowe i rekreacyjne w plenerze oraz całodobowe wyprawy w góry (możliwość zdobywania odznak turystycznych).

* **Klub Aneks** (os. Łuczanowice, ul. Godebskiego 1, tel. 0602-53-66-73). Od godz. 9 do 16 wycieczka i imprezy międzyklubowe.

* **Klub Dukat** (os. Grębałów, ul. Styczna 1, tel. 645-17-90). Czynny w godz. 9-16. M.in. gimnastyka, piosenki, zabawy w świetlicy, mecze koszykówki, kąpiel plastyczna.

* **Klub Jedność** (os. Wolica, ul. Drozowska). Od godz. 10 do 17 gry planszowe i telewizyjne, zawody tenisa stołowego w grupach wiekowych, zabawa na świeżym powietrzu (m.in. piaskownica), szkółka plastyczna i klub kultury.

* **Klub Jędrus** (os. Centrum A 6a, tel. 644-68-10). Zaprasza od godz. 10 do 15. Dziś zajęcia plastyczne (godz. 10), zabawy świetlicowe (11), tenis stołowy (12) i spotkanie klubu gier fantastycznych Bastion (10).

* **Klub Karino** (os. Chałupki, ul. Truskawkowa 4). Dziś od godz. 10 wspólne zajęcia z byłymi klubowiczami Pod Kasztanami. W programie ognisko z pieczeniem ziemniaków, konsumpcja bobu, turniej tenisa stołowego.

* **Klub Mirage** (os. Boh. Września 26, tel. 645-72-09). Zajęcia stałe i turniej tenisa stołowego (godz. 13).

* **Klub Pod Kasztanami** (os. Kościelniki, ul. Płoszczyny). O godz. 9 wyjazd do klubu Karino, gdzie zorganizowane zostanie ognisko oraz turniej tenisa

stołowego dla dzieci młodszych (10-12 lat).

* **Klub Wersalik** (os. Ogrodowe 15, tel. 644-13-52). Czynny od godz. 10-14. Na dziś zaplanowano wycieczkę turystyczno-krajoznawczą.

* **KKS Olsza** (ul. M. Siedleckiego 7, tel. 421-10-69). Można bezpłatnie korzystać z kortów oraz wziąć udział w zajęciach szkółki tenisa dla dzieci i młodzieży do lat 18.

* **LO nr VIII** (ul. Grzegorzka 24, tel. 421-15-71). Codziennie, w godz. 9-13.30 zajęcia w obiektach sportowych szkoły. Gry indywidualne i drużynowe, sporo konkursów z nagrodami oraz skromny poczęstunek.

* **Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy** (os. Tysiąclecia 15, tel. 648-49-95). Zajęcia codz. w godz. 10-16, w dni gorące i słoneczne do 18. Czynna pracownia plastyczna (godz. 13-15), warsztaty teatralne i klub czasu wolnego (m.in. gry i zabawy towarzyskie, gry komputerowe, konkursy, quizy). Skorzystać można z seansów filmowych (godz. 11), kółka muzycznego oraz zajęć sportowo-rekreacyjnych. Dziś m.in. wyjście na Festiwal Teatrów Ulicznych.

* **Młodzieżowy Dom Kultury** (al. 29 Listopada 102, tel. 415-15-71). Do 16 lipca w godz. 10-16 sporo zajęć na „102”. Prócz zabaw i kursów klubowych, możliwość wypraw do miasta i w plener. Szczegóły w MDK.

* **Nowohuckie Centrum Kultury** (al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66). Zajęcia od pon. do pt. Dziś NCK proponuje: pracownię modeli latających (sala 005, godz. 11-15), gry (sala 114, godz. 10-14), tenis stołowy (sala 208, godz. 11-15) oraz seanse wideo (godz. 11.30).

* **Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta** (os. Zgody 1, tel. 644-24-32). Zajęcia przez całe wakacje w godz. 9-15. Dziś wyjście wycieczka na kopiec Wandy tereny koło KS Hutnik (godz. 9-14) oraz gry i zabawy świetlicowe (godz. 14-15).

* **Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida** (os. Górali 5, tel. 644-27-65). Codziennie moc atrakcji za 10 zł od osoby miesięcznie. Dziś w godz. 9-15 wycieczka za miasto w cykl „Czy znasz okolice Krakowa?” (zbiórka w Ośrodku Kultury).

* **Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży** (ul. Wietora 15, tel. 656-01-54). Do 16 lipca prowadzone są tu, dostosowane do oczekiwań uczestników, zajęcia sportowo-rekreacyjne, plastyczne, wycieczki ekologiczne, spacer po okolicy, wyjścia na basen oraz gry i zabawy świetlicowe. (ART)

REKLAMA

kasy
fiskalne



tel. (012) 427-08-08

KRAKÓW, ul. B. Prusa 33

PINNEX - INFO



Język polski ma wiele znaczeń

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

Pomysłowość sprzedawców nie zna granic

Ptaki, ryby i...

Zaskakująca bywa pomysłowość właścicieli krakowskich sklepów, punktów usługowych i innych tego typu placówek. Zrobią wszystko, by przyciągnąć potencjalnych klientów. Najwięcej uwagi poświęcając oczywiście wielkim szyldom nad wejściem. Szkoda tylko, że większe znaczenie ma dla nich wielkość reklamy, a nie sens prezentowanego hasła, czy poprawna pisownia.

Nie chodzi tu wcale o radośną twórczość właścicieli sklepów z tanią odzieżą, którzy proponują klientom ubrania o „Super ekstra jakości”, ani popisy sprzedawców mebli oferujących „Tanie graty na raty”. Komuś takie teksty mogą się nawet wydawać dowcipne. Jednak wielki, kolorowy napis nad sklepem zoologicznym informujący, że w tym miejscu można kupić „karmę dla ptaków, ryb i... zwierząt” to już chyba przesada. Nikt przy zdrowych zmysłach nie kupi tam ptaszka ani rybki, skoro sami sprzedawcy nie uważają ich za zwierzątka.

Inaczej zupełnie wygląda sprawa rzemieślnika, który na krakowskim Kazimierzu zajmuje się naprawą kozuchów. Jego szyld z napisem „Odnowie kozuchy” urazić może chyba jedynie oko przechodzącego ulicą polonisty. Wszak od zręcznego kuśnierza znajomości gramatyki się nie wymaga...

Podobne przykłady można by mnożyć jeszcze długo. Na ignorancję i bezmyślność widoczne nie ma rady. Chyba, że powstanie jakaś ustawa, podobna do tej, nakazującej reklamowanie produktów w języku polskim, która zadbała również o to, by była to poprawna polszczyzna. (K.P.)

Weterani w muzeum

55 lat dywizji

W salach Muzeum 6 Brygady Desantowo-Szturmowej odbyło się koleżeńskie spotkanie weteranów, członków Środowiskowego Klubu Żołnierzy Frontowych 6 Dywizji Piechoty. Spotkanie odbyło się w 55. rocznicę sformowania 6 Dywizji Piechoty.

Major rez. Antoni Dałkowski, kawaler krzyża wojennego Virtuti Militari nie ustaje w wysiłkach popularyzacji wysiłku zbrojnego żołnierzy sławnej 6 Dywizji Piechoty utworzonej przed 55 laty w rejonie Żytomierza. Żołnierze do tej jed-

polska armia była ich wyba- wieniem. Spośród około 12 tys. żołnierzy tej dywizji do dziś żyje 475. Wszyscy należą do środowiskowego Klubu liczącego już prawie 40 lat.

Mjr rez. Władysław Piskorub w 1944 r. został absolwen-

go. Karierę wojskową rozpoczęli w Sumach koło Charkowa w 1 pułku zapasowym, który potem w całości włączono do 6 Dywizji Piechoty.

Kpt. rez. Leon Łyczkowski jest najmłodszym kawalerem Virtuti Militari. Odnaczony został nim 18 marca 1945 roku w Kołobrzegu przez naczelnego dowódcę WP generała broni Michała Rolę Żymierskiego.



Uczestnicy spotkania z okazji 55 rocznicy sformowania 6 Dywizji Piechoty: Józef Siwak, Władysław Piskorz, Hipolit Traczyński, Stanisław Starczyński, Leon Łyczkowski, Eugeniusz Wierzbicki, Aleksander Tomczuk, Roman Czortkowski, Adam Opiel, Antoni Dałkowski

Fot. Marian SATALA

nostki zbierani byli w całość Rosji. Wielu z nich dostało się tam po zajęciu wschodnich ziem polskich przez Armię Czerwoną. Wielu po kampanii wrześniowej zostało internowanych na wschodzie. Inni z rodzinami wywiezieni zostali na Sybir czy do Kazachstanu i tworzona

tem I Frontowej Szkoły Oficerskiej Piechoty w Lublinie. Stąd trafił do 11 pułku piechoty, z którym przeszedł szlak bojowy od Warszawy nad Łabę do wodzack plutonem łączności.

Roman Czortkowski i Aleksander Tomczuk wywodzą się z województwa tarnopolskie-

Podczas spotkania omawiano przygotowania do nadania 16 batalionowi desantowo-szturmowemu 6 BDSz imienia gen. Mariana Zdrzałki, nieżyjącego już dowódcy 6 PDPD, która jest spadkobierczynią tradycji bojowych 6 DP.

(mas)

MAŁA KRONIKA

• PEYTA RYNKU GŁÓWNEGO: codziennie do 29 sierpnia od godz. 14 do 21 (zawsze o pełnych godzinach) działa organizowany przez Groteskę „Kieszonkowy Teatrzyk Rozrywkowy”, dając minispektakle dla dzieci.

• GALERIA ZPAP SUKIENNIC: do 20 lipca można oglądać „erotyki” Ryszarda Piotrowskiego oraz wystawę sztuki artystycznego Tadeusza Bystrzaka.

• MUZEUM ETNOGRAFICZNE (plac Wolnica 1): otwarcie wystawy „Wycinanki znane i nieznanne”. Wystawa będzie otwarta w godz.:

pon., śr., czw., pt. 10-17; sb., nd. 10-14.

• SÓK (Mikołajska 2): zaprasza na wystawę prac słuchaczy Studium Aranżacji Wnętrz, Wystaw i Form Reklamowych czynną do 6 sierpnia, codz. z wyjątkiem sob. i niedz. w godz. 10-18.

• TEATR „ATELIER” (Kanonicza 1): „Półprawdy” — spektakl autorski Marka Kędzierskiego. Wystąpią: Ewa Kalita, Ewa Kaim, Marek Kalota — 19.

• TEATRZYK „ZIELONA KURTYNKA” (Kanonicza 1): „Zaczarowani dworzanie” — przedstawienie dla widzów od lat 5 do 105 — 17.



Już wkrótce zostanie oddany do użytku nowy park na osiedlu Prokocim. Prace budowlane powoli zbliżają się do końca — powstają kolejne odcinki ścieżek oraz alejek. Dodatkową atrakcją stanowią pełne rozmaitych roślin jeziora, w których już zdążyły zadomowić się żaby. Część mieszkańców osiedla już korzysta z zacisza i cienia, jakie oferuje park. Niektórzy jednak robią to w niewłaściwy sposób — nieukończony jeszcze park stał się miejscem libacji miejscowych meneli. Efekty są widoczne — butelki i puszki pływające w wodzie, śmiecie na murawie. Czy tak ma wyglądać teren wypoczynkowy? (msk)

Fot. Mikołaj SKRZYPIEC

Z „KRAKOWSKĄ” ZA FRIKO

Do kina
Warszawa

8 mm. Thriller sensacyjny. Prywatny detektyw zostaje wezwany do rezydencji zmarłego właśnie milionera. Żona znalazła w jego sejfie strzępek amatorskiego filmu, na którym zarejestrowano morderstwo popełnione na młodej kobiecie. Detektyw, którego wybornie gra sam Nicolas Cage, próbuje ustalić tożsamość dziewczyny. W czasie długiego dochodzenia poznaje mroczny świat branży pornograficznej, w której aż roi się od kryminalistów i sprzedawców narkotyków. Sugestywna reżeria Joela Schumachera sprawia, że mamy do czynienia z realistycznym, kontrowersyjnym kinem nie dla wrażliwych...

Seans w kinie Warszawa
o godz. 16.15 (ART)Do kina
Sztuka

Gloria. Kochanka gangstera wychodzi z więzienia na Florydzie, skąd wraca do rodzinnego Nowego Jorku. Tu przez przypadek zostaje opiekunką sześciolatniego chłopca, który zna informacje mogące zdemaskować miejscową mafię. Nic więc dziwnego, że gangsterzy chcą zabić dzieciaka...

Główną rolę w filmie Sidney Lumeta, wraca na ekran kontrowersyjna Sharon Stone. Choć w swojej najnowszej kreacji gwiazda kina Made in Hollywood daje z siebie wszystko, i tak na zawsze zapamiętamy ją z przełomowego „Nagiego instynktu”.

Seans w kinie Sztuka
o godz. 19.15 (ART)Do kina
Kijów

Liść w butelce. Historia zaczyna się od znalezienia butelki wyrzuconej przez morze na plażę. W niej dziennikarka Theresa znajduje list z miłym wyznaniem, podpisany inicjałem „G”. Theresa przeszła właśnie bolesną sprawę rozwodową — obiecała sobie, że już nigdy nie uzależni się uczuciowo. Autorem znalezionego listu okazuje się być Garret (w tej roli oglądamy Kevina Costnera), marynarz mieszkający na wyspie w Północnej Karolinie...

Seans w kinie Kijów o godz.
20.30 (AG)ZAPROSZENIA
OD GODZ. 12
TEL. 430-44-28

REKLAMA

BIGMAR **CIEPŁY DOM**
AUTORYZOWANY WYKONAWCA DOCIEPLEŃ
(ŚWIADECTWO 5/94 W POLSCE)
HURTOWY DYSTRYBUTOR
ATLAS **SYSTEMY OCIEPLEŃ**
JUŻ OD: KOMPLET MATERIAŁÓW
19,30zł/m²
STYROPIAN • KOŁKI • SIATKA • KLEJE
BOLIX TYNKI MINERALNE • AKRYLOWE • KRZEMIANOWE
Ceresit **ROFAX** **Farby KABE**
IMPORT AUSTRIA
STYROPIAN AUSTROTHERM ORGANIKA
KERAKOLL KLEJ DO OCIEPLEŃ **23,50zł/25kg**
KNAUF SUCHE TYNKI **Gullfiber** WEŁNA, FOLIE
KRAKÓW ul. Górna 5a (012) 637-07-96
ul. Saska 23 (0-602) 25-43-40

MAŁOPOLSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY
DIAGNOSTYKA
I LECZENIE OSTEOPOROZY
- pomiar gęstości kości
- DENSYOMETRIA
LEKARZE SPECJALIŚCI: reumatolog, neurolog, ortopeda, ginekolog-endokrynolog, endokrynolog, internista, kardiolog, laryngolog
EKG, USG — pełny zakres
badania laboratoryjne — pełny zakres.
KRAKÓW, ul. Karmelicka 55
tel. (0-12) 633-36-07, 634-17-37
pn. — pt. 9 — 20, sob. 9 — 14

Radio Taxi GROSİK
RADIO TAXI GROSİK
TWOJERADIOTAXI
6-333-444
tel. 6-333-444 lub 96-69
GENY KONKURENCYJNE
Zapraszamy

ATOPIA-ALERGIA
Centrum Diagnostyki i Leczenia
DOROSŁYCH I DZIECI
Kraków, al. Słowackiego 39,
tel. (0-12) 633-01-75, 632-00-44
Rejestracja 9.00-20.00
• Alergia KATARY - ASTMA - ODCZULANIE
• Pulmonologia - dzieci i dorośli
• Dermatologia - alergię i inne choroby skóry
• Nietolerancja pokarmowa u DZIECI
• Pediatria ogólna, choroby wewnętrzne, choroby naczyń
• Choroby immunologiczne
• Osteoporoza - diagnostyka i leczenie
• Testy alergiczne, skórne i z krwi. Badania immunologiczne, hormonalne i podstawowe. Spirometria płuc, cytologia nosa, odczulanie.

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29
0501 44-96-29
TAXI BAGAŻOWE
TANIEJ 40%

SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE
POPIELA
Diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego: USG, gastroskopia, kolonoskopia, chirurgia, ERCP, rentgen, pediatria, manometria i pH-metria.
Rejestracja: 8.30-20.00
tel. (0-12) 415-09-05

WAKACJE Z GŁOWĄ
DynaMind - szybka nauka
techniki pamięciowe
szybkie czytanie
koncentracja
notowania nieliniarne
zapamiętywanie słówek
Kursy tygodniowe dla klas VII i VIII oraz licealistów i studentów oraz kursy weekendowe
NOWOŚĆ!!!
Wakacyjna wersja szkoły DynaMind
PÓLKOLONIE DLA DZIECI
klas I-III oraz IV-VI
DynaMind
Studium Techniki Umysłowych
Kraków, pl. Szczepański 3
tel. 4218119, 4302219
Zadzwoń po bezpłatny informator

Z NOTESU
POLICJANTA

Na wyrwę

Przy ul. Siedleckiego 20-letni chłopak wyrwał torebkę przechodzącej kobiecie. Został zatrzymany. Torebkę wraz zawartością odzyskano, sprawca trafił do aresztu.

Kraty nie pomogły

Nieznani sprawcy wycięli kraty w oknach sklepu przy ul. Bohaterów Września i ukradli sprzęt rtv oraz dwa rowery górskie. Straty oszacowano na 8179 zł.

Ale zmienili!

Właściciel opła omegi, który zajęty był wymianą zdefektowanego koła na zapasowe nawet nie zauważył, kiedy koło samochodu zakreślił się złodziej. Zabrał szaszkę z dokumentami i pieniędzmi, oraz telefon komórkowy. Straty — 7,5 tys. zł.

Normalni złodzieje

Z pokoi lekarskich Kliniki Psychiatrii nieznani sprawcy ukradli przedmioty o łącznej wartości 4 tys. zł.

I na Mazury!

Nie lada tupetem wykazali się złodzieje, którzy z przystani Yacht Clubu w os. Mogiła ukradli jacht o wartości 25 tys. zł.

Zginęły samochody

Z ul. Prądnickiej ukradziono hondę legend wartą 45 tys. zł, z ul. Miodowej zginął dodge za 28 tys. zł, z ul. Dunin-Wąsowicza ukradziono daewoo espero kosztujące 28 tys. zł, zaś z ul. Bernardyńskiej zniknęło bmw za 25 tys. zł. (mik)

NA STRAŻY MIASTA

Przepłoszyli

Patrolujący rejon ulicy Kurczaba strażnicy usłyszeli alarm od strony Wielickiej. Pojechali więc w tym kierunku. Okazało się, że wyl alarm zabezpieczający kiosk na skrzyżowaniu. Na widok radiowozu umknęli młodzieńcy. Okazało się, że chcieli obrabować kiosk, w którym zrobili już dziurę w dachu. Wezwana właścicielka nie potrafiła powiedzieć, czy coś zginęło.

Demolowali

Mieszkańcy Nowej Huty zawiadomili strażników, że dwóch mężczyzn demoluje przystanek autobusowy przy ul. Andersa. Kiedy funkcjonariusze podjechali na miejsce, zatrzymali sprawców, którym wyjątkowo nie podobały się zamocowane kosze na śmieci. Jeden z nich zaprzęstał wandalizm po poleceniu strażników, drugiego ostudziły dopiero kajdanki.

Na gorącym uczynku

Strażnicy z Prokocimia zatrzymali na gorącym uczynku samochodowych złodziei. Uwagę funkcjonariuszy przykuł maluch, w którym siedziało trzech mężczyzn. Samochód nie miał tablic rejestracyjnych i zderzaka, a ze stacyjki wystawały kable. Na pytanie o dokumenty pojazdu, siedzący wewnątrz kierowca odparł, że właśnie kupił auto i dokumenty są u poprzedniego właściciela. Strażnicy wezwali więc policję, która wszczęła dochodzenie o przestępstwo. (JOK)

REMONTY, KORKI, OBJAZDY



Trwa remont elewacji budynku DT Centrum Krakus na rogu ulic św. Anny i Wiśniej. Chodnik został zwyżony. Przejżdżającym kierowcom koło Rynku Głównego (oczywiście tym, którzy mają stosowne pozwolenia) radzimy, by uważali na pieszych idących całą szerokością ulicy.

Fot. Marian SATALA

Rozkopany chodnik przy Dietla

Trwa naprawa awaryjna przy ul. Dietla 72. Prace prowadzone są przy tej części jezdni, którą jedzie się w stronę Hali Targowej. Choć wykop został zabezpieczony, kierowcom radzimy zwolnić, bo piesi wychodzą na jezdnię omijając zamknięty chodnik.

Asfaltowanie Lublańskiej

Dziś i jutro kierowcy przejeżdżający przez ul. Lublańską mogą przygotować się na stanie w długich korkach. Przez dwa dni asfaltowana będzie stara jezdnia. Drukierkowy ruch puszczony zostanie na jednokierunkową nitkę, którą drogowcy niedawno wybudowali, czyli od ronda Polsadu do skrzyżowania z Opolską i 29 Listopada. By nie doszło do stłuczki oba kierunki jazdy zostaną oddzielone od siebie, na środku jezdni ustawione zostaną pacholki oraz migające

światła. Na wjazdach i wyjazdach z odcinka ze zmienioną organizacją ruchu stać będą specjalne znaki, tablice, które zazwyczaj stawia się przed ostrymi zakrętami oraz pacholki ze znakami i migającą falą. Na Lublańskiej obowiązywać będzie ograniczenie prędkości do 40 km. Kierowcy, którzy nie muszą jechać Lublańską powinni skierować się na inne trasy. Szkoda tracić czas i nerwy w korkach. Na utrudnienia mogą się przygotować też ci, którzy jeżdżą al. 29 Listopada, Opolską i Bora Komorowskiego oraz Dobrego Pasterza. Kłopoty nie ominą też pasażerów MPK. By autobusy nie stały w korkach zmieniono częściowo ich trasy. • 139 — w obu kierunkach jeździć będzie przez ul. Dobrego Pasterza. • 125 i 152 — jadące z Nowej Huty kursować będą ul. Bora Komorowskiego, w stronę przeciwną bez zmian. (RR)

GORĄCY TELEFON 430-44-28

Ławki wędrowniczki

Wanda Nowak zadzwoniła do nas w sprawie znikających z przystanku autobusowego ławek.

— Od wielu lat prauję w ZPC Wawel. Mieszkam w Azorach. Codziennie dojeżdżam do pracy autobusem linii 130. Mój problem polega na tym, że kiedy po pracy wracam do domu, czekając na autobus na przystanku przy ul. Wrocławskiej nie mogę nawet usiąść. Pracuję stojąc, więc jest to dla mnie problem. Wprawdzie kiedyś na przystanku były ławeczki, ale szybko zniknęły. Co się z nimi stało?

Interwencję przekazałem do MPK.

— We wskazanym miejscu rzeczywiście kiedyś były ławeczki — mówi Filomena Serwin, rzecznik MPK. — Tyle, że zostały stamtąd skradzione. Z uporem ustawialiśmy na Wrocławskiej wciąż nowe, ale nigdy nie przetrwały dłużej niż kilka dni. Podejrzujemy, że przywłaszczają je sobie okoliczne lumpy i... działkowicze. Mogę wprawdzie obiecać, że w ciągu 2 tygodni ławki ponownie staną na przystanku, ale za to, że nie zginą — nie ręczę.

Kocie sprawy

Jedną z naszych Czytelniczek (nazwisko i adres do wiadomości redakcji) skarży się na problem z kotami.

— Mieszkam w kamienicy przy ul. Skałecznej — mówi. — Zawsze roiło się tam od białych kotów. Ostatnio jednak kilka samic okociło się i sytuacja stała się nieznosna. Piski, miauczenie, smród i bałagan — od tego wszystkiego naprawdę kota można dostać. Dorozycy nie nadają ze sprzątnięciem. Chciałam zadzwonić do Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, żeby zabrali niczyje zwierzęta do schroniska, ale podobno nie mają tam miejsca. Co robić w takim przypadku?

Postanowiłem zadzwonić do TOZ i dowiedzieć się, czy rzeczywiście w schroniskach brakuje miejsca. — Miejsca dla kilku dodatkowych kotków wystarczy — dowiedziałem się od Any Baranowskiej, pracowniczkę TOZ. — Zainteresowana naszą interwencją osoba powinna zadzwonić pod numer czynnego od 19.00 do 7.00 pogotowia weterynaryjnego. Na pewno ktoś przyjedzie.

Konrad PAWŁOWSKI

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoni. Przy gorącym telefonie 430-44-28, dziś od godz. 10 do 15, dyżuruje nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”. Dziś przy telefonie: Przemysław KOCUR

RENTGEN
ZĘBÓW
panoramyczne,
punktowe

św. Gertrudy 8

pon.-pt. 8-19

sob. 9-14

tel. 421-92-72

Ceny najniższe

- wyniki natychmiast

PolDent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3

(boczna Kazimierza Wielkiego)

tel. 633-44-42, (090) 666-788

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy życiu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - paradontologia

Usługi ratalne ☐ Codziennie 9-21

Niedziela i święta od 9 do 20

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, RTG panoramiczny

Konsultacje profesorskie

Choroby przyzębia i błon śluzowych

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16

tel. 634-58, 634-24-09

PRZYCHODNIA
PROFESORÓW
I DOCENTÓW

Medicina®

KRAKÓW

ul. Rzeźnicza 2

tel. 422-41-06

tel. 421-79-27

pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

• konsultacje specjalistyczne

• gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)

• badania biochemiczne.

TELEFONICZNA
AGENCJA
INFORMACYJNA

-handel

-usługi

-produkcja



TEL. 94-77

http://www.tai.com.pl

USG SOPHIA

jama brzuszna, piersi, tarczycy i inne

* KONSULTACJE

wszystkich specjalistów

* ONKOLOGIA

także choroby

sutka

* OKULISTYKA

szkła kontaktowe

* ZABIEGI

OPERACYJNE,

ANALIZY,

ENDOSKOPIE,

EKG

☎ 421-70-21

RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

USG GABINET
LEKARSKI

Diagnostyki

Ultrasonograficznej

Kraków, ul. Szwedzka 27

pełny zakres

badan USG

(0-12) 267-69-66

inmed

APARATY
SŁUCHOWE

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa

laryngologiczna

i audioprotetyczna

• Kraków, al. 29 Listopada 130

tel. (012) 415-73-58,

415-80-81

• F.P.U.H. „GrAn”

Bochnia ul. Wygoda 3

Tel./fax (0-14) 611-26-10

OGÓLNOPOLSKA

INFORMACJA MEDYCYNIA

PRODUKCJA

HANDEL

USŁUGI

94-34

653-22-02 ☎ całodobowe

0-12

634-30-20 ☎ pon.-pt. 9-18

Internet http://www.coit.com.pl



czynne codz. 7.30 - 15.30

ZAKŁADY
POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa

Usług Komunalnych

Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 412-40-60

ul. Rakowicka 35 a, 411-47-76

cm. Podgórski, ul. Wapienna,

656-55-11

cm. Grębałów, 645-31-61

ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-

wice) 411-35-26

polecają

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI

POGRZEBOWE

w ramach zasiłków ZUS

kompleksowa

obsługa pogrzebów,

duży wybór trumien,

obsługa żałobników,

transport krajowy

i zagraniczny, kremacja,

wieńce, nekrologi,

usługi kamieniarskie, itp.

GAŁODOBOWY PRZEWÓZ

Z MIESZKAN

tel. 411-45-02, 411-45-

04, ul. Reduty 1

(Batowice)

CENY KONKURENCYJNE!!!

MEDICINA

Kraków, ul. Rogozińskiego 12

412-24-59, 412-68-20

412-12-79, 411-13-78

•••

ul. Barska 12 (Dębniki)

266-50-62, 266-96-65

267-01-55, 269-29-45

• konsultacje specjalistyczne

dorośli, dzieci

• zabiegi chirurgiczne /dzie-

ci, dorośli/ - przepukliny, stulejki,

wodniaki jądra, kaszaki, tuszczaki,

esperal

- Żyłki kończyn dolnych

- Chirurgia ręki

- USG - pełny zakres.

- RTG - urografia, mammografia.

- usuwanie zębów (narkoza)

- stomatologia zachowawcza

- leczenie zęza

- gastroskopia,

- rektoskopia

- nieoperacyjne leczenie

hemoroidów /mrożenie/

- zabiegi plastyczne

- leczenie tarczycy,

cukrzycy, otyłości

- szczepienia ochronne

- testy alergiczne

- biopsja

- analiza tarczycy oraz piersi

- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE

(CAŁODOBOWE)

TEL. 411-13-78

- Policja 997
- Straż Pożarna 998
- Pogotowie Ratunkowe 999

W RAZIE CHOROBY

INFORMACJA służby zdr. 422-05-11
DYŻURY SZPITALI
 • chir. ogól., chir. uraz., laryng. (os. Na Skarpie 66, tel. 644-0144), urolog. (Prądnicza 35, tel. 633-01-00), okulist. (Witkowiec, tel. 415-6444), chir. dziec. (Prądnicza 35, tel. 633-31-05)
 • Polskie Tow. Walki z Kalcem — Poradnia dla Chorych na SM i in. schorzenia neurolog. — Dunajewskiego 5, tel. 422-28-11 (rej. tel. pn.-czw. 14-16)
DYŻURNE POGOTOWIA
 • KRAKÓW Łazarza 14 — 999, zachorowania i przew. — 422-29-99, cent. tel. — 422-36-00
 Podstacje: • Balice — 285-68-99; 285-68-98 • Rynek Podgórski 2 — 656-59-99 • Krowodrza (Piastowska 32) — 633-39-99 • Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44 • Wieliczka (ks. Goliána 6) — 278-12-89 • Jerzmanowice — 389-50-99 • Skąpa — 389-19-99 • Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99 • Łobzów (Piastowska 32) — 633-39-99 • Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) — wypadki 644-49-99 i 644-42-91 • Falck — 636-61-10, 636-46-11

DYŻURNE APTEKI

KRAKÓW
 • Mogińska 21 — 411-01-26, Długa 88 (8-23) — 633-42-90, Floriańska 6 — 422-64-88, Centrum A bl. 3 — 644-17-36, os. II Pułku Lotniczego 44 — 647-51-35, Galla 26 — 636-73-65, K. Jadwigi 238 — 425-27-38, Kalwajska 94 — 656-18-50, Aleksandry 1 — 658-00-55
 • SKAWINA — Ogrody 1b
 • KRZESZOWICE — Krakowska
 • MYŚLENICE — Pardyaka 12
 • PROSZOWICE — 3 Maja 7
 • WIELICZKA — Szpunara

W DEPRESJI

TELEFONY ZAUFANIA
 • KRAKÓW • Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej — Pawia 3, tel. 423-10-91 (pn.-pt. 15-19) • ogólny — 413-71-33 (pn.-pt. od 16 do 22) • dla kobiet — 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży — 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20) • młodzieżowy — 988 (codz. 14-19 bez niedziel i świąt) • dla narkomanów — 656-42-93 (pn.-pt. 9-18) • dla alkoholików — 656-46-80 (pn.-pt. całą dobę) • dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy) • dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz. 10-12) • dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (pn.-pt. 8-15 czasowo zawieszony) • dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn.-pt. 10-12.30) • dla uzależnionych od jedzenia — 423-20-58 (pn.-pt. 20.30-22.30) • tel. zaufania Wydz. Kryminalnego Komendy Miejskiej — 610-19-97

CHORE ZWIERZE

LECZNICE DLA ZWIERZĄT
 • KRAKÓW • Pomoc chorym zwierzętom — 422-04-72, 429-92-41 w godz. 19-7; • Pogot. Weterynaryjne całodobowe — Beskidzka 4c, tel. 655-55-33; (lecznica pn.-pt. 9-20, sb., nd., święta 9-13) • Pog. i lecznica całodobowa — Centralna 41, tel. 643-53-08 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa • Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty

PORADY

STOW. POMOCY KONSUMENTOM I WIERZYTELIOM — Kraków, Kopernika 6, tel. 422-04-66 w. 34
 BIURO INF. I PORAD OBYWATELSKICH — Kraków, Szlak 73a, tel. 633-51-54, 632-38-14 (wt. 13-15, czw. 16-18)
 MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA — Kraków, Basztowa 5, tel.: 429-65-69, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17).

SŁUŻBY

KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI
 • KRAKÓW (Mogińska 109) — 610-55-10
 ZANDARMERIA WOJSKOWA
 • KRAKÓW — 613-40-61 (całodobowy)
 STRAŻ MIEJSKA — 986
 • Śródmieście — tel. 411-00-45 • Krowodrza — tel. 636-02-99 (6-22) • N. Huta — tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim — tel. 658-47-86 (6-22) • Woła Duchacka — tel. 655-51-08 (całą dobę)

SKALA OCEN: koniecznie *** warty ** ewentualnie *

Kino	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Apollo	Falszywa ofiara	USA (15)	16.00	10 zł 9 zł ulg.
Św. Tomasz 1a tel. 421-89-50 Stereo, Ekran perelkowy	Gloria	USA (15)	18.15	12 zł 9 zł ulg.
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99	Grzeszna propozycja	USA (15)	2 0.00	10 zł 9 zł ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy, fotelekidziecięce Booster Boody	Operacja Samum	pol. (15)	15.15	10 zł 9 zł ulg.
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99	Między piekłem a niebem	USA (15 lat)	17.00	14 zł 9 zł ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Gloria	USA (15)	19.15	14 zł 9 zł ulg.
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99	Grzeszna propozycja	USA (15)	21.00	14 zł 9 zł ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Adwokat	USA (15)	15.00	10 zł 9 zł ulg.
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99	Goło i wesolo	ang. (15)	17.00	12 zł
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Zakochany Szekspir	USA (15)	18.30	14 zł 9 zł ulg.
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99	Cienka czerwona linia	USA (15)	20.30	14 zł 9 zł ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Falszywa ofiara	USA (15)	15.00	14 zł 12 zł ulg.
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99	Grzeszna propozycja	USA (15)	17.00	14 zł 12 zł ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Między piekłem a niebem	USA (15)	19.00	14 zł 14 zł ulg.
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99	Gloria	USA (15)	21.00	16 zł 14 zł ulg.
Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Ogniem i mieczem	pol. (12)	17.00	20 zł
Kijów Krasieńskiego 44 tel. 422-30-93	List w butelce	USA (15)	20.30	18 zł
Dolby Stereo Digital, klimatyzacja	Big Lebowski	USA (15)	16.00	9 zł
Mikro Lea 5 tel. 634-28-97	Prosty plan	USA (18)	18.00	9 zł
ARS: Sztuka Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Urodzeni	USA (18)	20.15	9 zł
Dolby Stereo SR, klimatyzacja	Stan obłączenia	USA (15)	16.15	9 zł
ARS: Sztuka Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Truman show	USA (15)	14.15	9 zł
Dolby Stereo SR, klimatyzacja	Zagubiona autostrada	USA (18)	18	9 zł
ARS: Sztuka Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Masz wiadomość	USA (15)	20.30	9 zł
Dolby Stereo SR, klimatyzacja	Czarny kot	jug.-niem.fr (15)	12.15, 18.15	10 zł
ARS: Sztuka Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	biały kot	Hongkong (15)	14.30	10 zł
Dolby Stereo SR, klimatyzacja	Upadłe anioły	wł. (15)	16.15	10 zł
ARS: Sztuka Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Życie jest piękne	hol.-belg. (15)	20.45	10 zł
Dolby Stereo SR, klimatyzacja	Bagaż życia	belg.-fr.-ang. (15)	22.30	10 zł
ARS: Sztuka os. Teatralne 10 tel. 644-33-46	Osaczeni	USA (15)	16.30, 18.30	14 zł 12 zł ulg.
Duża sala	nieczynna			
Mala sala				
Tęcza Praska 52 tel. 266-90-80	nieczynne			
Uciecha Starowińska 16 tel. 422-00-77	Koszmar następnego lata	USA (15)	17.00	12 zł
Dolby Stereo SR	Zakochana złoźnica	USA (15)	19	12 zł
ARS: Sztuka Św. Gertrudy 5 tel. 422-14-55	Osaczeni	USA (15)	21.00	12 zł
Dolby Stereo SR	Ajlawju	pol. (15)	17.15, 19.00	12 zł
ARS: Sztuka Stradom 15 tel. 422-15-44	Virus	USA (15)	20.45	12 zł
Dolby Stereo SR	8 mm	USA (15)	16.15	12 zł
ARS: Sztuka Zamojskiego 50 tel. 656-10-50	Szkoła uwodzenia	USA (15)	18.30, 20.30	12 zł
Dolby Stereo SR	Z miłości do...	USA (15)	17.00	10 zł
ARS: Sztuka Krowoderska 8 tel. 430-00-25	Charakter	hol. (18)	19.00	10 zł
w.44	nieczynne			
ARS: Sztuka Piłsudskiego 20 tel. 272-22-89	nieczynne			
ARS: Sztuka Piast	nieczynne			

Grzeszna propozycja

dramat obyczajowy (15)
 USA
 reż. Lesli Linka Glatter
 wyk. M. Stowe, K. Branagh



Boston, rok 1935. Piękna i szanowana powieściopisarka pragnie urodzić dziecko. Jej mąż, zamożny adwokat, jest bezpłodny. Małżeństwo decyduje się więc na ojca zastępczego.

Propozycję otrzymuje młody student prawa, który zakochuje się w starszej od siebie kobiecie...

Kino Sztuka, Apollo, Reduta **

Zakochana złoźnica

komedia obyczajowa (15)
 USA
 reż. Gil Junger
 wyk. J. Stiles, L. Oleynik



Uwspółcześniona wersja komedii Szekspira „Poskromienie złoźnicy”. Akcja toczy się w prowincjonalnym mieście, wśród uczniów szkoły średniej. Uczestzczają tam dwie różniące się temperamentem siostry, o których względy zabiegają ich dwaj rówieśnicy...

Kino Uciecha **

Falszywa ofiara

sensacyjny (15)
 USA
 reż. Robert Altman
 wyk. K. Branagh, R. Duval



Savannah w stanie Georgia. Znany adwokat wraca do rodzinnego miasta po wygraniu trudnego procesu. Jego firma urządza na jego cześć huczny uroczystość.

Wieczorem bohater spotyka kelnerkę. Odwozi ją do domu gdzie spędzają ze sobą noc...

Kino Apollo, Reduta **

Virus

thriller fantastyczny (15)
 USA
 reż. John Bruno
 wyk. W. Baldwin, J. Pacuła



Amerykański statek ratownictwa morskiego spotyka na Pacyfiku rosyjski okręt naukowobadawczy. Jednostka wydaje się być opuszczona. W rzeczywistości na pokładzie znajdują się tajemnicze istoty z kosmosu, które chcą zniszczyć ludzkość i opanować naszą planetę.

Kino Wanda **

Czarny kot, biały...

komedia obycz. (15)
 Jugosławia
 reż. Emir Kusturica
 wyk. B. Severtzan, F. Adjini



Dwaj sądziwi Cyganie, opiekun wysypisk śmieci oraz właściciel cementowni, darzą się wzajemnym szacunkiem. Syn jednego z nich, typowy obibok, odwiedza przyjaciela ojca i prosi o pożyczkę. Rozpoczyna się absurdalna opowieść o miłości, pieniądzu i... dziedzictwie

Kino Wanda **

Ajlawju

obyczajowy (15)
 Polska
 reż. Marek Koterski
 wyk. C. Pazura, K. Figura

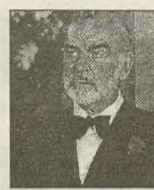


Krytyk literacki, zarazem poeta i mężczyzna po przejściach marzy o wielkiej miłości. Podczas towarzyskiej imprezy spotyka kobietę z przeszłością, w której rozpoznaje koleżankę ze studiów. Rodzi się dziwna miłość...

Kino Wanda *

Osaczeni

sensacyjny (15)
 USA
 reż. Jon Amiel
 wyk. S. Connery, C. Zeta-Jones



Zamaskowany wlamywaniec przedostaje się do gabinetu nowojorskiego finansisty i kradnie cenny obraz. Towarzystwo ubezpieczeniowe musi wypłacić

odszkodowanie. urokliwa pracownica tej firmy próbuje dotrzeć do złodzieja...

Kino Świt, Uciecha **

8 mm

sensacyjny (15)
 USA
 reż. Joel Schumacher
 wyk. N. Cage, J. Phoenix



Prywatny dedektyw zostaje wezwany do rezydenции zmarłego właściciela miliona. Żona znalazła w jego sejfie strzępek amatorskiego filmu, na którym zarejestrowano morderstwo

popelnione na młodej kobiecie. Dedektyw próbuje ustalić jej tożsamość

Kino Warszawa **

Szkoła uwodzenia

dramat obycz. (15)
 USA
 reż. Roger Kum
 wyk. S. Gellar, R. Phillippe



Współczesna wersja słynnej powieści Chardlos de Laclous „Niebezpieczne związki”. Akcja toczy się w środowisku uczniów szkoły średniej. Chłopak zostaje się z dziewczyną, znajduje sobie nową sympatię — osobę naiwną i niewinną. Porzucana knuje intrygę.

Kino Warszawa **

Gloria

dramat sens. - psych. (15)
 USA
 reż. Sidney Lumet
 wyk. S. Stone, J. Northam



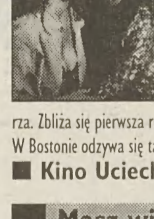
Kochanka gangstera wychodzi z więzienia na Florydzie, skąd wraca do Nowego Jorku. Tu przez przypadek zostaje opiekunką sześciolatniego chłopca, który zna informacje, mogące

zdemaskować miejscową mafię. Nic więc dziwnego, że gangsterzy chcą zabić dziewczynę.

Kino Reduta, Apollo, Sztuka **

Koszmar następnego lata

thriller (15)
 USA
 reż. Danny Cannon
 wyk. J. Love Hewitt, Brandy



Dziewczyna z niewielkiego miasteczka mieszka i uczy się w Bostonie. Stale wspomina wydarzenia sprzed roku, gdy ona i jej przyjaciele potarlił przechodnia, a ciało wrzucili do morza. Zbliża się pierwsza rocznica wydarzenia.

W Bostonie odzywa się tajemniczy telefon...

Kino Uciecha **

Masz wiadomość

komedia (15)
 USA
 reż. Nora Ephron
 wyk. T. Hanks, M. Ryan



Dwoje nieznanych sobie ludzi, którzy pracują w tej samej branży na Manhattanie nawiązują któregoś dnia kontakt z pomocą internetu. Tak rodzi się miłość między właścicielką niewielkiej księgarni, a właścicielem całej sieci takich sklepów.

Kino Pasaż ** (art)

TEATRY

BAGATELA (Karmielicka 6, tel. 422-45-44): Mayday — 19.15.
 Atalier (Kanonicza 1): Półprawdy — 19.
 ZIELONA KURTYNKA (Kanonicza 1): Zaczarowani dworzanie — bajka dla dzieci — 17.

WAWEL

KOMNATY KRÓLEWSKIE (pn. niecz., wt. 9.30-16.30, śr. 9.30-15.30, czw. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15 wstęp wolny). • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w g. 10-15, wejście o pełnych godz., liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo). Bilety: 10 i 5 zł ulg.
 WAWEL ZAGINIONY (pn. 9.30-15.30, wt. niecz. śr. 9.30-15.30, czw. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15 wstęp wolny). Bilety: 5 i 3 zł ulg.
 SKARBIEC KORONNY (pn. niecz., wt. 9.30-16.30, śr. 9.30-15.30, czw. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15 wstęp wolny). Bilety: 10 i 5 zł ulg.
 ZBROJOWNIA (pn. niecz., wt. 9.30-16.30, śr. 9.30-15.30, czw. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15 wstęp wolny). Bilety: 10 i 5 zł ulg.
 KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)
 GROBY KRÓLEWSKIE i DZWON ZYG-

MUZEA

NARODOWE
 GMACH GŁÓWNY
 (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt., czw., pt., sb., nd. 10-18, śr. 10-18 wstęp wolny — tylko na gal. stale). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.
 SUKENNICE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-śr. 10-15.30, czw. 10-18, pt.-nd. 10-15.30, nd. wstęp wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.
 CZARTORYSKICH (Św. Jana 19, Arsenal, Piarska 8, tel. 422-55-66, 421-26-51) (wt.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-15.30, nd. wst. wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.
 DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18, nd. wstęp wolny). Bilety 4 i 2 zł ulg.
 DOM JOZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18, nd. wst. wolny). Bilety 4 i 2 zł ulg.
 HISTORYCZNE
 KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); • wys. stała: Z dziejów i kultury Krakowa Sale wys. na parterze: (śr., pt., sb., nd. 9-15.30; czw. 11-18, sb. wst. wolny; z przyczyn technicznych osoby indywidualne będą wpuszczane o pełnych godz.: 9, 11, 12, 13, 14, grupy zorg. po wcześniejszym uzg. tel. 422-15-04)
 STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18, sb. wst. wolny)
 WIEŻA RATUSZOWA (Rynek Gł.) śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18;
 BARBAKAN: śr.-nd. 9-16
 CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wst. wolny)
 ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn. 10-14, wt. 13-18, śr. 10-14, czw. 13-17, pt., sb. niecz., nd. 11-15 wstęp wolny tylko na wys. stałe, sprzedaż biletów zakończona na pół godz. przed zamknięciem)
 ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63) (pn. 10-18, śr.-pt. 10-15, sb., nd. — wst. wolny 10-14)
 MŁODEJ POLSKI — RYDLÓWKA (Tetmiera 28, tel. 637-07-50); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)
 DWOREK JANA MATEJKI (Krzeszowice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-15)
 PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20);
 LOTNICZWA (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (czynne dla grup zorganizowanych po tel. zgł., pn.-pt. 9-14.30)
 ARCHIDIECZALNE (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15); • Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL
 COLLEGIUM MAIUS UJ (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30)

Artur Martyniuk

Jeszcze jedna próba

Artur Martyniuk uważa, że zakończony właśnie sezon może w połowie uznać za udany. Niedawny napastnik II-ligowej Cracovii, a w poprzednich rozgrywkach zawodnik V ligowej Węgrzanki zakończył sezon z 17 zdobytymi bramkami. Ale 10 z ich strzelił na wiosnę. Wszystko wskazuje na to, że do jesieni zmieni barwy klubowe i rozpocznie grę w wyższej klasie rozgrywkowej.



będę strzelał po dwa gole w każdym spotkaniu. Tymczasem była to dla mnie zupełnie inna drużyna, w której do tego zabrakło w ataku Marka Koziołka z którym wcześniej już grałem i rozumieliśmy się. Ale uderzę się w piersi i faktycznie przyznam, że na jesieni grałem nie najlepiej. Tak bardzo chciałem zdobywać bramki, że spałaśzyłem kilkanaście znakomitych okazji.

— Na wiosnę było już znacznie lepiej.

— Ale i wyraźnie poprawiła się gra całej drużyny. Wydaje mi się, że gdyby do ostatnich kilku spotkaniach grali byśmy w pełni skoncentrowani, to zakończyłbym sezon z okrągłą liczbą zdobytych goli.

— Kolejne ma Pan zamiar zdobywać...?

— Tego jeszcze nie wiem. Miałem propozycję w czasie trwania rozgrywek z Górnika Wieliczka. Teraz też rozmawiałem z kilkoma klubami, ale jak do tej pory najbardziej konkretna propozycja przyszła z Karpat Siepraw. Trener Kucharczyk montuje tam silny zespół, gdyż wiadomo, że utrzymanie się w IV lidze w przyszłym sezonie będzie bardzo trudną sprawą. Do tego będzie grał tam mój kolega z Cracovii Waldemar Góra. Liczę, że po raz drugi zacznę marsz do przodu. I tym razem z lepszym zakończeniem.

Paweł GUGA

— Najpierw Karkonosze Jelenia Góra, później Węgrzanka, Nadwiślan i Cracovia. Tak powinna wyglądać wzorcowa kariera piłkarska. Tymczasem po roku gry w drugiej lidze znalazł się Pan ponownie w Węgrzance.

lem na pozycji na której się najlepiej czuję, czyli napastnika. Ostatecznie Cracovia nie była zainteresowana moją grą, i postanowiłem rozpocząć „marsz” do nowa. Od zespołu w którym rozpoczynałem grę w Krakowie.

— Cóż, tak się ułożyły losy — mówi Artur Martyniuk — Ale już poważnie, to po kilku niezłych spotkaniach w barwach Cracovii, w których zdobywałem bramki, przyszła kontuzja po której długo nie mogłem dojść do normalnej dyspozycji. Nie zawsze gra-

— Ale nawet 17 goli w V lidze, bądź co bądź egzilowca, to nie jest wynik rzucający na kolana.

— Po pierwsze, oczekiwania wśród kibiców z moim przejściem były w Węgrzance ogromne. Ot wyjdę i w każdym meczu małym palcem

Cyklotrial

Wygrane Dębnickiego

Cyklotrialowcy udają się na wakacyjną przerwę. Przed nią jednak rozegrali dwie eliminacje — siódmą i ósmą tegorocznych mistrzostw Polski. Ta pierwsza odbyła się w Gardzienicach, druga zaś w Bilgoraju. W obu tych miejscowościach uczestnicy pokonywali pętlę z sześcioma odcinkami specjalnymi.

Bardzo dobrze spisali się reprezentanci krakowskiego Dębnickiego PKS, którzy często mmeldowali się na podium. I tak, Marek Bielówka w Gardzienicach był pierwszy w grupie A. Zebrał on 25 punktów karnych i wyprzedził Kamila Joćę z KM Świdnik — 26 pkt oraz swego klubowego kolegę Rafała Goraja — 32. W grupie B także krakowianin znalazł się na podium. Tomasz Sołtys zgromadził 60 pkt karnych i musiał uznać wyższość Karola Serwina (KM Świdnik) — 2 pkt oraz Tomasza Jusiaka (KM Świdnik) — 51. W grupie

C również mieliśmy triumf krakowianina, ale już z innego klubu — KKCiM Smok Kraków. Okazał się nim Kazimierz Jaromin, który mając 34 pkt wyprzedził Marcina Kmiecika z AMK Świdnik — 48 oraz Grzegorza Swenarka też ze Świdnika — 55. W klasyfikacji klubowej zwyciężył KM Champion Świdnik — 85 pkt przed Dębnickim PKS Kraków — 83 i AMK Świdnik — 78.

W kolejnej rundzie — ósmej także znakomity wynik zanotował Marek Bielówka wygrywając z 13 punktami grupę A i wyprzedzając Ka-

mila Joćę — 19 oraz Katarzynę Bielówkę — 23. W grupie B i tym razem Tomasz Sołtys zameldował się na trzeciej pozycji z 34 punktami. Został wyprzedzony przez tych samych rywali, co dzień wcześniej: Karola Serwina — 1 oraz Tomasza Jusiaka — 34. W grupie C ponownie triumfował Kazimierz Jaromin — 29 pkt, przed Marcinem Frydrychowiczem — 53 i Piotrem Porębą (Automobilklub Śląski) — 56. W grupie G Tomasz Stocki z Dębnickiego mając 12 pkt wyprzedził pierwszą lokatę i wyprzedził Roberta Lejkę — 14 oraz Patryka Furmana (AMK Gliwice) — 14. Zespołowo triumfował Dębnicki PKS — 92 pkt przed KM Championem Świdnik — 88 i AMK Świdnik — 64. (Żuk)

Na kortach KKS Olsza

Małopolska lepsza od Mazowsza

W miniony weekend na kosztach KKS Olszy odbył się mecz półfinałowy Drużynowych Mistrzostw Polski Weteranów. Zespół Małopolski po zaciętej walce okazał się lepszy od drużyny Mazowsza.

W poszczególnych spotkaniach wygrywali (na pierwszym miejscu gospodarze): Zbigniew Rzepka — Michał Niemiec 6:1, 6:3, Zbigniew Adamczyk — Wojciech Kulka

0:6, 5:7, Tadeusz Jewak — Leszek Bejm 6:0, 6:1, Andrzej Chrapisiński — Wojciech Bojanowski 5:7, 3:6. Debel: Zbigniew Rzepka-Mieczysław Kubaty — Wojciech Kulka

Wojciech Bojanowski 6:3, 6:0. Tym samym reprezentacja regionu Małopolska wygrała 3:2.

KKS Olsza zawiadamia, że kolejny turniej amatorów w tenisie w ramach Grand Prix KKS Olszy odbędzie się w dniach 10 — 11 lipca. Zgłoszenia do 8 lipca (czwartek), do godziny 17. (pg)

Zmiany w KKŁ Krakowianka Nowe władze

Krakowski Klub Łyżwiarski Krakowianka doświadczył nie tak dawno dogłębnych przeobrażeń strukturalnych i personalnych. Doszło do nich w trakcie — z niecierpliwością oczekiwanego — walnego zebrania sprawozdawczo-wyborczego delegatów KKŁ Krakowianka.

Nowym prezesem klubu został Jerzy Kupczak, były czołowy kolarz torowy Cracovii, teraz — ze względu na sportowe zainteresowania dzieci — z pasją zajmujący się właśnie łyżwiarstwem figurowym.

Wiceprezesem do spraw organizacyjno-finansowych wybrano Romana Drożdża, a do spraw sportowych Grzegorza Mordarskiego. W skład zarządu weszli też Leszek Sobieszek i Krzysztof Kucharski.

Nowe kierownictwo KKŁ za główny cel postawiło sobie uporządkowanie spraw finansowych oraz opracowanie realnego planu pracy z dziećmi. Jest to ważne także z tego względu, że przecież warunki do treningów są przy ulicy Siedleckiego — delikatnie mówiąc — trudne...

Zawodniczkami i zawodnikami mają aktualnie miesiąc wakacji, a w sierpniu — tradycyjnie — wyjadą na obóz przygotowawczy. Tym razem udadzą się do czeskiej miejscowości Orlova. Od 2 do 22.08. trenować tam będzie 2ż łyżwiarek i dwóch łyżwiarzy. Pod kierunkiem trzech szkoleniowców — Edwarda Augustyńskiego, Leszka Lidwina i Bogdana Wawro.

Niestety, także tradycyjnie, nie wiadomo kiedy zawodnicy będą mogli korzystać z krakowskiej tafli. Jak co roku bowiem termin zamrożenia lodowiska jest objęty wielką tajemnicą... Ale mamy też pozytywną informację. W rezultacie reformy administracyjnej kraju sekcje łyżwiarstwa figurowego Krakowianki i oświęcimskiej Unii na powrót znalazły się w jednym regionie, w województwie małopolskim. Ustalono więc, że nakazem chwili jest wielowątkowa współpraca. Koordynatorem tych działań została wybitna trenerka, Iwona Mydlarz. (WB)

Na warszawski finał

Cztery duety

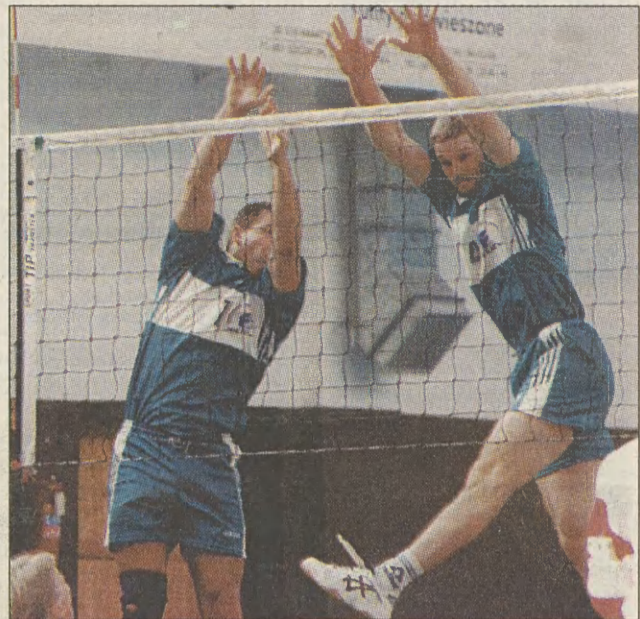
Na kortach Wawelu odbyły się małopolskie eliminacje III amatorskich mistrzostw Polski w tenisie ziemnym; turnieju Family Cup'99.

Do finałów, których rozegranie zaplanowano w sierpniu w Warszawie, zakwalifikowały się cztery zespoły. W debłu zagrają w stolicy Maciej i Miłosz Pytlowie oraz Maciej i Paweł Woźniakowie. Pierwszy duet został zwycięzcą krakowskich zmagani; w finale „pobił” rywali 6:4, 7:5. Z kolei w mikście wystąpią w Warszawie Anna i Stanisław Korzeniakowie oraz Dorota i Tadeusz Wojdyłłowice. Pierwszy z wymienionych mikstów wygrał zawodyna kortach Wawelu; w grze finałowej było 6:2, 7:6, 6:3. (wb)

Siatkarze Wawelu

Na prostej?

Wydaje się, że kibice siatkówki męskiej w Krakowie nie stracą jedynej szansy na bezpośrednią obserwację II-ligowych zmagani. Wieści dochodzące z Wawelu napawają optymizmem co dalszych losów sekcji siatkarskiej w tym klubie. Wojskowa drużyna została zgłoszona do rozgrywek w zbliżającym się sezonie i — co ważniejsze — trener Ryszard Pozlutko będzie miał do dyspozycji solidny skład zespołu.



Jarosław Opach (z prawej) zrezygnował z propozycji Okocimskiego

— Poza Gruszką, mam do dyspozycji wszystkich siatkarzy grających w Wawelu w ubiegłym sezonie — mówi Ryszard Pozlutko. — Także Jarek Opach, który rozmawiał z działaczami Okocimskiego zdecydował się pozostać w naszej drużynie. Mam nadzieję, że uda się nam pozyskać trzech obiecujących siatkarzy z Hutnika: Walca, Orła i Flisa, którzy mogliby rozwijać swój talent w II lidze. Uważam, że powinniśmy bez większych problemów zapewnić sobie co najmniej szóste miejsce w tabeli gwarantujące pozostanie w lidze.

O sprawy organizacyjne sekcji siatkarskiej dba płk. Andrzej Szmyt wiceprezes Wawelu.

— Siatkarze mają na najbliższy sezon zapewnione warunki do walki na poziomie środka II ligi. Z takim właśnie zamiarem przystąpimy do

rozgrywek. Działalność fundacji Wawel Sport (prowadzimy rozmowy także z innymi sponsorami) ma jednak w kilkulatniej perspektywie zapewnić podstawy organizacyjne siatkarzom do rywalizacji w wyższej klasie rozgrywkowej. Na razie koncentrujemy się na zbliżającym się sezonie. Już w najbliższych dniach chcemy wyrównać wielkość zaległości finansowych wobec zawodników oraz rozwiązać problem pozyskania siatkarzy z Hutnika. Czy to będzie wzmocnienie Wawelu to się dopiero okaże. Ci chłopcy w III lidze nic wielkiego nie pokazali. W tej sprawie w najbliższych dniach będziemy rozmawiać z prezesem Popiołkiem. Hutnik jest przecież zainteresowany kilkoma naszymi piłkarzami. Nie ma sensu prowadzić odrębnych rozmów o obu dyscyplinach. (no)

Szermierka

Nadzieja dla KKSz.

Nieraz informowaliśmy o trudnej codziennej rzeczywistości Krakowskiego Klubu Szermierzy. Bieda doskwierała temu klubowi, a jednak na przekór trudnościom prowadzono pracę z młodzieżą. Ostatnio jednak zaświtała nadzieja na polepszenie bytu szermierzy.

Otóż wiceprezydent miasta — Andrzej Wysocki, notabene był szermierzem Krakowskiego Klubu Szermierzy usłyszał o kłopotach klubu i bardzo zainteresował się problemami. Obiecał, że będzie się udzielał mocniej. Istnieją szanse, by miasto przejęło halę na swoje utrzymanie. Stosowną decyzję musi podjąć Rada Miasta. Z nieoficjalnych informacji wiadome jest, że decyzja ta jest blisko. Andrzej Wysocki jest przewodniczącym Komisji Budżetowej więc może to być jakaś karta przetargowa w rękę. Od września hala mogłaby być więc utrzymana przez miasto, także zawodnicy byłiby zasilani środkami, które przeznaczano by m.in. na obozy. Dotychczas uczestnicy płaćli za nie z własnej kieszeni, gdyż gros środków przeznaczanych było na utrzymanie obiektu.

Budowa hali kiedyś została zlecona Chemobudowie, która postawiła ją na gruncie

miejskim. Dobrze by było, by stała się ona własnością miasta, jako że prywatyzujący się zakład mógłby przejąć ją na własne potrzeby, a wiadomo, że Kraków nie cierpi na nadmiar sportowych obiektów.

Inną ciekawą informacją jest ta, że wkrótce zostanie powołana sekcja szermierza na krakowskiej AWF. Decyzje mają zapasć jeszcze w tym miesiącu. Jest więc szansa na rozwój szermierki w naszym mieście i rozwój talentów podobnych do tych, jakim jest Michał Sobieraj.

Niedawno zawodnik ten uczestniczył w ME. Michał znajduje się pod pilną obserwacją trenera kadry. Jest aktualnie trzeci na liście seniorów, a wiadomo że na najbliższą wielką imprezę — mistrzostwa świata seniorów w Seulu, które odbędą się w październiku, pojedzie czterech zawodników. Jest więc realna szansa, że krakowianin na dłużej zadomowi się w reprezentacji. (Żuk)